

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone
 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

coifferie

SANS RENDEZ-VOUS
 SION REMPARTS 8 1^{er} ÉTAGE

Entre ciel et terre pour la mer...

MAGNOT. - On a la passion ou on ne l'a pas. M. Charly Frossard, professeur de branches techniques à l'École professionnelle de Sion, fait partie de ces gens qui, à force de vouloir et espérer, obtiennent un jour ce qui fut en quelque sorte leur raison de vivre... Hier, à Magnot-Vétraz, ce ne fut en fait que l'aboutissement d'une première étape, longue il est vrai de cinq bonnes années. La passion de M. Frossard? La navigation, bien sûr, même si, ici sur notre photo, le bateau navigue cahin-caha entre ciel et terre...
 Photo NF

Voir page 23



Trop modeste

Du camping au palace, en passant par la caravane, le bungalow, l'appartement, le chalet, le mas, la pension de famille, notre contemporain organise ses vacances selon ses moyens et le style de son délasserement est devenu l'une des composantes de son standing.

Est-il fauché? Il lèvera le pouce au bord des routes, dormira sous les arbres et maraudera son souper dans un champ de carottes. Les soucis, dont il veut se débarrasser, sont-ils particulièrement payants? Il descendra dans un palace. Les clients d'hôtel se faisant aujourd'hui plus rares, ce phénomène est souvent attribué au nivellement social de notre temps.

L'actualité vient de nous fournir l'exemple du conseiller fédéral Pierre Aubert, passant à l'ombre de sa caravane des vacances tessinoises aussi prolétaires qu'économiques. Trop modeste.

Vous avouerais-je ma surprise, non que je le crusse à la conférence de Genève pour les réfugiés vietnamiens, mais je l'imaginai pour le moins dans une pension cossue d'Interlaken ou un « deux étoiles » de Saint-Moritz, perfectionnant son « schwyzerdutsch » avec un chef de rang flatté. Son prédécesseur, M. Graber, ne faisait-il pas parfois, à un grand hôtel de Champex, l'honneur de sa confiance?

Comment voulez-vous que marchent brillamment les affaires de l'hôtellerie suisse, si les gros revenus de la République empruntent pour leurs vacances le budget de leur chauffeur?
 Rembarre

U.R.S.S. : AVANT LES JEUX OLYMPIQUES

Les journalistes « apprennent le code »... soviétique

MOSCOU (ATS/AFP). - L'atmosphère n'est pas à la détente pour les correspondants étrangers à Moscou, où « l'agence France-Presse » est venue s'ajouter à la longue liste des organes d'information, dont les représentants ont eu maille à parir avec les autorités soviétiques.

Le directeur du bureau de Moscou de l'AFP a été convoqué au Ministère des affaires étrangères, qui a attiré son attention sur la « conduite indigne » de trois des correspondants du bureau, qui « enfreignent systématiquement les lois soviétiques ». Un avertissement similaire a été formulé à l'encontre du « Financial Times ».

ricaine CBS, Bernard Redmont, qui a protesté en vain.

Au cours des derniers jours, les autorités soviétiques ont accepté de prolonger de deux mois seulement le visa de David Satter, correspondant de nationalité américaine du quotidien londonien *Financial Times*, accusé de « conduite scandaleuse » et de « provocations » au cours d'un récent voyage en Ukraine avec sa mère et sa sœur.

Au cours des mois précédents, le correspondant de la Télévision ouest-allemande et son opérateur ont été expulsés après avoir été accusés de vouer une haine pathologique à l'URSS et d'avoir boxé un journaliste soviétique.

nalistes étrangers comme des ivrognes et des brutes ont été publiés dans la presse soviétique. La photo de Robin Kight, correspondant de *US News and World Report*, vomissant, a été publiée dans les *Izvestia*, organe du Gouvernement soviétique. Le journaliste affirme avoir été drogué au cours d'un voyage à Tachkent. Un journal d'Achkhabad a accusé le correspondant de *Business Week* d'avoir

Suite page 4

Au mépris d'Helsinki

Par ailleurs, l'obligation de solliciter un visa de sortie, supprimée depuis l'acte final de la conférence d'Helsinki, il y aura quatre ans mercredi, a été resuscitée pour les correspondants qui quittent définitivement l'URSS.

Cette formalité, détestée des journalistes parce qu'elle implique qu'ils n'ont pas nécessairement le droit de quitter le pays, a été exigée du correspondant de la chaîne de télévision amé-

« Contagion » occidentale

A plusieurs reprises, des articles tendant à présenter les jour-

**Italie
Le spectre de Weimar**

Voir page 32

Rêve de Provence

L'acharnement du chercheur d'oasis se concrétise. Après les sueurs abondantes, les pins-parasols dessinent leurs ombres sur un rêve de Provence habillé de pierres et orné de fleurs et pourvoit le tout d'un peu de fraîcheur. L'homme y pénètre et découvre là ce qu'ailleurs, jamais il ne trouva. Futur relais?
 Eh, peuchère, peut-être bien que oui!
 Photo NF



La terre et le Ciel

Il y a eu cette mélodie...

Ce grand magasin regorgeait de monde. Beaucoup de touristes étrangers et d'habitants des lieux y reconstituaient leurs provisions. On avait de la peine à circuler. Tous ces gens étaient silencieux, préoccupés de leurs achats plus que de faire la conversation.

Frank, englouti par cette foule, errait dans ces couloirs, le long des étagères en chaîne. Il errait parce qu'il ne lui fallait

pas grand-chose: un crayon à bille, et parce qu'il ne parvenait pas à découvrir le rayon de papeterie. Il s'informa: « A droite, derrière les produits de nettoyage! »

Une mélodie, soudain, s'est répandue comme une nappe de vapeur odorante. Elle enleva Frank du milieu de cette masse confuse où se mêlaient les objets à vendre et les acheteurs; son esprit s'éleva comme un ballon qui s'envole.

C'était un air sans prétention, un thème simple de musique légère, un air de comédie musicale, de film, soutenu par une abondante orchestration sym-

Ch. Nicole-Debarge
 Suite page 4

**HAUT-VALAIS
Ouvrier écrasé
Voir page 30**

La joie de gagner son pain

« On a toujours fait comme ça; d'autres font comme ça. » Voilà ce que nous entendons sur les lèvres des empiristes, des gens, hélas trop nombreux, qui se contentent de l'à peu près, qui

ne cherchent pas réellement à comprendre, à analyser, à clarifier les problèmes.

L'efficacité ne les intéresse pas; ils la boudent. Et pourtant, l'efficacité humaine, n'est-ce pas le lieu où se révèle le mystère de la toute puissance de Dieu? Puisque sa toute puissance créatrice passe à travers nous, ne devons-nous pas faire de l'efficacité un véritable devoir?

Nous connaissons l'histoire de ces deux fils de l'Évangile:

- l'un, à qui l'on dit « tu y vas », qui répond « oui, oui » et qui ne bouge pas;

- l'autre réplique « non, non », mais y va quand même.

Lequel vaut mieux? dit le Seigneur, qui a enterré ce jour-là le cadavre putréfié de la bonne

intention. Ce n'est pas sur elle qu'il nous jugera.

Travailler à être en tout aussi efficace que possible. Est-ce que cela nous préoccupe? Si nous nous reportons à nos souvenirs lointains de catéchisme, la paresse y était dénoncée comme un péché. Il semble avoir bien perdu de son caractère de gravité; les confesseurs pourraient nous le confirmer. Ne devrait-on pas lui rendre sa place véritable et mieux insister sur ce qu'elle a d'effrayant puisque, par sa lâcheté et son inertie, l'homme est capable d'empêcher Dieu d'agir à travers lui?

O. de Cry

Suite page 4

7 JOURS
 Supplément hebdomadaire
 PAGES 5 À 12

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Cina, tél. 55 64 40.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 à 16 heures et de 19 à 20 heures; en pédiatrie: de 15 à 17 heures; en maternité: de 12 à 14 heures, de 15 à 16 heures et de 19 à 20 heures.
Centre médico-social régional, hôtel de ville, allée ouest, tél. 55 51 51.
Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.
Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.
Cours: «Soins à la mère et à l'enfant».
Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnach.
Assistants sociales: service de la jeunesse, de la famille, du 3^e âge, centre social.
Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).
 - Service social pour handicapés (AVHPM)
 - Service psycho-social
 - Ligue valaisanne contre les toxicomanies
 - Office cantonal des mineurs
 - Ligue valaisanne contre le rhumatisme
 - Caritas Valais
 - Service médico-pédagogique / Erziehungsberatung (tél. 57 11 71).
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 20 72 et 55 60 42.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages sierrois, téléphone jour et nuit: 55 55 50.
Auto-secours sierrois. - 24 heures sur 24. Téléphone 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.
Grène Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. - Jean Amoo, téléphone 55 10 16. Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.
A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.
Bibliothèque. - Tél. 55 19 64 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.
Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 55 58 18. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.
Centre de loisirs et culture Aslec. - Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités. Tél. 55 65 51.
Centre d'information permanente socio-culturel. - Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 66 00.
Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/31 12 69.
Bibliothèque Aslec. - Ouverture: mardi, 17 à 19 heures; mercredi, 15 à 19 heures; jeudi et vendredi, 17 à 19 heures; samedi, 15 à 17 heures.
Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 55 18 26.
CPM centre de préparation au mariage. - Tél. 55 44 33. Rencontres avec un couple tous les vendredis de 20 heures à l'hôtel de ville de Sierre, entrée ouest, 2^e étage.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage du Nord SA, Sion, jour tél. 22 34 13 et nuit tél. 22 72 32.
Service de dépannage du 0,8‰. - Téléphone 38 23 63 et 86 34 50.
Dépannage installations frigorifiques. - Samedi et dimanche sans supplément: Val-Frigo-Technic Sion-Grans, tél. 027/23 16 02.
Pompes funèbres. - Barras S.A. tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48, Vœffray, tél. 22 28 30.
Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 22 86 88.
Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.
Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 heures à 18 h. 30.
Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et l'enfant»: tél. 23 30 96. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.
AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.
Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.
Service d'aides familiales. - M^{me} Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.
Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 23 46 48 de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Bibliothèque municipale. - Juillet: ouverte le mardi de 15 à 19 heures; août: fermée pour travaux d'agrandissement.
Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.
Château-neuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.
Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 22 40 42.
Musée des costumes - Vivarium. - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 22 11 58, M^{me} G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.
Consommateur information. - Fermé pendant les vacances scolaires. En cas d'urgence: juillet, tél. 027/22 11 36 et août, téléphone 026/6 26 44.
OJ du CAS. - Du 25 août au 1^{er} septembre: camp d'été à Orny. Renseignements et inscriptions auprès du chef OJ M. Paul Kohl, téléphone 41 40 70 et 43 22 30, 28 et 29 juillet, course à l'Obergebälhorn. Rendez-vous à 13 h. à la Planta. Inscriptions chez Michel Siegenthaler, tél. 22 09 63.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 111
Médecin de service. - Appeler le numéro 111.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Ambulance officielle. - Tél. 22 43 et 21 55 2.
Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 22 29 5. Gilbert Pagliotti, 22 50 2. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22 43 et 21 55 2.
Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 26 68 0.
Dépannage jour et nuit. - ACS Martigny, téléphone 026/23 23 2.
Dépannage et accidents. - Garage des Nations, par Frassa, transports, tél. 2 43 43.
Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: M^{me} Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 23 84 2. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures

DE PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET C ^e , GENÈVE			
Chemical Fund	D	7.63	8.34
Technology Fund	D	9.36	10.23
Europafonds	DM	25.61	—
Unifonds	DM	17.27	18.20
Unirenta	DM	38.04	39.20
Unispecial I	DM	59.96	63.—
Crossbow Fund	FS	3.71	3.78
CSF-Fund	FS	16.14	16.47
Intern. Tech. Fund	D	9.36	9.50

Sion

Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.
Pharmacie de service vendredi 27, samedi 28, Magnin, 22 15 79.
 Dimanches et fêtes: 9 à 12 heures, 15 à 21 heures.
 Jours ouvrables: 8 heures à 12 h. 15; 13 h. 45 à 21 heures.
 En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 21 21 91 (poste de police); surtaxe de 5 francs.
Service dentaire d'urgence. - Téléphoner au numéro 111.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.
Permanence Association des parents de Sion et environs. - L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 heures, au numéro de téléphone 22 95 91.
Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Dépannage électricité et carburation. - 24 heures sur 24, tél. 22 57 16.
Auto-secours sédunois. - 24 heures sur 24, tél. 23 19 19. SOS pannes - accidents.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	182
dont traités	103
en hausse	47
en baisse	26
inchangés	30
cours payés	215

Tendance générale	meilleure
bancaires	meilleures
financières	bien soutenues
assurances	bien soutenues
industrielles	meilleures
chimiques	meilleures
obligations suisses	plus faibles
obligations étrangères	irrégulières

CHANGE - BILLETS

France	38.—	40.—
Angleterre	3.70	3.95
USA	1.59	1.69
Belgique	5.30	5.55
Hollande	81.25	83.25
Italie	19.—	21.—
Allemagne	89.50	91.50
Autriche	12.15	12.45
Espagne	2.35	2.65
Grèce	4.25	5.25
Canada	1.36	1.46
Suède	38.—	40.—
Portugal	3.—	4.—
Yougoslavie	8.—	9.50

Cette séance de jeudi a été dominée par les opérations de liquidation et s'est déroulée dans une ambiance positive. Le volume des transactions a augmenté par rapport aux bourses précédentes. Chez les hors-bourse, on remarque un léger fléchissement des titres Roche.

Aux étrangères, les certificats américains se sont améliorés, bien qu'ils aient été traités en dessous de la parité de 1 fr. 64 pour un dollar. Les autres valeurs étrangères varient peu, à l'exception toutefois des Norsk Hydro qui sont très recherchées en ce moment et qui gagnent du terrain.

Le secteur des titres à revenus fixes a évolué irrégulièrement; les titres de débiteurs suisses perdent quelques fractions.

Sur le marché officiel, les bancaires sont fermes sous la conduite des Leu porteur. Peu de modification chez les financiers et les assurances. En revanche, les Attisholz, BBC, Sulzer nom., Alusuisse porteur et Ciba-Geigy porteur progressent dans le groupe des industrielles.

PRIX DE L'OR

Lingot	16 075.—	16 200.—
Plaquette (100 g)	1 600.—	1 630.—
Vreneli	126.—	136.—
Napoléon	130.—	140.—
Souverain (Elisabeth)	127.—	137.—
20 dollars or	675.—	725.—

A.A. - Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs N° 2. Tél. 026/2 11 55 et 5 44 61 et 8 42 70.
Groupe alcooliques anonymes «Octodure». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les mercredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 24 98 3 et 54 68 4.
Bibliothèque municipale. - Mardi, de 15 à 17 h.; mercredi, de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi, de 15 à 17 h.; samedi, de 15 à 17 h.
Fondation Pierre-Glanadda, musée gallo-romain: du 1.6 au 30.9. de 9 h. à 12 h. et de 13 h. à 18 h. Exposition «5 siècles de peinture», jusqu'au 7.10.79.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 65 12 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 65 12 19, François Dirac, tél. 65 15 14.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Marie Rappaz, chemin des Iles, téléphone 65 23 39.
 Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.
Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 65 23 33.
Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Crochetan, tél. 71 15 44.
Médecin. - Service médical jeudi après midi, dimanche et jours fériés, tél. 71 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, téléphone 71 14 54 et 71 23 30.
Ambulance. - Tél. 71 62 62.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le 111.
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 71 62 62, J.-L. Marmillod, 71 22 04, Antoine Rithner, 71 30 50.
Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.
Taxiphone. - Service jour - nuit, tél. 71 17 17
CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 71 66 11.
Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 71 43 37.
Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.
Centre Fitness du Chablais. - Tél. 71 44 10. piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.
Alcooliques anonymes. - Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 71 18 32; Jean, tél. 71 13 39.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Fux, téléphone 46 21 25.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111.
Brigue
Pharmacie de service. - Pharmacie Central, Naters, tél. 23 51 51.
Alcooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, avenue de la Gare 9, téléphone 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 12 61.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambrigger, tél. 23 73 37.
Patrouilleurs TCS. - Tél. 022/140 ou 031/140.

BOURSE DE ZURICH

Suisse	25.7.79	26.7.79
Brigue-Viège-Zermatt	95 d	95
Gornergratbahn	885 d	890 d
Swissair port.	794	791
Swissair nom.	793	793
UBS	3195	3200
SBS	384	384
Crédit Suisse	2220	2225
BPS	1815	1815
Elektrowatt	2020	2025
Holderbank port.	573	571
Interfood port.	4350	4325
Inter-Pan	77	76 d
Motor-Columbus	645	640
Oerlikon-Bührle	2470	2485
C ^e Réassurances port.	3440	3425
Winterthur-Ass. port.	2390	2390
Zurich-Ass. port.	13100	13150
Brown, Boveri port.	1845	1865
Ciba-Geigy port.	1245	1260
Ciba-Geigy nom.	687	692
Fischer port.	695	690
Jelmoli	1435	1440
Héro	3025	3025 d
Landis & Gyr	1300	1300
Losinger	850	850
Globus port.	2240	2225
Nestlé port.	3510	3530
Nestlé nom.	2285	2295
Sandoz port.	4250	4275
Sandoz nom.	1955	1960
Alusuisse port.	1245	1270
Alusuisse nom.	494	494
Sulzer nom.	2650	2705
Allemagne		
AEG	43.75	43.5
BASF	121.5	122.5
Bayer	114.5	115.5
Daimler-Benz	230	228
Commerzbank	176.5	177
Deutsche Bank	244	246.5
Dresdner Bank	184.5	185
Hoechst	114	115
Siemens	234	234.5
VW	190	191
USA et Canada		
Alcan Alumin.	54.75	55.5
Amex	63	63.5
Beatrice Foods	35.75	35.75
Burroughs	109.5	110
Caterpillar	89.75 d	89.5
Dow Chemical	42.5	43.75
Mobil Oil	64	64.5 d

AUJOURD'HUI madame

Un menu

Melon
 Daurade grillée
 Purée de poireaux
 Prunes

Le plat du jour

Purée de poireaux

Pour six personnes: 2 kg de poireaux, 60 g de beurre, sel, poivre.
 Laver soigneusement les poireaux et n'en conserver que le blanc et les feuilles vertes les plus tendres. S'ils sont gros, les fendre en deux. Dans une grande cocotte, faire fondre le beurre, et y laisser étuver les poireaux à feu doux. Saler, poivrer (ajouter un petit peu d'eau si nécessaire), couvrir et laisser cuire environ 1 h. 15. Il faut surveiller la cuisson pour que les légumes n'attachent pas.

Le temps des confitures

Gelée de groseilles sans sucre

Pour quatre pots: 1,500 kg de groseilles, 1 kg de sucre, 2 verres d'eau.
 Laver les grappes de groseilles. Les mettre dans une bassine, et, sur feu doux, remuer les fruits à l'aide de l'écumoire pour faire éclater les grains (dix minutes environ). Il faut remarquer que, contrairement aux autres procédés utilisés pour les gelées de groseilles, on n'ajoute pas d'eau. Filtrer le jus obtenu.

Avec deux verres d'eau et 1 kg de sucre, faire un sirop au «perlé» (après quatre à cinq minutes d'ébullition, le sirop est translucide, et des perles rondes, de plus en plus grosses éclatent à la surface). Verser ce sirop bouillant hors du feu, sur le jus de groseilles, en tournant. Mettre en pots rapidement. Couvrir le lendemain.

Trucs pratiques

Pour faire briller l'argenterie à la mode d'autrefois, faites tremper vos couverts quelques heures dans du lait caillé ou dans l'eau de cuisson des artichauts ou des pommes de terre.
 Pour élargir votre bague ou une

Rien ne me hérisse comme le spectacle de la trainasserie. Tous mes problèmes avec les adolescents, quand j'en ai, viennent de là. Leur nonchalance m'énrage.
 François Nourricier

alliance en or qui vous serre le doigt: plongez-la simplement dans de l'eau bouillante pendant une ou deux minutes et placez-la ensuite sur un morceau de bois rond très dur de la largeur que vous désirez. Quand elle sera refroidie, le tour sera joué.

Pour coudrer facilement le caoutchouc (cartables, chaussures), il suffit, avant d'introduire l'aiguille, de se la passer dans les cheveux; elle pénètre alors très facilement.

Nos amies les bêtes

Attention, votre chien aussi craint le soleil.

Si donc votre animal semble prostré: prenez garde! Donnez-lui plusieurs fois par jour une douche froide, mais, bien entendu, d'eau non glacée. Ne le laissez pas demeurer au soleil durant les heures les plus chaudes; ni, cela va de soi, dans une voiture qui n'est pas garée à l'ombre, même si vous avez laissé une vitre entrouverte.

Que ses repas soient, comme les vôtres, composés d'une alimentation légère comprenant des légumes verts. Ainsi éviterez-vous le risque de voir la bête que vous aimez, brusquement prise de faiblesse, perdre connaissance et en arriver aux troubles graves. Mais si cela se produit, en attendant l'intervention du vétérinaire, laquelle doit avoir lieu le plus rapidement possible, transportez le chien dans un endroit frais, aéré et surtout à l'abri de la lumière. Mettez-lui sur la tête des compresses froides, frictionnez-lui le corps avec de l'alcool camphré. Vous devriez toujours en avoir chez vous.

Si vous n'obtenez pas d'amélioration, bien au contraire, pratiquez sans plus tarder la respiration artificielle avec des pressions rythmiques sur le côté.

La tendance sur les marchés européens

PARIS: ferme.

Toute la cote a fait preuve de fermeté, à l'exception des titres bancaires et des assurances qui ont fluctué d'une manière irrégulière.

FRANCFORT: irrégulière.

La plupart des titres de premier rang ont généralement fait preuve de fermeté durant une bourse modérément active.

AMSTERDAM: en hausse.

Durant une bourse plus animée, les plus-values l'ont emporté sur un large front.

BRUXELLES: irrégulière.

Que ce soit dans un sens comme dans l'autre, aucune modification bien importante n'a pu se faire jour.

MILAN: irrégulière.

Dans un marché sélectif, seuls les titres industriels ont plus ou moins fait preuve d'une bonne disposition.

LONDRES: affaiblie.

Durant une bourse maussade, les cours se sont sensiblement effrités au fil de la séance.

Divers	25.7.79	26.7.79
AKZO	22	22.5
Bull	21.25	21.5
Courtaulds	3.3 d	3.3 d
de Beers port.	13.75	13.5
ICI	12.25 d	12.75
Péchiney	36	

CINEMAS

SIERRE **Bourg**
Tél. 027 55 01 18

Ce soir à 20 h. 30 - Une belle rigolade dans **DIS BONJOUR À LA DAME**
Avec Sophie Barjac et toute l'équipe de l'hôtel de la plage.

SIERRE **Casino**
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
Quinzaine du film suisse
LES PETITES FUGUES...
Un chef-d'œuvre (Buache)
Un film d'Yves Yersin
13^e semaine à Lausanne

MONTANA **Le Casino**
027/7 27 64

Matinée pour enfants à 17 h. - 12 ans
UN SODA POUR DEUX
Soirée à 21 h. - 16 ans
NOSFERATU
de Werner Herzog avec Klaus Kinski et Isabelle Adjani
Le triomphe du romantisme noir

CRANS **Le Cristal**
Tél. 027 41 11 12

Matinée à 17 h., soirée à 21 h. - 14 ans
Nocturne à 23 h. - 18 ans
ASHANTI
de Richard Fleischer avec Michael Caine, Peter Ustinov, William Holden, Rex Harrison
Une magnifique aventure!

HAUTE-NENDAZ **Cinalpin**

Matinée pour enfants à 17 h. - 7 ans
GOLDORAK
Soirée à 21 h. - 16 ans
OLIVER'S STORY
Ryan O'Neal, Candice Bergen
La suite de Love Story
En nocturne à 23 h. - 18 ans
FURY
de Brian de Palma avec Kirk Douglas
Diabolique!

SION **Arlequin**
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
DOUX, DUR, DINGUE
Un film de Mal Paso avec Clint Eastwood

SION **Capitole**
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 12 ans
KING-KONG
Un film de John Guillermin

SION **Lux**
Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans
LE GRAND FRISON
Avec Mel Brooks

ARDON **Cinéma**
Tél. 027 86 12 59

Vendredi, samedi à 20 h. 45 - 16 ans
Allez en vacances à
L'HÔTEL DE LA PLAGE
C'est trouver une ambiance du tonnerre où on se défoule et on y rit beaucoup

Discothèque L'ÉTOILE FILANTE

Chaque vendredi et samedi de 21 h. 30 à 2 h.

HOÛTEL ****
Aux Mille Étoiles
1923 Les Marécottes VS
(10 km de Martigny). Tél. 026/8 15 47
Membre club des hôtels suisses
«aimant vos enfants»

FULLY **Michel**

Mini-festival d'été
Ce soir à 20 h. 30 - 12 ans
Jean-Paul Belmondo et Raquel Welch dans **L'ANIMAL**
Demain à 20 h. 30 - 16 ans
LES QUATRE DE L'AVE MARIA

MARTIGNY **Corso**
Tél. 026 2 26 22

Jusqu'à dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Plus féroces que les requins!!!
PIRANHAS
Avec Bradford Dillman et Heather Menzies

MARTIGNY **Etoile**
Tél. 026 2 21 54

17^e Festival d'été
Ce soir à 20 h. et 22 h. - 18 ans
«Les grands classiques»
PRÉPAREZ VOS MOUCHOIRS
de Bertrand Blier avec Gérard Depardieu et Patrick Dewaere
Demain à 20 h. et 22 h. - 12 ans
«Les best-sellers de l'écran»
L'ANIMAL

ST-MAURICE **Zoom**
Tél. 025 3 76 86

Jusqu'à dimanche à 20 h. 30 - 16 ans
Un film drôle, léger, cocasse, délicieux
L'HÔTEL DE LA PLAGE
de Michel Lang (A nous les petites Anglaises)
avec Daniel Ceccaldi et Myriam Boyer

MONTHEY **Monthéolo**
Tél. 025 71 22 60

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans
De l'action à vous couper le souffle!
Burt Reynolds dans
COURS APRÈS MOI SHERIF
Deux heures d'action et de rires!

MONTHEY **Plaza**
Tél. 025 71 22 61

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans
Ce chef-d'œuvre de la science-fiction et du film d'angoisse!
L'INVASION DES PROFANATEURS
Un suspense incroyable!

BEX **Rex** 63 21 77

Ce soir à 20 h. - Admis dès 14 ans
Partout un triomphe!
LES PETITES FUGUES
Le merveilleux film d'Yves Yersin
A 22 h. 30 - 18 ans révolus
L'AMOUR JEU DE SOCIÉTÉ
Strictement pour adultes

Brocante!
Antiquités, occasions
Grand choix meubles anciens et occasions.
Bibelots, livres, etc.

Rue des Alpes, Martigny
Juillet et août
Ouvert tous les après-midi

Plus que deux jours de **SOLDES** chez **MOIX POUR MOIX**

La Croisée - SION
(Vente spéc. aut. du 10 au 28 juillet)

INSPECTEUR Paul TEMPLE de Scotland Yard

Ouf! Grâce à Dieu, nous avons pu nous échapper. Ces militaires étaient dangereusement accablants!

Je vais demander au patron si nous pouvons louer une voiture. Nous ferons bien de partir avant que le sergent ne me reconnaisse sous ma barbe.

La voiture sera là dans environ dix minutes. Voulez-vous attendre dans la salle à manger.

Ma fille, messieurs. Ma petite Lotte, sers un peu d'alcool à ces messieurs, s'il te plaît, de la bonne bouteille!

POURQUOI MANGE-T-IL UN OIGNON JERRY? PARCE QUE C'EST UN CHAT STUPE!

HAAAAA!!

C'EST LUI QUI NOUS A EUS, CETTE FOIS, JERRY!

© COSMOPRESS, GENÈVE

TOM et JERRY

POURQUOI MANGE-T-IL UN OIGNON JERRY? PARCE QUE C'EST UN CHAT STUPE!

HAAAAA!!

C'EST LUI QUI NOUS A EUS, CETTE FOIS, JERRY!

© COSMOPRESS, GENÈVE

TÉLÉVISION

tv Suisse romande

17.50 **Point de mire**
18.00 **Téléjournal**
18.05 **Vacances-jeunesse**
- Histoire d'Aas
- Basile, Virgule et Pécora

18.35 **Les animaux du soleil**
Une série de films sur la faune africaine.

19.00 **Cachecam**
Ce soir en direct de Gruyères.

19.25 **Un jour d'été**
En direct de Gruyères.

19.45 **Cachecam**
Un candidat face au lieu mystère

20.00 **Téléjournal**
20.20 **L'armée des ombres**
Un film de J.-P. Melville d'après le roman de Joseph Kessel. Avec Lino Ventura, Paul Meurisse, Simone Signoret, Jean-Pierre Kassel et Christian Barbier.

22.50 **Téléjournal**

tv Suisse alémanique

18.25 **Téléjournal**
18.30 **Fin de journée**
18.40 **Les grands fleuves, reflets de l'histoire**
Le Danube. Un film de Alajos Paulus

19.35 **Männer ohne Nerven**
Le martyre d'un fabricant Les programmes

20.00 **Téléjournal**
20.20 **Tarzan, der Verteidiger des Urwalds**
(Tarzan's Savage Fury). Film américain (1951) de Cyril Endfield, avec Lex Barker, Dorothy Hart, Patric Knowles (Version allemande)

21.40 **Téléjournal**
21.55 **Festival de danse russe**
Musique, danses et chants de l'Union soviétique, avec: le groupe de danse de Géorgie, le groupe de danse de l'Ukraine, les Pianitsky, le Mengo-Ensemble, etc.

22.45-22.50 **Téléjournal**

tv Suisse italienne

18.10 **Vol au zoo**
Téléfilm de John Black et Matt McCarthy

19.05 **Téléjournal**
19.15 **Découvertes des profondeurs**
Monstres en miniature

19.40 **Les faucheurs de marguerites**
9. Le comte Zeppelin. Série

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55

6.00 **Le journal du matin**
Musique variée et informations générales

6.00 **7.00, 8.00 Editions principales**

6.58 **Minute œcuménique**
8.05 **Revue de la presse romande**

8.14 **Chronique routière**
8.15 **Spécial vacances**
par André Nussli et Cédric Dietschy

8.25 **Mémento des spectacles et des concerts**
8.55 **Bulletin de navigation**
8.58 **Minute œcuménique**
9.05 **La puce à l'oreille**
Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin

12.00 **Informations et appels urgents**
12.05 **La cavale**
12.30 **Le journal de midi**
Edition principale

14.05 **La radio buissonnière**
par Marie Savane

20.10 **Magazine régional**
20.30 **Téléjournal**
20.45 **Caravane vers l'Ouest**
Un correspondant de Londres

22.00 **Opium**
1. L'œuvre de la poudre blanche

22.50 **Avant-premières cinématographiques**
23.00-23.10 **Téléjournal**

tv France 1

11.30 **Doris Comédie**
3. Vive le travail, série avec: Doris Day, McLean Stevenson, Rose Marie,

12.00 **TF1 actualités**
12.30 **Chroniques de l'Ouest**
7. La vallée des pépites, série

13.25 **Vicky le Viking**
13.45 **Pour les jeunes**
13.50 Bricolage, 13.55 Caliméro, 14.00 Acillon, 14.05 Adam, 14.10 Variétés, 14.20 Barbapapa, 14.25 Bricolage, 14.30 Le petit prince orphelin, 14.55 Magazine du modélisme

17.05 **Evadez-vous sur TF1**
Au-delà de l'horizon: Alexander Selkirk... le vrai Robinson

17.57 **Anne jour après jour (22)**
Feuilleton avec Sophie Barjac, Fred Smith

18.12 **Jeune pratique**
Le Squash

18.20 **Actualités régionales**
18.44 **Caméra au poing**
19.00 **TF1 actualités**
Les grandes heures de Au théâtre ce soir:

19.35 **La perruche et le poulet**
Une comédie policière de Robert Thomas. Avec: Jane Sourza, Raymond Souplex, Marcel Charvey, Catherine Gay, etc.

22.12 **Le petit album d'expressions**
2. Des femmes. Femmes oubliées: la condition de la femme sous Napoléon III

22.38 **TF1 actualités**

tv Antenne 2

11.30 **Quoi de neuf?**
11.45 **A2 1^{er} édition du journal**
12.25 **Tom et Jerry (21)**
12.35 **Les aventures de Tom Sawyer**
12. Quelqu'un qu'on n'attendait pas. Feuilleton avec Roland Demongeot, Marc di Napoli, etc.

13.00 **Aujourd'hui madame**
Rubriques: santé. Parlons-en. Mode et beauté, etc.

14.00 **Kung Fu**
12. Les chemins de la violence n'ont aucun sens.

Radio romande II

7.00 **Les titres de l'actualité**
7.05 **(s) Suisse-musique**
Production: Radio suisse italienne

Œuvres de F. Schubert, A. Corelli, J. Bodin de Bois-mortier, L. van Beethoven, F. Liszt, C. Saint-Saëns et A. Dvorak

9.00 **Journal à une voix**
9.05 **Connaissances**
Livres pour l'été par J.-Ch. Malan

9.30 **Un homme, un pays**
par R. Rudin

10.00 **La femme et la plante**
10.30 **La vie quotidienne des Français sous Napoléon**

11.00 **(s) Polyvalence de la musique**
L'invitation au voyage G. Gabrieli, C. Gesualdo di Venosa G. Frescobaldi D. Mazzocchi C. Monteverdi

12.00 **(s) Stéréo-balade**
12.50 **Les concerts du jour**
13.00 **Formule 2**

Le journal de la mi-journée par D. Ioakimidis G.-F. Haendel L. van Beethoven E. Grieg

14.00 **Réalités estivales**
par Vera Florence

15.00 **(s) Suisse-musique**
Production: Radio suisse italienne

F. Bertoni, W.-A. Mozart F. Mendelssohn-Bartholdy

17.00 **(s) Hot line**
Rock line
par G. Suter et P. Grandjean

18.00 **Jazz line**
par P. Grandjean Big Sid Kattlet, par D. Ioakimidis

18.50 **Per i lavoratori italiani in Svizzera**
19.20 **Novitads**
Informations en romanche

19.30 **Journal à une voix**

Série avec David Carradine, Philip Ahn

15.00 **Tennis**
Coupe Galéa à Vichy

17.00 **Récré A2**
17.30 **C'est la vie**
17.55 **Des chiffres et des lettres**
18.20 **Actualités régionales**
18.45 **Les trois caméras de l'été**
19.00 **Journal de l'A2**
19.35 **Baudouin des Mines (2)**
Feuilleton de Michel Jakar, avec Christian Barbier, Anouk Ferjac, Jean-Marie Deblin, Liliane Becker, etc

20.35 **Apostrophes**
En direct de l'Elysée: Maupassant Avec: M. Valéry Giscard d'Estaing, président de la République, etc.

21.50 **Journal de l'A2 4^e édition**
Le cinéma au féminin: **L'une chante, l'autre pas**
Un film d'Agnès Varda. Avec: Valérie Mairesse, Robert Dadies, Mona Mairesse, etc.

tv France Régions 3

18.10 **Soir 3**
18.20 **Actualités régionales**
18.40 **FR3 jeunesse**
19.00 **Les chevaliers du ciel (17)**
19.30 **Le nouveau vendredi**
La télévision d'ailleurs. Qu'est-ce qui fait courir les Japonais?

20.30 **Jack (3)**
Feuilleton de Serge Hanin. Avec: Evelyn Selena, Claude Titre, William Coryn, Dominique Maurin, etc.

21.45 **Soir 3**

tv Autriche 1

ALLEMAGNE 1. - 16.15 **Téléjournal**, 16.20 **Folkfestival '79**, 17.50 **Téléjournal**, 18.00 **Programmes régionaux**, 20.00 **Téléjournal**, 20.15 **Königin Luise**, film, 22.00 **Plusminus**, 22.30 **Le fait du jour**, 23.00 **Téléports**, 23.25 **L'homme de fer**, série, 0.10-0.15 **Téléjournal**.

ALLEMAGNE 2. - 15.00 **Programmes vacances**, 16.45 **Téléjournal**, 16.55 **Document de l'Histoire allemande**, 17.40 **Plaque tournante**, 18.20 **Western d'hier**, 19.00 **Téléjournal**, 19.30 **Journal du soir**, 20.15 **Derrick**, série, 21.15 **Locker vom Hocker oder es bleibt schwierig**, 22.00 **Téléjournal**, 22.20 **Aspects**, 23.15 **Der Millionen-Coup der Zwölf**, film, 0.45 **Téléjournal**.

ALLEMAGNE 3. - 19.00 **Que vais-je faire?**, 19.50 **Charlie Chan in Reno**, film, 21.00 **Sciences et techniques**, 21.45 **Ich und mein Bruder**, 22.15-22.45 **Science de la communication (1)**.

AUTRICHE 1. - 10.30 **Le club des aînés**, 11.00-12.35 **Der Herr Kanzleirat**, 18.00 **Les grottes - Monde sans soleil**, 18.25 **Téléjournal**, 18.30 **Programme familial**, 19.00 **Images d'Autriche**, 19.30 **Magazine culturel et sportif**, 20.15 **Derrick**, série, 21.25 **La voix de la conscience**, 22.10 **Téléports**, 22.20 **Der Indianer**, film, 0.00-0.05 **Informations**.

L'armée des ombres

Pour rendre hommage à l'écrivain Joseph Kessel, qui vient de disparaître à l'âge de 81 ans, la TV romande diffuse ce soir vendredi, le film L'armée des ombres que Jean-Pierre Melville réalisa en 1969, d'après l'œuvre du même nom publiée par Kessel en 1943.
L'armée des ombres demeure l'un des premiers romans consacrés à la résistance française. C'est de Gaulle en personne qui avait demandé à Kessel d'écrire un ouvrage sur ce sujet. Comme le livre fut publié à Alger pendant la guerre, l'auteur avait volontairement modifié certains détails relatifs à ses personnages afin de ne pas trahir l'identité de ses héros. Car selon la préface même de L'armée des ombres, «aucun détail n'a été forcé et aucun n'est inventé».

Lorsque Melville le porta à l'écran en 1969, il n'était plus nécessaire de faire montre d'autant de prudence. Certains personnages authentiques sont donc cités, mais il convient de relever par ailleurs qu'en dehors de deux chapitres adaptés sans modification, Melville a apporté dans son scénario de nombreux éléments nouveaux.

Beromunster

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00

6.05 **Bonjour**
8.00 **Notabene**
10.00 **Agenda**
12.00 **Touristorama**
12.15 **Félicitations**
12.40 **Rendez-vous de midi**
14.05 **Jazz**
15.00 **Disques pour les malades**
16.05 **Miss Réussite ou le travail avec la beauté**

17.00 **Tandem**
18.30 **Sport**
18.45 **Actualités**
19.30 **Authentiquement suisse**
21.00 **Intermède populaire**
21.30 **Magazine culturel**
22.05-1.00 **Express de nuit**

Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55

6.00 **Musique et informations**
9.00 **Radio-matin**
11.50 **Les programmes du jour**

Un soleil chaud dans un ciel bleu

Pour toute la Suisse: beau temps. En plaine, la température sera comprise entre 28 et 31 degrés cet après-midi. En montagne, vent modéré du sud-ouest. Limite de zéro degré vers 4000 mètres.
Evolution pour samedi et dimanche: beau et très chaud.
A Sion hier à 13 heures: nuageux, 26 degrés. 23 à Locarno, 24 à Zurich et Berne, 25 à Genève, 26 à Bâle, 7 au Sântis, 15 à Copenhague, 16 à Berlin, 19 à Stockholm, 21 à Amsterdam, 22 à Munich, 23 à Vienne, 24 à Francfort et Bruxelles, 25 à Nice et Londres, 26 à Innsbruck, 27 à Paris, Barcelone et Lisbonne, 28 à Milan, 29 à Rome, 30 à Marseille et Athènes, 31 à Perpignan, 32 à Madrid, 36 à Tunis.

ALLEMAGNE 1-2-3

ALLEMAGNE 1. - 16.15 **Téléjournal**, 16.20 **Folkfestival '79**, 17.50 **Téléjournal**, 18.00 **Programmes régionaux**, 20.00 **Téléjournal**, 20.15 **Königin Luise**, film, 22.00 **Plusminus**, 22.30 **Le fait du jour**, 23.00 **Téléports**, 23.25 **L'homme de fer**, série, 0.10-0.15 **Téléjournal**.

ALLEMAGNE 2. - 15.00 **Programmes vacances**, 16.45 **Téléjournal**, 16.55 **Document de l'Histoire allemande**, 17.40 **Plaque tournante**, 18.20 **Western d'hier**, 19.00 **Téléjournal**, 19.30 **Journal du soir**, 20.15 **Derrick**, série, 21.15 **Locker vom Hocker oder es bleibt schwierig**, 22.00 **Téléjournal**, 22.20 **Aspects**, 23.15 **Der Millionen-Coup der Zwölf**, film, 0.45 **Téléjournal**.

ALLEMAGNE 3. - 19.00 **Que vais-je faire?**, 19.50 **Charlie Chan in Reno**, film, 21.00 **Sciences et techniques**, 21.45 **Ich und mein Bruder**, 22.15-22.45 **Science de la communication (1)**.

AUTRICHE 1. - 10.30 **Le club des aînés**, 11.00-12.35 **Der Herr Kanzleirat**, 18.00 **Les grottes - Monde sans soleil**, 18.25 **Téléjournal**, 18.30 **Programme familial**, 19.00 **Images d'Autriche**, 19.30 **Magazine culturel et sportif**, 20.15 **Derrick**, série, 21.25 **La voix de la conscience**, 22.10 **Téléports**, 22.20 **Der Indianer**, film, 0.00-0.05 **Informations**.

L'amour c'est...

12.10 **Revue de presse**
12.30 **Actualités**
13.10 **Feuilleton**
13.30 **Orchestre de musique légère RSI**
14.05 **Radio 2-4: spécial été**
16.05 **Après-midi musical**
18.05 **La ronde des livres**
18.20 **Disques**
18.30 **Chronique régionale**
19.00 **Actualités**
20.00 **La ronde des livres**
20.40 **Récital Alain Souchon à l'Olympia**
21.40 **Nouveaux disques de musique légère**
22.05 **Ici Broadway**
23.05-24.00 **Nocturne musical**

12.10 **Revue de presse**
12.30 **Actualités**
13.10 **Feuilleton**
13.30 **Orchestre de musique légère RSI**

**La chronique
d'Anne Troillet-Boven**

À PROPOS DE FÉLIX CORTHAY

Ceux qui ont assisté, le 30 juin dernier à l'ouverture de l'exposition Félix Corthay, à Bagnes auront entendu M. Jean-Michel Gard qui partage, avec M^{me} Marthe Carron, officier d'état-civil, le mérite d'avoir mis sur pied cette manifestation, évoquer les diverses étapes de la vie de cet artiste bagnard. Me permettra-t-il d'apporter à mon tour ma pierre à l'édifice en reproduisant ci-après ce que j'écrivais, le 24 août 1970 à la Tribune de Genève, sous la rubrique Almanach valaisan que je tenais alors ?

« Si tous les chemins mènent à Rome, disais-je, en Valais, dans les régions alpestres, tous les départs pour la gloire ou la simple notoriété s'amorcent sur des sentiers de chèvres ou de moutons. On a vu que ce fut le cas pour Mathieu Schiner, pour Thomas Platter, pour Maurice Gabbud. On verra que ce fut le cas aussi pour Félix Corthay, ce peintre dont la réputation fut grande de son vivant déjà - ce qui est fort rare - qu'on appelait de tous les coins du Valais et même de l'ancien duché de

Savoie, à qui l'imagination populaire tressa des couronnes, et dont, de nos jours la renommée ne cesse de croître depuis que Chavaz et d'autres artistes de talent se sont mis à rechercher et à admirer les toiles.

Ses débuts

« Né à Bagnes en 1760, Félix Corthay n'était encore qu'un bien petit garçon lorsqu'on l'envoya garder les moutons sur les alpages du Vacheret et de Sery. Sensible déjà au spectacle que lui of-

frait une nature incomparable, la tête farcie en outre des vieilles légendes du pays, mais ne disposant ni de crayon ni de papier, il gravait sur des plaques de schiste, au moyen d'un cristal de quartz, les paysages tels qu'ils se reflétaient en lui. Il sculptait aussi dans le bois, avec son couteau de poche, des personnages issus de son imagination. C'est ainsi qu'il composa, dit-on, un Lucifer armé de griffes et de cornes si impressionnantes qu'il provoqua à Bagnes une panique d'autant plus grande que, en bon petit valaisan, Corthay l'avait pourvu d'un goître énorme.

Le Service étranger

« Au sortir de l'adolescence, il s'engagea au service étranger comme tant d'autres jeunes gens que la terre na-

tale ne pouvait pas nourrir. C'est sous l'uniforme de soldat mercenaire qu'il gagna la capitale de l'Espagne. C'est là que le destin l'attendait. La visite des musées et des églises de Madrid lui fit promptement comprendre qu'il était mieux fait pour manier le pinceau que pour porter le sabre ou le mousqueton.

« Il déposa donc l'uniforme et s'inscrivit à une académie de peinture. Laquelle? C'est ici que l'histoire de Félix Corthay s'enfle de la légende et que tout devient sujet à caution. A en croire la tradition le petit montagnard valaisan ne tarda pas à être, au firmament de l'art espagnol, une étoile de première grandeur. A l'Académie il se classa rapidement premier comme portraitiste et second comme paysagiste.

ses pinceaux « que quand ses frênes étaient défeuillés », comme il le disait lui-même.

« C'est de cette période qui va jusqu'à sa mort en 1835 que le Valais possède des œuvres de Félix Corthay et au nombre desquelles il faut mettre les douze stations du **Chemin de la Croix**, en l'église du Châble, ainsi qu'une **Présentation de Jésus au Temple** en l'église de Chamoson. Mais son œuvre essentielle reste le portrait. Hiératiques, un peu figés, ses modèles ont une classe incontestable. Toute la noblesse, souvent méconnue, de la race paysanne revit sous son pinceau et c'est par là qu'il a droit au beau titre d'artiste. »

A l'époque où j'écrivais ces lignes, je ne connaissais encore que quelques toiles de Félix Corthay c'est pourquoi ma critique est si élémentaire. J'avais eu le temps d'admirer à loisir, au musée de Valère le portrait du Grenadier Besse, une sorte de géant qui avait, lui aussi sa légende à Bagnes. Il était à la fois Hercule et Samson. Marié deux fois, il semble qu'il ait un peu tremblé devant Omphale et devant Dalila, mais il abattait un bœuf d'un coup de poing. Il était si grand, me dit un jour quelqu'un qui se souvenait d'avoir vu son portrait, qu'il dépassait de loin toute l'armée de Napoléon. Félix Corthay avait, et ceux qui visiteront l'exposition le constateront, dessiné symboliquement un semblant d'armée au bas de la toile; sans doute des mercenaires au service du roi d'Espagne - à moins que ce ne soit du roi de Naples comme l'indique le catalogue de Valère - mais en tous cas pas les grognards de l'Empire. Mais pour certaines catégories de Bagnards - pas les plus éclairés bien sûr - toutes les armées étrangères étaient à un moment donné les armées de Napoléon. Sentiment que ne partageaient pas ceux qui avaient fait la campagne de Russie, mais qui simplifiait tellement la vision du monde de ceux qui n'avaient jamais quitté la terre natale.

les degrés de l'intelligence, toutes ses nuances, tous ses travers aussi, ce que nous appelons subtilité, rouerie, byzantinisme, casuistique, comme aussi hélas, vulgarité et grossièreté.

Ceux qui voyaient partout la Grande Armée me rappellent cette toute jeune employée de maison à qui je recommandais un jour de ne pas laisser choir un buste d'Henri IV qu'elle épousait vigoureusement. Deux jours plus tard, ayant vu au cinéma un film se rapportant aux persécutions que les Romains infligeaient aux premiers chrétiens, elle me conta avec feu qu'on y voyait un converti se précipiter vers les autels païens s'emparer de toutes les statues d'Henri IV (!) et les briser en les jetant à terre.

Mais revenons à Félix Corthay

Dans mon article de 1970 je n'ai rien romancé. Tous les détails que j'ai fournis, je les ai cueillis dans Louis Courthion, qui ami et condisciple du chansonnier Charles Michellod avait pu, lui, puiser à la source. Cependant, aimant à fréquenter les vieillards conteurs, encore nombreux de son temps, Courthion n'a certainement pas fait fi des enluminures que l'imagination populaire aime à tracer autour de la figure de ceux qui se dégagent de la grande masse anonyme. Il préférerait la Légende à l'Histoire et ne s'en cachait pas. Quant à moi, j'avoue que je ne suis pas aussi farouche ennemie de la légende que mon ami Lucien Lathion. Je ne déteste pas qu'un voile brodé d'arabesques soit jeté en guise de suaire sur nos gloires locales comme aussi sur les grandes figures de l'Histoire. La légende ne traduit certes pas les faits concrets, mais elle exprime peut-être une réalité supérieure, comme si on en croit ceux qui se sont penchés sur ce sujet, se dégage une « symbolique » de nos rêves nocturnes et d'images que nous jugeons incohérentes. Nous en saurions bien plus sur l'onirisme en général si nous pouvions dégorger la part du rêve qui entre dans les toiles de Jérôme Bosch, de Breughel ou de Goya par exemple. Mais je déborde mon sujet. Mon intention n'était pas d'aller si haut, et je demande que ces grands noms n'empêchent pas le visiteur d'être sensible à l'aura - qui se dégage des œuvres plus modestes de Félix Corthay.

Noblesse et grandeur de Félix Corthay

« Dans un concours où il risquait de sortir le premier, il omit, à dessein, de reproduire un bouton de l'habit de son modèle, pour ne pas exciter la jalousie de ses concurrents. Un Grand d'Espagne, dont il avait fait le portrait voulait se l'attacher à prix d'or. Noblement, Félix Corthay refusa et s'en alla à Barcelone ouvrir un atelier pour son propre compte.

« Et tout cela se serait passé, si l'on consulte les dates, au moment où Goya dotait son pays de tant d'immortels chefs d'œuvres, lui donnant du monde, transfiguré par sa propre vision, des images allant de l'innocence de l'enfance à des cauchemars hallucinants, en passant par de délicieuses figures de femmes encore embellies par les satins et les brocarts, quand elles n'étaient pas revêtues de leur seule beauté comme la « Maja desnuda » !

Chassé d'Espagne par la jalousie

« Il faudrait pousser bien loin le respect de la tradition pour croire un seul instant que Félix Corthay ait pu éclipser Goya. Pourtant cette tradition veut que le talent, pour ne pas dire le génie de Corthay suscita tant de jalousie en Espagne qu'il fut contraint de regagner son Valais natal. Ce n'était pourtant pas un lâche puisqu'il ne recula pas devant le mariage et épousa Julienné Besse en 1798. Il se consacra au travail de la terre ne reprenant

L'homme entre le génie et son contraire

Le génie et une certaine indigence intellectuelle ont cela en commun qu'ils simplifient, ramènent tout aux lignes essentielles. Entre ces deux extrêmes se situent tous

● WASHINGTON. - Le général Alexander Haig, ancien commandant en chef des forces alliées en Europe, a déclaré, hier à Washington, que le Sénat américain devait ajourner la ratification du traité « Salt-2 » jusqu'à ce que ses défauts soient corrigés et que le Gouvernement américain se soit officiellement engagé à accroître les dépenses militaires.

● ROME. - Dimanche 26 août, premier anniversaire de l'élection du cardinal Albino Luciani à la charge de pasteur suprême, Jean Paul II visitera la région natale de son prédécesseur, Jean Paul I^{er}.

Jura: peines de courte durée Ordonnance plus libérale

Suite à un rapport de la section des peines, le Gouvernement jurassien vient de prendre une ordonnance qui se distingue par son caractère plus libéral au sujet de l'exécution des peines de courte durée.

L'ordonnance applique notamment une disposition du Code de procédure pénale jurassien, qui englobe les condamnations jusqu'à trois mois dans les « peines de courte durée ». De telles peines pourront désormais

être purgées de nuit uniquement, les prisonniers pouvant continuer de vaquer à leur travail, mais devant toutefois passer également leur temps libre en prison pendant la durée de la peine. Ils auront de même la possibilité, pour les condamnations inférieures à un mois, de les subir jour par jour. L'Ordonnance jurassienne s'inspire pour une part des dispositions bernoises et neuchâteloises, en étendant cependant la durée des peines de courte durée. Le gouvernement doit encore se prononcer sur un autre rapport en vue de l'adhésion du canton du Jura au Concordat intercantonal romand sur l'exécution des peines. Pour l'heure, il a déjà conclu un accord avec les deux hôpitaux régionaux de Porrentruy et de Delémont pour que les objectifs de conscience puissent y purger leur condamnation sous la forme d'un travail régulier dans ces établissements. Le gouvernement a enfin fixé à 30 francs le prix journalier de la pension du prisonnier, à charge de l'Etat, plus une taxe journalière d'assurance de 40 francs. Ces montants pourront être facturés aux cantons dont les instances judiciaires auront condamné des ressortissants jurassiens à purger des peines dans les prisons de leur canton de domicile.

Il y a eu cette mélodie...

SUITE DE LA PAGE 1

phonique qui en rendait l'accès facile dans les cœurs à la dérive.

Frank était sensible à cette famille de musique, surtout quand il se trouvait seul avec lui-même, quand ses pensées, comme enfermées, avaient besoin de s'enfuir. Il arrive, n'est-ce pas, qu'on est poursuivi par des papillons noirs sans s'en rendre vraiment compte; quelque chose est là qui tracasse; on ne parvient pas à expulser ces hantises: elles s'agrippent comme des graines de gaillet et on ne peut pas leur faire lâcher prise; aucune chirurgie n'existe pour les extirper. On essaie de les badigeonner de confiance, d'espé-

rance, de les vernir en vert, mais sans effet réel.

C'est alors que ces sonorités s'infiltrèrent en nous comme une substance d'exaltation, viennent, sans autre ambition, nous prendre par la

La terre et le Ciel

main, nous emmènent ailleurs, illuminant de leur feu d'artifice les avenues tortueuses de la mélancolie.

Les pensées de Frank s'élevèrent au-dessus de la foule pour rejoindre la mélodie et se laisser emporter par

elle. Il gagna la terrasse du restaurant pour être à lui-même et à son souvenir d'une pureté sans tache; il tourna le regard de sa rêverie vers des lieux aimés qu'entoure une auréole vespérale. là-haut, tout était abandon et bonheur, tout avait pris une teinte d'épanouissement absolu et d'éternité.

Le bétail qu'on avait sorti s'avancit lentement dans le pâturage, allant de touffes en touffes fraîches. Les sonnaillères étaient comme un parfum léger sur la prairie; l'emprisonnement dans l'étable était achevé; l'air du soir calma l'agitation des insectes que la soif de sang ne tourmentait plus. Les chalets étaient installés dans les pentes comme d'immobiles veilleurs observant l'impassibilité changeante des environs, avec les yeux de leurs fenêtres et de leurs portes ouvertes. Leur vie intime s'élevait toute droite dans la fumée grise qui montait rejoindre le ciel. Plus haut, mais aussi tout près, découpées dans un drap noir, les forêts de sapins ont commencé leur conversation née de la brise qui les parcourt.

Le soleil réservait ses derniers rayons aux parois de rochers; elles sortaient de derrière cette ombre grandissante pour rassurer ce que la nuit allait inonder; elles étaient là dans leur majesté pour être la promesse d'une aurore prochaine qu'elles préfiguraient. Et le ciel étendait à l'infini son dais de soie bleue sur tant de mystérieuses réalités et de beautés inquiètes.

Il était assis sur le bord du sentier; ses jambes pendantes étaient fleuries de marguerites et de centaurees. Elle était étendue sur ce sentier, avait posé sa tête dans les bras vigoureux qui maintenant la tenaient avec une prévenante douceur. Ils se parlaient. Puis le silence était à nouveau leur lien le plus sûr à cause de la splendide inutilité des mots. La pérennité du cadre qui les encerclait les traversait comme un sang de confiance achevée. Cette tête qui reposait et qu'il contemplait longuement de toute sa tendresse attentive, c'était l'image souriante de toute raison d'être. Chacun des traits de ce visage était une forme d'amour offert, consacré; ils étaient déposés dans leur magnificence au creux de ses coudes.

Il parla aux rochers, aux sapins, à ces mouvements mamelonnés des horizons proches, les prit à témoins pour être garants de ce qui était né d'infini et d'inaliénable dans leurs cœurs. Elle écouta, heureuse. De tels instants sont irréversibles, tellement ils sont faits d'une plénitude sans rapport avec quoi que ce soit d'autre que le monde des choses vraies.

La bobine de musique légère avait déroulé longuement son charme, donnant une étonnante réalité aux tableaux intimes déposés dans sa mémoire. Il en vibrerait encore lorsqu'apparurent dans les microphones des compositions plus cérébrales. Il revint au moment présent. Une sorte d'étouffement s'empara de lui. Mais il comprit dans toute sa lumière cette phrase d'un Hindou rencontré chez des amis communs: « Je suis « parsi », un Iranien de vieille souche. Mes ancêtres se sont réfugiés aux Indes, persécutés et chassés de la Perse antique par les musulmans. Pourquoi? parce qu'ils cachent la femme sous un voile et en font une esclave; tandis que nous, nous avons reçu l'enseignement de notre maître Zarathoustra, nous invitait à vénérer la femme, à cause de son regard, de son sourire, de sa bonté dévouée, de son amour surtout, de la beauté de la vie avec elle!... »

Ch. Nicole-Debarge

La joie de gagner son pain

SUITE DE LA PAGE 1

C'est en somme le refus de croire à l'efficacité, parce que nous ne croyons pas au devoir de mettre en valeur les ressources humaines. La foi dans l'efficacité, c'est une forme magnifique de l'espérance, qui, jamais, n'a été confiante, naïve ou attendue passive.

Face à l'efficacité, un danger existe; c'est qu'elle se dégrade dans l'utilitarisme sordide du « à quoi ça sert? », et « combien ça rapporte? ». Elle ne doit pas être mesurée seulement en termes quantitatifs; elle ne doit pas être seulement technique et économique. Car, il existe d'autres chantiers sur lesquels nous avons à nous montrer aussi efficaces, plus efficaces que dans notre labeur quotidien. L'efficacité n'est pas seulement productive, il y a tout le champ de la création gratuite, il y a tout le champ des responsabilités politiques; il faut aussi que dans les entreprises, qu'elles soient privées ou publiques, il n'y ait aucun homme qui soit sous-employé qualitativement: chacun devrait être affecté à un travail dans lequel il puisse vraiment donner ce qu'il porte en lui de meilleur, pas seulement la force de ses bras, mais son intelligence, son initiative, sa responsabilité.

Grâce à notre efficacité, nous devrions arriver à libérer réellement l'homme de la misère. Voilà qui stimule nos énergies à nous, qui voulons que les promesses de notre société en développement deviennent des réalités. Et même quand nous y serons arrivés, quand nous aurons obtenu ce résultat magnifique, nous aurons passé à côté de l'objectif essentiel. Quand nous baignerons tous dans l'abondance, la phrase de l'Evangile n'aura rien perdu de son actualité: « Que sert à l'homme de gagner l'univers, s'il vient à perdre son âme? »

Ceux qui critiquent notre civilisation, ceux qui veulent la saborder, sont dans l'erreur. Malgré ses tares, elle constitue une infrastructure valable à partir de laquelle il est incontestablement possible de construire. Aujourd'hui, elle n'est pas encore le tout d'une civilisation authentique qui puiera finalement son sens dans une vision de l'homme, vision aux termes de laquelle, à côté des exigences de son esprit - l'ordre, l'organisation, l'efficacité, le rendement, la rapidité de l'évolution et de la croissance - auront pris place les exigences de son cœur.

Là se trouve notre pain quotidien. Au plaisir de pouvoir le manger, ajoutons-y, pour tous aussi, la joie de pouvoir le gagner.

O. de Cry

L'URSS et les Jeux olympiques

Les journalistes « apprennent le code »... soviétique

SUITE DE LA PAGE 1

détruit son matelas en y cherchant des microphones: on lui réclame 150 roubles et sept kopeks.

A au moins trois reprises au cours des trois derniers mois, les autorités ont refusé de transmet-

Tout vient à point!

Quand on jette quelque chose en l'air ça finit toujours par retomber; voyez Skylab. Quand on investit dans la chance, ça finit toujours par payer, c'est un problème de temps: demandez à ceux qui ont déjà gagné à la Loterie romande. Insistez donc en achetant encore des billets, la chance finira par vous retomber dessus. Prochain tirage le 4 août à Pully: gros lot 100 000 francs.

tre des photos ou des émissions de radio ou de télévision réalisées par des correspondants occidentaux, dont une émission consacrée précisément aux conditions de travail des journalistes.

Les observateurs notent que le comité central, au début de mai, a lancé une campagne de renforcement de la propagande idéologique, dont le but semble être de prémunir les Soviétiques contre la « contagion » avant l'arrivée massive des touristes étrangers pour les Jeux olympiques.

On remarquera que les accusations portées contre les journalistes sont vagues, de sorte qu'il est impossible d'en vérifier le bien-fondé. Méthode fort prise en URSS...

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable
Imprimerie Moderne de Sion S.A.
André Lusier directeur
Administration et rédaction 1951 Sion rue de l'Industrie 13. tél. 027 23 30 51-52. Cheques postaux 19-274.

REDACTION CENTRALE
André Lusier, rédacteur en chef. F. Gerard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux. Gerald Rudaz et Roger Germainier, éditeurs et analystes. Jean Pignat, secrétaire de rédaction. Roland Puggé et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit. Jean-Paul Rondel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour. Jean-Pierre Bahier, Jacques Manietoz et Gerard Jons, rédacteurs sportifs.

Service de publicité: Publicitas SA Sion

RECEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA Sion, avenue de la Gare 25. téléphone 027 21 21 11. Telex 38 121.

DELAIS DE RECEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi: le vendredi à 10 heures
Edition du mardi: le vendredi à 16 heures
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures
Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 18 h (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027 23 30 51 jusqu'à 23 heures).

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page: 289 x 440 millimètres
Cours fondateur: 8 (peut)
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur
6 colonnes réclames de 43 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITE
Annonces: 56.5 ct le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm
Réclames: 2 fr. 35 le millimètre

Gastronomie: 1 fr. 40 le millimètre

AVIS MORTUAIRES: 90 centimes le millimètre (colonne de 43 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace

au service

du bien-manger et de la santé

Votre marché et vos plats de la semaine



Potage à la chiffonnade d'oseille

Pour quatre personnes: 250 g d'oseille, 20 g de beurre, sel, poivre, 20 g de farine, 2 œufs, 1 citron, 1 dl de crème fraîche double.

Triez l'oseille en ne laissant que deux cm de queue, lavez à grande eau, ciselez assez finement dans une casserole, dans le beurre, avec sel et poivre; couvrez, laissez étuver cinq minutes. Poudrez avec la farine, mélangez, mouillez avec un litre et demi d'eau, poursuivez la cuisson pendant dix minutes. Dans une tasse, délayez les jaunes des œufs avec la moitié du jus de citron et la crème, versez doucement dans la casserole, sans cesser de remuer. Servez à la reprise de l'ébullition.



Les mini-brochettes de moules

Pour quatre personnes: 1 litre de moules, un morceau épais de maigre de jambon du pays de 200 g, 4 fines tranches de lard de poitrine maigre (bacon), 2 œufs, poivre, 80 g de mie de pain rassis, 50 g de beurre, 1 citron.

Lavez les moules à grande eau, mettez-les dans une sauteuse, sur feu moyen, brassez sans cesse, retirez les coquillages au fur et à mesure qu'ils s'entrouvent. Coupez le jambon en dés de deux cm. Sur, de petits

bâtonnets en bois, enfillez en les alternant, des moules retirées de coquilles et des morceaux de jambon; enveloppez chaque mini brochette d'un petit morceau de bacon. Roulez dans les œufs battus avec une bonne prise de poivre (inutile de saler les ingrédients principaux l'étant déjà), puis dans du pain émiétié. Faites cuire dans une poêle large, sur feu moyen, dans le beurre, pendant sept à huit minutes, en retournant deux ou trois fois. Dans la poêle de cuisson, versez l'eau des moules soigneusement tamisée et le jus du citron; laissez à petite ébullition pendant deux à trois minutes, versez sur les brochettes pour servir.

L'omelette verte

Pour quatre personnes: 100 g d'épinards, 100 g d'oseille, 100 g de beurre, 9 œufs, 2 dl de crème fraîche double, sel, poivre, petits croûtons à volonté.

Triez les épinards et l'oseille en ne laissant que deux cm de queue lavez à grande eau; mettez dans une casserole, sur feu doux avec la moitié du beurre; couvrez, laissez étuver quinze minutes. Cassez les œufs en séparant les blancs des jaunes. Battez les jaunes avec la crème, sel et poivre; battez les blancs en neige semi-ferme; tout en laissant sur le feu, incorporez délicatement jaunes puis blancs au contenu de la casserole. Au

bout de deux à trois minutes, servez en garnissant de petits croûtons revenus à la poêle dans le reste du beurre.

Les petits pâtés de cervelle

Pour quatre personnes: 4 cervelles d'agneau, 100 g d'échalotes, 40 g de beurre, 2 tomates moyennes fermes, 1 branche de thym, 1 dl de vin blanc, sel, poivre, 1 citron, 6 œufs, 1 branche de persil, 2 branches de cerfeuil, 6 feuilles d'estragon, 25 g de pistaches mondées,

Sur feu doux, dans une casserole, faites blondir pendant sept à huit minutes les échalotes finement émincées dans 20 g de beurre; ajoutez les tomates pelées coupées en morceaux, le thym, le vin, sel et poivre; laissez cuire, sans couvercle, jusqu'à consistance de purée épaisse. Passez les cervelles sous l'eau courante tout en retirant avec un linge fin tous les vaisseaux sanguins; mettez dans une autre casserole contenant de l'eau salée et additionnée du jus de citron; placez sur feu doux, égouttez au bout de cinq minutes après la prise d'ébullition. Battez les œufs avec la crème, sel et poivre; ajoutez-leur les herbes finement hachées, les pistaches grossièrement concassées et les cervelles coupées en gros dés; répartissez dans quatre moules beurrés. Posez ces moules dans un plat contenant de l'eau; mettez à four moyen pendant dix minutes. Pour servir, démoulez et nappez avec la purée de tomates.

Les maquereaux aux oignons

Pour quatre personnes: 4 gros maquereaux, 400 g d'oignons, 50 g de beurre, 2 dl de vin blanc, sel, poivre, 2 dl de crème fraîche double.

Dans une sauteuse, sur feu doux, faites fondre dans le beurre, les oignons finement émincés, pendant sept à huit minutes; mouillez avec le vin, salez et poivrez; couvrez, laissez mijoter dix minutes. Retirez la tête des maquereaux, videz-les, lavez-les, prélevez les filets. Mélangez la crème aux oignons, enfouissez les filets de maquereaux dans le fond de cuisson; couvrez, poursuivez la cuisson pendant dix minutes.

Note. - Accompagnez d'un riz créole.

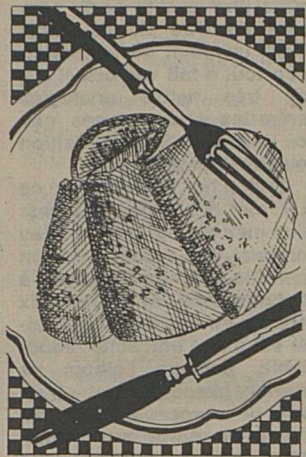
Le sauté de veau printanier

Pour quatre personnes: 800 g d'épaule de veau, 50 g de beurre, 1 cuillerée à soupe d'huile, 150 g d'échalotes, 2 cuillerées à soupe de madère, 500 g de carottes nouvelles, 4 tomates bien fermes, 500 g de pommes de terre nouvelles, 500 g de petits pois en cosses, un tiers de bouteille de vin blanc, bouillon de volaille, 1 branche de thym, 1 branche de persil, 2 branches de cerfeuil, 1 dizaine de feuilles d'estragon, sel, poivre.

Coupez l'épaule de veau en cubes d'environ 5 cm de côté, faites-les dorer en cocotte, sur feu moyen, dans le beurre et l'huile; lorsqu'ils sont bien colorés, sur toutes les faces, retirez-les. Baissez le feu à doux, faites blondir pendant six à sept minutes les échalotes pelées et finement émincées; mouillez avec le madère, mélangez bien. Ajoutez les carottes pelées, lavées, entières, les tomates pelées coupées en morceaux, le vin blanc, du bouillon à hauteur, le thym, sel et poivre; couvrez; laissez mijoter dix minutes. Remettez les cubes de viande; couvrez, laissez cuire quarante-cinq minutes. Ajoutez alors les pommes de terre pelées et lavées, les petits pois écossés, et

toutes les herbes; poursuivez la cuisson, récipient couvert, pendant vingt minutes.

Notes. - Vous pouvez, si vous le désirez, au moment de servir, mêler à la préparation une bonne noix de beurre.



Les laitues farcies

Pour quatre personnes: 8 petites laitues nouvelles, 40 g de beurre, 20 g de farine, un quart de litre de lait, sel, poivre, noix de muscade, 400 g de chair de poulet crue, 250 g de lard de poitrine maigre demi-sel, 2 dl de vin blanc, 1 branche de thym, bouillon de volaille.

Epluchez les laitues sans séparer les feuilles, lavez-les, jetez-les dans de l'eau en ébullition, égouttez au bout de trois minutes, épongez pour absorber toute l'eau. Dans une casserole, sur feu doux, préparez la farce: mélangez la moitié du beurre et la farine, mouillez avec le lait, faites cuire sept à huit minutes sans cesser de remuer; hors du feu, mélangez la chair du poulet coupée en très petits dés, sel, poivre et un soupçon de noix de muscade râpée. Mettez le lard dans une casserole, couvrez-le largement d'eau froide, placez sur feu doux, égouttez cinq minutes après le début de l'ébullition; coupez en petits dés. Dans une cocotte, sur feu doux, laissez fondre les dés de lard dans le reste de beurre. Pendant ce temps, farcissez les laitues: prenez chacune d'elles, écarter les feuilles, mettez au centre une petite cuillerée de farce, rabattez une rangée de feuilles, remettez un peu de farce, rabattez une nouvelle rangée de feuilles et ainsi de suite; lorsque la laitue est farcie, liez-la avec un morceau de ficelle de ménage pour qu'elle ne s'écarte pas. Mettez les laitues farcies dans la cocotte, ajoutez le vin, le thym et autant de bouillon de volailles que de vin. Couvrez, laissez mijoter trente minutes; retournez les salades, poursuivez la cuisson, récipient couvert, pendant quinze minutes.

La charlotte gourmande

Pour quatre personnes: 300 g de biscuits à la cuiller, 1 kg de grosses fraises, 4 sachets de sucre vanillé, 3 dl de crème fraîche, 4 cuillerées à soupe de

sirop de fraises, 4 œufs, 250 g de sucre semoule, 250 g de beurre.

Lavez les fraises, équeutez-les, coupez-les en deux, mettez-les dans un saladier, avec la moitié du sucre vanillé. Fouettez la crème (qui doit être glacée pour une bonne réussite, rappelons-le), avec le reste de sucre vanillé. Dans une assiette creuse, mettez deux cuillerées à soupe de sirop de fraise et 1 dl d'eau. Trempez très légèrement, sans insister car il ne s'agit que d'humecter, les biscuits un à un dans l'eau de fraise, tapissez-en le fond et les parois d'un moule à charlotte. Emplissez par couches alternées avec un peu de fraises, un peu de crème fouettée, quelques biscuits trempés dans l'eau de fraises, et ainsi de suite pour terminer par des biscuits. Posez sur la charlotte une assiette entrant juste dans le moule, posez dessus un poids très lourd, mettez 24 heures au réfrigérateur. Le lendemain, battez les jaunes des œufs avec le sucre semoule jusqu'à ce que vous obteniez une préparation bien crémeuse; incorporez peu à peu le beurre ramolli puis les deux dernières cuillerées de sirop de fraise. Démoulez la charlotte, enduisez-la sur toute sa surface avec la crème au beurre.



La salade de fruits de saison

Pour quatre personnes: 4 pêches à chair blanche, 8 figues fraîches, 100 g de sucre semoule, 2 dl de vin blanc liquoreux ou moelleux, 500 g d'amandes vertes, 100 g de fraises des bois.

Pelez les pêches, coupez-les en quartiers en retirant les noyaux, mettez dans un saladier. Pelez les figues, laissez-les entières, joignez-les aux pêches. Parsemez le sucre, arrosez avec le vin; couvrez le saladier, mettez au réfrigérateur. Cassez les amandes, enlevez la seconde peau. Pour servir, répartissez le contenu du saladier en coupes individuelles, ajoutez les amandes et les fraises.

Céline Vence



VENDREDI
 27 JUILLET 1979



Mardi 31 juillet à 21 h. 20 (TVR)
 EN DIRECT AVEC...
 UN ÉCRIVAIN SUISSE
 Ce soir: Georges Piroué

Supplément familial hebdomadaire

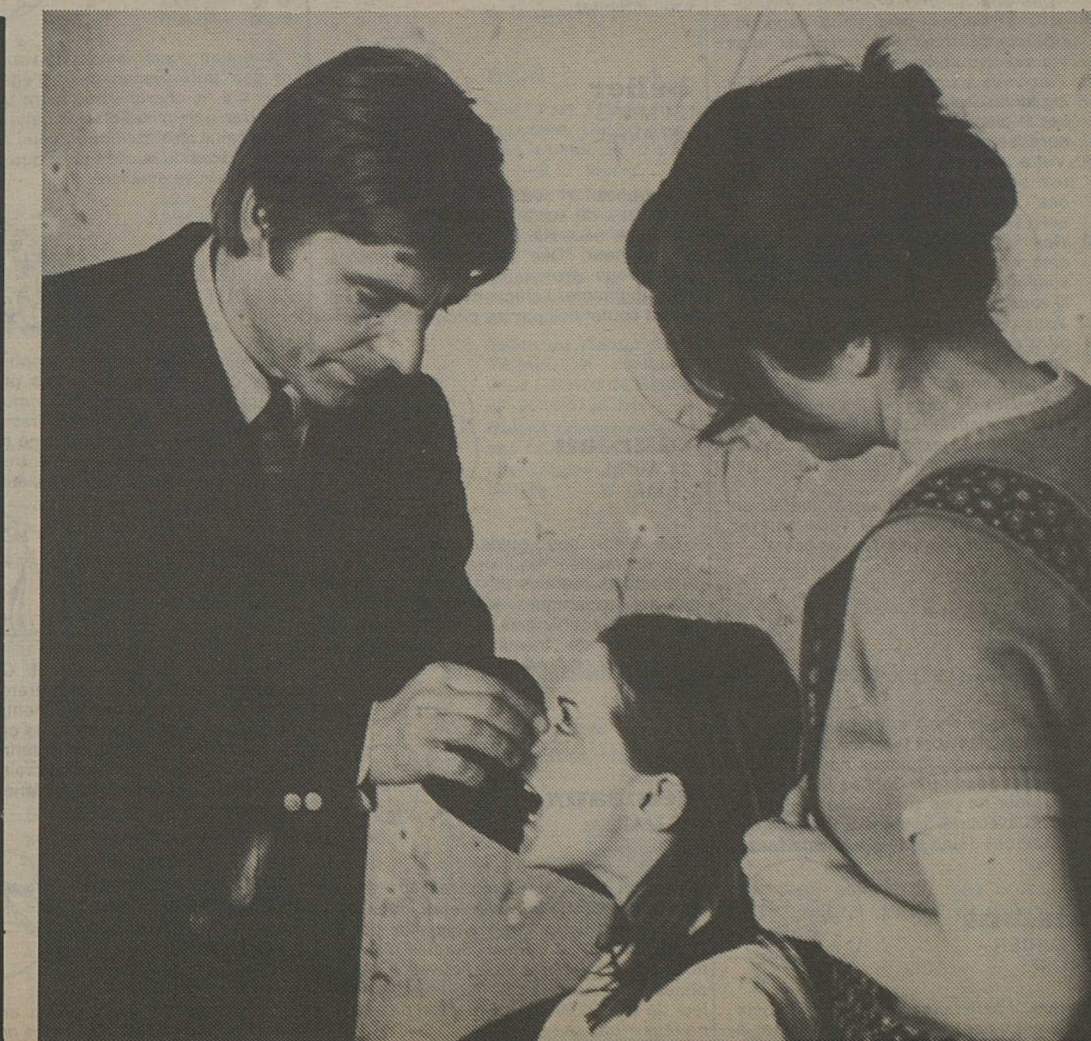
Sommaire:

- 2 Cultes
- Horoscope
- 3 Cinémas
- Manifestations
- Médecins
- Pharmacies
- Mots croisés
- Snif
- Chasse au mot
- 5-11 TV
- 12-14 Radio
- 15 Revue de presse
- 16 Gastronomie

Lundi 30 juillet à 19 h. 30

JEAN PINOT,
MÉDECIN D'AUJOURD'HUI

1^{er} épisode
Avec Benoist Brione dans le rôle
du Dr Pinot



messes et cultes

SIERRE

AYER: di 6.45, 9.30.
CHALAIS: sa 19.00, di 7.15, 9.30.
CHANDOLIN: di 9.30.
CHERMIGNON: Dessous: di 8.00, Dessus: sa 19.30, di 10.00.
CHIPPIS: sa 19.00, di 9.30, 19.00.
FLANTHEY: di 7.00, 9.30.
GRANGES: sa 19.30, di 9.30.
GRIMENTZ: sa 19.15, di 10.00, 19.15.
GRÔNE: sa 19.00, di 8.30, 18.00.
ICOGNE: di 8.00.
LENS: sa 19.30, di 6.45, 9.30.
LOYE: di 10.00.
MIEGE: di 7.30, 9.45, 19.30.
MONTANA: Station: sa 18.00, di 8.30, 10.00, 17.00, 20.30. Village: sa 19.30, di 10.15.
Crans: di 9.15, 11.15.
NOËS: sa 19.15, di 9.30.
OLLON: di 10.00.
SAINT-LÉONARD: sa 19.00, di 10.00, 19.00.
SAINT-LUC: sa 17.30, di 9.30, 20.00.
SIERRE: Sainte-Croix, sa 17.45, di 8.00, 10.00, 17.45, 19.45. Sainte-Catherine: sa 18.00, di 7.00, 8.30, 9.45, 11.00, 18.00. Monastère de Géronde: di 9.05 office de tierce, 9.15, 17.30 vêpres. Notre-Dame des Marais: Domenica ore 9.00 messa in italiano.
VENTHÔNE: sa 19.30, di 9.30.
VEYRAS: sa 19.00, di 9.30.
VISSOIE: sa 19.30, di 6.45, 9.15.

VERCORIN: sa 19.30, di 10.00, 19.30.

SION

GRIMISUAT: sa 18.00, di 10.15. Champlan: di 9.00.
SALINS: sa 19.00, di 10.00.
SAVIÈSE: sa 19.30 à Saint-Germain, di 7.30 à Vuisse, 9.00 à Chandolin, 10.00 et 18.00 à Saint-Germain.
SION: cathédrale: sa 18.00, di 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 17.00, 20.00. Platta: di 10.00, sem. me et 1^{er} vendredi 20.00. Uvrier: sa 19.30, di 9.00. Sacré-Cœur: sa 18.00, di 7.30, 9.30, 11.00, 19.00. En sem. tous les jours, sauf mercredi, messe à 8.10 à l'église paroissiale, me 19.30 à l'église paroissiale, di, sa: 18.00 messe anticipée, di messes à 7.30, 9.30 et 19.00. Champsec: messe anticipée sa 19.30, pas d'autre messe à Champsec durant l'été. Saint-Guérin: sa 17.30, di 8.00, 9.30, 11.00, 18.00. Châteauneuf: di 9.00, 17.00, je 19.00 soit à Châteauneuf soit à Pont-de-la-Morge. Bramols: sa 19.00, di 10.00, 18.00. Saint-Théodule: sa 7.00, di 7.30, 9.30, 18.15. Domenica ore 10.45 messa in italiano. Chapelle de la Sainte-Famille: (rue de la Lombardie) messe de Saint-Pie V. Di et jours de fête office à 7.45, précédé de la récitation du chapelet. Pour la semaine, prière de consulter l'affiche apposée devant la porte de la chapelle.
CAPUCINS: messes à 6.15 et 8.00.
VEYSONNAZ: sa 19.30, di 8.00 à la chapelle, 10.00 à l'église.

HÉRENS

AYENT: sa 19.45, di 9.00, 19.45.
ANZÈRE: di 11.00, 17.30.
EVOLÈNE: sa 20.00, di 10.00.
LA SAGE: di 9.00.

LES HAUDÈRES: di 10.30, soir 19.30.
MASE: sa 20.00, di 20.00.
ST-MARTIN: sa 20.00 à l'église, di 10.00 à l'église, di 19.30 (Eison chapelle).
VERNAMIÈGE: di 10.00.
VEX: di 9.30, 20.00. Les Agettes: di 11.00. Les Collons: sa 17.00. Thyon: sa 18.30.

CONTHEY

ARDON: sa 19.00, di 10.00, 19.00.
CHAMOSON: sa 19.15, di 9.30, 19.15.
SAINT-PIERRE-DE-CLAGES: sa 18.30, di 7.30 et 9.30.
CONTHEY: sa 19.15, di 10.00.
ERDE: di 10.00, 19.30.
SAINT-SEVERIN: sa 19.30, di 9.30.
NENDAZ: Basse-Nendaz: sa 10.00, di 9.15. Haute-Nendaz: sa 19.00, di 10.30, 19.00. Fey: di 9.00. Aproz: di 10.15.
VÉTROZ: sa 19.00, di 9.30, 19.00.

MARTIGNY

BOVERNIER: sa 19.30, di 7.30, 9.30.
CHARRAT: sa 19.30, di 9.30.
FULLY: sa 19.30, di 7.30, 9.30, 19.30.
LEYTRON: sa 19.00, di 9.30.
MARTIGNY: paroissiale: sa 18.00, 20.00, 1^{er} et 3^e sa du mois à 18.00 pour les Espagnols à Sainte-Marie, di 7.30, 9.30, 11.00, 17.00, 18.00. Martigny-Croix: sa 19.45, di 9.45. Martigny-Bourg: sa 19.30, di 9.30, 17.30, 19.30. La Fontaine: di 8.30. Ravoire: di 9.45.
RIDDES: en semaine lu 7.30 à la chapelle, ma 19.30 à l'église, me 7.30 à l'église, je 19.30 à la chapelle, ve 19.30 à l'église. sa 17.30 aux Mayens, chapelle d'hiver, 19.30 à l'église, di 8.30 à l'église,

10.00 aux Mayens, chapelle d'été, 19.30 à l'église.
SAILLON: sa 19.30, di 9.30.
SAXON: sa 19.00, di 9.30, 19.00.
TRIENT: sa 17.30, aux Jeurs, di 7.00, 10.00.
ENTREMONT
CHEMIN: sa 20.00.
LE CHÂBLE: sa 19.45, di 7.30, 9.30, à la grande salle du collège, les messes du soir étant variables se renseigner à la cure.
Provence: di 8.30.
LIDDES: sa 19.45, di 7.30, 9.30.
LOURTIER: di 9.00.
ORSIÈRES: sa 20.00, di 8.00, 10.00.
LA FOULY: sa 18.00, di 9.00.
CHAMPEX: sa 18.00, di 6.45, 10.30, 16.00.
PRAZ-DE-FORT: di 8.00, 9.30.
SEMBRANCHER: sa 20.00, di 10.00.
VOLLÈGES: sa 20.00, di 10.00.
GRAND-SAINT-BERNARD: sa 28.7, 11.8, 25.8 et 1.9, pélerinages alpins, 22.00; autres sa dès le 23.6: 20.00, di 10.00 et 20.00.

SAINT-MAURICE

ALLESSE: di 8.30.
CHÂTELARD: sa 17.00.
COLLONGES: di 10.30, 19.15.
DORÉNAZ: sa 19.15, di 9.30.
EVIONNAZ: sa 19.00, di 8.00, 10.00.
FINHAUT: di 10.00.
GIÉTROZ: di 8.45.
LES MARÉCOTTES: di 17.30.
MEX: di 9.30.
SAINT-MAURICE: paroissiale: sa 18.00, di 11.00, 18.00. Basille: di 6.00, 7.00, 8.45, 19.30. Capucins: di 8.00.
SALVAN: sa 19.30, di 7.45, 10.00.
VERNAYAZ: sa 19.30, di 7.30, 10.00. Le 1^{er} di du mois pas de messe à 7.30 mais Miéville 16.00.
VÉROSSAZ: di 9.45, 19.45.

MONTHÉY

CHAMPÉRY: sa 17.30 toute l'année, di 7.00, 9.30, 18.00.
CHAPELLE DES GIETTES: di 11.00.
CHOEX: sa 18.00, di 7.30, 9.30.
COLLOMBEY-M.: sa 17.30, di 7.30. Monastère: di 9.30.
MONTHÉY: église paroissiale: sa 18.00, 19.30; di 7.00, 9.30, 10.30, 11.30 (italien) et 18.00.
TROISORRENTS: sa 19.00, di 7.30, 9.30.
VAL-D'ILLIEZ: sa 19.30, di 7.00, 9.15.
VIONNAZ: sa 19.30, di 9.30.
VOUVRY: sa 19.30, di 10.00, 17.00 à Riond-Vert, 19.30 à l'église.
MIEUX: di 10.00.
AIGLE: sa 18.00, di 7.30 église paroissiale, 9.00 chapelle Saint-Joseph, 10.00, 20.00 église paroissiale. Adoration nocturne, tous les premiers vendredis du mois de 20.00 à 6.30, église paroissiale d'Aigle.

EGLISE RÉFORMÉE

SION: 9.45 culte avec sainte sène (garderie).
MARTIGNY: 9.00 culte.
SAINT-MAURICE: 9.45 culte à Lavey.
MONTHÉY: 9.30 culte.
VOUVRY: 10.15 culte au Bouveret.
BOVERET: 10.15 culte.
MONTANA: 9.00 Gottesdienst, 10.15 culte.
SIERRE: 9.00 Gottesdienst, 10.00 culte.
LEUKERBAD: 9.30 Gottesdienst, 10.45 culte.

Evangelische Stadmission: Sitten, rue de l'Industrie 8. Sonntag 9.30 Gottesdienst. Freitag 20.00 Bibelabend. Herzlich willkommen.

Les disques de la semaine

Sniff'n' the Tears Fickle heart (Chiswick 0067.065)

Neuf musiciens pour un groupe, et beaucoup d'avenir. Ainsi pourrait-on qualifier Sniff'n' the Tears, une des nouvelles étoiles de la pop musique. Je vous en avais déjà parlé un peu à l'occasion d'un article consacré au Festival de Loreley. Déjà connu en Angleterre, en Hollande, en Allemagne, ce groupe commence aujourd'hui son ascension chez nous. Il émerge enfin, profitant de l'engouement du public pour le nouveau rock anglais, plus mélodique et moins rageur que celui d'il y a quelques années. L'actuel hit de Sniff'n' the Tears, c'est *Driver's Seat*. Vous le connaîtrez bientôt, car il

ne manquera pas de graver les marches des hit-parades suisses au pas de charge. Mais ce titre fait partie de *Fisckle heart* un album plein de trouvailles et de finesse.

Le chanteur solo Paul Roberts écrit la totalité des musiques, ce qui est gage d'une certaine unité. La formation s'est certainement fort longtemps préparée avant de presser son premier disque. On ressent un travail intense et une maîtrise technique impressionnante. Vous allez dire que je parle souvent de Dire Straits, mais c'est un point de comparaison tout à fait valable. Il y a de très nettes analogies entre les deux groupes, que ce soit dans la composition ou dans l'orchestration.

Sniff'n' the Tears a basé ce LP sur des valeurs sûres: une mélodie agréable, un jeu original, une synchronisation parfaite, et un mixage à l'européenne, avec des voix encore en exergue. La recette est d'une efficacité redoutable, puisque l'album ne devient jamais lassant, réservant de morceau en morceau quelques surprises rythmiques ou acoustiques. Une guitare délire, la batterie se défoule, les claviers s'envoient. Toujours revient un élément musical pour nous prouver que l'imagination n'est pas morte. A ce rythme-là, on se demande d'ailleurs comment Sniff'n' the Tears va pouvoir renouveler son répertoire pour un futur disque. Ne nous posons pas trop de questions. Pour l'instant c'est remarquablement bon et on ne va pas se faire de mouron pour la suite tant que l'on pourra s'éclater sur ce premier album.

Albert Collins Ice Pickin' (Sonet SNTF 707)

Nous venons de recevoir un nouveau disque d'Albert Collins. La nouveauté est d'ailleurs relative, tant il vrai que cet enregistrement a déjà été effectué en 1978. Albert Collins que l'on pourra suivre au Festival de Montreux, fut révélé au grand public en 1968 seulement, par Bob Hite de Cannon Heat. Retiré de la production musicale depuis 7 ans, il revient avec *Ice Pickin' tout de blues*. Celui que l'on surnomme « le maître de la Telecaster », « la lame de rasoir » ou encore « le twisteur de Houston », ne dément pas sa réputation. Un peu à la manière de Roy Buchanan, il établit un courant entre lui et son assistant. Même à travers le disque, on sent cette présence due au feeling de Collins.

Tout de nuances, son blues pur et varié enthousiasmera aussi les inconditionnels des états du

Sud que les simples amateurs. A l'écoute de cet album défilent dans la tête des idées de swing. On voit quasiment Albert Collins se crispier, tirer sur les cordes de son instrument, puis ressortir de la transe dans laquelle il s'était plongé.

Ses chansons sont remarquablement soutenues par une basse et un clavier dont les partitions n'ont rien à envier à celles de la guitare solo. Le disque est si bon, qu'il pourrait devenir un excellent exemple pour tous ceux qui ne connaissent pas encore le blues et la west Coast musique. Les mélodies d'une simplicité enfantine sont vraiment à la portée de tous. C'est super classique, et pourtant on en écouterait pendant des journées entières.

Le blues a quelque chose de magique que l'on ne retrouve nulle part dans d'autres genres. Une chaleur qui vous saisit dès les premières notes, un relent de braises dans la nuit, et surtout une histoire: celle de tous ces Noirs qui ont, par leur musique, conquis un monde qui les avait dominé. Le soul, le gospel sont noirs. Le rock est né noir. Le reggae est une résurgence des inspirations des gens de couleur. Même le jazz, si prisé à une époque où le racisme était roi, connu quelques unes de ses principales heures de gloire par l'intermédiaire de musiciens descendants d'esclaves. Quelle brillante revanche pour un peuple si longtemps bafoué. Les attaches profondes du blues ont ainsi amené ses auditeurs à modifier eux-mêmes leur comportement à l'écoute de leur musique préférée. Albert Collins s'affirme aujourd'hui encore comme faisant partie d'une grande lignée de musiciens. Il a su avec ce disque perpétuer l'éternelle tradition texane qui exige de ses ressortissants qu'ils suivent une ligne tracée d'avance. C'est tant mieux pour la musique, et surtout pour tous ceux qui prendront la peine d'écouter *Ice Pickin'*.
Bye, Bye!

Gérard

CASINO DE MONTREUX

Samedi 4 août 1979, 20h.30

Ballets russes



Chants et danses de l'ensemble soviétique de Georgie (tournée officielle). 50 danseurs et danseuses, les seuls au monde à danser sur les pointes... en bottes!

Seul concert en Suisse cette année.
Il est prudent de réserver assez tôt!

Billets à fr. 40.-
en vente dès maintenant:
Casino de Montreux (tél. 021 62 44 71)
Office du tourisme, Montreux (tél. 021 61 33 84)
Martigny: Musclub, tél. 026/2 20 34
Slon: Hallenbarter Musique, tél. 027/22 10 63
Avant le spectacle (dès 18 h.) et après celui-ci, le restaurant GRILL du Casino est ouvert

horoscope

Si vous êtes née le

27. Vous conclurez des accords avantageux en faisant preuve de sagacité. Cherchez à étendre vos relations, elles vous seront utiles.
 28. Fiez-vous à vos inspirations. Vos idées ingénieuses vous permettront de réaliser la plupart de vos projets. Agréable surprise dans le domaine sentimental.
 29. Votre vie professionnelle et sentimentale sera favorisée par les circonstances. Allez de l'avant, la chance est avec vous.
 30. Des satisfactions flatteront votre amour propre et des avantages positifs sont imminents. Limitez votre ambition si vous tenez à parvenir au but.
 31. Vous obtiendrez diverses satisfactions dans vos occupations et dans vos relations. Les circonstances favoriseront vos ambitions.
1. Surveillez de très près les événements pour ne rien faire qui risque de diminuer votre prestige ou votre crédit. Changement dans le domaine du cœur.
 2. Ne soyez pas trop modeste, mettez en valeur vos capacités et vous pourrez sensiblement augmenter vos gains.

verseau

21 JANVIER - 19 FÉVRIER



Vous aurez le choix entre plusieurs invitations agréables dont les unes seront intéressées et d'autres guidées par un sentiment pur et généreux. Sachez faire la distinction pour ne pas vous laisser entraîner dans une aventure douteuse. Vos affaires progresseront d'une manière satisfaisante.

poissons

20 FÉVRIER - 20 MARS



La famille peut faire pression sur le choix de vos sentiments et ses conseils sont à

considérer avec attention. cherchez à gagner du temps, mais ne vous engagez pas à la légère dans une aventure incertaine. Persévérez dans vos entreprises, même si elles ne vous donnent pas tout le profit que vous attendez.

bélier

21 MARS - 20 AVRIL



Cherchez à concilier vos sentiments avec ceux de votre famille et stimulez la confiance nécessaire pour consolider votre bonheur. Des propositions intéressantes vous seront faites et vos démarches pour augmenter l'efficacité de votre travail seront soutenues par les circonstances.

taureau

21 AVRIL - 21 MAI



La raison peut guider vos sentiments vers un meilleur équilibre. Tenez compte des valeurs morales et ne vous en tenez pas aux apparences. Mettez en pratique vos idées ingénieuses et révisiez votre organisation de travail. Un changement avantageux se produira dans le cadre professionnel.

gémeaux

22 MAI - 21 JUIN



Tension avec des personnes âgées qui cherchent à vous imposer leurs idées. Ne vous laissez pas influencer, n'allez pas à l'encontre de votre idéal. Bonnes dispositions pour collaborer à de nouvelles entreprises auxquelles vous apporterez le meilleur de vous-même. Amélioration de vos finances.

cancer

22 JUIN - 23 JUILLET



Attention, vous risquez de vous montrer un peu trop susceptible à l'égard d'une amie qui ne cherche que votre bien. Vous recevrez une invitation très flatteuse. Dans le domaine professionnel, vous allez remporter assez de succès pour que votre moral s'en trouve amélioré.

lion

24 JUILLET - 23 AOÛT



Attendez-vous à une proposition au cours d'un déplacement. Les plus belles espérances sont permises si vous êtes libre dans vos sentiments. Des intrigues sont possibles dans le domaine du travail. Soyez moins confiante avec votre entourage et méfiez-vous de certaines étourderies.

vierge

24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE



Succès sur le plan affectif. C'est lors d'une sortie que vous rencontrerez la personne qui répond à vos sentiments. Engagez le dialogue en toute confiance. Le but que vous vous êtes donné est si près d'être atteint qu'il ne faudrait à aucun prix vous engager dans une fausse manœuvre.

balance

24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE



Votre bonheur peut prendre un nouvel aspect ou repartir sur des bases nouvelles.

Ayez confiance en vous et tenez vos engagements. Succès sur une rivalité secrète qui aurait pu altérer vos sentiments. Rentrée d'argent inattendue. Un effort supplémentaire sera bien rémunéré.

scorpion

24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE



Un fait nouveau surviendra en famille et aura une incidence sur vos sentiments. Ne vous laissez pas influencer et faites preuve de discrétion. Profitez des circonstances favorables pour améliorer votre position. Suivez votre inspiration et sachez gagner la confiance des personnes qui s'intéressent à vous.

sagittaire

23 NOVEMBRE - 22 DÉCEMBRE



Tristesse à la suite d'une absence. Si vous êtes sincère, la séparation peut consolider vos liens affectifs. Surmontez vos craintes et surtout restez fidèle à la parole donnée. Vous êtes en mesure d'assumer de lourdes charges. Vous progresserez rapidement, et votre énergie en sera stimulée.

capricorne

23 DÉCEMBRE - 20 JANVIER



Cherchez à faire plaisir à vos amis. Vous gagnerez de nouvelles sympathies et vous en éprouverez de grandes satisfactions. On vous demandera probablement un petit travail supplémentaire gratuit ou à titre amical. Faites-le de bon cœur. Plus tard, vous en tirerez des bénéfices inattendus.

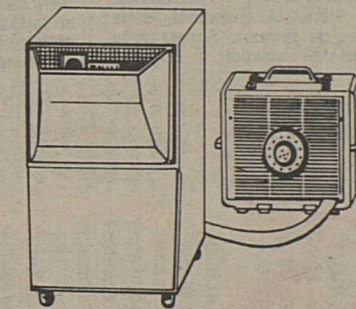
HIT PARADE 1979

Enquête N° 29

1. Gloria, Umberto Tozzi
2. *Does your mother know*, Abba
3. Knock on wood, Amii Stewart
4. Show me the same année Deborah, Michel Sardou
5. Show me you're man enough, Karen Cheryl
6. *Pop musik*, M
7. *Good times*, Chic
8. *One way tickets*, Eruption
9. *Honesty*, Billy Joel
10. *Sentimentale moi*, Plastic Bertrand
11. *Lady night*, Patrick Juvet
12. *J'ai mal je t'aime*, Hervé Villard
13. *Communique*, Dire Straits.
14. *Pauvres diables*, Julio Iglesias
15. *La fête de juillet*, Gérard Lenorman
16. *L'été sera chaud*, Eric Charden
17. *Ça commence comme un rêve d'enfant*, Julien Clerc
18. *Jump Down*, Belle Époque
19. *Je l'aime à mourir*, Francis Cabrel
20. *No No No No*, SB Devotion

Ital.: en hausse cette semaine.
Nouveaux venus: N°s 19 et 20.

FANTASTIQUE



AUJOURD'HUI CHAUD — DEMAIN A L'AISE

Notre climatiseur "SPLIT-SYSTEM" peut être installé par vous-même sans problème.

PLUS SIMPLE VOUS NE TROUVEZ PAS

Dans notre vaste programme, vous trouverez un appareil adapté à chacun de vos besoins, dès Frs 1350.-

Téléphonez-nous au (022) 32 20 50, nous vous conseillerons avec plaisir.

18, rue des Pâquis - 1201 Genève

HUBER
AIR CONDITIONNÉ S.A.

Pour réserver votre emplacement publicitaire dans notre rubrique

« GASTRONOMIE »

il suffit d'appeler le 027/21 21 11

PUBLICITAS. SION



- 12.50 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
- 13.15 (s) Vient de paraître
J. Daetwyler, J.-S. Bach
P. Taffanel, H. Gagnebin
- 14.00 Réalités estivales
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse alémanique
W. Burkhard
W.-A. Mozart
- 17.00 (s) Hot line
Rock line
par G. Suter
- 18.00 Jazz line
par Pierre Grandjean
Jazz-CRPLF
- 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
par G. Valbert et A. Layaz
Entretien avec R. Kehren
- 20.00 (s) A propos d'un hymne national
La mélodie «O monts indépendants» - «God save the Queen» à travers des œuvres de quelques compositeurs classiques dont J.-Ch. Bach, Beethoven, Weber et Debussy
- 21.30 Le temps de créer
23.00 Informations

- 12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Musique légère
15.00 Notes et notices
16.05 Pour les aînés
17.00 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Tell quel
21.30 Musique suisse
22.05-24.00 DRS voyage avec l'express de nuit à Diessenhofen

MONTE CENERI

- Informations à 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55
- 7.00 Musique et informations
9.00 Radio-matin
11.50 Les programmes du jour
12.05 Causerie religieuse
12.30 Actualités
12.40 Allocution du président de la Confédération, M. Hans Hürlimann
- 13.30 Chants et musique populaires
14.05 Radio 2-4
Spécial été
- 16.05 Après-midi musical
18.05 Jeu culturel
18.30 Chronique régionale
18.05 Jeu culturel
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités
20.00 Cycles
20.30 Blues
21.00 Haute fréquence
21.30 Disco-Mix
23.05-24.00 Nocturne musical

jeudi 2

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55

- 6.00 Le journal du matin
Musique variée et informations générales
- 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
6.58 Minute œcuménique
8.05 Revue de la presse romande
- 8.14 Chronique routière
8.15 Spécial vacances
par André Nussli et Cédric Dietschy
- 8.25 Memento des spectacles et des concerts
8.55 Bulletin de navigation
8.58 Minute œcuménique
9.05 La puce à l'oreille
Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
- 12.00 Informations et appels urgents
12.05 La cavale
12.30 Le journal de midi
Edition principale
- 14.05 La radio bulsonnière
par Marie Savane
- 16.05 Feuilleton:
Pontcarral (18)
Roman d'A. Cahuet
- 16.15 La cavale
18.05 Inter-régions-contact
(Formule estivale)
- 18.20 Soir-sports
18.30 Le journal du soir
19.02 Revue de la presse suisse alémanique
- 19.05 Couleur d'un jour
par Raymond Colbert
- 20.05 Film à épisodes:
Christine
ou la place vide (fin)
de R.-M. Picard
Avec: J. Rosier, D. Fillon, A. Itten, etc.
- 20.30 Sous les pavés, la plage
par P. Nordmann
- 22.05 Blues in the night
par G. Suter

SUISSE ROMANDE 2

- 7.00 Les titres de l'actualité
7.05 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse romande
A. Reicha, J.J. Froberger
G.-F. Haendel, J. Haydn
F. Schubert, E. Chausson
- 9.00 Journal à une voix
9.05 Vos choix en partage
Denise Berthoud, juriste, ex-présidente de l'Alliance des sociétés féminines suisses
- 11.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse romande
G. Ph. Telemann
K. Ph. E. Bach
L. Janacek, L. Balmer
- 12.00 (s) Stéréo-balade
par J.-P. Allenbach
- 12.50 Les concerts du jour
Formule 2
Le journal de la mi-journée
- 13.15 (s) Vient de paraître
par Cl. Sacchi
J.-S. Bach, J.J. van Eyck
G. B. Viviani
J.-P. Sweelinck
- 14.00 Réalités estivales
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse alémanique
W.-A. Mozart
A. Dvorak, F. Lachner
- 17.00 (s) Hot line
Rock line
par G. Suter
- 18.00 Jazz line
par P. Grandjean
Jazz-CRPLF
- 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
20.00 (s) A propos de Schoenberg
- 20.05 Soirée musicale interrégionale
Festivals de musique 1979
Internationale Jun-Festwochen Zürich
A. Schoenberg
- 23.00 Informations

BEROMUNSTER

- Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
- 6.05 Bonjour
8.00 Notabene
10.00 Agenda
12.00 Musique populaire
12.15 Félicitations
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Pages de Goepfert, Kreutzer, Österreich
- 15.00 Kurt Félix au Studio 7
16.05 Théâtre
17.00 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Minorités
21.30 Magazine féminin
22.05-24.00 DRS voyage avec l'express de nuit à Langnau

MONTE CENERI

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55
- 6.00 Musique et informations
9.00 Radio-matin
11.50 Les programmes du jour
12.10 Revue de presse
12.30 Actualités
13.10 32^e Festival du cinéma de Locarno
13.30 Chants populaires italiens

(s) Emissions diffusées en stéréophonie par l'émetteur de la Dôle (région de Léman)

- 14.05 Radio 2-4
Spécial été
- 16.05 Après-midi musical
18.05 Eux et nous
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités
20.00 Les grands voyages dans le mythe, la littérature et l'histoire
- 21.00 Théâtre
22.05 Disques à gogo
22.30 Orch. Radiosa
23.05-24.00 Nocturne musical

vendredi 3

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55

- 6.00 Le journal du matin
Musique variée et informations générales
- 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
6.58 Minute œcuménique
8.05 Revue de la presse romande
- 8.14 Chronique routière
8.15 Spécial vacances
par André Nussli et Cédric Dietschy
- 8.25 Memento des spectacles et des concerts
8.55 Bulletin de navigation
8.58 Minute œcuménique
9.05 La puce à l'oreille
Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
- 12.00 Informations et appels urgents
12.05 La cavale
12.30 Le journal de midi
Edition principale
- 14.05 La radio bulsonnière
par Marie Savane
- 16.05 Feuilleton:
Pontcarral (19)
Roman d'A. Cahuet
- 16.15 La cavale
18.05 Inter-régions-contact
(Formule estivale)
- 18.20 Soir-sports
18.30 Le journal du soir
19.02 Revue de la presse suisse alémanique
- 19.05 Couleur d'un jour
par Raymond Colbert
- 20.05 Pourquoi pas?
par Catherine Michel
- 21.00 Les laissés-pour-compte
Un programme musical d'A. Bussien
- 22.05 Blues in the night
par G. Suter

SUISSE ROMANDE 2

- 7.00 Les titres de l'actualité
7.05 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse italienne
Œuvre de D.F. Auber, F. Schubert, G. Bizet, M. Giuliani, J.-Ch.-F. Bach, L. van Beethoven et R. Schumann
- 9.00 Journal à une voix
9.05 Vos choix en partage
Guy Tréjan, comédien
- 11.00 (s) Polyvalence de la musique
L'invitation au voyage
A. Roy, H. Gagnebin
R. Vuataz
A.-F. Marescotti
M. Wiplé, B. Reichel
- (s) Stéréo-balade
- 12.50 Les concerts du jour
Formule 2
Le journal de la mi-journée
- 13.15 (s) Vient de paraître
V. d'Indy, E. Chabrier
Cl. Debussy
F. Chopin

- 14.00 Réalités estivales
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse italienne
J. Brahms, J. Tamas
A. Ponchielli
- 17.00 (s) Hot line
Rock line
par G. Suter
- 18.00 Jazz line
par P. Grandjean
Jazz-CRPLF
- 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
- 20.00 (s) Les Concerts de Lausanne
Transmission différée du concert donné le 25 janvier 1979 au théâtre de Beaulieu par le Chœur Falier et l'Orchestre de chambre de Lausanne
Cl. Monteverdi
- 22.00 Le temps de créer
Version estivale
Un certain goût du monde
par A. Livio
- 23.00 Informations

RADIO

- 14.00 Réalités estivales
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse italienne
J. Brahms, J. Tamas
A. Ponchielli
- 17.00 (s) Hot line
Rock line
par G. Suter
- 18.00 Jazz line
par P. Grandjean
Jazz-CRPLF
- 18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
par G. Valbert et A. Layaz
Tête-à-tête avec E. Werner
- 20.00 (s) Les Concerts de Lausanne
Transmission différée du concert donné le 25 janvier 1979 au théâtre de Beaulieu par le Chœur Falier et l'Orchestre de chambre de Lausanne
Cl. Monteverdi
- 22.00 Le temps de créer
Version estivale
Un certain goût du monde
par A. Livio
- 23.00 Informations

BEROMUNSTER

- Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
- 6.05 Bonjour
8.05 Notabene
10.00 Agenda
12.00 Touristorama
12.15 Félicitations
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Jazz
15.0 Souvenirs en majeur et mineur
- 16.05 La chute du commissaire
17.00 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Authentiquement suisse
21.00 Musique populaire
21.30 Magazine culturel
22.05-1.00 DRS voyage avec l'express de nuit à Laufen

MONTE CENERI

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55
- 6.00 Musique et informations
9.00 Radio-matin
11.50 Les programmes du jour
12.10 Revue de presse
12.30 Actualités
13.10 32^e Festival du cinéma de Locarno
13.30 Orchestre de musique légère RSI
- 14.05 Radio 2-4:
Spécial été
- 16.05 Après-midi musical
18.05 La ronde des livres
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités
20.00 La ronde des livres
20.40 Spectacle de variétés
21.40 Nouveautés du disque
22.05 Ici Broadway
23.05-24.00 Nocturne musical

cinémas

SIERRE Bourg

Samedi et dimanche à 17 h.
Un point... c'est tout
Samedi à 20 h. 30, dimanche à 14 h. 30
Dis bonjour à la dame
Dimanche à 20 h. 30
L'affaire suisse

SIERRE Casino

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche à 14 h. 40 - 16 ans
Les petites fugues...
Lundi et mardi à 20 h. 30 - 12 ans
Et vive la liberté
Jeudi à 20 h. 30 - 16 ans
Morocco
Vendredi à 20 h. 30 - 16 ans
La solf du mal (Touch of Evil)

MONTANA Casino

Samedi et dimanche à 17 h. 12 ans
Un soda pour deux
Samedi à 21 h. - 16 ans
Nosferatu
Dimanche à 21 h. - 16 ans
Il était une fois deux salopards
Lundi à 17 h. - 12 ans
Un soda pour deux
A 21 h. - 16 ans
Il était une fois deux salopards
Mardi, mercredi à 17 h. - 7 ans
Titi et Grosminet
A 21 h. - 18 ans
La nuit des masques
jeudi et vendredi à 17 h. - 7 ans
Titi et Grosminet
A 21 h. - 18 ans
Midnight Express

CRANS Cristal

Samedi à 17 h., 21 h. - 14 ans et à 23 h. - 18 ans
Ashanti
Dimanche à 17 h. et 21 h. 18 ans
Voyage au bout de l'enfer
Dimanche à 23 h. - 18 ans
Il était une fois deux salopards
Lundi à 17 h. et 21 h. - 18 ans
Voyage au bout de l'enfer
A 23 h. - 18 ans
Il était une fois deux salopards
Mardi, mercredi à 17 h. et 21 h. - 16 ans
La grande menace
A 23 h. - 18 ans
La nuit des masques
Jeudi et vendredi à 21 h. - 16 ans
S.O.S. Concorde
jeudi et vendredi à 21 h. - 16 ans et à 23 h. - 18 ans
S.O.S. Concorde

HTE-NENDAZ Cinalpin

Samedi et dimanche à 17 h. 7 ans
Goldorak
Samedi et dimanche à 21 h. 16 ans
Les égouts du paradis
Samedi à 23 h. - 18 ans
Fury
Lundi à 17 h. - 7 ans
Goldorak
A 21 h. - 14 ans
Ashanti
Mardi à 17 h. - 12 ans
Un soda pour deux
A 21 h. - 14 ans
Ashanti
Mercredi et jeudi à 17 h. - 12 ans
Un soda pour deux
A 21 h. - 18 ans
Voyage au bout de l'enfer
Vendredi à 17 h. - 12 ans
Un soda pour deux
A 21 h. - 16 ans
La grande menace
A 23 h. - 18 ans
La nuit des masques

SION Arlequin

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche à 15 h. - 16 ans
Doux, dur, dingue

SION Capitole

Samedi et dimanche à 20 h. 30
12 ans
King-Kong

SION Lux

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche à 15 h. - 14 ans
Le grand frisson

ARDON

Samedi à 20 h. 45 - 16 ans
L'hôtel de la plage

FULLY Michel

Samedi à 20 h. 30 - 16 ans
Les quatre de l'ave Maria
Dimanche à 20 h. 30 - 18 ans
Préparez vos mouchoirs
Jeudi à 20 h. 30 - 16 ans
Le privé de ces dames
Vendredi à 20 h. 30 - 16 ans
La cage aux folles



MARTIGNY Corso

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche à 14 h. - 16 ans
Piranhas
Dimanche à 16 h. 30 - 16 ans
Le privé de ces dames
Lundi et mardi à 20 h. 30 - 16 ans
Mercredi, jeudi et vendredi à 20 h. 30 - 18 ans
Coma = morts suspects

MARTIGNY Etoile

Samedi à 20 h. et 22 h. - 14 ans
L'animal
Dimanche à 14 h. 30 - 7 ans
Mary Poppins
Dimanche à 20 h. et 22 h. 16 ans
Les quatre de l'ave Maria
Dimanche à 17 h. - 16 ans
Sacco e Vanzetti
Lundi et mardi à 20 et 22 h. 16 ans
Nosferatu, fantôme de la nuit
Mercredi à 20 h. et 22 h. - 16 ans
Cria Cuervos
Jeudi à 20 h. et 22 h. - 18 ans
Vices privés, vertus publiques
Vendredi à 20 h. et 22 h. - 14 ans
Diabolo menthe

ST-MAURICE Zoom

Samedi et dimanche à 20 h. 30
16 ans
L'hôtel de la plage
Dimanche à 17 h. - 16 ans
Quelli dal palmo d'accialo
Jeudi et vendredi à 20 h. 30
18 ans
Préparez vos mouchoirs

MONTHEY Monthéolo

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche à 14 h. 30 - 16 ans
Cours après moi! Sheriff
Lundi et mardi à 20 h. 30
16 ans
Cours après moi! Sheriff
Mercredi, jeudi et vendredi à 20 h. 30 - 16 ans
Robert et Robert

MONTHEY Plaza

Samedi et dimanche à 20 h. 30, 18 ans
L'invasion des profanateurs
Mercredi, jeudi et vendredi à 20 h. 30 - 18 ans
Allons enlève ta robe

BEX Rex

Samedi à 20 h., dimanche à 14 h. 30 - 14 ans
Les petites fugues
Samedi à 22 h. 30, dimanche à 20 h. 30 - 18 ans révolus
L'amour jeu de société
Lundi et mardi à 20 h. 30 - 18 ans révolus
L'amour jeu de société
Jeudi et vendredi à 20 h. - 14 ans
Cours après moi! Sheriff
A 22 h. - 18 ans révolus
Rapport intime dans les collages de jeunes filles

UVRIER

Musée des costumes et vivarium:
Expo 79, art et artisanat, dans les salles du collège; jusqu'au 5 août.

manifestations

CRANS

Galerie de l'Etrier: expo Henri Moser, jusqu'au 31 août.
Sport-Club: Salvatore Bray, jusqu'en septembre.
Galerie Annie: expo Georges Branche, jusqu'au 30 août.

SIERRE

Bibliothèque ASLEC: avenue du Marché 6, ouverture le mercredi et le samedi, de 14 à 17 heures, et le jeudi de 19 à 21 heures.
Tes-room des Châteaux: expo de photos de Putsch.
Bibliothèque communale: expo Alfredo Delpretti et Serge Albasini.

Salle récréation de l'hôtel de ville: expo Alfred Wicky.

Château de Villa: expo de l'Atelier de Saint-Prex.

Vendredi 27: soirée sierroise, académie de danse Cilette Faust; la Coccinelle de Miège.

SAINT-LUC

Galerie de la Bourgeoisie: expo Jeannette Antille et Roger Genoud, jusqu'au 31 juillet.

VISOIE

Centre scolaire: expo des artisans du Val d'Anniviers, jusqu'au 18 août.

VERCORIN

Vendredi 27: en soirée, concert de la fanfare L'Avenir de Chalais.

Vendredi, samedi et dimanche: tournoi de pétanque des hôteliers de la station.

SION

Musée de Valère: histoire et art populaire. Ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 10 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Musée archéologique: rue des Châteaux. Ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 9 à 12 heures et de 14 à 19 heures.

Musée de la Majorie: expo Raphaël Ritz jusqu'au 24 septembre.

Salles du Vidomnat: place de la Majorie: le costume valaisan dans l'œuvre de Raphy Dallèves, jusqu'au 31 juillet.

Galerie Grange-à-l'Evêque: expo des œuvres de la Fondation Michel-Lehner, jusqu'au 3 septembre.

VILLENEUVE

Galerie d'art du Vieux-Villeneuve: expo Daniel Bolle (huiles et aquarelles) et René Pedretti (sculptures).

GRYON

Expo 79, art et artisanat, dans les salles du collège; jusqu'au 5 août.

ANZÈRE

Salles de l'hôtel Zodiaque: 2^e expo de photos amateur.

MARTIGNY

Tous les soirs, 17^e festival d'été du cinéma, séances à 20 et 22 heures.

Tous les jeudis soirs, concert folklorique sur la place Centrale.

Manoir: expo Edmond Bille, jusqu'au 30 septembre.

Fondation Pierre-Glanadza: musée gallo-romain et expo «cinq siècles de peinture», ouvert tous les jours de 9 à 12 heures et de 13 à 18 heures, jusqu'au 7 octobre.

PLAN-CERISIER

Mazot-musée: heures d'ouverture: samedi de 17 à 19 heures; dimanche de 10 à 12 heures. Tout autre cas de visite peut être annoncé, ou à M. Arthur Rouiller, tél. 2 29 60, ou à la famille Besse, tél. 2 25 29. Un membre du comité cérémon se tiendra alors à la disposition des visiteurs.

LE CHÂBLE

Ancienne cure: expo Félix Correy, peintre valaisan, jusqu'au 26 août.

LIDDES

Ancienne étable de la cure: expo de céramique des anciens élèves de l'École des arts appliqués de Vevey, jusqu'au 18 août.

VERBIER

Samedi et dimanche: course pédestre Verbier-cabane Mont-Fort (mémorial Joseph Michaud).

Samedi: approach-golf: coupe jouets Weber et boucherie Bruchez frères, stroke play.

Dès 16 h. 30, sur la place de l'office de tourisme: production du groupe folklorique Li Rondinia de Fully.

SEMBRANCHER

Expo «art et artisanat» à la maison de la cure, thème: année de l'enfance.

CHAMPÉRY

Musée local: expo de Félix Clément.

VILLENEUVE

Galerie d'art du Vieux-Villeneuve: expo Daniel Bolle (huiles et aquarelles) et René Pedretti (sculptures).

Eclairer votre chalet, caravane, volier, etc. grâce à l'

énergie solaire

Energie non polluante, très bon marché, facile à installer et sans entretien.

Rens.: tél. 027/55 75 19

*36-301914

BEROMUNSTER

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00

6.05 Bonjour
8.00 Notabene
10.00 Agenda
12.15 Félicitations

A propos d'un hymne national

Mercredi 1^{er} août
RSR 2
à 20 h.

«O monts indépendants» pour les Suisses romands, «God save the Queen» (ou «... the King») pour les Anglais: la mélodie accompagnant ces paroles est celle du plus célèbre des hymnes nationaux. Son origine exacte demeure incertaine, mais son importance dans l'histoire de la musique et des civilisations est considérable. C'est en effet à son succès que peut être rattachée la tradition des hymnes nationaux. Cette mélodie, dont Demètre Ioakimidis retracera la destinée et l'influence, a inspiré plusieurs compositeurs ou a été citée par nombre d'entre eux: par Jean-Christophe Bach notamment (dans un de ses concertos pour clavier), Claude Debussy (dans l'un des Préludes du second livre), sans oublier Ludwig van Beethoven («La bataille de Vittoria») ou Carl Maria von Weber (l'ouverture «Jubel»). Certes, aucun autre hymne national n'a eu des échos aussi nombreux et aussi variés, et l'évocation qui nous est proposée a sa place toute trouvée dans le programme du 1

la chasse au mot

OISEAU EN 8 LETTRES

Comment jouer ?

- Il faut repérer un mot dans la grille, contrôler s'il figure dans la liste de mots et le tracer dans la grille et sur la liste.
- Les mots peuvent se former :
 - horizontalement : de gauche à droite ou de droite à gauche ;
 - verticalement : de bas en haut ou de haut en bas ;
 - diagonalement : de gauche à droite ou de droite à gauche.
- Lorsque tous les mots figurant dans la liste sont tracés, il ne reste plus que les lettres formant le mot à découvrir.
- Le même mot peut être écrit deux ou plusieurs fois. Il est cependant répété dans la liste des mots.
- Une même lettre peut servir à plusieurs mots, à l'exception de celles servant à la composition du mot à découvrir.

BETISER
BRIBE
BRIDGEUR
BRIGANTIN
BRIGADIER
BOULEVERSER

CARIEN
COMPARER

DELICE
DEFILAGE
DECALAGE

ECROU
EXPORTE
EPURE
EDITER
EMBARRAS
EMBROUILLER
EPREINTE
EPLORER
EPOUSE

ENTRELARDER
EMBETE
ENNONNE
EBRUIEMENT
EBENACES
EBOULER
EBENIER
EPINER
EDENTEES

FIGURER
FENETRE

GRENAGE

LETTRAGE

MOMERIE
MENINGE

PRALINAGE
RABOTER

E	E	E	E	F	R	P	I	E	E	E	E	R	C	E
R	E	T	N	S	I	E	R	E	R	A	P	M	O	C
E	M	C	E	T	U	G	N	A	O	T	R	U	A	I
L	M	E	M	B	R	O	U	I	L	L	E	R	R	L
U	O	B	B	O	M	E	P	R	P	I	I	N	E	E
O	G	R	A	B	M	E	L	E	E	E	N	T	E	D
B	N	U	R	R	B	E	E	A	N	R	T	A	E	F
E	E	I	C	I	R	R	R	G	R	R	E	C	G	E
R	B	T	A	D	I	A	I	A	D	A	R	G	E	
E	E	E	T	G	G	B	S	G	E	L	E	N	T	R
I	N	M	I	E	A	O	E	N	A	N	I	R	A	E
N	A	E	O	U	D	T	T	G	A	N	O	F	C	T
E	C	N	N	R	I	E	E	G	E	P	T	R	E	I
B	E	T	I	S	E	R	E	M	X	T	O	I	E	D
E	S	R	E	S	R	E	V	E	L	U	O	B	N	E

Notre dernier mot caché: **APPOSITION**.
Nous avons reçu 30 réponses exactes.

ENQUÊTE DE L'INSPECTEUR



SNIF

Un hold-up a eu lieu à 22 heures. Snif arriva quelques minutes après et constate que le « coup » a été fait par plusieurs hommes et qu'ils ne peuvent être loin. Il ratisse donc rapidement le secteur et entre dans un petit restaurant. Le patron, un ancien repris de justice, affirme que les trois clients qui soupaient là, sont arrivés à 21 h. 30, ont commandé le repas et qu'ils n'ont pas quitté la table. Ils ne pouvaient donc pas être, à 22 heures, sur les lieux du hold-up. Mais Snif jette un coup d'œil et déclare: « C'est

faux. Ces messieurs viennent d'arriver et vous le savez bien. Vous êtes donc complice... Trois indices me prouvent que vous mentez! »

Quels sont les trois indices que Snif a immédiatement « photographiés » en entrant?

Solution de notre dernière énigme

Tout accuse Hector.

1. Entre 7 heures et 8 h. 15, de la cuisine (cloison mince) où il se trouvait, il devait entendre les plaintes ou les appels du blessé (que celui-ci a dû pousser dans ses souffrances) puisqu'il a bien entendu Jean entrer dans le salon.

2. Il ne s'est pas inquiété que, contrairement à l'habitude, le baron était déjà en retard d'une heure pour demander son déjeuner.

3. Jean déclare qu'il est entré dans la chambre... alors qu'elle aurait dû être fermée à clef par le baron. L'assassin l'avait donc ouverte avec une fausse clef pour tuer le baron par surprise.

4. Jean, au contraire, a fort bien pu ne rien entendre puisqu'il passait l'aspirateur, et il n'a pas pu constater que le baron n'avait pas appelé Hector à l'heure habituelle.

Le dernier détail pour l'envoi des réponses à nos jeux est fixé au mardi soir à 20 heures, le timbre postal faisant foi.



Copyright by COSMOPRESS - Genève

mots croisés

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

GRILLE N° 972

HORIZONTALEMENT

1. Souvent à prendre avec des pincettes.

VERTICALEMENT

- Queue d'un moulin à vent.
- Une famille pour la rue.
- Un singe sur la tête - Fut arrêtée sur la déposition d'un fiancé païen éconduit.

- Une affirmation empreinte d'ironie - A la mode.
- Clef - Une apparence générale.
- Des herbes propres aux chats.
- Une ancienne protection de cage - Donne le départ.
- Exigerai avec une certaine insistance
- Sur le chemin de la vie - Possessif - Une défense compacte, quand il est bien fait.
- Champion - A son bas.
- A l'origine d'une race - Un train rapide.
- Dont les langues sont d'un email particulier.

- La surface supérieure d'un banc d'ardoise - Géna beaucoup un prisonnier.
- Danse hongroise.
- N'était jamais derrière devant pendant la révolution - Ont le pouvoir de transformer un œuf.
- De maigres eaux.
- Un peu risquée dans une conversation.
- Située - Plante médicinale.

Par suite d'une erreur technique dont nous sommes responsables, nous reproduisons la grille de la semaine dernière, juste cette fois... Bravo à la seule personne qui a su rétablir la situation!

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie...



arrêter sa montre pour gagner du temps

BEROMUNSTER

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00

- 6.05 Bonjour
- 8.05 Notabene
- 10.00 Agenda
- 12.00 La semaine à la radio
- 12.15 Félicitations
- 12.45 Musique légère
- 14.05 Pages de Copland, Millöcker, J. Strauss, Herbert et Tchaïkovsky
- 15.00 Musique champêtre
- 16.05 Magazine étranger
- 17.00 Tandem
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.30 Disque de l'auditeur
- 21.30 Politique internationale
- 22.05-24.00 DRS voyage avec l'express de nuit à Glarus

MONTE CENERI

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55

- 6.00 Musique et Informations
- 8.45 Orchestre de la RTSI, dir. L. Gay des Combes
- 9.00 Radio-matin
- 11.50 Programmes du jour
- 12.10 Revue de presse
- 12.30 Actualités
- 13.10 La ronde des chansons
- 13.30 Musique populaire suisse
- 14.05 Radio 2-4: Spécial été
- 16.05 Après-midi musical
- 18.05 Vive la terre
- 18.30 Chronique régionale
- 19.00 Actualités

mardi 31

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55

- 6.00 Le journal du matin
- Musique variée et informations générales
- 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
- 6.58 Minute œcuménique
- 8.05 Revue de la presse romande
- 8.14 Chronique routière
- 8.15 Spécial vacances
- par André Nussli et Cédric Dietschy
- 8.25 Memento des spectacles et des concerts
- 8.55 Bulletin de navigation
- 8.58 Minute œcuménique
- 9.05 La puce à l'oreille
- Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
- 12.00 Informations et appels urgents
- 12.05 La cavale
- 12.30 Le journal de midi
- Edition principale
- 14.05 La radio buissonnière
- par Marie Savane

La semaine musicale sur RSR 2

La librairie des ondes

De concert en concert...

Dimanche 29 juillet à 17 heures. *L'heure musicale* publique présente, en direct de l'église d'Héremence, un concert du Festival Tibor Varga, donné par l'Orchestre de chambre de Detmold, sous la direction de Tibor Varga, qui partage le rôle de soliste avec le violoniste Ladislav Kiss - Ouverture des nations anciennes et modernes de Telemann, Concerto de violon en la mineur de Vivaldi, suite « The fairy Queen » de Purcell, Concerto de violon en ré mineur du Suédois Johann-Helmich Roman, suite des « Indes galantes » de Rameau, Concerto pour deux violons et orchestre en ré mineur de J.-S. Bach. A 21 heures, *La ronde des festivals* annonce un différé des Juni-Festwochen de Zurich - 82^e Symphonie de Haydn « L'ours », Introduction, thème et variations pour hautbois et orchestre et Concerto de hautbois de Martinu par Heinz Holliger, Sinfonietta de Janacek, Lovro von Matacic conduisant l'Orchestre de la Tonhalle.

Lundi 30 juillet à 20 h. *L'oreille du monde*, en différé du Festival de Prague, diffuse la 3^e Symphonie de Scriabine, le Concerto de violon de Stravinsky par Anton Korsakov, Thème et variations de B. Tchaïkovsky, Vladimir Fedosyev dirigeant le Symphonique de la Radio-TV d'URSS.

Mercredi 1^{er} août, au lieu du Concert de Genève, émission spéciale pour la fête nationale.

Jeudi 2 août à 20 heures, le concours lyrique de Georges Schürch prélude à une transmission *A l'opéra*, différée des Juni-Festwochen de Zurich: « Gurrelieder » de Schönberg pour soli, chœur et orchestre - Wagemann, Fassbaender, Hofmann, Vogel... Chœur des Singkreises der Engadiner Kantorei, Chœur de chambre du séminaire de Küsnacht, Orchestre de la Tonhalle direction Gerd Albrecht.

Vendredi 13 août à 20 h., le Concert de Lausanne assure le différé d'un concert de l'hiver au théâtre de Beau lieu: Les vêpres de la vierge Marie - « Vespro delle beata vergine » - de Monteverdi avec Yvonne Perrin et Wally Staempfli, sopranos, Arlette Chédel, alto, Vincent Girod et André Cardino, ténors, Michel Brodard, basse, Paulette Zanlonghi a un clavecin, André Luy à l'orgue, le Chœur Faller et l'OCL direction Robert Faller.

- 16.05 Poulletton: Pontcarral (17)
- Roman d'Albéric Cahuet
- 16.15 La cavale
- 18.05 Inter-régions-contact (formule estivale)
- 18.20 Soir-sports
- 18.30 Le journal du soir
- 19.02 Revue de la presse suisse alémanique
- Couleur d'un jour par Raymond Colbert
- Aux avant-scènes radiophoniques
- Jean-Baptiste le mal-aimé d'André Roussin
- Avec: Ph. Mentha, D. Filion, M. Grobéty, A. Schmidt, etc.
- 22.05 Blues in the night

SUISSE ROMANDE 2

- 7.00 Les titres de l'actualité
- 7.05 (s) Suisse-musique
- Production: Radio suisse romande
- E. Waldteufel
- W.-A. Mozart
- P. Tchaïkovsky
- L. van Beethoven
- J.-S. Bach
- M. Balakirev
- 9.00 Journal à une voix
- 9.05 Vos choix en partage
- Ella Maillart, écrivain
- 11.00 (s) Suisse-musique
- Production: Radio suisse alémanique
- H. Gagnebin
- R. d'Allessandro
- P. Mathey
- P. Müller Zürich
- E. Staempfli
- 12.00 (s) Stéréo-balade
- 12.50 Les concerts du jour
- 13.00 Formule 2
- Le journal de la mi-journée
- 13.15 Vient de paraître
- par Claire Sacchi
- F. Mendelssohn
- R. Strauss, J. Massenet
- 14.00 Réalités estivales
- Production: Véra Florence
- 15.00 (s) Suisse-musique
- Production: Radio suisse romande
- C. Debussy, M. Ravel
- G. Verdi, O. Respighi
- G. Puccini
- 17.00 (s) Hot line
- Rock line
- par P. Grandjean
- 18.00 Jazz line
- par P. Grandjean
- 18.50 Per i lavorator! Italiani in Svizzera
- 19.20 Novitads
- Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
- 19.35 La librairie des ondes
- par G. Valbert et A. Layaz
- Entretien avec M. Nateau
- Entretien avec M. Kués, par Jo Excoffier
- 20.00 (s) Musique... au pluriel
- Les chemins de l'opéra
- Rosamunde
- Musique de scène de F. Schubert pour la pièce d'H. von Chezy
- 20.30 (s) Stéréo-hebdo
- Le magazine du son
- 21.00 A l'écoute du temps présent
- par Istvan Zelenka
- T. Takemitsu
- J. Wyttenbach
- H. W. Henze
- 22.00 Le temps de créer
- Ce soir: Idées
- 23.00 Informations

- 12.00 (s) Stéréo-balade
- 12.50 Les concerts du jour
- 13.00 Formule 2
- Le journal de la mi-journée
- 13.15 Vient de paraître
- par Claire Sacchi
- F. Mendelssohn
- R. Strauss, J. Massenet
- 14.00 Réalités estivales
- Production: Véra Florence
- 15.00 (s) Suisse-musique
- Production: Radio suisse romande
- C. Debussy, M. Ravel
- G. Verdi, O. Respighi
- G. Puccini
- 17.00 (s) Hot line
- Rock line
- par P. Grandjean
- 18.00 Jazz line
- par P. Grandjean
- 18.50 Per i lavorator! Italiani in Svizzera
- 19.20 Novitads
- Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
- 19.35 La librairie des ondes
- par G. Valbert et A. Layaz
- Entretien avec M. Nateau
- Entretien avec M. Kués, par Jo Excoffier
- 20.00 (s) Musique... au pluriel
- Les chemins de l'opéra
- Rosamunde
- Musique de scène de F. Schubert pour la pièce d'H. von Chezy
- 20.30 (s) Stéréo-hebdo
- Le magazine du son
- 21.00 A l'écoute du temps présent
- par Istvan Zelenka
- T. Takemitsu
- J. Wyttenbach
- H. W. Henze
- 22.00 Le temps de créer
- Ce soir: Idées
- 23.00 Informations

- 12.00 (s) Stéréo-balade
- 12.50 Les concerts du jour
- 13.00 Formule 2
- Le journal de la mi-journée
- 13.15 Vient de paraître
- par Claire Sacchi
- F. Mendelssohn
- R. Strauss, J. Massenet
- 14.00 Réalités estivales
- Production: Véra Florence
- 15.00 (s) Suisse-musique
- Production: Radio suisse romande
- C. Debussy, M. Ravel
- G. Verdi, O. Respighi
- G. Puccini
- 17.00 (s) Hot line
- Rock line
- par P. Grandjean
- 18.00 Jazz line
- par P. Grandjean
- 18.50 Per i lavorator! Italiani in Svizzera
- 19.20 Novitads
- Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
- 19.35 La librairie des ondes
- par G. Valbert et A. Layaz
- Entretien avec M. Nateau
- Entretien avec M. Kués, par Jo Excoffier
- 20.00 (s) Musique... au pluriel
- Les chemins de l'opéra
- Rosamunde
- Musique de scène de F. Schubert pour la pièce d'H. von Chezy
- 20.30 (s) Stéréo-hebdo
- Le magazine du son
- 21.00 A l'écoute du temps présent
- par Istvan Zelenka
- T. Takemitsu
- J. Wyttenbach
- H. W. Henze
- 22.00 Le temps de créer
- Ce soir: Idées
- 23.00 Informations

- 12.00 (s) Stéréo-balade
- 12.50 Les concerts du jour
- 13.00 Formule 2
- Le journal de la mi-journée
- 13.15 Vient de paraître
- par Claire Sacchi
- F. Mendelssohn
- R. Strauss, J. Massenet
- 14.00 Réalités estivales
- Production: Véra Florence
- 15.00 (s) Suisse-musique
- Production: Radio suisse romande
- C. Debussy, M. Ravel
- G. Verdi, O. Respighi
- G. Puccini
- 17.00 (s) Hot line
- Rock line
- par P. Grandjean
- 18.00 Jazz line
- par P. Grandjean
- 18.50 Per i lavorator! Italiani in Svizzera
- 19.20 Novitads
- Informations en romanche
- 19.30 Journal à une voix
- 19.35 La librairie des ondes
- par G. Valbert et A. Layaz
- Entretien avec M. Nateau
- Entretien avec M. Kués, par Jo Excoffier
- 20.00 (s) Musique... au pluriel
- Les chemins de l'opéra
- Rosamunde
- Musique de scène de F. Schubert pour la pièce d'H. von Chezy
- 20.30 (s) Stéréo-hebdo
- Le magazine du son
- 21.00 A l'écoute du temps présent
- par Istvan Zelenka
- T. Takemitsu
- J. Wyttenbach
- H. W. Henze
- 22.00 Le temps de créer
- Ce soir: Idées
- 23.00 Informations

BEROMUNSTER

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00

- 6.05 Bonjour
- 8.05 Notabene
- 10.00 Agenda
- 12.00 Sport
- 12.15 Félicitations
- 12.40 Rendez-vous de midi
- 14.05 Pages de Cornelius, Borodine, Suppé, Fall,

- 15.00 Maccagn, Verdi, Wagner
- 16.05 Tubes hier, succès aujourd'hui
- 16.05 Musique pour un invité
- Sylvia Bürgisser
- 17.00 Tandem
- 18.30 Sport
- 18.45 Actualités
- 19.30 Théâtre
- 20.30 Musique populaire
- 21.30 Vitrine 79
- 22.05-24.00 DRS voyage avec l'express de nuit à Herisau

MONTE CENERI

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55

- 6.00 Musique et Informations
- 9.00 Radio-matin
- 11.50 Programme du jour
- 12.10 Revue de presse
- 12.30 Actualités
- 13.10 La ronde des chansons
- 13.30 Chantons à mi-voix
- 14.05 Radio 2-4: Spécial été
- 16.05 Après-midi musical
- 18.05 Cinéma et théâtre
- 18.30 Chronique régionale
- 19.00 Actualités
- 20.00 Troisième page
- 20.30 Disco-mix
- 23.05-24.00 Nocturne musical

mercredi 1er

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55

- 6.00 Le journal du matin
- Musique variée et informations générales

Enigmes et aventures

Un petit homme aux cheveux jaunes

Lundi 30 juillet
RSR 1
à 20 h. 05

Il arrive souvent que l'on vienne sonner à la porte de Roland Durtal sans avoir de rendez-vous... des gens anxieux, déprimés ou pressés. Ce jour-là, Marie ouvre la porte, et reçoit le visiteur dans ses bras. Est-il évanoui? blessé, ou même mort? Et pourtant, ce petit homme aux cheveux jaunes avait l'air si tranquille! A moins que cette histoire de baguette... Bref, une fois de plus, nos limiers se trouveront engagés sur des pistes scabreuses. Aboutiront-elles? C'est ce que l'auditeur apprendra en écoutant ce soir, *Un petit homme aux cheveux jaunes*, une nouvelle aventure de Roland Durtal et de son fidèle Picoche.

RADIO

- 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
- 6.58 Minute œcuménique
- 8.05 Revue de la presse romande
- 8.14 Chronique routière
- 8.15 Spécial vacances
- par André Nussli et Cédric Dietschy
- 8.25 Memento des spectacles et des concerts
- 8.55 Bulletin de navigation
- 8.58 Minute œcuménique
- 9.05 La puce à l'oreille
- Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
- 12.00 Informations et appels urgents
- 12.05 La cavale
- 12.30 Le journal de midi
- Avec une allocution de M. H. Hürlimann, président de la Confédération
- Edition principale
- 14.05 La radio buissonnière
- par Marie Savane
- 16.05 La cavale
- 18.05 Inter-régions-contact (Formule estivale)
- 18.20 Soir-sports
- 18.30 Le journal du soir
- 19.02 Revue de la presse suisse alémanique
- 19.05 Couleur d'un jour
- par Raymond Colbert
- 20.00 Cloches
- et informations
- 20.05 Des étoiles
- et des hommes
- par P. Ferla
- En direct de Champex
- 23.05 Blues in the night
- par G. Suter

- 6.00 7.00, 8.00 Editions principales
- 6.58 Minute œcuménique
- 8.05 Revue de la presse romande
- 8.14 Chronique routière
- 8.15 Spécial vacances
- par André Nussli et Cédric Dietschy
- 8.25 Memento des spectacles et des concerts
- 8.55 Bulletin de navigation
- 8.58 Minute œcuménique
- 9.05 La puce à l'oreille
- Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
- 12.00 Informations et appels urgents
- 12.05 La cavale
- 12.30 Le journal de midi
- Avec une allocution de M. H. Hürlimann, président de la Confédération
- Edition principale
-

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.

- 6.00 **Le Journal du matin**
Musique variée et informations générales
- 6.00 7.00 8.00 **Editions principales**
- 6.58 et 7.58 **Minute œcuménique**
- 8.05 **Revue de la presse romande**
- 8.20 **Mémento des spectacles et des concerts**
- 8.30 **Radio-évasion**
par Michel Michel
- 9.20 **Les altes**
par Gaston Couturier et Arlette Borradori, avec la collaboration de Swissair
- 9.30 **Quatre étoiles**
par Serge Moisson
- 11.05 **Le kiosque à musique**
Présentation : Valdo Sartori
- 12.25 **Appels urgents**
- 12.30 **Informations**
- 12.45 **Quatre étoiles**
par Serge Moisson (suite)
- 14.05 **Week-end show**
Le magazine du spectacle
Production : Patrick Ferla
- 16.05 **Musique en marche**
Présentation : Gérard Suter
- 18.05 **Quelqu'un**
- 18.15 **La Journée sportive**
- 18.30 **Le Journal du soir**
- 19.05 **La grande affiche**
Actualité de la chanson, du cabaret et du music-hall, présentée par Gérard Suter
- 22.05 **Entrez dans la danse**
par Raymond Colbert
- 23.05 **Disc-O-Matic**

SUISSE ROMANDE 2

- 7.00 **Sans tambour, ni trompette**
par Yves Court
- 8.00 **Informations**
- 9.00 **(s) L'art choral**
par André Charlet
- 10.00 **Sur la terre comme au ciel**
Le magazine chrétien
Un rendez-vous proposé par les Eglises de Suisse romande
- 11.00 **(s) Notes et bloc-notes**
M. Glinka, I. Stravinsky, P.I. Tchaïkovsky,
- 12.55 **Les concerts du jour**
- 13.00 **Formule 2**
Le journal de la mi-journée
- 13.20 **Ils ont fait l'Histoire**
par Jean-René Bory et Jacques Zanetta
- 14.00 **(s) Contrastes**
Musiques anciennes et contemporaines de Georg-Friedrich, Haendel, Friedmann, Bach, Charles-Hubert Gervais, Jehan Alain, John Cage et Wolfgang Fortner
- 16.00 **(s) Initiation musicale**
- 16.30 **(s) Laquelle préférez-vous ?**

- Une comparaison d'interprétations musicales, suivie d'un concours, par Georges Schürch
- 17.00 **(s) Rhythm'n pop**
par Jean-Pierre Hautier
- 18.00 **(s) Swing-Sérénade**
par Raymond Colbert
- 18.50 **Per i lavoratori Italiani**
In Svizzera
- 19.20 **Novitads**
Informations en romanche
- 19.30 **Correo español**
La media hora de los Españoles residentes en Suiza
- 20.00 **Informations**
- 20.05 **Théâtre pour un transistor**
Production : Bernard Falciola
- Pas de deux**
de Jean Bertold Orsini
- 23.00 **Informations**

BEROMUNSTER

- Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
- 6.00 **Bonjour**
- 8.08 **Magazine récréatif**
- 10.00 **Magazine touristique**
- 11.05 **Chants viennois, avec J. Patzak, ténor, et G. Schrammlein**
- 11.30 **Fanfare**
- 12.00 **Homme et travail**
- 12.15 **Félicitations**
- 12.45 **Samedi-midi**
- 14.05 **Chœurs et fanfares**
- 15.00 **Magazine régional**
- 16.05 **Le radiophone : vous questionnez, nous répondons**
- 17.00 **Tandem. Sport**
- 18.45 **Actualités**
- 19.30 **Poésie en voyage**
- 20.30 **Littérature d'Amérique latine : 3. Colombe**
- 21.30 **Actualité du disque**
- 22.05 **Hits International**
- 23.05-24.00 **A une heure tardive**

MONTE CENERI

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.
- 6.00 **Musique et Informations**
- 9.00 **Radio-matin**
- 11.50 **Les programmes du jour**
- 12.10 **Revue de presse**
- 12.30 **Actualités**
- 13.10 **Feuilleton**
- 13.30 **Histoire du jazz**
- 14.05 **Radio 2-4; Spécial été**
- 16.05 **Après-midi musical**
- 18.05 **Voix des Grisons Italiens**
- 18.30 **Chronique régionale**
- 19.00 **Actualités**
- 20.00 **Documentaire**
- 20.30 **Disco-Mix**
- 23.05-24.00 **Nocturne musical**

dimanche 29

SUISSE ROMANDE 1

- Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
- 6.00 **Le Journal du matin**
Musique variée et informations générales
- 6.00 7.00 8.00 **Editions principales**
- 7.15 **Nature pour un dimanche**
par Philippe Golay
- 7.50 **Mémento des spectacles et des concerts**
- 8.15 **Nature pour un dimanche**
- 9.05 **Réveries aux quatre vents**
Présentation: Madeleine Caboche
- 12.05 **Dimanche-variétés**
Un divertissement de Serge Moisson
- 12.25 **Appels urgents**

- 12.30 **Informations**
- 14.05 **Tutti tempi**
Avec le Groupe instrumental romand
- 15.05 **Auditeurs à vos marques**
Présentation : Alain Kobel
- 18.05 **Quelqu'un**
- 18.15 **Le Journal du soir**
- 19.05 **Les mordus de l'accordéon**
par Freddy Balta
- 20.05 **Allô Colette !**
- 22.05 **Dimanche la vie**
« Tout compte fait »
André Kolly s'entretient avec Georges Hourdin, journaliste
- 23.05 **Harmonies du soir**
Une émission d'Edgar Shann
M. Ravel, Cl. Debussy, César Franck

SUISSE ROMANDE 2

- 7.00 **Sonnez les matines**
par Jean-Christophe Malan
- 8.00 **Informations**
- 8.15 **Musique spirituelle**
- 8.45 **Messe**
transmise de l'abbaye de la Filles-Dieu à Romont (FR)
- 10.00 **Culte protestant**
transmis de la chapelle de l'Institution des diaconesses de Saint-Loup. Officiant : le pasteur Pierre-André Jaccard
- 11.00 **(s) Fautail d'orchestre**
Orchestre symphonique de la Radio japonaise.
P.I. Tchaïkovsky, A. Dvorak, Orchestre radio-symphonique de Berlin, H. Berlioz, C. Saint-Saëns, Orchestre symphonique de la Radio bavaroise, I. Stravinsky
- 12.55 **Les concerts du jour**
- 13.00 **Formule 2**
Le journal de la mi-journée
- 13.15 **(s) Musiques du monde**
Jeunes artistes
F. Mendelssohn, M. Glinka, G. Charpentier, C. Saint-Saëns
La joie de chanter et de jouer
Le folklore à travers le monde
Sortilèges du flamenco (1)
Le chef vous propose...
The Philip Jones Brass Ensemble
V. Monti et J. James, M. Moussorgsky, S. Joplin et J. Iveson
- 15.00 **La Comédie-Française**
Made In Soleil de Joseph Reis
Avec François Chaumette, Michelle Etcheverry, Francis Huster, etc.
- 17.00 **(s) L'heure musicale**
l'Orchestre de chambre de Detmold
Direction : Tibor Varga.
Solistes : Tibor Varga, Suzanne Calgeer, violons.
G.P. Telemann, A. Vivaldi, H. Purcell, J.-H. Roman J.-P. Rameau, J.-S. Bach
- 18.30 **(s) Compositeurs suisses**
J. Meier, J. Daetwyler
- 19.20 **Novitads**
Informations en romanche
- 19.30 **A la gloire de l'orgue**
Georges Athanasiades à l'orgue de l'abbaye de Saint-Maurice, F. Couperin, D. Zipoli, M. Dupré
- 20.00 **Informations**
- 20.05 **Les conférences de l'université du troisième âge à Genève**
- 21.00 **(s) Juni Festwochen, Zurich 1979**
J. Haydn, J.-N. Hummel, B. Martinu, L. Janacek
- 22.25 **env. Musique de chambre**
Ludwig Spohr
- 23.00 **Informations**

MONTE CENERI

- Informations à 7.00, 8.00, 10.30, 12.00, 17.10, 18.15, 23.00 23.55
- 7.00 **Musique et informations**
- 8.35 **Magazine agricole**
- 9.00 **Disques**
- 9.10 **Causerie évangélique**
- 9.30 **Messe**
- 10.15 **Carrousel du dimanche**
- 10.35 **Studio 2: musique légère**
- 11.45 **Causerie religieuse**
- 12.30 **Actualités**
- 13.15 **Diversissement**
- 13.45 **Pour les consommateurs**
- 14.15 **Le disque de l'auditeur**
- 15.00 **Petits ensembles**
- 15.15 **Cannocchiale**
- 15.45 **La Batida**
- 17.15 **Dimanche populaire**
- 18.00 **Musique champêtre**
- 18.15 **Sport**
- 19.00 **Actualités**
- 19.45 **Théâtre**
- 21.00 **Disques**
Chœur « Luca Marenzio »
Marenzio, Tuma
Bruckner, Baumann
Dallapiccola
- 21.30 **Montserrat Torrent, orgue, Joute des pages de Heredia, Jiménez, Bruna et Cabanilles**
- 22.15 **Montserrat Torrent, orgue, Joute des pages de Heredia, Jiménez, Bruna et Cabanilles**
- 23.05-24.00 **Nocturne musical**

BEROMUNSTER

- Informations à 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
- 7.05 **Musique légère**
- 10.00 **Un hôte de marque et ses disques**
- 11.05 **Politique internationale**
- 11.30 **Musique populaire**
- 12.15 **Félicitations**
- 12.45 **Kiosque à musique**
- 14.05 **Archives : H. Mohler**
- 14.50 **Divertissement**
- 16.05 **Sport et musique**
- 18.05 **Musique légère**
- 18.30 **Sport**
- 18.45 **Actualités**
- 19.00 **Hit-parade**
- 20.00 **La chute du commissaire: Parodie des commissaires de télévision**
- 21.00 **Vie culturelle**
- 22.10 **Sport**
- 22.30-24.00 **Musique dans la nuit**

MONTE CENERI

- Informations à 7.00, 8.00, 10.30, 12.00, 17.10, 18.15, 23.00 23.55
- 7.00 **Musique et informations**
- 8.35 **Magazine agricole**
- 9.00 **Disques**
- 9.10 **Causerie évangélique**
- 9.30 **Messe**
- 10.15 **Carrousel du dimanche**
- 10.35 **Studio 2: musique légère**
- 11.45 **Causerie religieuse**
- 12.30 **Actualités**
- 13.15 **Diversissement**
- 13.45 **Pour les consommateurs**
- 14.15 **Le disque de l'auditeur**
- 15.00 **Petits ensembles**
- 15.15 **Cannocchiale**
- 15.45 **La Batida**
- 17.15 **Dimanche populaire**
- 18.00 **Musique champêtre**
- 18.15 **Sport**
- 19.00 **Actualités**
- 19.45 **Théâtre**
- 21.00 **Disques**
Chœur « Luca Marenzio »
Marenzio, Tuma
Bruckner, Baumann
Dallapiccola
- 21.30 **Montserrat Torrent, orgue, Joute des pages de Heredia, Jiménez, Bruna et Cabanilles**
- 22.15 **Montserrat Torrent, orgue, Joute des pages de Heredia, Jiménez, Bruna et Cabanilles**
- 23.05-24.00 **Nocturne musical**

lundi 30

SUISSE ROMANDE 1

- Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00) et à 12.30 et 23.55.
- 6.00 **Le Journal du matin**
Musique variée et informations générales
- 6.00 7.00 8.00 **Editions principales**
- 6.58 **Minute œcuménique**
- 8.05 **Revue de la presse romande**
- 8.14 **Chronique routière**
- 8.15 **Spécial vacances**
par André Nussli et Cédric Dietsch
- 8.25 **Mémento des spectacles et des concerts**
- 8.55 **Bulletin de navigation**
- 8.58 **Minute œcuménique**
- 9.05 **La puce à l'oreille**
Musique, évasion, contact, service, avec l'équipe du matin
- 12.00 **Informations**
- 12.05 **La cavale**
- 12.30 **Le Journal de midi**
Edition principale
- 14.05 **La radio bulsonnière**
par Marie Savane
- 16.05 **Feuilleton: Pontcarral (16)**
- 16.15 **La cavale**
- 18.05 **Inter-régions-contact**
(formule estivale)

- 18.20 **Soir-sports**
- 18.30 **Le Journal du soir**
- 19.02 **Revue de la presse suisse alémanique**
- 19.05 **Couleur d'un jour**
par Raymond Colbert
- 20.05 **Enigmes et aventures: Un petit homme aux cheveux jaunes**
Avec René Habib, André Davier, Sacha Solina, etc.
- 21.00 **Folk-Club RSR**
par Walter Bertschi
- 22.05 **Blues in the night**

SUISSE ROMANDE 2

- 7.00 **Les titres de l'actualité**
- 7.05 **(s) Suisse-musique**
Production de la Radio suisse alémanique
- 9.00 **Journal à une voix**
- 9.05 **Vos choix en partage**
Production d'Yvette Z'Graggen
- 11.00 **(s) Polyvalence de la musique**
par Jean Derbès
A. Bruckner, A. Webern, R. Wagner
- 12.00 **(s) Stéréo-balade**
par Jean-Pierre Allenbach
- 12.50 **Les concerts du jour**
- 13.00 **Formule 2**
Le journal de la mi-journée
- 13.15 **(s) Vient de paraître**
par Claire Sacchi.
- 14.00 **Réalités estivales**
- 15.00 **(s) Suisse-musique**
- 17.00 **(s) Hot line**
Rock line
par Pierre Grandjean
- 18.00 **Jazz line**
par Pierre Grandjean
- 18.50 **Per i lavoratori Italiani**
In Svizzera
- 19.20 **Novitads**
Informations en romanche
- 19.30 **Journal à une voix**
- 19.35 **La librairie des ondes**
- 20.00 **(s) Interède musical**
M. Moussorgsky
- 20.05 **(s) Soirée musicale interrégionale**
Grand orchestre symphonique de la Radio et de la Télévision de l'URSS
- 21.30 **env. Musique française**
- 23.00 **Informations**

Pas de deux

Samedi 28 juillet
RSR 2
à 20 h. 05

Comment peut-on se faire comprendre de ses semblables? Et comment échapper à l'horrible solitude dans le couple? Tels sont les thèmes essentiels traités par *Pas de deux*, la pièce qui sera diffusée samedi 28 juillet à l'enseigne de « Théâtre pour un transistor ». Cette solitude du couple, Jean Bertold Orsini l'a rendue plus cruelle encore en mettant en scène un couple de Siamois, monstre à deux têtes, êtres physiologiquement parlant soudés l'un à l'autre. Associés par le métier, ils personnifient dans un cirque, les amants de Véronne réunis dans la mort... Mais chacun vit dans l'espoir qu'un médecin tentera un jour l'opération qui mettra fin à ces rapports équivoques. Cet espoir, bien entendu, ne verra jamais sa concrétisation et le couple maudit, tel un Prométhée moderne, continuera à tenir tête à la fatalité...



19 h. 35

Messieurs les jurés

L'affaire Moret

A travers l'affaire Moret, c'est aussi du cyclisme et de ses abus qu'il s'agit au cours de cette émission qui se déroule en cour d'assises dans des conditions aussi proches que possible de la réalité. Tous les acteurs sont des comédiens professionnels, sauf les jurés qui sont recrutés dans des conditions comparables à celles d'un authentique jugement. Agé de 33 ans, Moret est accusé d'avoir tué, de trois balles tirées à bout portant, un certain Maurice Montandon, préparateur en pharmacie, qui semble avoir été l'amant de sa femme, infirmière. Ancien coureur cycliste, Moret avait abandonné le métier de coureur pour se remettre à son sport favori, encouragé par sa femme. Montandon, qui était devenu son ami, l'avait aidé à affronter cette reprise en lui préparant des produits tonifiants qui lui avaient coûté une sévère disqualification pour dopage, puis un accident grave. Soupçonnant le pharmacien trop bienveillant d'être l'amant de sa femme, il l'avait tué.



20 h. 20

Les yeux bleus

Deuxième épisode

Après la mort de Simon Gagneur, terrassé par une crise cardiaque, Rémy apprend que ce dernier n'était peut-être pas son vrai père. Déchiré, plein de rancœur à l'égard de sa mère qui lui a menti, il bute le feu à la maison familiale. Les gendarmes l'envoient alors dans un centre de rééducation. Cinq mois passent. Il cherche à effacer de son esprit le souvenir de son « faux père » et, malgré les efforts de l'éducateur Riquet, refuse toujours de rencontrer sa mère. Avec un de ses co-détenus, Pol, un authentique voyou celui-là, Rémy tente une évasion. Elle va réussir, mais par pour longtemps, car le jour même il se fait reprendre. Revenu en maison de redressement, il confesse son drame à l'éducateur qui l'a pris en sympathie et qui veut l'aider à s'en sortir. Refusant absolument de retourner chez sa mère, il s'installe chez Marc, un de ses frères plus âgé qu'il connaît peu, vétérinaire de son état...



21 h. 15

Un poisson appelé Smith

Tous les philosophes vous le diront: nous vivons dans un monde fini. Aussi est-ce toujours avec une intense émotion qu'un chercheur met la main sur une espèce animale ou végétale nouvelle: la rareté d'une telle découverte en fait tout le prix. Lorsqu'au printemps 1976 Anthony Smith fit irruption au British Museum en serrant dans ses mains un aquarium en plastique, le docteur Greenwood, responsable du département d'ichtologie, put déclarer après examen: « C'est le jour le plus important de ma vie. » Un des deux petits poissons qui tournaient dans le récipient était en effet d'une espèce inconnue à ce jour. Un poisson blanc et aveugle. Il reçut le nom de celui qui l'avait découvert: « Noemacheilus Smith ». L'histoire commence lorsque le jeune Anthony Smith s'embarqua, avec une bande de licenciés d'Oxford, pour un voyage en camion dans le sud de l'Iran. En tant que zoologiste, il espérait pouvoir mettre la main sur une espèce rare de poisson, officiellement localisée dans la région de Kerman. Mais il ne trouva rien. De retour en Angleterre, il lut dans un journal que deux ouvriers du rail danois employés dans le nord de l'Iran avaient trouvé un poisson bizarre.

suisse romande

- 15.50 **Les mondes de la vie**
Gérald Calderon présente
« Une forêt dans les nuages » de Barry Paine.
- 16.40 **Le village englouti**
D'après le roman d'André Besson.
1^{er} épisode.
Avec Jacques Dumesnil, Yves Barsacq, Stéphane Excoffier, Régis Outin, etc.
- 17.35 **Vacances-jeunesse**
- Le garçon et la mouette
- Basile, Virgule et Pécora
- 18.05 **Téléjournal**
- 18.10 **La guerre secrète**
4. Les vagues qui tuent
- 19.00 **Ciné 8**
Aujourd'hui:
- *Serviteurs du désert* de Fred Graber, Gingins.
- *Opérateur perfectionniste*, d'Armand Desbœufs, Delémont.
Avec la participation de Dominique de Rivaz et Gérard Crittin.
- 19.30 **A vos lettres**
Tournoi des juniors
5^e émission éliminatoire.
- 19.55 **Loterie suisse à numéros**
- 20.00 **Téléjournal**
- 20.20 **Les yeux bleus**
2^e épisode
- 21.15 **Un poisson appelé Smith**
- 22.05 **Aspects du jeune cinéma suisse**
Les vilaines manières
● Un film de Simon Edelstein, avec Jean-Luc Bideau et Francine Racette. L'animateur d'un courrier du cœur radiophonique s'intéresse plus particulièrement à un cas.
- 23.15 **Téléjournal**

suisse allemande

- 14.30 **Jeux sans frontières**
5. En Eurovision de Bruxelles
- 16.00 **Golf**
Open d'Angleterre
- 17.30 **TV junior**
- 18.00 **Die Unternehmungen des Herrn Hans**
Un choix artistique. Série avec Christian Wolff
- 18.25 **Téléjournal**
- 18.30 **Fin de journée**
- 18.40 **Les Waitons**
L'actrice. Série avec Richard Thomas, Ralph Waite, Michael Learned
- 19.25 **Le monde des animaux**
Marmota
- 19.40 **Méditation dominicale**
- 19.50 **Tirage de la Loterie suisse à numéros**
- 20.00 **Téléjournal**
- 20.20 **Verliebt In Musik**
Variétés avec Caterina Valente et Roberto Blanco.
Avec Lorna Dallas, Ronnie Lee Williams, Sebastiao Tapajos, etc.
- 21.50 **Téléjournal**
- 22.00 **Panorama sportif**
- 22.45 **Charlie Chan**
Série policière avec Sidney Toler.
Un alibi presque parfait
- 23.45-23.50 **Téléjournal**

suisse italienne

- 18.10 **Le baron**
Les sept yeux de la nuit.
Série
- 19.05 **Téléjournal**
- 19.15 **Tirage de la Loterie suisse à numéros**
- 19.20 **L'Evangile de demain**
- 19.30 **Dessins animés**
- 20.10 **Magazine régional**
- 20.30 **Téléjournal**
- 20.45 **Stirpe Dannata**
(Blanche Fury). Un film de Marc Allégret, avec Stewart Granger, Valérie Hobson et Walter Fitzgerald
- 22.15 **Grand tut en vérité**
l'empereur du Mail
- 23.00-23.10 **Téléjournal**

france 1

- 11.30 **Doris Comédie**
4. Un ancêtre encombrant
Avec: Doris Day, Mc-Lear Stevenson, Rose Marie, John Dehner, Jackie Joseph etc.
- 12.00 **TF1 actualités**
- 12.30 **Le monde de l'accordéon**
- 12.45 **Au plaisir du samedi**
12.52 Suspense. 14.03 Découvertes de l'été. 14.33 Maya l'abeille. 15.00 Tziganes sans frontières. 16.03 Le rouge et le bleu. 16.09 Joseph Balsamo 17.03 Spiderman
- 17.25 **Trente millions d'amis**
Spécial animaux abandonnés
- 17.30 **Magazine auto moto 1**
- 18.00 **Anne jour après jour (23)**
Feuilleton de Bernard Toublanc-Michel, avec: Sophie Barjac, Aude Landry, Patrick Viane, Fred Smith, Bernard Woringier
- 18.20 **Actualités régionales**
- 18.44 **Caméra au poing**
6. Gros régime et taille de guêpe
- 19.00 **TF1 actualités**
- 19.35 **Magic International**
Avec: Gordon et Eve, Rudi Heuer, Prosanna Raos, Pan Zero et Gisella, etc.
- 20.38 **Chapeau melon et bottes de cuir**
Le lion et la licorne.
Série anglaise avec Patrick McNee, Gareth Hunt, Joanna Lumley
- 21.30 **Spécial sports**
Spartakiades de Moscou
- 22.30 **TF1 actualités**

antenne 2

- 11.15 **Journal des sourds et des malentendants**
Edition spéciale samedi et demi
- 11.45 **Journal de l'A2 1^{er} édition**
- 12.00 **Edition spéciale samedi et demi**
- 13.35 **Sports**
Parachutisme. Tennis Hippisme.
- 17.30 **La vérité est au fond de la marmite**
Les soupes froides
- 17.55 **Des chiffres et des lettres**
- 18.20 **Actualités régionales**
- 18.45 **Les trois caméras de l'été**
Spécial Aznavour
- 19.00 **Journal de l'A2 2^e édition**
- 19.35 **Messieurs les jurés**
L'affaire Moret. Avec: la cour: Jean Negroni, Frank Legris, Youri Komsrowsky etc. L'accusé: Patrick Bouchitey. La défense: Albert Simonoy
- 21.20 **Jeu « Ça balance »**
En vedette Julien Clerc
- 22.20 **Journal de l'A2 3^e édition**

france 3

- 15.00 **La fête des moissons**
Lille: une ferme à Cannes-

TELEVISION



19 h. 35

Max et les ferrailleurs

Claude Sautet, ce film s'inscrit dans la tradition policière du cinéma français: c'est en effet un inspecteur qui en est le personnage central. Max a délaissé le barreau, désenchanté de voir combien il était difficile de condamner des malfaiteurs qu'on ne prend pas si facilement la main dans le sac. Incarnation du dévouement et de l'intégrité face à la justice, il deviendra petit à petit le contraire de ce qu'il était. Car il décide de se mettre en cheville avec un petit gang de truands, et de leur proposer un hold-up afin de les prendre ainsi sur le fait. Il se fait passer pour Félix, un banquier, et utilise pour parvenir à ses fins les services de Lilly, une prostituée. De fil en aiguille, il semble vouloir faire triompher une morale ambiguë, selon laquelle gagne celui qui tire le premier... Un roman de Claude Néron a servi de point de départ au metteur en scène, qui a tout de même réussi de meilleures réalisations au cours de sa carrière. Romy Schneider et Michel Piccoli sont les deux principaux interprètes qui sauvent le film.



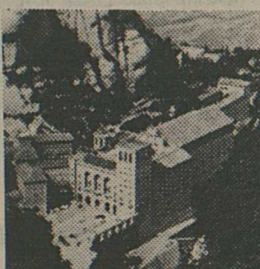
20 h. 15

Commissaire Moulin:

Fausses notes

De Paul Andréota

Un célèbre compositeur, José Vienne, est trouvé mort dans sa villa de Saint-Paul-de-Vence. Pour ses proches, et même pour la police locale, le suicide ne fait aucun doute. Seule Cécile, la propre fille de Vienne, n'y croit pas. C'est pourquoi elle se rend à Paris et demande à Moulin de reprendre l'affaire en main. Les premiers éléments que recueille le commissaire le confirment dans l'idée du suicide. Et il faut toute l'insistance de Cécile pour qu'il poursuive, à contre-cœur, une investigation dont il sait d'avance qu'elle ne peut déboucher sur rien. Quatre suspects: tous ceux qui se trouvaient dans la villa la nuit du drame... Et ils se fournissent tous des alibis mutuels. Ou y aurait-il eu conspiration?...



21 h. 45

La longue recherche (7)

«Une Eglise, une foi, un Dieu»; le catholicisme

Le catholicisme, depuis Vatican II, a vécu d'importants changements. Dans cette émission réalisée à Rome, en Espagne, et en Angleterre, on découvre la diversité et l'unité de ce que recouvre aujourd'hui le catholicisme. Les «Petits Frères de Jésus», par exemple, qui appartiennent à l'un des plus petits ordres existants, vivent de travaux manuels modestes, s'inspirant de la vie du Christ alors qu'il n'était qu'un anonyme charpentier. Cette simplicité voulue contraste avec les splendeurs de la procession du «Corpus Christi», filmée à Darova, en Espagne, splendeurs qui témoignent d'ailleurs de la grande piété populaire espagnole. Toujours dans la péninsule, la merveilleuse abbaye de Montserrat, avec sa statue miraculeuse de la Vierge, fournit un cadre imposant pour l'interview d'un jeune primat américain de l'ordre des Bénédictins...

suisse romande

- 13.00 Il Balcon tort
13.45 Automobillisme
Grand Prix d'Allemagne
En Eurovision d'Hockenheim.
16.15 Tél-hebdo
16.40 Jeux sans frontières
Reprise de l'émission jeux sans frontières du 22 septembre 1976.
18.10 Téléjournal
18.15 Festival folk Nyon 1978
Aujourd'hui: John Kirkbried.
18.40 La petite maison dans la prairie
Le voyage
19.30 Les actualités sportives
20.00 Téléjournal
20.15 Commissaire Moulin: Fausses notes
De Paul Andréota
Avec Olga Georges-Picot, François Mestre, André Reybaz, Jannick Le Poulain, Marcelle Ranson, Guy Montagne, Serge Nadaud.
21.45 La longue recherche (7)
Les religions dans le monde d'aujourd'hui.
Ce soir: Une Eglise, une Foi, un Dieu; le catholicisme romain.
22.30 Vespérales
Radiéuse lumière
22.40 Téléjournal

suisse allemande

- 13.45-16.15 env. Automobillisme
Voir TV suisse italienne
Commentaire allemand: Karl Erb
14.30 Schwamm Schlacht
Un film et un débat sur l'école
15.45 L'Alaska en kayak
16.30 Musique populaire d'Irlande
17.00 Abenteurer des Landstrasse
Las Vegas. Série avec Claude Akins et Frank Converse
17.50 Téléjournal
17.55 Résultats sportifs
18.00 L'évolution de l'humanité
18.50 Fin de journée
19.00 Téléports
20.00 Téléjournal
20.15 En souvenir de Kurt Früh:
Dällebach Karl
Film suisse (1970) avec Walo Lüönd, Lukas Ammann, Annemarie Düringer
22.05 Kintop - Ciné-revue
22.15 Téléjournal
22.25-22.50 Panorama de la semaine

suisse italienne

- 13.45-16.00 Automobillisme
Grand Prix d'Allemagne. Reportage en Eurovision d'Hockenheim
17.15 Télérama
17.40 Hardy Boys et Nancy Drew
Le phare ensorcelé. Série
18.30 Settegiorni
19.00 Téléjournal
19.10 La Parole du Seigneur
19.20 Plaisirs de la musique
Chants de Luigi Dallapiccola
20.00 Intermède
20.15 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.40 Le châte rouge (3)
Feuilleton de Wilhelm Semmerloth et Herbert Asmodi, d'après le roman de Wilkie Collins. Avec Ellen Schwiers, Heinz Ehrenfreund et Fred Haltiner
21.45 Le dimanche sportif
22.45-22.55 Téléjournal

france 1

- 8.15 A Bible ouverte
8.30 Foi et traditions
des chrétiens orientaux
9.00 Présence protestante
9.30 Le jour du Seigneur
10.00 Messe
11.02 La séquence du spectateur
11.30 La bonne conduite
7. La courtoisie
Avec le colonel Lagache. Les invités: Michel Le Ragut et Michel Roche (prévention routière), etc.
12.00 TF1 actualités
12.20 Royal Command Circus
Avec: Flying Michaels l'homme volant du trapeze Katja Schuman et ses chevaux dressés, etc.
13.15 Mosaïque
Variétés avec: Louis Chedid, Suzanne Klee, La Bande à Basile, etc.



Plastic Bertrand

- 14.10 Court métrage
14.30 Tiercé
14.35 La chute des aigles
3. Un honnête gestionnaire. Série avec Curd Jurgens, Frederick Jaeger, Barry Foster, etc.
15.28 Sports première
Automobile. Tennis
16.43 Le magazine de l'aventure (3)
17.30 La filière (3)
Série avec Claude Brosset, Jacques Balutin, Victor Garrivier, etc.
18.25 Les animaux du monde
La meute sauvage
19.00 TF1 actualités
19.35 Max et les ferrailleurs
Un film de Claude Sautet. Avec: Michel Piccoli, Romy Schneider, Bernard Fresson, etc.
21.27 Jazz estival
Art Blakey's Jazz Messengers
22.27 TF1 actualités

antenne 2

- 11.30 La vérité est au fond de la marmite
Les soupes froides
11.50 Wattoo-Wattoo
12.00 Quinze minutes avec...
Johny Mathis
12.40 Hawall, police d'Etat
2. La vie et la mort. Série américaine avec: Jack Lord, James Mac Arthur, Kam Fong, etc.
13.35 Sports
Tennis
15.30 Cirques du monde
International Circus: les coulisses du cirque
16.35 Les beaux messieurs de Bois Doré (5 et fin)
Feuilleton avec: Georges Marchal, Yolande Folliot, Philippe Lemaire, Michel Creton, etc.
17.55 Stade 2
18.45 Les trois caméras de l'été
19.00 Journal de l'A2 2* édition
19.35 Jeux sans frontières
Lieu de la rencontre: Ascona. Thème: le cirque
21.00 Two sheriffs
3. Le shérif du Grand Canyon
22.00 Journal de l'A2 3* édition



29 juillet

france 3

- 19.00 Grande parade du jazz
27. N.Y. Jazz Repertory (Basile)
19.30 La première lettre
2. Premier lieu de rencontre: la région
20.15 Soir 3
20.35 L'enfant Mawken
21.05 Nevroville
Dessin animé
21.10 Court métrage de David W. Griffith
Bobby the Lovard (Un lâche, 1911). A Child's Impulse (Spotanéité enfantine, 1910)
Cycle films «noirs» américains:
21.30 Le masque de Dimitrios
Un film de Jean Negulesco. Avec: Sidney Greenstreet, Zachary Scott, Faye Emerson. Version originale

allemagne 1-2-3

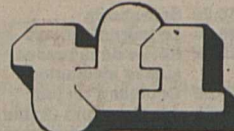
- ALLEMAGNE 1. - 9.30 Les programmes. 10.00 L'Europe au XX* siècle. 10.40 Aus der Stauerzeit. 10.45 Pour les enfants. 11.15 Peters Baby (2). 12.00 Tribune internationale des journalistes. 12.45 Téléjournal. 13.15 Interlude. 13.45 Automobillisme. 16.00 Pour les enfants. 17.20 Washington-Hinter verschlossenen Türen (11), série. 18.05 La lutte contre le cancer. 18.35 Téléjournal. 18.38 Téléports. 19.20 Miroir du monde. 20.00 Téléjournal. 20.15 Ta-tort, série. 21.45 Le 7* sens. 21.50 Téléjournal. 21.55 Octobre rouge, film. 22.40 Magazine littéraire. 23.35-23.30 Téléjournal.

- ALLEMAGNE 2. - 9.15 Service religieux catholique. 10.00 Les programmes. 10.30 L'héritier. 12.00 Concert dominical. 12.45 Loisirs de plein air. 13.15 Chronique de la semaine. 13.40 Art et chimie (1). 14.10 Il était une fois. 14.35 Téléjournal. 14.40 Action en faveur de l'enfance déshéritée. 14.45 Portrait musical. 15.40 Liebe und Leben des Telefonbauers A. G. Bell, film. 17.15 Téléjournal. Sports. 18.15 Journal catholique. 18.30 Aventures au désert. 19.00 Téléjournal. Ici Bonn. 19.30 Freiheit, die ich meine, série. 20.15 L'histoire de Jettchen Gebert, téléfilm. 22.30 Esslingen... 23.15 Téléjournal.

- ALLEMAGNE 3. - 19.00 Goldener Sonntag. 19.50 Mozart fest Würzburg. 20.55 Top secret! 21.45-22.20 Téléports.

autriche 1

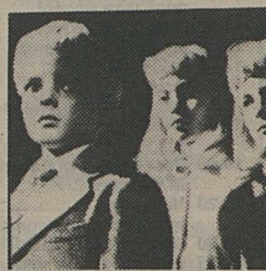
- AUTRICHE 1. - 16.00 Vie et mœurs du castor, film. 16.45 National geographic. 17.30 Maja l'abeille. 18.00 Le club des aînés. 18.30 Pour l'année de l'enfant. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel. 19.50 Téléports. 20.15 Sur les lieux du crime, série. 21.45 Téléports. 21.55 Rendez-vous nocturne, computer-films. 22.30-22.35 Informations.



19 h. 35

La locomotive

Cette comédie d'André Roussin doit une bonne part de sa célébrité à Elvire Popesco, qui fit un malheur, comme on dit, lors de sa création en 1966. Elle y interprète le rôle de Sonia, une rescapée de la Révolution russe d'octobre 1917 qui a épousé, en France, un riche libraire. Sonia ne s'est jamais tout à fait remise de la perte de son premier amour, Kostia, qu'elle a perdu sur un quai de gare en Russie. Le bon M. Lepetit ne s'est jamais offusqué de la place que Kostia avait gardée dans le cœur et l'esprit de sa femme. Un jour, le fiancé disparu annonce son arrivée. Ce n'est pas nuire au succès de M^{me} Popesco que de signaler la présence à ses côtés de deux partenaires de choix, Henry Crémieux dans le rôle de Lepetit et le grand Fernand Ledoux dans celui de Kostia.



20 h. 20

Le village des damnés

Un film de Wolf Rilla

Surprenant, insolite, d'une intelligence inhabituelle par rapport au niveau courant du cinéma de science-fiction, ce film de Wolf Rilla bénéficie d'un scénario très bien construit. Tournée en 1961, inspirée d'un célèbre roman, cette aventure profondément étrange mêle à la réalité quotidienne des événements surnaturels. L'atmosphère y est mystérieuse, chargée de menaces latentes, lourde d'angoisse par moments. L'action est pleine d'imprévus et le récit est mis en valeur par l'excellente réalisation de Wolf Rilla. Quant aux enfants, qui sont les principaux protagonistes du Village des damnés et dont découlent tous les drames qui frappent la population, ils interprètent leurs rôles de blondinets démoniaques à la perfection. Bref, un suspense garanti qui ravira les téléspectateurs friands de ce genre de spectacle.



20 h. 35

apostrophes

Hommage à Marcel Jouhandeau

Quelques mois avant de mourir, Marcel Jouhandeau répondait aux questions de Bernard Pivot dans un entretien diffusé à la fin de décembre dans le cadre de son émission du vendredi. Aveugle mais plus vif d'esprit que jamais, Marcel Jouhandeau lui parla à cœur ouvert, de lui, de sa vie intense d'écorché vif qui, grâce à l'écriture, grâce à une fraîcheur spirituelle rare, grâce à un humour qui faisait partie de la substance de son talent, sut maîtriser une vie riche d'épreuves. Cette interview de l'auteur de Chaminadour, récit autobiographique, son œuvre la plus connue, est un régal dont la réussite incombe pour une bonne part aussi à Bernard Pivot et au réalisateur Nicolas Ribowski.

suisse romande

- 17.50 Point de mire
18.00 Téléjournal
18.05 Vacances-jeunesse
- Feu vert
- Ecole d'éléphants
- Le coq de l'église
- Superpétroliers
- W.-C. pour chiens
- Basile, Virgule et Pécora
18.35 Les animaux du soleil
Ce soir: la grande soif.
19.00 Un jour d'été
19.30 Jean Pinot, médecin d'aujourd'hui
5* épisode.
20.00 Téléjournal
20.20 Le village des damnés
Un film de Wolf Rilla, avec George Sanders et Barbara Shelley.
21.35 Paulette à 40 ans
Cette émission éclaire un personnage: Paulette Bourdon.
L'enregistrement a été fait après cinq mois de présence dans sa famille qui habite une HLM de la région parisienne. Paulette, nullement gênée par la caméra, parle de sa vie - elle vient de fêter son quarantième anniversaire - de ses joies, de ses angoisses.
22.25 Téléjournal

suisse allemande

- 18.25 Téléjournal
18.30 Fin de journée
18.40 Les grands fleuves reflets de l'histoire
Le Gange
19.35 Männer ohne Nerven
20.00 Téléjournal
20.20 Tarzan und die verschollene Safari



- (Tarzan and the Lost Safari). Film américain (1957) de Bruce Humberstone, avec Gordon Scott et Yolanda Donlan
21.40 Téléjournal
21.55 Show international: Star Festival
Avec Lucille Ball, James Stewart, Bob Hope, Cheryl Ladd, Donnie Osmond, etc. (v.o. sous-titrée)
22.40-22.45 Téléjournal

suisse italienne

- 18.10 L'appareil cache des espions
Téléfilm de Jack Stephens
19.05 Téléjournal
19.15 Découverte des profondeurs

- Les trucs du métier
19.40 Les faucheurs de marguerites
10. Vers le ciel. série
20.10 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 Caravane vers l'Ouest
La bande de Sam Polasky. Série
22.00 Opium
2. Les seigneurs de la guerre
22.55-23.05 Téléjournal

france 1

- 11.30 Doris Comédie
9. Surtout pas à Rome. Série américaine avec Doris Day, McLearn Stevenson
12.00 TF1 actualités
12.45 Daniel Boone
5. L'argent du retour. Série américaine avec Fess Parker, Patricia Blair, Darby Hinton, etc.
13.25 Vicky le Viking
13.50 Pour les jeunes
13.52 Bricolage. 13.55 Camiléro. 14.00 Acilion. 14.06 Adam. 14.09 Variétés. 14.12 Infos-magazine. 14.15 Barbapapa. 14.20 Bricolage. 14.24 Le petit prince ophelin. 14.48 Magazine du modélisme.
22.25 Téléjournal

antenne 2

- 11.30 Quoi de neuf?
11.45 A2 1* édition du journal
12.25 Tom et Jerry
12.35 Les arpens verts
4. Chacun ses projets. Série avec Eddie Albert, Eva Gabor, Pat Buttram etc
13.00 Aujourd'hui madame
Liberté, libertés. Nos libertés, quelles sont-elles? Où commencent-elles et où sont les limites? etc.
14.05 Pilotes
4. L'avion robot. Série américaine avec Christopher Stone, Todd Susman Gene Evans, etc.
14.55 Sports
Concours hippique à Dinard
17.00 Récré A2
17.30 C'est la vie
Lettre ouverte à l'an 2000: une semaine avec Roger Planchon

- 17.55 Des chiffres et des lettres
18.20 Actualités régionales
18.45 Les trois caméras de l'été
19.00 Journal de l'A2 3* édition
19.35 Bauduin des Mines (3 et fin)
Feuilleton de Michel Jakar. Avec Christian Barbier, anouk Ferjac, Jean-Marie Deblin, Liliane Becker, etc.
20.35 Apostrophes
Hommage à Marcel Jouhandeau, mort le 7 avril 1979



3 août

- 21.35 Journal de l'A2 4* édition
Ciné-club: le cinéma des grands:
21.42 Manon 70
Un film de Jean Aurel. Avec Catherine Deneuve, Sami Frey, Jean-Claude Brialy, Elsa Martinelli, etc.

france 3

- 18.10 Soir 3
18.20 Actualités régionales
18.40 FR3 jeunesse
19.00 Les chevaliers du ciel (22)
Feuilleton avec Jacques Santi, Christian Marin
19.30 Le nouveau vendredi
Erythrée: la guerre oubliée. Une émission de la Télévision romande (Temps présent)
20.30 Jack (4)
Feuilleton avec Stéphane di Napoli, William Coryn, Dominique Maurin, etc.
21.45 Soir 3

allemagne 1-2-3

- ALLEMAGNE 1. - 16.20 Plaidoyer pour l'adoption. 17.05 Pour les jeunes. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Vor Blondinen wird gewarnt, film. 21.45 Bleu et blanc, comme je t'aime! 22.30 Le fait du jour. 23.00 Drei Wege zum See, film. 0.40-0.45 Téléjournal.
ALLEMAGNE 2. - 15.00 Programme vacances. 16.45 Téléjournal. 16.55 Histoire allemande. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Western d'hier, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Journal du soir. 20.15 Maigret, série. 21.40 Ein himmlisches Vergnügen, série. 22.00 Téléjournal. 22.20 Aspects. 22.50 Vendredi-sports. 23.20 Die Herren mit der weissen Weste, film. 0.50 Téléjournal.
ALLEMAGNE 3. - 19.00 Ohne Glas und Mass. 20.00 Charlie Chan im Wachsigurenkabinett, film. 21.05 Science de la communication. 21.35 Ich und mein Bruder. 22.05-23.35 Sciences et techniques.

autriche 1

- AUTRICHE 1. - 10.30 Le club des aînés. 11.00-12.35 Unter Piratenflagge, film. 18.00 The Muppet show. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.15 Die Orchesterprobe. 21.10 Vienne et ses organisations internationales. 21.55 Téléports. 22.05 Fest im Sattel, western. 23.20-23.25 Informations.





19 h. 30

La pépée du gangster

C'est à Milan que Giorgio Capitani a situé l'action de son film, réalisé en 1975: il s'agit d'une comédie dont le filon a souvent été exploité par les cinéastes italiens. Une jolie fille de mœurs légères, qui «travaille» pour un indépendant, est récupérée par un maquereau de haut vol qui surveille les activités de ses filles du haut d'un hélicoptère. Mais la belle ne l'entend pas de cette oreille et accepte même de fournir à la police des indications précieuses sur un crime que le vilain monsieur a récemment commis. Il y a même une randonnée infernale en grosse voiture lancée à toute allure avec la fille mal à l'aise devant son «protecteur» forcé, qui vient d'apprendre sa trahison, et pour pimenter encore la course, l'inspecteur trop sensible aux charmes de la belle ligotée sur le toit. Mais la comédie-charge n'emporte guère l'adhésion: on dirait que les deux acteurs principaux se sentent eux-mêmes à côté du sujet qui leur a été imposé.



20 h. 20

Inventaire en Grande Brière

Après la Camargue, la Grande Brière se trouve être le plus grand marais de France, situé à quelques kilomètres au nord de Saint-Nazaire dans la Loire-Atlantique. Ses habitants - les Briérons - jouissent d'un statut très personnel: depuis le XV^e siècle, Anne de Bretagne leur a fait don de leurs terres. Depuis, ils y chassent la fouine et y pêchent l'anguille. Jusqu'à la Dernière Guerre, ils retiraient la tourbe, le moins cher des combustibles. Mais cet espace ouvert à l'homme est menacé par l'homme. Ces lieux privilégiés de chasse et de pêche ne sont plus, hélas, ce qu'ils étaient. Depuis que l'on ne se chauffe plus à la tourbe, le marais se comble, le marais manque d'eau. Un conflit oppose éleveurs et pêcheurs dont les intérêts divergent. Depuis 1970, la Grande Brière est devenue un parc naturel national, avec ce que cela représente d'immobilisme, mais aussi d'invasion de touristes... et derrière eux de promoteurs. Les Briérons ont la hantise de voir leur pays mué en réserve, avec tout ce que ce mot implique d'immobilité et de sommeil. Épouser le rythme de la rame dans l'eau, le temps suspendu du chasseur à l'affût, le mouvement ample du faucheur de roseaux, écouter le halètement impatient du chien, regarder les doigts du vannier tresser le jonc... voilà ce que propose le réalisateur Jean-Pierre Gallo avec un sens inné du regard et de la vérité.



21 h. 10

Romance

Ce soir: Le cavalier noir

Ermine, une jeune femme opiniâtre, revient d'un voyage autour du monde. Pleine de vie, ne pouvant jamais rester en place, elle éprouve bien des difficultés à se fixer quelque part. Lors d'un carnaval dans le sud de la France, elle rencontre un homme déguisé en cavalier noir. Ce dernier, ayant sauvé une jeune femme d'une mort certaine, devient pour Ermine le symbole du parfait romantisme. Mais le rencontrera-t-elle jamais un jour, de nouveau ou devra-t-elle oublier son rêve pour épouser un de ces hommes banals, qui ne l'attirent en rien?

suisse romande

- 17.45 Point de mire
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 Vacances-jeunesse - Vicky le Viking - Basile, Virgule et Pécora
- 18.30 Les animaux du soleil Ce soir: Rives du Cunene
- 19.00 Un jour d'été
- 19.30 Jean Pinot, médecin d'aujourd'hui 4^e épisode.
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 Inventaire en Grande Brière A quelques kilomètres de Saint-Nazaire se trouve la Grande Brière, le plus grand marais après la Camargue. Pour chaque Briéron, la Brière est une propriété personnelle. En effet, au XV^e siècle, Anne de Bretagne a cédé le marais aux habitants de 21 communes du pays briéron, et, depuis, c'est la propriété indivise de tous, lieu privilégié de pêche et de chasse.
- 21.10 Romance Ce soir: Le cavalier noir.
- 22.00 A témoin Jean-François Nicod s'entretient avec le père Raymond Bréchet à propos de son livre *Ezéchiel aujourd'hui - Israël et les chrétiens dans le monde*.
- 22.10 Téléjournal

suisse allemande

- 18.25 Téléjournal
- 18.30 Fin de journée
- 18.40 Jean-Christophe Feuilleton d'après le roman de Romain Rolland 8. le feu
- 19.35 Point chaud
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 Heinrich, der gute König Feuilleton de Claude Brulé d'après Heinrich Mann. Avec Jean Barney, Henri Virlojeux, Constanze Engelbrecht
- 21.15 Le beau consul Les étranges occupations de Hans Hermann Wyer
- 22.00 Téléjournal
- 22.15-23.15 Les grands metteurs en scène Portrait de Billy Wilder

suisse italienne

- 18.10 Vicki le Viking
- 18.30 Allons à... 2. Allons à la poste. Série de Dany Thiry
- 19.05 Téléjournal
- 19.15 Les corsaires La Giralda. Série
- 19.40 33^e Festival International du film à Locarno
- 20.10 Magazine régional
- 20.30 Téléjournal
- 20.45 Diana Richle ha Paura (The Killing). Un film policier de Nicholas Colasanto avec Richard Roundtree
- 22.50-23.00 Téléjournal

france 1

- 11.30 Doris Comédie 8. Un escroc charitable. Série américaine avec Doris Day
- 12.00 TF1 actualités
- 12.35 Objectif santé Invitation à la marche
- 12.45 Daniel Boone 4. L'esclave reconnaissant

- Série américaine avec Fess Parker, Patricia Blair
- 13.35 Vicky le Viking
- 14.00 Pour les jeunes 14.02 Bricolage. 14.05 Caliméro. 14.10 Acilion. 14.16 Adam. 14.19 Variétés. 14.22 Infos-magazine. 14.27 Barbapapa. 14.32 Bricolage. 14.35 Le monde sans soleil. 15.00 Les Robinson du Pacifique
- 17.10 Evadez-vous avec TF1 Au-delà de l'horizon: Pytheas, les Marseillais ne mentent pas
- 17.57 Anne jour après jour (27) Feuilleton avec Sophie Barjac, Aude Landry, Patrick Viane, etc.
- 18.12 Jeune pratique Le travail temporaire
- 18.20 Actualités régionales
- 18.44 Caméra au poing 10. Entre l'eau et le feu du ciel (2)
- 19.00 TF1 actualités
- 19.35 Miss Série de Roger Pigaut 2. Miss fait une cure. Avec Danielle Darrieux, Jacques Morel, Georges Aubert, etc.
- 20.33 Tigri - Le voyage sumérien de Thor Heyerdahl 2. Le départ
- 21.33 Caméra Je 2. Le fils puni, de Philippe Colin et Steve Non. Avec Christian Rist, Jenny Alpha, Catriona McColl, etc.
- 23.05 TF1 actualités

antenne 2

- 11.30 Quoi de neuf?
- 11.45 A2 1^{er} édition du journal
- 12.25 Tom et Jerry
- 12.35 Les arpens verts 3. Le décorateur. Série avec Eddie Albert
- 13.00 Aujourd'hui madame Vivre en communauté. Trois communautés d'un type apparemment bien différents nous sont présentées
- 14.00 Pilotes 3. le code. Série américaine avec Gene Evans
- 14.50 C'est nous Le Portugal
- 17.00 Récré A2
- 17.30 C'est la vie Lettre ouverte à l'an 2000: une semaine avec Roger Planchon
- 17.55 Des chiffres et des lettres
- 18.20 Actualités régionales
- 18.45 Les trois caméras de l'été
- 19.00 Journal de l'A2
- 19.35 Sacha Distel Show Avec Sacha Distel, Pierre Desproges, Daniel Auteuil, Bonnie Tyler, etc.
- 20.35 Festival musique sacrée Messe en si mineur, J.-S. Bach
- 22.40 Journal de l'A2 4^e édition



FR3, 19 h. 30: La pépée du gangster.

TELEVISION

jeudi

2 août

france 3

- 18.10 Soir 3
- 18.20 Actualités régionales
- 18.40 FR3 jeunesse
- 19.00 Les chevaliers du ciel (21) Feuilleton avec Jacques Santi, Christian Marin
- 19.30 La pépée du gangster Un film de Giorgio Capitani. Avec Marcello Mastroianni, Sophia Loren
- 21.05 Soir 3

allemagne 1-2-3

- ALLEMAGNE 1. - 16.15 Quer Beet. 17.00 Pour les enfants. 17.25 Faune ibérique. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Point chaud. 21.00 Une rose de Montreux: Heimat der Giganten. 21.25 Camping. 21.45 Fiesta Mexicana (1). 22.30 Le fait du jour. 23.00 Le décorateur G. Schneider-Siemssen, film. 24.00-0.05 Téléjournal.

- ALLEMAGNE 2. - 15.00 Programme vacances. 16.30 La science de la communication (3). 17.00 Téléjournal. 17.10 Wickie, série. 17.35 Plaque tournante. 18.20 Tony Randall show, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 8 fois 1 en Noten. 20.30 Notes de province. 21.00 Téléjournal. 21.20 Tito. 22.05 Kodiyetom - Aufstieg, film. 0.15 Téléjournal.

- ALLEMAGNE 3. - 19.00 La vie de Puccini, série. 19.55 Morceaux et histoires. 20.40 Moi, Claudius, empereur et dieu, téléfilm. 21.30-22.15 Le cœur sur la main.

autriche 1

- AUTRICHE 1. - 10.30-11.45 Die Pfingstorgel, film. 18.00 A table... 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.00 Steckbrief. 20.15 Der Schatten, comédie. 22.15-22.20 Sports et informations.



19 h. 30

Jean Pinot, médecin d'aujourd'hui

Premier épisode

Un feuilleton écrit et réalisé par Michel Fermaud

Jean Pinot est né et a toujours vécu au Maine Blanc, très belle propriété un peu à l'abandon, qui appartient aux Bocquart. Il est le fils des domestiques: Marie, la cuisinière, très effacée, dont le visage respire la bonté et Emile, le valet de chambre-jardinier, sans âge, au sourire charmant. Mais, en fait, Jean a été élevé par les Bocquart: tante Suzanne, une grande dame de l'après-guerre, ayant son franc parler et dépassée par «la vie moderne», et oncle Louis, ancien officier du Cadre Noir de Saumur, complètement dominé par sa femme. Ils ont tout sacrifié pour que Jean poursuive ses études et devienne médecin. Ils ont même été obligés d'hypothéquer le Maine Blanc. Jean, devenu médecin généraliste, a installé son cabinet dans le bourg voisin, à Montlieu. Il est marié à Annie, une jeune femme pleine de vie, sensée, réaliste, qui termine ses études à Bordeaux. Les premiers contacts avec les gens du pays, la présence même du docteur Pinot suscitent diverses réactions au village. De plus, Jean doit tenir compte du docteur Charpuis, qui exerce au village voisin, et que les scrupules n'étouffent pas. Jean se prend d'amitié pour un jeune paralysé, Jean-Loup, pour qui la médecine ne peut plus rien. Peu à peu, Jean va l'éveiller à la vie. Et cela non pas en lui administrant des médicaments, mais grâce à sa chaleur humaine. Tout semble organisé pour que Jean et Annie s'installent bientôt définitivement ensemble à Montlieu. Pourtant, le cas d'un petit garçon, atteint d'une malformation cardiaque, va modifier le cours de l'existence de Jean Pinot. En effet, seule une opération à cœur ouvert peut sauver l'enfant. Jean se souvient d'un de ses grands patrons, le professeur Joullia, qui exerce à Paris. Là, il va découvrir différents aspects du monde médical inattendus pour lui.



Le cycle Fernandel

Le grand chef

19 h. 35

Paul et Antoine sont laveurs de voitures de leur métier, et sous l'influence du second, le premier accepte d'entrer dans un jeu dangereux: enlever Eric, le fils d'un milliardaire, pour s'acheter ensuite une station-service. Mais ce ne sont pas de vrais truands, et le gosse se révèle rapidement être un insupportable garnement qui en fait voir de toutes les couleurs à ses ravisseurs. Il invente mille et un mauvais tours et s'amuse follement de la situation inattendue dans laquelle il se retrouve. Devant les méfaits de leur prisonnier, Antoine et Paul ne savent plus à quel saint se vouer, d'autant plus qu'Eric refuse énergiquement de réintégrer le logis familial. Aussi espèrent-ils pouvoir se débarrasser de lui, sans pour autant trop se mouiller. Rondement mené sur un ton délibérément farceur, ce film réalisé en 1958 par Henri Verneuil réunit les deux compères de la série des Don Camillo: Fernandel et Gino Cervi.



19 h. 35

Et si nous n'allions pas au cinéma ce soir?

C'est à Jean Le Poulain qu'est confiée l'émission d'aujourd'hui. Inutile de dire si le rire y sera roi, et la rigolade reine. Jean Le Poulain s'y produira dans ses sketches les plus efficaces: *Le retour imprévu*, *Le bêgalement tenace*, *Roncevaux*. Il interprète également deux chansons, *L'escargot* et *le fils père*. Trois ballets de Jean Guellis sont également au programme de ce spectacle auquel participent Annie Cordy, Marie-Paule Belle, Les Garçons de la Rue et Karen Cheryl.

suisse romande

- 17.50 Point de mire
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Vacances-jeunesse - Le Club des détectives - Fables autour du monde - Basile, Virgule et Pécora
- 18.35 Les animaux du soleil Ce soir: Réveil des babouins.
- 19.00 Un jour d'été
- 19.30 Jean Pinot, médecin d'aujourd'hui 1^{er} épisode Avec Benoist Brione, Martine Chevallier, Gabriel Cattand, etc.
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 Histoire mondiale de la marine 6. La mer disputée. 776: naissance du premier sous-marin, la «Tortue» 1905: «L'Alose» 1914-1918: la grande ruée des sous-marins allemands. Ils en construisent 343, dont 185 seront coulés par les destroyers alliés.
- 21.10 Roberto Carlos Spécial Programme consacré à ce grand artiste brésilien, avec Erasmo Carlos, Antonio Marcos, Milton Nascimento, Tom Jobim, Vinícius de Moraes et le footballeur Pelé, qui, lui aussi, s'adonne à la chanson.
- 22.00 La voix au chapitre Avec Béatrice Ruff pour son livre *Ma bête d'angoisse*, Jean-Claude Fontanet pour *Les panneaux* et l'éditeur Xavier Contesse.
- 22.50 Téléjournal

suisse allemande

- 18.25 Téléjournal
- 18.30 Fin de journée
- 18.35 Trains célèbres L'Union Pacific: à travers les EU
- 19.35 Point chaud
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 Des pays, des voyages, des peuples La mouche tsé-tsé et la maladie du sommeil
- 21.05 De Sonderegger I de Werbesagentur Série de Charles Lewinsky, avec Paul Bühmann, Ruth Bannwart, Bella Neri
- 21.35 Sport en URSS (1) Aperçu d'un système sportif qui a fait ses preuves
- 22.25 Téléjournal
- 22.40-23.30 Big Valley Joaquín. Série avec Barbara Stanwyck, Linda Evans, Lee Majors

suisse italienne

- 18.10 Pierrot
- 18.15 Vicki le Viking
- 18.40 Ceux de la Girandole
- 19.05 Téléjournal
- 19.15 George Un dressage manqué. Série
- 19.40 Objectif sport
- 20.10 Magazine régional
- 20.30 Téléjournal
- 20.45 Rétrospective du cinéma italien: ■ *Cavalleria rusticana* Un film d'Amleto Palermi, avec Isa Pola et Leonardo Cortese
- 22.10 Ludus Daniells Drame liturgique du XII^e siècle. Interprètes: Pedro Liendo basse-baryton; Drew Winter, contre-ténor, etc.
- 23.15-23.25 Téléjournal

france 1

- 11.30 Doris Comédie 5. Victime du devoir. Série américaine avec Doris Day, McLearn Stevenson
- 12.00 TF1 actualités
- 12.45 Daniel Boone 1. La terre des Indiens. Série américaine avec Fess Parker, Patricia Blair, Darby Hinton, etc.
- 13.25 Vicky le Viking
- 13.50 Pour les jeunes 13.52 Bricolage. 13.55 Caliméro. 14.00 Acilion. 14.06 Adam. 14.09 Variétés. 14.12 Infos-magazine. 14.22 Le tour du monde des marionnettes. 14.27 Bricolage. 14.30 Barbapapa. 14.35 Le petit prince orphelin
- 17.00 Evadez-vous avec TF1 Au-delà de l'horizon: Vasco de Gama, ou le trésor des Indes
- 17.57 Anne jour après jour (24) Feuilleton avec Sophie Barjac
- 18.12 Jeune pratique La bande dessinée (1)
- 18.20 Actualités régionales
- 18.44 Caméra au poing 7. Les secrets de la jungle
- 19.00 TF1 actualités
- 19.35 Le grand chef Un film d'Henri Verneuil. Avec Fernandel, Gino Cervi, Papouf, etc.
- 21.08 Les Français du bout du monde 4. Un Français du Brésil
- 21.57 TF1 actualités

antenne 2

- 11.30 Quoi de neuf?
- 11.45 A2 1^{er} édition du journal
- 12.25 Tom et Jerry
- 12.35 Les aventures de Tom Sawyer 13. et fin. La liberté commence demain. Feuilleton avec Roland Demongeot
- 13.00 Aujourd'hui madame Lea Punch: retrouver ses racines
- 14.00 Kung Fu 13. et fin. Le calice. Série américaine avec David Carradine
- 14.55 Sports Auto fomule 1. Sparta-kiade de Moscou
- 17.00 Récré A2
- 17.30 C'est la vie Lettre ouverte à l'an 2000: une semaine avec Roger Planchon
- 17.55 Des chiffres et des lettres
- 18.20 Actualités régionales
- 18.45 Les trois caméras de l'été
- 19.00 Journal de l'A2 3^e édition



A2 20 h. 40: Question de temps

TELEVISION

lundi

30 juillet

- 19.35 Et si nous n'allions pas au cinéma ce soir? Le Poulain au triple galop; Le retour imprévu; Le bêgalement tenace, etc.
- 20.40 Question de temps
- 21.40 La grande parade du jazz
- 22.10 Journal de l'A2 4^e édition

france 3

- 18.10 Soir 3
- 18.20 Actualités régionales
- 18.40 FR3 jeunesse
- 19.00 Les chevaliers du ciel (18) Avec Jacques Santi, Christian Marin
- 19.30 Femmes d'un été Un film de Giani Francioli. Avec: Marcello Mastroianni, Michèle Morgan, Dany Carrel
- 21.05 Soir 3

allemagne 1-2-3

- ALLEMAGNE 1. - 16.10 Téléjournal. 16.15 La chaise à bascule. 17.00 Pour les enfants. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Le voyage de Charles Darwin (4), téléfilm. 21.15 Après le choc de Harrisburg. 22.00 Fredi Fest et ses invités. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Gangsterfilm, film. 0.45-0.50 Téléjournal.

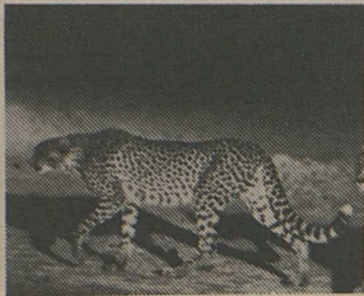
- ALLEMAGNE 2. - 15.00 Programme vacances, série. 15.25 Loisirs à bicyclette. 15.35 The Muppet show. 16.30 La science de la communication (2). 17.00 Téléjournal. 17.10 Lassie, film. 17.35 Plaque tournante. 18.20 Königlich Bayerisches Amtsgerecht, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Desnyland. 20.15 Revendications. 21.00 Téléjournal. 21.20 Nero, télépièce. 23.10 Téléjournal.

- ALLEMAGNE 3. - 19.00 En ce temps-là. 19.35 En chemin avec Hans Hass. 20.25 Document 1939. 20.45 Villes sur un écran. 21.30 U-Spezial. 22.00-22.30 Quand l'amour meurt.

autriche 1

- AUTRICHE 1. - 10.30-12.10 Der grosse Regen, film. 18.00 Bis ans Ende der Welt (1). 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.00 Lundi-sports. 21.00 Serpico, série. 21.45 Informations. 21.50-22.05 Téléports.





FR3
19 h. 30

La griffe et la dent

François Bel et Gérard Vienne s'étaient fait connaître par le territoire des autres, et le succès mérité de cette première tentative les a encouragés à persévérer dans cette voie. Mais cette fois-ci, leur film est plus dur, plus sanglant en une certaine manière, car les deux chasseurs d'images ont centré leur propos non seulement sur la vie, mais aussi sur la mort des animaux dans les vastes étendues de l'Afrique. Au-delà de la beauté du jour, il y a aussi l'envers, le visage de la nuit où l'on tue pour se nourrir, où le plus faible est impitoyablement éliminé pour que survivent les vainqueurs: la loi de la nature dans toute sa nudité, dans sa cruauté aussi. Les réalisateurs de ce film ne semblent pas avoir recherché l'insolite à tout prix, simplement ils ont réussi à pénétrer dans l'univers mal connu, car peu exploré, de la réalité nocturne: elle a de quoi faire frémir.



TF1
19 h. 35

Soirée d'ailleurs

La Pologne

Deux émissions composent cette soirée polonaise diffusée dans le cadre des «soirées d'ailleurs» de TF1, consacrées à des programmes de télévisions étrangères. La première émission est un téléfilm, *La ligne d'ombre*, réalisé par le numéro un du cinéma polonais: Andrzej Wajda; il s'agit de l'histoire d'un jeune officier de la marine marchande anglaise à qui est confié le commandement d'un voilier. La deuxième émission est la célèbre *Pavane pour une infante défunte*, dansée par les Ballets de l'Opéra de Poznan.

SUISSE ROMANDE
TV

21 h. 20

En direct avec...

un écrivain suisse
Ce soir:
Georges Proué

Ecrivain suisse né à La Chaux-de-Fonds, Georges Proué est installé depuis près de trente ans à Paris. Pour se faire entendre, pour rompre, dit-il, «avec un pays où l'on ne peut pas proclamer je veux être écrivain! sans susciter un étonnement un peu pincé, presque réprobateur, j'ai transposé à Paris mes thèmes helvétiques. J'ai toujours eu en France une attitude de non-sujet.» A la fois poète, essayiste, romancier, il a écrit à l'écart des modes une œuvre aussi diverse que solide. Il a publié successivement récits et nouvelles: *Une si grande faiblesse*, *Les limbes*, *San Rocco et ses fêtes*, *Feux et lieux*, ainsi qu'un *Réduit national* qui est un des plus beaux textes sur la mobilisation en Suisse. Essayiste, on lui doit un *Proust et la musique du devenir* et une étude sur Victor Hugo. Italieniste passionné, il analyse et traduit Pirandello, Malaparte et Cesar Pavese. Le monde des livres est sa passion. Il joue un rôle très actif dans une grande maison d'édition française. C'est un des représentants les plus brillants de la littérature romande. A propos de ses textes, René Witzten disait: «Georges Proué cherche dans le quotidien le plus banal ce qui est important, ce qui permet aussi bien d'accepter la vie et la mort que de durer par quelque manière, par quelque parole, par quelque accent». Georges Proué, une voix importante, de celles qu'on a trop peu le loisir d'entendre.

suisse romande

- 16.20 Point de mire
- 16.30 TV-Contacts
16.30 Fête fédérale des costumes suisses - Lucerne 1978
17.30 Karin Iten, médaille de bronze 1973
17.35 Voyage en ballon dans les Préalpes vaudoises (Reprise de «Courrier romand» spécial Vaud du 15.3.79)
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Vacances-jeunesse
- Calimero veut voler
- Le chat Mikesch part à l'aventure
- Basile, Virgule et Pécora
- 18.35 Les animaux du soleil
Ce soir: Les gnous.
- 19.00 Un jour d'été
- 19.30 Jean Pinot, médecin d'aujourd'hui 2^e épisode.
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 Spécial vacances à Blankenberge
Avec la participation de Joe Dassin, Jean Vallée, Eruption, Plastic Bertrand, Dalida, Amanda Lear, The Gibson Brothers and The Loonies.
- 21.20 En direct avec... un écrivain suisse
Ce soir, Jean-Philippe Rapp reçoit Georges Proué.
- 22.20 Interprètes prestigieux
Yuval Yaron interprète le Concerto pour violon en ré mineur, op. 47, de Jean Sibelius.
- 22.55 Téléjournal

suisse allemande

- 15.00-16.30 Da capo
«... da bruchet me weder Strümpf no Schuel». Airs populaires
A travers la Suisse: le jardin glacière de Lucerne. Charlie Rivet
- 17.00-17.25 Pour les enfants
La maison où l'on joue
- 18.25 Téléjournal
- 18.30 Fin de journée
- 18.40 Jean Christophe
Feuilleton d'après le roman de Romain Rolland.
7. La séparation
- 19.35 Le petit portrait
Stéphanie Lindberg
Les programmes
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 Les Suisses au pied du mur?
Avec le président de la Confédération, M. Hans Hürlimann
- 21.05 Harry O
Série policière avec David Janssen et Anthony Zerbe
- 22.10-22.55 Il Balcun tort

suisse italienne

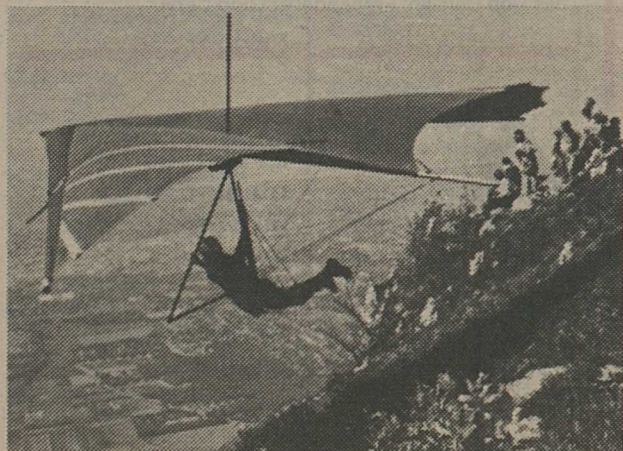
- 18.10 Pierrot
Grisù le petit dragon
7. Sulphur. série
- 18.30 Fifi Brindacier
Visite au Luna-Park. Série
- 19.05 Téléjournal
- 19.15 La boîte à musique
Musique pour les jeunes avec: Hi Tension, Billy Swan, Bee Gees, Frankie Valli, Dire Strats, Gallacher & Lyle, Kiss
- 19.40 Le monde où nous vivons
Les secrets du 7^e continent. 7. Les coraux
- 20.10 Magazine régional
- 20.30 Téléjournal
- 20.45 Oï Camissell
Pièce en dialecte de Sergio Maspoli, avec Mariangela Welti, Miro Bizzozero et Anna Maria Mion
- 21.35 Mongolie
1. Aux frontières du Gobi
- 22.25-22.35 Téléjournal

france 1

- 11.30 Doris Comédie
6. Vedette d'un soir. Série américaine avec Doris Day, McLearn Stevenson, Rose-Marie, John Dehner, etc.
- 12.00 TF1 actualités
- 12.30 Daniel Boone
2. Le mégalomane. Série américaine avec Fess Parker, Patricia Blair, Darby Hinton, etc.
- 13.40 Vicky le Viking
- 14.05 Pour les jeunes
14.07 Bricolage. 14.10 Caliméro. 14.15 Acilion, l'ami des enfants. 14.21 Adam. 14.24 Variétés. 14.27 Infos-magazine. 14.37 Le tour du monde des marionnettes. 14.45 Bricolage. 14.47 Barbapapa. 14.54 Le monde sans soleil
- 17.57 Anne jour après jour (25)
Feuilleton avec Sophie Barjac, Aude Landry, Patrick Viane, etc.
- 18.12 Jeune pratique
La bande dessinée (2)
- 18.20 Actualités régionales
- 18.44 Caméra au poing
8. Les secrets de la jungle (2)
- 19.00 TF1 actualités
- 19.35 Soirées d'ailleurs: La Pologne
19.40 La ligne d'ombre. Téléfilm d'Andrzej Pawane pour une infante défunte. Ballet
- 21.30 TF1 actualités

antenne 2

- 11.30 Quoi de neuf?
- 11.45 A2 1^{re} édition du journal
- 12.25 Tom et Jerry
- 12.35 Les arpens verts
1. L'achat de la ferme. Série de R.-L. Bare. Avec Eddie Albert, Eva Gabor, Pat Buttram, etc.
- 13.00 Aujourd'hui madame
Histoire de l'amour et de la sexualité en Chine (5)
- 14.05 Pilotes
1. Le meeting aérien. Série américaine avec Christopher Stone, Todd Susman, Gene Evans, etc.
- 14.55 Sports
Rétrospective du Tour de France: les grands moments. Spartakiade à Moscou
- 17.00 Récité A2
- 17.30 C'est la vie
Lettre ouverte à l'an 2000: une semaine avec Roger Planchon
- 17.55 Des chiffres et des lettres
- 18.20 Actualités régionales
- 18.45 Les trois caméras de l'été
- 19.00 Journal de l'A2 3^e édition
Les dossiers de l'écran:
- 19.35 Gizmo
Un film d'Howard Smith. Débat: les petits inventeurs... ou des idées qui valent parfois de l'or.
- 22.30 Journal de l'A2



A2, 19 h. 35: Les dossiers de l'écran Gizmo.

TELEVISION

mardi

31 juillet

france 3

- 18.10 Soir 3
- 18.20 Actualités régionales
- 18.40 FR3 jeunesse
- 19.00 Les chevaliers du ciel (19)
Feuilleton avec Jacques Santi, Christian Marin
- 19.30 La griffe et la dent
Un film de François Bel et Gérard Vienne. Avec: Pierre Moinot, Henri Murcia, Pierre Montoya, etc.
- 20.55 Soir 3

allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. - 16.15 Avec la caméra. 17.00 Pour les enfants. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Ich denk' mich tritt ein Pferd. 21.00 Monitor. 21.45 Detektiv Rockford: Anruf genügt. série. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Je chante pour les fous, film. 0.05-0.10 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. - 15.00 Programme vacances, série. 16.30 Mosaïque. 17.00 Téléjournal. 17.10 Der Sklave Calvisius, série. 17.35 Plaque tournante. 18.20 Dessins animés. 19.00 Téléjournal. 19.30 Idole, téléfilm. 21.00 Téléjournal. 21.20 Le maire et la politique communale. 22.00 Der Weg der Verdammten, film. 23.40 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. - 19.00 Conseils pratiques. 19.15 Rendez-vous. 20.05 Theodor Dentier et son Ulmer Publikuumstheater. 21.00-22.45 Die Legende von Paul und Paula, film.

autriche 1

AUTRICHE 1. - 10.30-11.45 Der tolle Musketier, film. 18.00 Les reptiles (3). 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.00 Adamo et Reinhard Mey. 21.00 Entrée en scène. 21.50 Der Doktor und das liebe Vieh, série. 22.40-22.45 Sports et informations.



Les chefs-d'œuvre du cinéma français

La belle et la bête

19 h. 35

D'après le conte de M^{me} Leprince de Beaumont, cette mise en scène de Jean Cocteau, qui date de 1946, est sans doute l'une des plus belles réussites de l'artiste dans le domaine cinématographique. Il est vrai qu'il a pu compter sur les extraordinaires maquillages d'Ara-kélian, qui sont pour beaucoup dans l'enchantement qui se dégage du film. Décidée à sauver son père, la belle accepte d'être livrée à la bête. Mais sous l'effet d'une affection grandissante qui la lie à sa prisonnière, la bête se transforme un jour en prince charmant... Cocteau n'a pas lésiné sur les effets, les décors contribuent eux aussi à créer l'irréalité, et il se dégage de la mise en scène de cette histoire très poétique un parfum de légende que les années n'ont pas altéré: un conte bien joliment conté, à l'usage des petits comme des grands.



SUISSE ROMANDE
TV

20 h. 25

Emission spéciale du Premier août

Diffusée en direct de Poschiavo (Grisons)

Après Vrin (GR) en 1974, Porrentruy (Jura) en 1975, Bellinzona (TI) en 1976, Sarnen (OW) en 1977 et Châteaueu-d'Œx l'an dernier, c'est de nouveau dans les Grisons, à Poschiavo plus précisément, que sera réalisée cette année l'émission nationale du Premier août. Diffusée en direct sur nos trois émetteurs, cette soirée commencera vers 20 h. 20, après l'allocation du président de la Confédération, M. Hans Hürlimann, pour se terminer aux environs de 22 heures. En cette année de l'enfant, c'est l'idée de rencontre que doit concrétiser la fête du Premier août. Rencontre avec les enfants, bien sûr, et rencontre des enfants entre eux. Plus d'un millier d'enfants de toutes les parties de la Suisse ont rendez-vous avec nous à Poschiavo, dans le cadre d'une célébration organisée par la Télévision suisse, avec la collaboration de la Commission suisse pour l'année de l'enfant.

Une classe de chaque canton

Une classe primaire de chaque canton a été invitée à monter à Poschiavo par la Commission suisse de l'année de l'enfant. Ces classes ont été choisies parmi celles qui, pour lancer cette année de l'enfant, ont participé à une action visant à faire connaître les droits de l'enfant. Voilà des semaines que ces jeunes ambassadeurs de l'enfance se préparent pour cette grande rencontre. Ils ont mis sur pied des saynètes, des chants et des danses qu'ils présenteront au public rassemblé à Poschiavo. Ces productions sont centrées soit sur le thème de la rencontre, soit sur la région de laquelle proviennent les enfants qui les animent.

Le thème de la rencontre

Le but de la Télévision suisse et de la Commission suisse pour l'année de l'enfant est que cette fête de la rencontre aboutisse à multiplier les contacts entre des individus de tous âges, de culture et de provenance différentes. Handicapés et défavorisés doivent eux aussi avoir leur place dans cette fête, sans oublier les enfants des travailleurs étrangers. L'émission de télévision réalisée à cette occasion sera consacrée à des productions d'enfants et de jeunes de toutes les régions linguistiques.

A l'affiche

Le quatuor Johannes Kobelt, l'orchestre «Tanto pressanto», le groupe de costumes folkloriques de Poschiavo, la société de musique du val Poschiavo, un groupe d'enfants thibétains, le chœur «Las Randulinas», le groupe «Ribary/3^e génération», le Kindertanztheater de Claudia Corti, le Bébé-Orchestre de Neuchâtel, les Petits Chanteurs de Caslano, le collège de Rolle, un groupe de jeunes gymnastes de Locarno. Et, brochant sur le tout, une vedette de renommée internationale, le chanteur Vico Torriani, sera également présent lors de cette soirée nationale.

suisse romande

- 17.50 Point de mire
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Vacances-jeunesse
- Pierre Fabien et compagnie
- Basile, Virgule et Pécora
- 18.35 Les animaux du soleil
Ce soir: pour communiquer entre eux.
- 19.00 Un jour d'été
- 19.30 Jean Pinot, médecin d'aujourd'hui 3^e épisode.
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Allocution du président de la Confédération M. Hans Hürlimann
- 20.20 Fête nationale du 1^{er} août 1979
diffusée en direct de Poschiavo (Grisons) et placée sous le thème de l'enfant.
- 21.50 env. Le soleil est dieu
Un téléfilm retraçant la vie du peintre anglais William Turner.
Avec Leo McKern, Nicholas Jones, Christine Ozanne, Frederick Radley, Kristine Howarth.
- 22.50 env. Téléjournal

suisse allemande

- 17.10-18.00 Pour les enfants
Zu klein in einer grossen Welt. Film de Werner Gröner sur une histoire de Max Bolliger
- 18.25 Téléjournal
- 18.30 Fin de journée
- 18.40 Carrousel d'été
- 19.05 Experiment «Eisenzeit»
Aujourd'hui: la ferme du clan devient indépendante
- 19.35 Cyclisme
Grand Prix du canton d'Argovie.
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Allocution du 1^{er} Août par le président de la Confédération, M. Hans Hürlimann
- 20.20 Fête nationale du 1^{er} Août
Voir TV suisse romande
- 21.45 Téléjournal
- 22.00-22.45 Variétés musicales
Avec Esther Egli, chant; Willy Schmid, piano; le First Harmonic Brass Band; les Lake City Stormers; les Swiss Mariners; des orchestres champêtres; un ensemble de musiques à bouche; le Trio Eugster, etc.

suisse italienne

- 16.30 ■ Il Landamano
Stauffacher
Un film de Leopold Lindtberg, Richard Schweizer et Kurt Guggenheim, avec Heinrich Gretler, Robert Trösch, Fred Tanner, Leopold Biberti, etc.
- 18.10 Susi
2. L'ouïe. Conte
- 18.20 Pour une poignée de myrtilles
Fable, avec les marionnettes de Maria Perego
- 18.45 Les aventures de Sinbad le marin
2. Le second voyage de Sinbad
- 19.05 Téléjournal
- 19.15 Signes
Curieuse Helvétie.
- 19.50 Magazine régional
- 20.10 Allocution du président de la Confédération, M. Hans Hürlimann
- 20.20 1^{er} Août - Festa nazionale - Festa Nazunalka - Nationalfeier - Fête nationale
De Poschiavo (GR) à l'occasion de l'année de l'enfant (Voir TV romande)
- 21.50 Téléjournal
- 22.05 L'histoire des trains
4. Le Transsibérien
- 22.50-23.00 Téléjournal

france 1

- 11.30 Doris Comédie
7. Le rêve. Série américaine avec Doris Day, McLearn Stevenson, John Dehner, Jackie Joseph
- 12.00 TF1 actualités
- 12.35 Daniel Boone
3. L'épidémie de variole.
- 13.30 Vicky le Viking
- 13.55 Pour les jeunes
13.57 Bricolage. 14.00 Caliméro. 14.05 Acilion, l'ami des enfants. 14.11 Adam. 14.14 Variétés. 14.17 Infos-magazine. 14.27 Bricolage. 14.30 Barbapapa. 14.35 Les marottes d'André Tahon
- 17.10 Evadez-vous avec TF1
Au-delà de l'horizon: les navires inculcables et leurs naufragés
- 17.57 Anne jour après jour (26)
Feuilleton avec Sophie Barjac, Aude Landry, Patrick Viane, etc.
- 18.12 Jeune pratique
La bicyclette
- 18.20 Actualités régionales
- 18.44 Caméra au poing
9. Entre l'eau et le feu du ciel
- 18.53 Tirage du loto
- 19.03 L'histoire en jugement
2. Rommel.
Avec: Roland Jay, André Brissaud, Alexandra Kwiatkowski, Robert Pary, Gabriel Cattand, Jean-Claude Weibel, etc.
- 21.48 La musique est à tout le monde
Premier mouvement de la Symphonie en ut
- 22.20 TF1 actualités

antenne 2

- 11.30 Quoi de neuf?
- 11.45 A2 1^{re} édition du journal
- 12.25 Tom et Jerry
- 12.35 Les arpens verts
2. Premier jour à la ferme
Avec: Eddie Albert
- 13.03 Aujourd'hui madame
Chansons et poésie
- 14.00 Pilotes
2. La course à la bombe. Série américaine avec Christopher Stone, Todd Susman, Gene Evans, etc.
- 15.00 Sports
Football: retour sur les coupes d'Europe. Spartakiade à Moscou
- 17.00 Récité A2
- 17.30 C'est la vie
Lettre ouverte à l'an 2000: une semaine avec Roger Planchon
- 17.55 Des chiffres et des lettres
- 18.20 Actualités régionales
- 18.45 Les trois caméras de l'été
- 19.00 Journal de l'A2 3^e édition
Les chefs-d'œuvre du cinéma français:
- 19.35 La belle et la bête
Un film de Jean Cocteau

TELEVISION

mercredi

1er août

Avec: Jean Marais, Josette Day, Mila Parely, Michel Auclair
21.10 Salle des fêtes
22.00 Journal de l'A2 4^e édition

france 3

- 18.10 Soir 3
- 18.20 Actualités régionales
- 19.00 Les chevaliers du ciel (20)
Feuilleton avec Jacques Santi, Christian Marin
- 19.30 Les sables du Kalahari
Un film de Cy Endfield.
Avec Stanley Baker, Stuart Whitman, Susannah York, Harry Andrews, etc.
- 21.25 Soir 3

allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. - 16.10 Téléjournal. 16.15 Musikladen extra. 17.00 Pour les enfants, film. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Ein bisschen schwanger, téléfilm. 21.45 Comment les femmes peuvent bien vieillir, film. 22.30-23.00 Le fait du jour.

ALLEMAGNE 2. - 15.00 Programme vacances. 16.45 Trickbons, série. 17.00 Téléjournal. 17.10 Flambards, série. 17.35 Plaque tournante. 18.20 Früh übt sich... 19.00 Téléjournal. 19.30 Alles Gute, Köhler!, série. 20.15 Magazine de la 2^e chaîne. 21.00 Téléjournal. 21.20 Van der Valk, série. 22.40 Jane bleibt Jane, télépièce. 0.05 Téléjournal.

allemagne 3. - 19.00 Rockpa-

last. 19.50 Abenteuer in Panama, film. 21.25-22.20 La peinture naïve dans le monde.

autriche 1

AUTRICHE 1. - 10.30-12.25 Geliebt in alle Ewigkeit, film. 17.00 Pour les enfants. 18.00 Väter der Klamotte. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel et sportif. 20.00 Kinder unserer Zeit, film. 21.30-21.35 Sports et informations.



FR3, 19 h. 30: Les sables du Kalahary.

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

Sports

Saronni et Fuchs changent de marque

La période des transferts du cyclisme professionnel ne commence que le 1^{er} octobre, mais bien des indiscretions se font jour sur la composition des équipes pour l'année prochaine. On le savait depuis plusieurs mois, Roger De Vlaeminck a émis le désir de rentrer au pays, où il deviendra le camarade d'équipe de l'espoir De Wolf. Son remplacement à la tête de l'équipe «GIS» sera occupé, en 1980, par Giuseppe Saronni, qui, avec ses fidèles Landoni et Joseph Fuchs et son directeur sportif Carlo Chiappano, quittent «SCIC», après une activité de onze ans. Fuchs va retrouver chez «GIS-Gelati» (glaces) son ancien masseur, Piero Pieroni, qui est devenu le directeur technique, ainsi que ses anciens coéquipiers Bortolotto et Fraccaro, qui quitteront à leur tour l'équipe de Francesco Moser.

W. G.

LES SPARTAKIADES

Médaille d'argent pour la Suisse

Médailles de bronze des championnats du monde, les Suisses Bruno Saile et Jürg Weitnauer ont pris la deuxième place de la finale du double scull des Spartakiades de Moscou. Ils n'ont été battus que par les champions du monde en titre, les Norvégiens Frank et Alf Hansen, malgré le handicap de ramer dans une embarcation prêtée par les Soviétiques et qui était mal adaptée à leurs caractéristiques.

En gymnastique par contre, les Soviétiques ont nettement dominé. Vainqueur de la coupe du monde et troisième des championnats du monde, Alexandre Ditiatin a remporté le concours complet devant deux de ses compatriotes. Les résultats de jeudi :

Aviron. - Skipp: 1. Pertti Karppinen (Fin) 7'10"53. 2. Nicolai Dovgan (URSS) 7'16"97. 3. Milorad Stanulov (You) 7'19"27. - **Double scull:** 1. Frank et Alf Hansen (No) 6'33"85. 2. Bruno Saile/Jürg Weitnauer (S) 6'38"43. 3. Eugeni Deleiev/Valentin Atapin (URSS) 6'41"25. - **Deux sans barreur:** 1. Nicolai Pimenov/Youri Pimenov (URSS) 6'54"39. 2. Serguei Pozdeiev/Alexei Kamkin (URSS) 7'01"48. 3. Gennadi Kinko/Tit Chelmina (URSS) 7'04"83. - **Deux avec barreur:** 1. Bechtere/Chrukolov (URSS) 7'25"08. 2. Potapov/Echinov (URSS) 7'28"74. 3. Romanenko/Musik (URSS) 7'34"99. - **Quatre sans barreur:** 1. URSS 6'11"34. 2. Moscou 6'13"92. - **Quatre avec barreur:** 1. URSS 6'11"34. 2. Moscou 6'13"92. - **Quatre avec barreur:** 1. Lettonie 6'22"66. - **Double quatre:** 1. URSS 5'54"78. 2. RFA 5'57"77. - **Huit:** 1. Moscou 5'40"45.

Gymnastique. - Messieurs, concours complet: 1. Alexandre Ditiatin (URSS) et Eduard Azarjan (URSS) 116,025. 3. Alexander Tkatchev (URSS) 114,450. 4. Koji Gushiken (Jap) 114,375. 5. Katijami Nabuyuki (Jap) 113,450. 6. Toshiami Nishiki (Jap) 111,725.

● Chez les dames, Natalia Chapochnikova s'est imposée elle aussi devant deux de ses compatriotes, Tatiana Arzhannikova et Nelly Kim. Natalia Chapochnikova (18 ans), troisième des championnats du monde de Strasbourg en 1978, a obtenu des notes remarquables :

9,85 au saut de cheval, 9,65 aux barres asymétriques, 9,70 à la poutre et 9,40 au sol.

● En natation, Serguei Kopliakov (20 ans) a tenu la vedette. Premier nageur à descendre sous les 1'50" en avril dernier au 200 m libre, Kopliakov a en effet bien failli améliorer sa propre performance en nageant la distance en 1'50"13. Il a ainsi échoué pour trente centièmes de seconde contre son record mais a néanmoins nagé le deuxième meilleur temps jamais réussi dans un 200 m libre. A relever par ailleurs que les Australiennes ont réussi un «double» dans le 200 m papillon.

Gymnastique. - Dames, concours complet: 1. Natalia Chapochnikova (URSS) 77,425 p. 2. Tatiana Arzhannikova (URSS) 76,475. 3. Nelly Kim (URSS) 76,425. 4. Eva Marechkova (Tch) 76,100. 5. Vera Cerna (Tch) 75,550. 6. Erika Csani (Hon) 75,450.

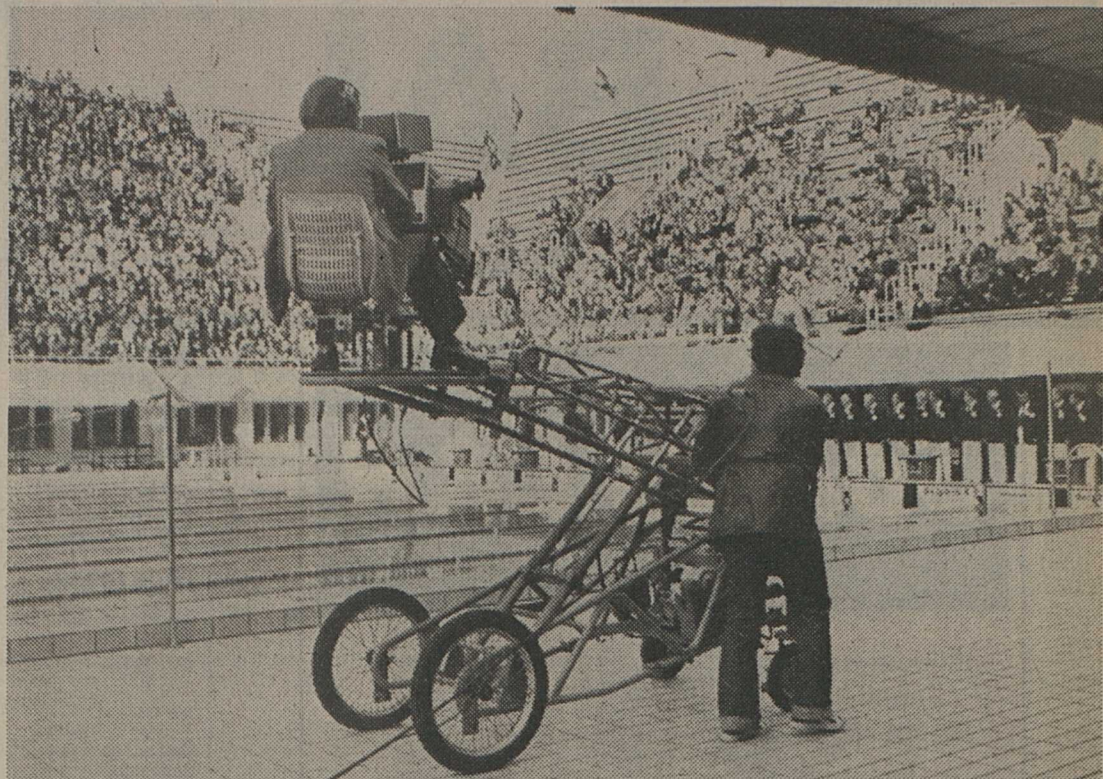
Natation. - Messieurs, 200 m libre: 1. Serguei Kopliakov (URSS) 1'50"13. 2. Andrei Krylov (URSS) 1'52"17. 3. Grham Brewer (Aus) 1'53"42. - **100 m brasse:** 1. Alexandre Fedorovski (URSS) 1'03"84. 2. Arsen Miskarov (URSS) 1'04"63. 3. Shigehiro Takahashi (Jap) 1'05"25. - **Dames, 200 m papillon:** 1. Michelle Ford (Aus) 2'13"87. 2. Linda Hanel (Aus) 2'15"70. 3. Alla Grichenkova (URSS) 2'16"20. - **200 m quatre nages:** 1. Marina Gorovich (URSS) 2'23"71. 2. Elena Andreava (URSS) 2'23"82. 3. Irina Orlik (URSS) 2'26"79.

Résultats du meeting de Zurich

Meeting national à Zurich (250 participants).

Résultats: hommes. - 1000 m: 1. Albert Kuhn (Winterthur) 2'29"2. - 5000 m: 1. Roland Hertner (Liestal) 14'13"3. 2. Jacky Kiener (Fr) 14'13"9. 3. Fredi Griner (Liestal) 14'22"8. - **Disque:** 1. Alfred Diezi (Zurich) 50 m 66.

Femmes. - 100 m: 1. Isabelle Keller (Saint-Gall) 11"95. - 1000 m: 1. Margrit Schaerer (Zurich) 2'56"8. 2. Lotti Senn (Berne) 2'57"6.



Les répétitions pour les Jeux se poursuivent à Moscou. Ici, ce sont les cameramen «mobiles» qui filment la cérémonie d'ouverture à la piscine. **Bélino UPI**

LE TOUR DE RHÉLANIE-PALATINAT

Ehrensperger recule d'un rang

Dans la neuvième étape du Tour de Rhénanie-Palatinat pour amateurs, le Suisse Kurt Ehrensperger a

encore perdu un rang au classement général. Il a été dépassé par le Tchèque Svatopluk Henke et se trouve maintenant à la 7^e place. Henke appartenait à un groupe d'échappés de huit coureurs, arrivé avec environ deux minutes d'avance sur le peloton. Ce groupe fut réglé au sprint par l'Allemand Peter Kehl. Le Norvégien Jostein Wilmann est toujours en tête du classement général avec 3'58 d'avance.

Les résultats: 9^e étape, Ludwigs-hafen - Mainz, 153 km: 1. Peter

Kehl (RFA) 3 h. 36'31". 2. Peter Weibel (RFA). 3. Volker Kassun (RFA). 4. Pierre Kosmich (RFA). 5. Kim Andersen (Dan). 6. Guus Bierings (Ho). Puis le peloton à 2'15.

Classement général: 1. Jostein Wilmann (No) 32 h. 43'03". 2. Uwe Bolten (RFA) à 3'58". 3. Haakan Karsson (Su) à 4'04". 4. Theo De Rooy (Ho) à 4'38". 5. Svatopluk Henke (Tch) à 5'16". 6. Olaf Paltian (RFA) à 5'36". 7. Kurt Ehrensperger (S) à 5'00".

Hier soir au Châble Sion-Vevey 1-0 (1-0)

SION: Pittier; Cernicky, Valentini, Richard, Geiger; Isoz, Bregy, Mathez; Vergères, Luisier, Payot. Entraîneur: Daniel Jeandupeux.

VEVEY: Malnati; Henry, Gavillet, Negroni, Herren; Debonnaire, Marchi, Hochuli; Dietrich, Lanthemann, Latt. Entraîneur: Paul Garbani.

NOTES: stade Saint-Marc du Châble. 650 spectateurs. Arbitrage de M. J.-D. Pralong de Sion. Changements: 46e Perrier, Karlen, Brügger, Bitz pour Richard, Isoz, Payot et Pittier; Kramer pour Herren, 65e Nicolet pour Dietrich; Colagioia.

BUT: 71e Vergères 1-0.

«Une question d'accélérateur» disions-nous. Oui, entre deux formations encore en rodage dans ce pré-championnat et aux cylindres finalement bien distinctes, c'est celle qui eut la plus grande puissance d'accélération qui prit l'ascendant sur l'adversaire. Cependant, ce n'est qu'après quarante-cinq

Une question d'accélérateur!

minutes que le FC Sion prouva concrètement qu'une ligue le sépare des riverains vaudois. L'essentiel consistait à faire la différence. A ce point de vue, le contrat est rempli.

EQUILIBRE

L'idéale température qui présida ces débats amicaux accrocha un sourire aux lèvres du caissier. Justice était ainsi rendue à un club - le FC Bagnes - qui clôturait par cette rencontre ses festivités d'inauguration. Peut-être grisés par cette ambiance vacancière, les vingt-deux acteurs accomplirent une première mi-temps «gentille-jolie». Le jeu s'équilibra assez rapidement au milieu du terrain. Un tir de Luisier sur la transversale (26e), un but annulé de Vergères (31e), une bombe de l'ex-Servetien Marchi (35e) en dehors du cadre résumèrent les actions dangereuses de cette période initiale. L'heure du thé sonna donc sur un score à tout point conforme à la physiologie d'une rencontre qui démarra avec peine.

DÉSEQUILIBRE

Dès le coup d'envoi de la deuxième mi-temps, la balance bascula. Plus besoin de se poser la question de savoir qui de Sion ou de Vevey gravite dans l'élite du football national. Tout s'éclaircit. Technique plus affinée, mouvements plus rapides et coordonnés, excellente utilisation des ailiers - Ah, ce diable de Valentini - firent tourner la tête à des Vaudois au jeu pourtant agréable et qui peuvent se féliciter des transferts de Dietrich et Marchi. La lumineuse et prompt action Geiger-Brigger-Vergères - action qui déboucha sur le seul but de la rencontre - refléta parfaitement qu'au fil des tours d'horloge les automatismes passèrent de la théorie à la pratique. Le coup-franc de Luisier sur les bois de Malnati (76e) et la splendide reprise de Valentini sur l'angle des buts vaudois (83e) corroborent l'affirmation selon laquelle le FC Sion, à la fin de son rodage, promet de belles envolées.

D'accord, nous nous répétons. Mais foin de timidité. Pour l'instant, ce serait faire preuve de légèreté que d'être plus exigeant. Lorsque les choses sérieuses - entendez le championnat - auront commencé, une autre chanson fourbirait notre plume.

MiC



TENNIS

Sélection suisse juniors pour les «européens»

Aux championnats d'Europe juniors à Bastad en Suède (30 juillet au 5 août), la Suisse sera représentée par l'équipe suivante :

Filles, cat. 1 (1961-1962): Isabelle Villiger (Herrliberg), Christiane Jolis-saint (Port). **Cat. 2 (1963-1964):** Claudia Pasquale (Zurich), Karin Stämpfli (Interlaken).

Garçons, cat. 2 (1963-1964): Dominik Utzinger (Bâle), Jarek Srnensky (Coire). **Cat. 3 (1965-1966):** René Götz (Thonex).

Cette sélection est placée sous la responsabilité technique de Werner Beuthner (Bâle).

● **Matches exhibition à Aix-en-Provence:** le Roumain Ilie Nastase a battu l'Américain Jimmy Connors, 5-7, 6-3, 6-4, au cours de la première demi-finale du tournoi « Carré d'as », à Aix-en-Provence.

Le tournoi de Genève

Le Yougoslave Marco Ostojic et le Japonais Fukui Kato se sont qualifiés pour les demi-finales du tournoi international masculin du Drizia-Miremont à Genève. Résultats des quarts de finales: Marco Ostojic (You) bat Birger Andersson (Su) 6-4, 6-3; Fukui Kato (Jap) bat Puncce (AS) 6-4, 5-7, 7-5.

Résultats d'hier. - **Simple dames, quarts de finale:** Perrine Dupuy (Fr) bat Francine Guidini (S) 6-0, 6-1; Françoise Wassmer (S) bat Susy Burggraf (S) 6-3, 6-4; Francine Oswald (S) bat Catherine Aherhardt (S) 7-5, 6-3; Anna Strochanova (Tch) bat E. Sharp (EU) 6-4, 6-0.

La coupe de Galéa

Tout comme l'an dernier, la France disputera la finale de la coupe de Galéa, à Vichy. En demi-finales, la formation française a en effet triomphé de l'Italie, alors que les Tchécoslovaques avaient déjà assuré leur qualification la veille.

Résultats des demi-finales: France - Italie 3-2; Tchécoslovaquie - RFA 4-1.

La coupe Helvétique

Résultats des demi-finales: 1. France - Italie: S. Gardette (Fr) bat W. Nespi (It) 6-4, 4-6, 6-3; C. Vanier (Fr) bat E. Falappa (It) 6-3, 6-4; M.-C. Galeja (Fr) bat M. Crescenti (It) 6-2, 6-3; C. Vanier et M.-C. Galeja battent W. Nespi et Petino 6-3, 6-4. **Résultat final:** France - Italie 4-1.

2. Suède - Grèce: A. Flodin (Su) bat D. Panagopoulos (Gre) 6-3, 6-4; A. Kanellopoulos (Gre) bat B. Bjork (Su) 5-7, 6-4, 8-6; H. Olsen (Su) bat Malanovic (Gre) 6-0, 6-0; H. Olsen et S. Markvall battent D. Panagopoulos et A. Kanellopoulos 7-5, 6-2. **Résultat final:** Suède - Grèce 4-1.

Demain auront lieu les finales pour la 1^{re} place entre la France et la Suède et pour la troisième place entre l'Italie et la Grèce.

Tournoi de Kitzbühl: Munoz éliminé

Déjà vainqueur de l'Américain Arthur Ashe, le Français Christophe Freyss a encore éliminé l'Espagnol Antonio Munoz, en quarts de finale du tournoi international de Kitzbühl. Les résultats d'hier :

Simple messieurs, quarts de finale: Christophe Freyss (Fr) bat Antonio Munoz (Esp) 6-4, 6-4; Pavel Slozil (Tch) bat Chris Lewis (NZ) 6-2, 6-2.

Simple dames, quarts de finale: Regina Marsikova (Tch) bat Irene Schultz (RFA) 6-1, 6-0; Sylvia Hanika (RFA) bat Iva Budarova (Tch) 6-4, 6-1.

INTÉRESSANTE STATISTIQUE DES STADES

Rarogne, l'enfant pauvre de la LNB

Rarogne, le club valaisan promu en LNB, s'inquiète d'être à deux égards une exception dans l'élite suisse des 28 clubs de LN: avec une contenance maximale de 3000 spectateurs, son stade, le Rhoneglut, offre en effet la plus petite capacité d'accueil et il est le seul à ne posséder aucune place assise. Outre Zurich (15 000), Servette (8300) et Young Boys (2500), Saint-Gall se prévaut également de 7000 places debout couvertes.

Le club de LNA Chênois n'offre à son public que 400 places couvertes et la contenance maximale de son stade (11 000) est l'une des plus réduites de la ligue supérieure. Les plus grands stades sont de loin Saint-Jacques (60 000) et le Wankdorf (58 500).

Deux stades ne disposent d'aucun système d'éclairage, le Rankdorf à Bâle et le Rhoneglut à Rarogne. Le Letzigrund bénéficie, avec 1800 lux, de la plus grande puissance d'éclairage, toutefois, seuls 850 sont généralement utilisés. Avec 240 lux, Chênois dispose de la plus faible luminosité de LNA. En LNB, les extrêmes vont de 100 lux à Baden jusqu'à 800 à Bienne.

Le terrain de Grasshopper est le plus grand avec les dimensions de 116 x 71 m. Les deux terrains genevois du Servette et de Chênois n'ont que 100 mètres de longueur. Ce dernier, avec 65 mètres de largeur, est à la fois le plus étroit et le plus exigü.

Suivent les données statistiques, tirées du manuel de la ligue nationale, sur les 28 clubs de LN :

Bâle, St-Jacques, 60 000 places (dont 8184 assises), 105 x 68,5 m. La Chau-de-Fonds, Charrière, 14 450 (2450), 110 x 70 m. Chênois, Trois-Chêne, 11 000 (400), 100 x 65 m. Chiasso, Stadio Comunale, 16 000 (1108), 105 x 68 m. Grasshopper, Hardturm, 35 000 (5613), 116 x 71 m. Lausanne, Stade Olympique, 38 000 (9000), 104,5 x 69,5 m. Lugano, Cornaredo, 26 000 (2500), 110 x 70 m. Lucerne, Allmend, 20 000 (2100), 105 x 70 m. Neuchâtel Xamax, Maladière, 16 000 (1500), 105 x 69 m. Saint-Gall, Espenmoos, 15 000 (2200), 102 x 68 m. Servette, Charmilles, 30 000 (12 000), 100 x 70 m. Sion, Tourbillon, 13 000 (3100), 105 x 70 m. Young Boys, Wankdorf, 58 500 (11 500), 105 x 68,5 m. Zurich, Letzigrund, 25 000 (7050), 103 x 68 m.

Aarau, Brügglifeld, 15 000 (750), 104 x 72 m. Baden, Scharthen, 5400 (400), 102 x 70 m. Bellinzona, Stadio Comunale, 20 000 (850), 105 x 68 m. Berne, Neufeld, 22 000 (2200), 105 x 70 m. Bienne, Gurzelen, 17 500 (2500), 107 x 70 m. Frauenfeld, Kleine Allmend, 5400 (400) 105 x 70 m. Fribourg, Saint-Léonard, 16 500 (1500), 105 - 68 m. Granges, Brühl, 15 100 (2100), 105 x 72 m. Kriens, Kleinfelds, 5300 (300), 105 x 70 m. Nordstem, Rankdorf, 21 250 (1250), 110 x 75 m. Rarogne, Rhoneglut, 3000, 106 x 68 m. Vevey, Copet, 7000 (1000), 100 x 67 m. Wettingen, Altenburg, 8500 (500), 105 x 68 m. Winterthur, Schützenwiese, 15 000 (1997), 105 x 67,5.

Halle des Fêtes Sion

Samedi soir 28 juillet

25^e anniversaire du FC Bramois

BAL

dès 20 h. 30

Orchestre: **Okkass**

36-3233

Soldes C&A

**Demain
dernier jour!**

Aujourd'hui
de 14 à 15h.
dernière heure miracle
vendredi 27 juillet
TISSUS nouveauté
unis ou imprimés,
L.90 et 140 cm,
durant l'heure

2.-
jusqu'à
épuisement
du stock!



Vente spéciale autorisée du 10 au 28 juillet 1979

C&A Sion, Centre Métropole, Tél. 027/22 93 33

Ottoz Aosta

Direction autoroute

Dégustation de liqueurs

GRATUITE

Assortiment international
de boissons à prix choc

Exemple: whisky J. Haig

Fr. 9.70

Ouvert tous les jours - Parking

A vendre occasions
**fourneaux
potagers
fourneaux
pierre ollaire**
ainsi que
calorifères
S'adresser à:
André Vergères,
Conthey-Place
Tél. 027/36 15 39 et
36 29 86
36-28083

21 21 11

MACHINES A LAVER LINGE ET VAISSELLE

marques suisses,
d'exposition, neuves
avec garanties

Gros rabais

Facilités de paiement

Fr. 30.-

par mois
12 mois minimum
Nos occasions
dès Fr. 390.-
Réparations
toutes marques
sans frais
de déplacement

SAM

appareils ménagers
SION
027/23 34 13

A vendre de privé

très beau salon Louis XV

neuf, tissu gobelin,
armature noyer.

Tél. 027/22 62 93
heures des repas
*36-301915

Chatons persans

vaccinés, pedigree

Tél. 022/36 26 54
dès 19 heures.
18-28062

Poussines

blanches et brunes

Livraison à domicile

Parc avicole
Zen-Gaffinen
Noës
Tél. 027/55 01 89
36-8200

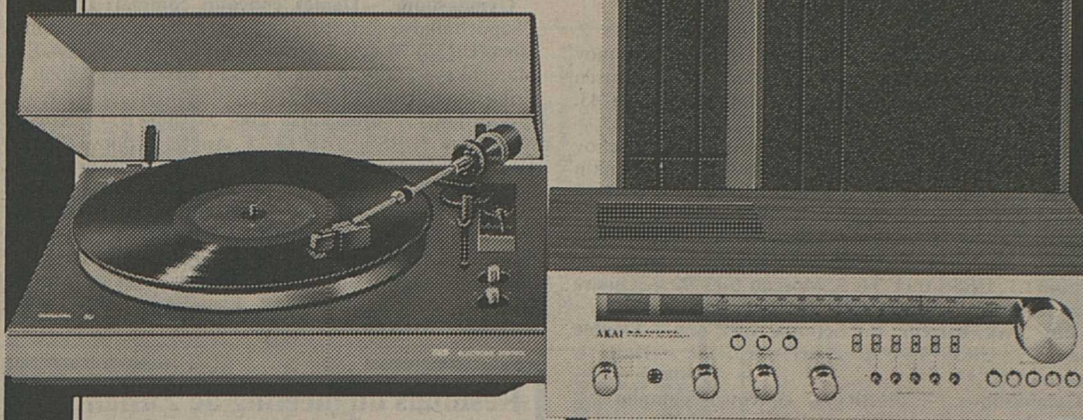
Prix d'été!

Combinaison Hi-Fi «International»

Fr. **695.-**

Receiver Akai
OUC, OM, OL.
5 touches pour la présélection
automatique de 5 stations OUC.
Puissance sinusoïdale: 2x 20 W.

Tourne-disque Hi-Fi Philips
avec cellule magnétique.
Haut-parleurs système 2 voies MEL 25



Lausanne: Place de la Palud 22
Genève: 8, Rue Molard
Neuchâtel: Rue des Terreaux 3-5
Fribourg: Boulevard de Pérolles 31
La Chaux-de-Fonds: Rue de la Serre 79
Sion: MMM «Métropole»

ex libris

Occasions OK

- 1 Opel Rekord Sprint
- 1 Citroën GS 1220 Club
- 1 Simca Rallye 2
- 1 Opel Ranger 1900
- 1 Vauxhall Chevette
- 1 Vauxhall VX 2300
- 1 Vauxhall Viva
- 1 Ford Capri 1600
- 1 VW 1300
- 1 Dodge Dart automatique
- 1 Mazda 616 de luxe

GARAGE L. TSCHOPP
Chippis - Tél. 027/55 12 99

36-2857

Occasions

- 1 joli bureau, 120 lg, 60 cm larg., 80 cm ht 115.-
- 1 magnifique buffet, chêne sculpté, brun foncé, 160 cm lg., 100 cm ht, 60 prof. avec dessus (vitrine) 85 cm ht, 40 cm prof. 195.-
- 1 buffet de cuisine ancienne, brun foncé, 130 cm larg., 90 cm ht, 60 cm prof., avec dessus, 110 cm ht., 36 cm prof. 165.-
- 1 machine à écrire portative «Hermes Baby» moderne, parfait état 125.-
- 1 machine à coudre électrique portative «Elna» révisée 125.-
- 1 machine à coudre électrique portative «Bernina» avec Zig-Zag 185.-
- 1 superbe vélo de sport pour homme «Allegro» 10 vitesses 195.-
- 1 joli vélo de sport pour garçon 6-10 ans 115.-
- 1 téléviseur (couleur) grand écran, parfait état 350.-
- 1 trompette de jazz, état de neuf 195.-
- 1 guitare, état de neuf 85.-
- 1 accordéon chromatique, touches-piano, 120 basses «Hohner», 120 basses, valise, deux registres, bon état 295.-
- Pantalons, vestons, souliers pour homme de 5.- à 20.-

E. Flühmann, Münsterstrasse 57 Berne
Tél. 031/22 29 11
Frais de transport: tarif CFF
Fermé le lundi

05-304578

GARAGE 13 ÉTOILES

Réverbéri S.A.
MONTHEY

Tél. 025/71 23 63
dès 20 heures
tél. 027/58 16 97

Peugeot 504 Ti int. cuir	1973	76 000 km
2 Lancia Beta 2000	1977/1978	30 000 km
Fiat 132 2000, 5 vit.	1978	22 000 km
Toyota Corolla Liftback	1977	25 000 km
VW K 70 L	1973	bas prix
Morris 1300	Expert.	bas prix
Ford Cortina 1300	1972	bas prix
Simca 1308 S	1977	42 000 km
Fiat 130 automat.	1971	bas prix
Citroën AK 400	1975	38 000 km
Ford Granada Combi	1978	19 000 km
Toyota 1000 Copain	1975	70 000 km
Vauxhall 2000 GL, 4 p.	1978	10 000 km
Austin break 1300 cm3	1977	39 000 km
Fiat bus camping	1971	4 places
Moto Honda CB 500	Expert.	bas prix
GS break 1220, radio	1977	17 000 km

Vente - Echange - Garantie

36-2848

Pietro D'Aquila

Gypserie-peinture
Papiers peints

Isojoint
Joint d'étanchéité

Tél. 027/55 25 13
SIERRE
Trava'l garanti

SPOT QUIZ 79

Principaux gagnants N° 6

15 Bernina Nova

Les gagnants ont été avisé personnellement.
Ont gagné entre autres:

Edy Giamboni, 6712 Malvaglia; Josef Hürli-
mann, 6023 Rothenburg; Sven Bolliger, 4665
Oftrigen; Albert Calame, 2610 Les Pontins

Pour votre réponse, utilisez le talon ci-dessous
ou la carte de participation officielle que vous
obtiendrez chez de nombreux détaillants. En-
voyez votre réponse à:

SA pour la publicité à la télévision,
Spot Quiz 79, 3000 Berne 31.

Les conditions de participation peuvent être
obtenues gratuitement et sur demande auprès
de la SA pour la publicité à la télévision.

Talon réponse

(à coller sur une carte postale)

59

Numéro du concours:
(est annoncé chaque jour dans le TV-Spot)

Solution: _____

Nom: _____ Prénom: _____

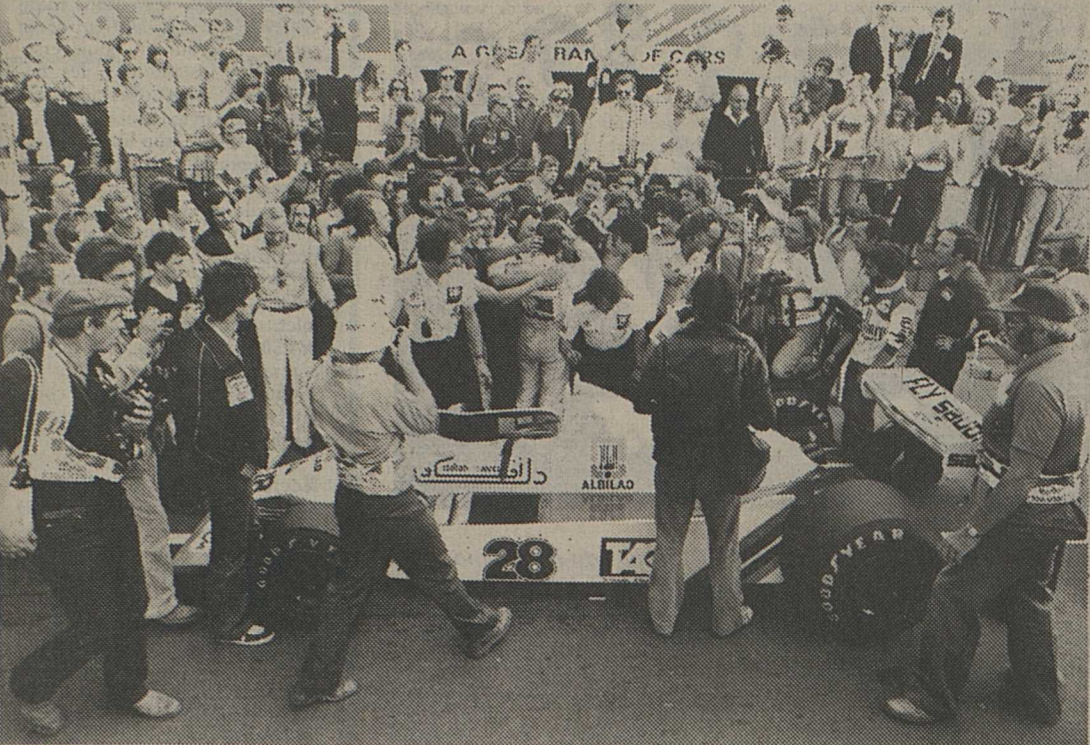
Rue: _____

NPL/Localité: _____
(Délai d'envoi: 18 h du prochain jour ouvrable)

Grand concours
d'été de
la publicité à la télévision.
Des prix fantastiques chaque jour!

LE GRAND PRIX D'ALLEMAGNE À HOCKENHEIM

Renault - Williams et Ferrari - Ligier : DEUX DUELS EN UN !



IL Y A DOUZE MOIS, partir pour Hockenheim afin de suivre le déroulement du Grand Prix d'Allemagne de formule 1, c'était la certitude de vivre une course monotone, dominée de la tête et des épaules par les Lotus 79 de Mario Andretti et de Ronnie Peterson. Cette année, cette dixième manche du championnat du monde des conducteurs (en direct à la TVR dimanche dès 13 h. 45) s'annonce nettement plus ouverte avec deux équipes superfavorites (Renault et Williams) et des outsiders sérieux (Brabham, McLaren, Ferrari et Ligier). En fait, le visage de l'édition 1979 de ces joutes présente quelque chose d'assez singulier avec, dans une première phase, la supériorité qu'affichèrent les Ligier et les Ferrari durant le printemps et, dans une seconde, l'affirmation des Renault et des Williams qui coïncida avec le «surplace» des «bleues et des rouges». Curieux tout de même ce «partage» qui montre entre autres à quel point la formule 1 d'aujourd'hui évolue à une vitesse folle.

● MYSTÈRES. - Vainqueur avec Jabouille à Dijon, deuxième grâce à Arnoux à Silverstone, Renault paraît désormais avoir mangé son pain noir avec son fameux moteur turbo-compressé.

Si, une nouvelle fois, on élèvera Jabouille et Arnoux au grade de favoris en puissance, c'est parce que ce Grand Prix d'Allemagne se déroulera sur un circuit rapide (plus de 220 km/h de moyenne au tour) et que c'est précisément sur ce type de terrain que les monoplaces jaunes s'expriment le mieux. Il y a tout de même une petite réserve à émettre: elles supportent mal la chaleur et Hockenheim est réputé pour se transformer en une fournaise à cette époque de l'année... Pour le «team» Saudia-Williams, le magnifique succès signé par Clay Regazzoni à Silverstone est venu à point nommé après une période chargée de promesses mais vide de lauriers. Elles aussi sont extrêmement véloces de par leur forme aérodynamique très étudiée et, si Alan Jones est enfin abandonné par la malchance et court avec davantage de clairvoyance, son tour pourrait arriver dimanche...

Il est à souhaiter qu'après sa prestation de Silverstone, notre compatriote bénéficie d'égards plus larges de la part de Goodyear lors de la distribution des pneus de qualification cet après-midi et demain durant les séances d'essais, car quoique moins importante qu'à Monaco ou qu'à

Long Beach par exemple, une bonne position sur la grille de départ équivalait souvent à un pas de franchi sur le chemin du podium.

Cela peut sembler bizarre, mais ni les pilotes de chez Renault, ni ceux de chez Williams ne peuvent réellement prétendre remporter le titre mondial d'ici octobre prochain. Ainsi le veut le nouveau règlement du championnat qui morcèle la saison des grands prix en deux et qui ne retient que les quatre meilleurs scores par tranche. Or, étant donné que les Renault n'ont comptabilisé aucun point jusqu'à la fin juin (Dijon, épreuve qui marquait le début de la seconde partie des joutes) et que les Williams à effet de sol n'entrèrent dans la ronde qu'à partir de la fin avril en Espagne puis souffrirent de «bobos» de jeunesse, il suffit que les Ferrari et les Ligier (qui râlèrent tout au printemps) jouent «placés», pour que la couronne suprême s'en aille soit à Maranello, soit à Vichy.

Sur cette question, Hockenheim pourrait nous fournir de nouvelles indications du genre: Laffite aurait-il retrouvé une voiture plus saine, ou Villeneuve et Scheckter, malgré leur fausse «wing-car» parviendront-ils à combler l'écart de deux secondes qui les séparaient des meilleurs à Silverstone? Première réponse: cet après-midi à l'issue des deux séances d'essais.

J.-M. W.

BOXE

Candidature de Minter

Alan Minter, champion d'Europe des poids moyens, boxera pour le titre mondial en janvier prochain, très probablement à Londres. Il rencontrera le vainqueur du championnat entre les Américains Vito Antuofermo, tenant, et Marvin Hagler, le 6 octobre à Las Vegas.

«Nous n'avons pas discuté des conditions financières, mais Bob Arum, de Top Rank, organisateur du combat, a parlé de Londres, ce qui serait merveilleux», a déclaré Doug Bidwell, manager du Britannique.

«Alan boxe n'importe où et il aurait des supporters n'importe où, mais devant son public, ce serait parfait», a ajouté M. Bidwell.

En attendant, Minter et son manager ont été invités par M. Arum à assister au match Antuofermo-Nagler à Las Vegas.

Minter avait été désigné challenger numéro un pour le titre mondial, alors détenu par l'Argentin Hugo Corro, en décembre dernier, puis, sans explication, était évincé des listes des challengers par le WBC, bien qu'il n'ait pas été battu depuis 1977. Depuis, Corro a cédé son titre à Antuofermo.

Championnat du monde des mi-lourds

L'Américain Matthew Saad Muhammad défendra son titre de champion du monde (WBC) des poids mi-lourds, le 18 août à Atlantic City (New Jersey), contre l'Anglais John Conteh, ont annoncé les organisateurs.

Plus connu sous le nom de Matthew Franklin, Matthew Saad Muhammad (24 ans) a abandonné son patronyme après sa victoire, titre en jeu, sur son compatriote Marvin Johnson (k.-o. 8^e), le 22 avril dernier.

John Conteh (28 ans) trouve ainsi une chance de reconquérir le titre dont il a été déchu par le WBC en mai 1977. Champion du monde de la catégorie depuis octobre 1974, il avait refusé d'affronter l'Argentin Miguel Cuello.

Lujan-Zamora : possible en septembre

Le championnat du monde des poids coqs (version WBA) entre le tenant du titre, le Panaméen Jorge Lujan, et son challenger, le Mexicain Alfonso Zamora, pourrait finalement avoir lieu au mois de septembre, à Los Angeles, annonce-t-on à Mexico.

Galindez défié

Le promoteur américain Bob Arum a mis en demeure l'Argentin Victor Galindez, champion du monde des mi-lourds (WBA), de mettre son titre en jeu le 15 septembre prochain face à l'Américain Marvi Johnson, à Buenos Aires, sous peine de voir sa carrière compromise.

Bob Arum a précisé que le contrat qui liait Galindez à la «Top Rank», stipulait que le boxeur devait remettre son titre en jeu trois fois. «Si Galindez continue à se dérober, j'en ferai part à la «WBA», qui peut lui retirer son titre», a-t-il ajouté.

VOLLEYBALL

Les Européens

● Championnat d'Europe féminin juniors, Madrid, première journée de la phase finale: poule A (1^{re}-6^e place): Tchecoslovaquie bat Pologne 3-1 (15-7 15-5 2-15 15-8). - Poule B (7^e-12^e place): Hongrie bat Hollande 3-0 (15-4 15-10 15-8).

● Le Japon, qui rencontrait la France pour la troisième et dernière fois à Paris avant de se rendre aux Spartakiades de Moscou, a enlevé son troisième succès en cinq jours, 3-1 (14-16 15-4 15-7 15-7).

GYMNASTIQUE

Brigitte Girardin décroche

Après Irène Amrein et Eva Canevascini, Brigitte Girardin (21 ans) a également décidé de mettre un terme à sa carrière sportive. La gymnaste de La Chaux-de-Fonds appartenait au cadre national depuis 1974 et elle avait participé à deux championnats d'Europe et à un championnat du monde.

GOLF

Championnat d'Europe juniors La Suisse 9^e

A Marianske-Lazne (Tchécoslovaquie), l'Irlande est en tête du championnat d'Europe juniors par équipes à l'issue de la phase éliminatoire. Classement: 1. Irlande 371. 2. France 373. 3. Suède 376. 4. Norvège 380. 5. Espagne 384. 6. Danemark 386. 7. Italie 386. 8. Belgique 388. 9. Suisse 396. 10. Hollande 397. 11.RFA 400. 12. Tchécoslovaquie 402. 13. Finlande 403. 14. Autriche 414.

Moscou: le problème de la sécurité

Trois dispositifs de sécurité protégeront le village olympique pendant les Jeux de Moscou, l'an prochain. Il s'agit tout d'abord des mesures prises pour chacun des bâtiments de seize étages devant héberger les athlètes, et qui seront particulièrement sévères. Ensuite, deux clôtures actuellement en construction entoureront l'une, les dix-huit édifices (3600 appartements de trois pièces au total) et l'autre, toute la zone de 107 hectares sur laquelle a été construite cette véritable petite ville.

Des gardes seront postés aux entrées des bâtiments avec des consignes très strictes pour ne laisser entrer aucune personne étrangère, y compris un athlète d'une autre délégation. Les visites seront autorisées, mais seulement après accord préalable du chef de la délégation.

Les deux clôtures seront surveillées par des patrouilles. «Ce système de double clôture permettra de mettre en place un service de sécurité plus discret aux abords mêmes des bâtiments d'habitation. Pour la clôture extérieure, le dispositif sera évidemment plus important, mais on le verra moins», a expliqué M. Alexandre Pogodine, l'un des responsables du village olympique.

«Nous avons conçu ce village avec quatre idées en tête, a-t-il ensuite ajouté. Garantir le confort des athlètes, leur tranquillité, qu'il ne soit pas trop éloigné du centre de Moscou mais suffisamment tout de même pour que l'air soit le moins pollué possible. Vous pouvez d'ailleurs remarquer qu'il n'existe aucune usine dans les environs.»

Un an avant l'ouverture des Jeux olympiques, le village qui est doté de toutes les facilités, est en bonne voie d'achèvement. Il a déjà été livré aux paysagistes. De nombreux espaces verts y sont aménagés, qui lui donnent un aspect aéré agréable, en dépit de la taille des bâtiments. Il sera inauguré comme prévu le 28 juin 1980, soit trois semaines avant le début des compétitions.

«Nous avons prévu de loger un peu plus de dix mille personnes, à raison de deux par pièce, et en mettant en réserve la totalité du dernier étage de chacun des bâtiments», a encore précisé M. Pogodine.

La plupart des délégations connaissent déjà leur lieu de résidence. C'est ainsi qu'au bâtiment 12, Français et Polonais seront voisins des Américains et des Bulgares qui partagent le bâtiment N° 10. Le Mexique, les Philippines et l'Espagne, au numéro 9, seront proches des Canadiens, des Britanniques et des Ghanéens, logés au 8. Les plus défavorisés seront les délégations qui

habiteront les derniers bâtiments comme l'Italie, qui occupera le 15 avec la Zambie, l'Inde et le Kenya ou la Suisse au numéro 16, avec les Islandais, les Irlandais et les Hongrois.

Les Soviétiques se sont réservé le numéro 7, situé approximativement au milieu du village.

«Il y a certes plus de 600 mètres entre les derniers bâtiments et la zone internationale (restaurant, discothèque, salles de jeu, boutiques, etc.), mais un service de mini-bus règlera le problème», a indiqué le responsable du village, qui a avoué que plus de quatre-vingts pays avaient effectué leur demande d'hébergement.

Deux bâtiments seront réservés aux athlètes féminines, le principe du village séparé ayant été aboli. Elles sont parmi les plus proches de la zone internationale. Autre privilège accordé aux dames: elles pourront se rendre dans le bâtiment des hommes après accord du chef de la délégation visitée, mais l'inverse sera interdit.

Une base olympique américaine à Helsinki

Les Etats-Unis vont tenter d'établir une «base olympique» hors d'URSS, vraisemblablement à Helsinki, a relevé à Moscou Jimmy Carnes, entraîneur de l'équipe d'athlétisme américaine. Les Américains estiment, en effet, que leurs athlètes ne doivent pas passer plus de temps qu'il n'en faut au village olympique l'an prochain.

«Le village olympique nous a paru agréable, mais nous avons connu trop de difficultés de tous genres à Moscou pendant ces Spartakiades, qu'il nous faut envisager une solution», a-t-il confié. La solution serait de rapprocher les athlètes le plus possible de Moscou, et de ne les faire venir qu'au dernier moment. Une fois leur compétition terminée, ils regagneraient immédiatement leur pays.

«Toute cette accumulation de problèmes n'est pas souhaitable dans l'environnement d'un athlète qui va concourir pour une médaille. Il faut qu'il ait l'esprit dégagé de tous soucis pour pouvoir se concentrer», a ajouté l'entraîneur américain.

«Rien n'est décidé, bien sûr, mais nous y songeons sérieusement et si ce n'est pas possible d'établir ce camp à Helsinki, nous le ferons en Allemagne fédérale», a-t-il conclu.

ACTION POUR LA RELEVÉ DU SKI VALAISAN 79

DERNIER ACTE !

Lors de l'action pour le ski valaisan, il avait été décidé que tous les bulletins de versement seraient tirés au sort pour désigner les vainqueurs de six prix. Ce dernier acte a été effectué hier jeudi et a donné les résultats suivants: les six personnes gagnantes recevront directement par la poste leur prix: MM. André Duc, Clavaux 6, Sion, Elsi Salamin, Grimontz, Eugène Uldry, avenue de la Gare 20, Martigny, Jacques-Roland Desimoz, Sensines, Freddy Michel, notaire, Sion et Klaus Seewer, Saas Fee.

15^e trophée des Combins

Samedi 4 et dimanche 5 août 1979. Longueur 8 km 400. Dénivellation 1175 m.

Table with 2 columns: Catégories et finances d'inscription, and Fr. (Frais). Rows include Seniors I, Seniors II, Vétérans, Juniors, Enfants, Dames I, and Dames II.

L'inscription et le paiement se font avant le départ du coureur. Assurance: le ski-club Grand-Combin décline toute responsabilité en cas d'accidents.

La distribution des dossards se fait au départ. Les vestiaires se trouvent à la maison d'école de Fionnay.

Heures de départ: samedi: de 7 à 9 heures et de 15 h. 30 à 17 heures. Dimanche: de 5 h. 30 à 7 heures.

Tous les coureurs recevront une médaille-souvenir à l'accomplissement du parcours. Divers challenges en compétition. Une planche de prix récompensera les meilleurs de chaque catégorie! Un challenge récompensera le coureur réalisant le meilleur temps, à gagner aux points en cinq ans; il en est de même pour le meilleur coureur bagnard.

Le départ est donné sur le pont de Fionnay. Distribution des prix et proclamation des résultats: Fionnay, le dimanche 5 août 1979 dès 16 heures, devant la maison d'école.

Renseignements: tél. (026) 79272 de 18 h. 30 à 20 h. 30.

16^e Tour des Dents-du-Midi

Lieu: Vérossaz.

Dates: samedi 1^{er} septembre et dimanche 2 septembre 1979.

Epreuve: course pédestre par équipes de deux concurrents (tes).

Catégories: lourde et légère.

Parcours: catégorie lourde: samedi 1^{er} septembre: Vérossaz - cabane de Susanfe: 20 km; dimanche 2 septembre: cabane de Susanfe - Les Giettes - Vérossaz: 20 km. - Catégorie légère: dimanche 2 septembre: Vérossaz - Mex - refuge de Chalin - Vérossaz: 17 km.

Dénivellation: catégorie lourde: cote maximum 2495, col de Susanfe: cote minimum 870, Vérossaz. - Catégorie légère: cote maximum 2595, refuge de Chalin: cote minimum 870, Vérossaz.

Paquetage: catégorie lourde: un sac, pansement et ravitaillement (par équipes). - Catégorie légère: un sac, une corde, pansement et ravitaillement (par équipes).

Chaussures: nous conseillons aux participants d'avoir des chaussures adéquates.

Assurance: à charge des participants.

Finance d'inscription: catégorie lourde: 110 francs (logement cabane de Susanfe compris). - Catégorie légère: 50 francs (sans pension).

Logement: le centre sportif des Giettes recevra les équipes qui le désirent.

Distinctions et prix: à chaque équipe terminant l'épreuve.

Admission: dès 18 ans.

Inscription: jusqu'au 15 août 1979.

Renseignements: auprès de René Jordan, Les Terraux 28, 1890 Saint-Maurice, tél. (025) 652028.

Organisation: ski-club Daviaz.

Sierre - Zinal: exceptionnel

Si nul n'a jamais gagné deux fois de suite Sierre - Zinal, ce n'est pas par faute d'avoir essayé. Edy Hauser a vaincu en 1974 et abandonné en 1976, à la fin du premier tiers de la course. Norman a terminé 5^e en 1974 pour gagner en 1975. Aldo Allegranza, qui triomphe en 1976, se contente l'année suivante de la 2^e place. Smead vainc alors qu'il est en mauvaise condition et termine 3^e une année de grande forme, tandis que Soler navigue trois ans de suite au-delà de la 50^e place, avant de finir en tête l'an passé.

La 6^e édition verra au départ, fait exceptionnel, les cinq vainqueurs des années précédentes: Hauser, Norman, Allegranza, Smead, Soler. Il est bien possible qu'en 1979 le 1^{er} à Zinal soit un ancien vainqueur de l'épreuve. Encore que Walker, cinq fois dans les cinq premiers, Moser deux fois 2^e. Short meilleur grimpeur britannique n'ont pas dit leur dernier mot.

FC Bramois : déjà 25 ans !

C'est en réalité le 26 juin 1953 que les statuts du FC Bramois furent adoptés et le premier comité désigné. Au cours de cette réunion, on décida que les démarches utiles seraient effectuées pour que le club soit admis à l'ASFA et à l'AVFA. Car on ne peut concevoir l'existence d'un vrai club de football en dehors de ces associations. C'est pour cette raison que notre FC a choisi de fêter son 25e anniversaire en tenant compte de son entrée officielle dans la grande famille des footballeurs suisses et valaisans.

Ils furent vingt-six à signer le livre des procès-verbaux en tant que membres fondateurs : René Jacquod, René Praz, Henri Bocherens, Daniel Panchard, Yves Tissières, Armand Mayor, Bernard Ebener, Roland Biner, Roger Rey, Jean Fauchère, Sigismond Hugo, Guy Micheloud, Joseph Morath, Bernard Micheloud, Oswald Reynard, Roland Mutter, Léon Grand, Nestor Gaudin, Luc Farquet, Marcel Mayor, Roger Comina, Pierre Pedroletti, Paul Micheloud, Jean-Marc Biner et Armand Fellay, plus un membre à la signature illisible. A ces fondateurs, on peut ajouter Albert Frass, Hermann Biner, Paul Biner et Eugène Mayor qui se virent confier des fonctions lors de l'assemblée constitutive.

Le premier comité était composé de René Jacquod, président, René Praz, vice-président, Daniel Panchard, secrétaire, Armand Fellay, caissier, Albert Frass, Henri Bocherens et Hermann Biner, membres.

En 1955, le 7 août, eut lieu l'inauguration du terrain, à la "Place des porcs", ancêtre de notre Stade des Peupliers.

En 1958-59, une équipe de juniors participe pour la première fois au championnat. Ce fut le début de notre mouvement juniors...

En feuilletant le livre des procès-verbaux, on trouve bien des anecdotes qui nous font sourire aujourd'hui. "La Santé", notre petit journal, les reprendra pour votre plaisir, car il serait fastidieux de les narrer toutes ici.

De ce livre, il faut néanmoins citer les nombreux responsables qui se sont succédés au comité. Cinq présidents :

René Jacquod (1953-1958), Jean-Marc Biner (1958-1962), Gilbert Crettaz (1962-1966), Gabriel Rittiner (1966-1970), Hermann Déléze (1970-1971), Georges Mayor (1971-1976), Christian Jacquod (dès 1976).

Quant aux divers membres qui firent partie du comité, ils eurent noms, outre ceux mentionnés plus haut : Roland Biner, Bernard Micheloud, Nestor Gaudin, Bernard Obrist, Armand Mayor, Laurent Fleury, Michel Bitschnau, Antoine Walpen, Jean-Claude Ruff, Jean-Paul Bérard, René Panchard, Nicolas Mayor, Jean-Michel Berthod, Norbert Bürcher, Armand Bitschnau, Serge Ungemacht, Bernard Angeloz, Michel Varone, Paul Micheloud, Jean-Maurice Praz, Didier Mayor, Gérard Praz, Michel Praz, Maxime Vuadens, Paul Panchard, Laurent Gaspoz, Serge Rey, Gérard Falcioni, René Praz, Raymond Luyet, François Rossier et Marcel Michel. Ceci sans oublier de mentionner spécialement Marie-Jo Favre, secrétaire de 1971 à 1974, seule femme ayant fait partie du comité.

Enfin, il faut citer nos présidents d'honneur, René Jacquod (nommé en 1958), Jean-Marc Biner (1962) et nos membres d'honneur Roland Biner, Armand Fellay et Armand Mayor (nommés en 1966), René Praz et Michel Bitschnau (1979).

Ces quelques lignes n'ont aucune prétention. Elles voulaient simplement relever qu'une société telle que la nôtre n'a pu subsister, progresser et s'améliorer que grâce au dévouement de nombreux hommes de bonne volonté. Il serait trop long de citer encore tous ceux qui, bien que n'ayant pas été du comité, se sont aussi dépensés sans compter pour le club : entraîneurs, coaches, aides lors des fêtes, lingères, responsables du terrain, supporters et tant d'autres.

C'est grâce à tous ces pionniers, à tous ces amis que notre FC peut s'enorgueillir de compter plus de 200 membres dont les trois quarts sont des juniors.



Une des premières photos (si ce n'est la première) de l'équipe du FC Bramois

Debout, de gauche à droite :

Henri Bocherens, Yves Tissières, Jérôme Bitschnau, Hubert Bürcher, Marcel Mayor, Roger Comina, Bernard Micheloud, Christian Jacquod, Daniel Panchard, René Praz, René Jacquod.

A genoux, de gauche à droite :

Roland Biner, Luc Farquet, Armand Mayor, Ronald Gaudin, René Filliez, Jean-Marc Biner.

Ce 25e anniversaire ne doit donc pas être un aboutissement, mais une étape qui nous permette de faire le point, pour repartir avec encore plus d'enthousiasme avec, comme but et comme idéal, de collaborer à la formation des jeunes. Cela, sans jamais oublier que le vrai sport ne saurait ignorer que l'homme n'est pas seulement fait de chair et de muscles, mais qu'il est aussi un être spirituel et intelligent.

Programme sportif

Vendredi 27 juillet

18 h 00 Bramois vétérans - Sion vétérans
Ballon de match offert par El Canatch, articles de sports, rue du Rhône, Sion

Samedi 28 juillet

14 h 00 Matches des juniors du FC Bramois
17 h 00 Savièse I - Grimisuat I
Ballon de match offert par Pfeco Sports, place du Midi, Sion

Dimanche 29 juillet

10 h 00 Tournoi des équipes actives, avec la participation de Vex, Salins, St-Léonard II, Châteauneuf et Bramois I et II.
16 h 15 Finale du tournoi
17 h 15 Distribution des prix
Challenge offert par la Maison Blanc & Duc, gypserie-peinture, Sion

Premier coup d'œil rétrospectif sur le Tir fédéral

Après le concours des rois du tir et le match intercantonal l'Allmend de Lucerne a repris son calme, et lundi déjà le gris-vert a repris ses droits, une école de recrues étant entrée en service exigeant un bouleversement des installations des bureaux de la presse avec un déménagement « in extremis ».

Il est encore trop tôt pour tirer des conclusions et faire le bilan de cette grande manifestation nationale et nous ne pouvons que donner quelques indications provisoires. Jusqu'à la fin des tirs 72 500 livrets de tir avaient été délivrés à 300 m et 10 750 au pistolet, soit un total d'environ 83 250 participants, chiffre légèrement inférieur à celui de Thoune en 1969. L'on peut constater néanmoins que Lucerne a fourni un travail extraordinaire à l'occasion de ce jubilé des tirs fédéraux. Après une préparation remarquable le déroulement de tous les tirs et manifestations s'est effectué sans heurt et sans aucun accident. La Société de tir des « Stadtschützen » de Lucerne, et toutes les sociétés de tir de la région, de Sempach jusqu'à Beckenried, de Malters à Küssnacht, de Hochdorf à Sarnen et Wolfenschiessen, ne peuvent qu'être félicitées pour l'immense travail accompli. Comme toujours en de telles circonstances quelques difficultés sont apparues au début des tirs, mais ont immédiatement été aplanies. Le fait que quelques problèmes se soient présentés au sujet des communications à la presse a été dû essentiellement à la grande décentralisation, car jamais jusqu'à présent dans un tir fédéral, une telle quantité de places de tir devaient maintenir un contact avec les bureaux centraux. Au début il a été très difficile d'avoir des vues d'ensemble nécessaires pour la presse. Toutefois l'on doit remercier tous les fonctionnaires de cette organisation gigantesque et cela des garçons aux jeunes filles, secrétaires de tir, les cibarrs, les fonctionnaires de stands, les secrétaires des différents bureaux desservis souvent par les épouses des membres du comité d'organisation, le personnel des restaurants, qui méritent tous la reconnaissance du comité d'organisation.

Aucun accident grave n'a été signalé, et le service sanitaire n'est intervenu que pour des cas sans gravité. Grâce à l'intervention de l'Association suisse des troupes de transmissions responsables des relations téléphoniques internes tous les contacts nécessaires ont été maintenus entre les organismes de cet immense complexe. Les cas relevant de la commission disciplinaire, à une exception près, ont été résolus sur place. La direction des TT de Lucerne mérite également nos remerciements, car le personnel compétent mis à disposition tant pour les téléphones que l'utilisation des télex, a permis de satisfaire tous les services. La cohorte des charmantes dames d'honneur est intervenue dans tous les actes officiels et le service de ravitaillement a également donné toute satisfaction, avec des restaurants remarquablement organisés.



Dimanche entre Martigny et Mauvoisin

Vers un nouveau succès d'Yvano Carpentari?

C'est possible, l'Italo-Bernois Yvano Carpentari a démontré que chaque fois qu'il se présente au départ d'une course de côte, il part comme favori de l'épreuve. Dimanche dernier à Sierre-Loye, les conditions étaient légèrement différentes avec plus de dix professionnels au départ. Néanmoins, le petit senior de 40 ans s'est admirablement défendu et termina troisième sur la ligne. Ce qui est une magnifique performance. Dimanche sur le tracé Martigny-Mauvoisin, essentiellement en côte, il peut récidiver son succès de Sion-Savièse. Ils seront près de deux cents à s'élancer dans cette compétition organisée par le Vélo-Club Excelsior de Martigny, avec nos amis Gex et Roduit comme cheilles ouvrières. Le départ sera donné au Pré de Foire à Martigny-Bourg à 10 heures. Le parcours de 35 km sera le suivant : Martigny-Bovernier, Sembrancher, Le Châble, Lourtier, Fionnay et Mauvoisin. Les résultats et distribution des prix auront lieu à 14 heures à l'hôtel de Mauvoisin. Cette épreuve mettra un terme aux courses de côte dans le Valais central. Restera au programme celle de Viège-Grächen le 19 août prochain.



Elle a fermé ses beaux yeux couleur de mer cette femme au grand cœur. J'ai- mais son regard toujours souriant que l'émotion, joie et tristesse, mouillait de larmes furtives. Elle me rappela les créatures de Rubens, ces Flamandes parées d'une éternelle jeunesse et faites pour le bonheur. On les retrouve encore dans les rues d'Anvers, comme si elles s'étaient détachées des peintures qui peuplent les musées, pour prendre l'air et aviver leur teint à la brise marine.

Elle avait le soin de quatre hommes robustes, voraces et gourmands, aux goûts divers, qu'elle s'ingéniait à contenter, son mari et trois fils. La sélection alimentaire commençait dès le matin, au petit-déjeuner. L'abondance de ce repas nordique laisse songeur le Suisse du café au

Œufs à Vérossaz

lait traditionnel. Elle me dit un jour : « Chacun choisit les œufs qu'il préfère, œufs durs, œufs mollets, œufs au miroir, œufs brouillés et œufs au jambon. Je m'étonnai : « Ce surcroît de travail quotidien ne vous agace-t-il pas ? » Elle me donna cette réponse admirable : « Cela leur fait tant de plaisir ! »

Une journée familiale qui commence avec cette attention toute spontanée, quelle merveille ! Pour celui qui regarde, écoute et réfléchit, il y a dans la grisaille de la vie d'étonnantes découvertes. Exemples silencieux de dévouement, gestes naturels d'entraide, mots qui trahissent une bonté sans limite.

Il y a aussi les créatures fermées, glaciales, que rien ne sort de leur égoïsme. Si j'évoque le souvenir d'un voisin, agriculteur, je ne le vois que maussade et muet. Parlait-il à sa femme et à ses enfants ? Je n'ai jamais entendu le son de sa voix !

« Faire plaisir ! » Je ne puis oublier les œufs d'Anvers ! Ils m'ont révélé tardivement les délicatesses de notre mère ! les premières violettes du jardin qu'elle joignait à ses lettres, les groseilles des branches basses qu'elle ne cueillait pas pour que je les savoure à mon arrivée, au moment des vacances, la tarte aux pommes qu'elle partageait en quatre parts, s'ignorant comme par distraction.

Faire plaisir, c'est ne vivre qu'avec le désir permanent d'associer le prochain à ce qui nous arrive d'heureux. On dit au couple inconnu qui les contemple : « Mes roses vous plaisent ? Je vous les offre. Avez-vous besoin de salades et de laitues ? Entrez ! »

Que de fois suis-je le bénéficiaire confus de cette générosité familière ! Comme si on devinait ce que je n'attends pas et m'arrive à l'improviste. Suite radieuse d'une pensée jaillie du cœur : « Cela « lui » fera tant plaisir ! » Echanges d'amitié et de services : « Cela « leur » fera tant plaisir ! »

E. Voirol

Le 19 septembre à Monthey Les 75 ans de Ciba-Geigy

MONTHEY (cg). - En 1954, à l'occasion de son demi-siècle d'existence, l'usine de Ciba-Geigy à Monthey occupait alors quelque 886 collaborateurs, dont dépendait une production totale de 20 000 tonnes, les matières plastiques en représentant environ le tiers.

Le solde de la production annuelle était constitué de colorants comme, par exemple, l'indigo dont la fabrication avait débuté en 1911, ainsi que de produits intermédiaires.

Vers la fin des années 50, l'entreprise ouvrit son troisième secteur d'activité : l'agriculture. Les produits destinés à la protection des récoltes contre les parasites ont, depuis lors, connu un grand succès.

Ces 15 dernières années, la croissance de l'usine de Monthey a été particulièrement évidente. Par des investissements de l'ordre d'un milliard de francs, l'usine Ciba-Geigy de Monthey est un complexe industriel qui occupe 2500 personnes (apprentis compris) et dont la production très diversifiée se répartit comme suit :

	Tonnes
Produits intermédiaires	55 000
Colorants	7 000
Matières plastiques	52 000
Pigments	1 000
Produits pour l'agriculture	43 000
Total	158 000

Pour marquer l'anniversaire de la fondation de Ciba-Geigy à Monthey, du 10 septembre au 7 octobre, une série de manifestations ont été prévues :

- le 19 septembre, la journée officielle, avec remise d'une sculpture à la ville de Monthey ;
- le 22 septembre, une journée « portes ouvertes » et une soirée récréative pour le personnel ;
- du 10 au 21 septembre, un grand concours en ville de Monthey, avec la collaboration de nombreux commerçants ;
- du 28 septembre au 7 octobre, la participation comme hôte d'honneur au Comptoir de Martigny.



Vue partielle de l'entreprise Ciba-Geigy de Monthey avec l'entrée de la voie industrielle et, à droite, la ligne du Tonkin.

« FEUX DANGEREUX »

A l'approche de la Fête nationale, nous attirons l'attention du public sur le danger que représentent les feux de joie et l'emploi des feux d'artifices détonants qui sont la source, bien souvent, d'accidents et d'incendies.

Les feux de joie ne peuvent être allumés qu'avec la permission du commandant du feu ou la police de la localité, qui désigne les emplacements, ordonne toutes les mesures de précautions et surveille l'exécution.

Nous rappelons les articles de la loi sur la protection contre l'incendie et les éléments naturels du 18 novembre 1977 ainsi que son règlement d'application du 4 octobre 1978, mis en vigueur le 1^{er} juillet 1979 qui stipulent :

Art. 6 de la loi alinéa 2.

Chacun est responsable dans

le cadre de ses activités, des mesures propres à prévenir les incendies notamment en ce qui concerne c) le transport, l'entreposage et l'emploi de produits inflammables explosifs ou toxiques.

Art. 17 du règlement.

Chacun doit prendre les mesures de prudence indispensables pour éviter un incendie ou une explosion lorsqu'il emploie de la chaleur, de la lumière ou d'autres sortes d'énergie, tout particulièrement du feu, des flammes ouvertes et lorsqu'il utilise des matières et des marchandises, machines, appareils, etc., présentant un danger d'incendie.

Les contrevenants seront poursuivis conformément à l'article 42 de la loi.

Inspection cantonale du service du feu

Carte de visite entremontante

MARTIGNY (phb). - Astucieusement présentés, des saint-bernards en peluche, des fruits du pays, du vin et des débris de la noble terre valaisanne s'offrent, telle une carte de visite tentante, à l'entrée de la con-

trée entremontante. Ils constituent l'étalage fourni, à l'adresse du touriste de passage, du kiosque sis au pied du hameau du Borgeaud à 3 km d'Octodure et avant l'assaut du col du Grand-Saint-Bernard.

Outre la délicatesse et le parfum des fruits emportés, les gens du voyage garderont le souvenir d'un passage à Martigny marqué par le sourire de Marie-Jo, tenancière, et le service soigné de Freddy.



Au pied du hameau du Borgeaud, un bord de route engageant sur la route du Grand-Saint-Bernard, source de provisions à l'adresse des touristes.

(Photo NF)

Aux Mosses: « show-colo »

LES MOSSÉS (phb). - La « colo c'est chouette » surtout quand on a la chance de se faire accueillir dans les Alpes vaudoises ; tel est aujourd'hui le sentiment des 30 enfants de la colonie de Chiboz/Fully, invitée par leur « confrères » colons de Lutry, pour un week-end de fraternité au col des Mosses.

Pas de grande cérémonie, pas de protocole, mais une franche amitié. Chaque groupe de jeunes avait préparé des sketches, des chants et des danses en vue d'une soirée variée organisée à l'attention des parents et des habitants des Mosses.

Plus de 150 personnes ont applaudi aux numéros préparés. Pour parfaire le tout, une collation réunissait interprètes et spectateurs dans le grand hall du bâtiment de la colonie.



Leysin: le sport, c'est la santé...

LEYSIN (M.P.). - Le sport, c'est la santé... La phrase peut prêter à sourire, pourtant, elle concrétise la vocation estivale de Leysin. L'option sportive prédomine, en effet, dans la station qui joue (à merveille, faut-il le dire) la carte de ses douze courts de tennis, de sa patinoire, de sa halle d'athlétisme et de sa piscine. Mais Leysin, comme le dit avec enthousiasme le directeur de l'O.T., M. Jean Herren, c'est... la tête et les jambes, la culture constituant un important volet réservé aux hôtes.

Les gens souhaitent de plus en plus de divertissements aujourd'hui. Ils veulent lutter contre le stress quotidien remarque M. Herren. Alors, puisque nous disposons de l'infrastructure nécessaire, nous les « soignons ».

Leysin n'a eu, en effet, aucun mal à répondre sur ce plan, le centre sportif offrant à lui seul d'innombrables possibilités. Et le directeur de citer la venue pour entainment des célèbres hockeyeurs américains des New-York Rangers, de souligner les camps de jeunesse et sports pour l'athlétisme et ceux réservés au patinage artistique.

Une satisfaction actuelle : la coupe Helvetia qui regroupe ces jours-ci les équipes nationales européennes formées de jeunes filles de moins de 17 ans. Reste la salle de conférence liée au complexe qui peut changer de vocation au gré des saisons (elle abrite présentement une exposition de reptiles).

Mais l'on aurait tort de croire que le boom suscité par les installations sportives vient de leur seule existence. Les liens qui unissent office de tourisme et municipalité favorisent une politique d'accueil particulièrement habile et efficace. Les hôtes en séjour à Leysin bénéficient de ce fait de la gratuité des entrées

sur les courts de tennis, à la piscine, à la patinoire et au mini-golf.

C'est dans les lignes directrices du plan de législation qu'il faut chercher un tel résultat. La municipalité y reconnaît l'importance que le tourisme revêt pour la vie locale. Une vision qui a justifié d'ailleurs la réaction d'un discatère du tourisme (dirigé par M. Herren).

S'agissant du chapitre culturel, le directeur de l'Office du tourisme note encore la nécessité d'élaborer

un programme éclectique à même de satisfaire les hôtes les plus exigeants ou ceux qui aiment le repos sans vouloir sacrifier aux vertus du sport. Expositions et concerts se succèdent donc à un rythme bienvenu, même si les espoirs placés dans certaines manifestations n'obtiennent pas toujours le succès escompté.

Faire du tourisme, c'est ne jamais douter des tentatives entreprises. M. Jean Herren et sa sympathique équipe ont cette conviction là.

Deux heures musicales exceptionnelles à Choëx

MONTHEY (cg). - L'église de Choëx, sous l'égide de la commission culturelle de Monthey, a accueilli mercredi soir le professeur Louis Hiltbrand du Conservatoire de Genève et les artistes qui participent sous sa houlette aux XI^{es} Rencontres internationales de Thonon-les-Bains. Le cadre et la qualité de l'exceptionnel orgue ancien du sanctuaire,

terminant ainsi les prestations de musiciens renommés venant du Japon, de l'Amérique centrale, des pays de l'Est et de l'Europe occidentale comme des USA et formant une équipe enthousiaste sous la houlette du professeur Hiltbrand dont ils furent tous les élèves à Genève.

Comme l'a précisé le professeur Hiltbrand après que M. Jean Del-



et, coiffant cela, des musiciens d'une renommée mondiale ont fait les délices des mélomanes de toutes la région qui emplissent l'église de Choëx, dont l'éclairage judicieux faisait magnifiquement ressortir l'autel central et les autels latéraux.

monté ait remercié les artistes, il n'est pas impossible qu'un tel concert ne soit pas l'occasion d'une nouvelle rencontre l'an prochain.

Loto USPV Bouveret-Cantine

Ce soir vendredi 27 juillet dès 20 h. 45

Horaires du car

Martigny (gare CFF)	19.10
Vernayaz (église)	19.15
Evionnaz (collège)	19.20
Saint-Maurice (gare CFF)	19.25
Massongex (Domino)	19.30
Monthey (cinéma Plaza)	19.35
Collombey (maison communale)	19.40
Muraz (Point Rouge)	19.45
Vionnaz (Place)	19.50
Vouvry (Auberge)	19.55
Evouettes	20.00
Bouveret (arrivée)	20.05

Pour clore ce concert d'une qualité exceptionnelle, les violonistes se produisent sous le porche de la cure de l'église de Choëx (note

Des prix aussi dérisoires pour des meubles suisse de qualité, seul Pfister Meubles peut vous les offrir!

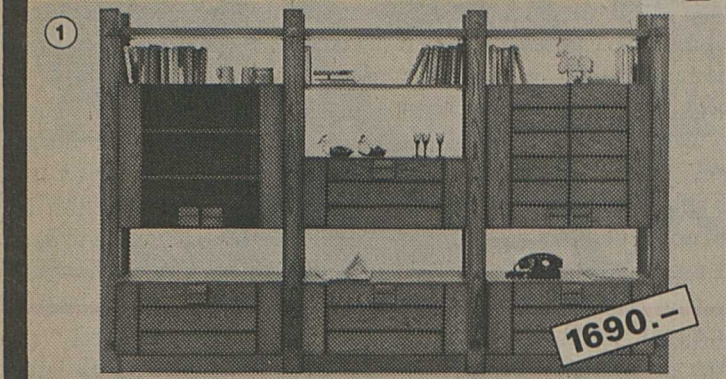


Les meubles suisses sont parmi les meilleurs du monde.



Prix livré/Prix à l'emporter

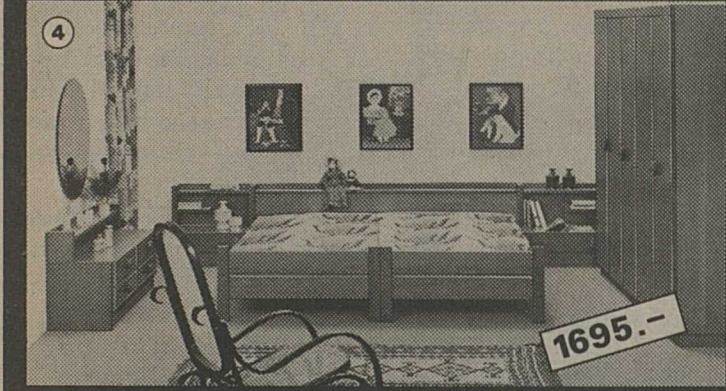
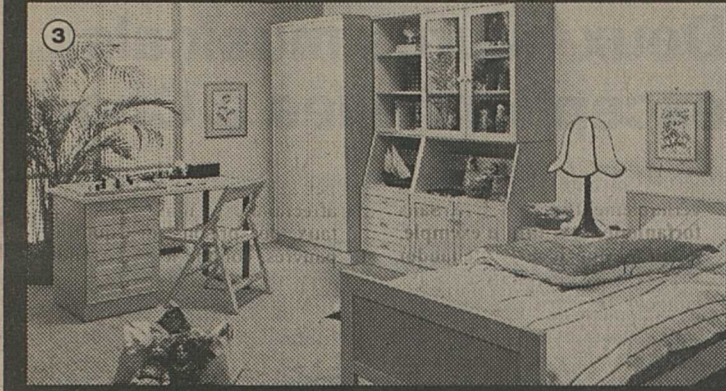
...et il y ajoute encore la fameuse garantie contractuelle!



1690.-



635.-



1695.-



890.-

- 1 **PRINCESS** — Meuble-paroi par éléments, chêne véritable, teinte rustique, 298 cm, bar à miroir. No de commande 221.568 ● **Exclusivité Pfister: 1835.-/1690.-**
- 2 **TWIN** — Canapé-lit avec coussins-sièges rabattables, acryl-velours en divers coloris (choix du tissu possible), 154 cm. No de commande 32.528K ● **Exclusivité Pfister: 680.-/635.-**
- 3 **WASA** — Programme meubles de studio en frêne clair. Existe aussi en frêne vert et brun ● **Exclusivité Pfister: armoire 630.-/580.-, étagère à tiroirs 516.-/476.-, élément-vitrine 862.-/794.-, lit 95/200 cm 260.-/240.-, table de chevet 185.-/170.-, bureau 395.-/363.-. No de commande 215.340ff. (+ divers autres éléments)**
- 4 **ANDREA** — Chambre à coucher, chêne véritable, intérieur blanc. Armoire 220 cm, commode pouvant se combiner avec l'entourage. Lits 2 x 95/200 cm (existe aussi en 160/200 cm). No de commande 212.435 ● **Exclusivité Pfister: 1845.-/1695.-**
- 5 **ELBA** — Meuble-paroi chêne/décor chêne, 277 cm, bar éclairé, tiroir à argenterie, vitrine centrale, charnières habillées de bois. No de commande 221.514 ● **Exclusivité Pfister: 990.-/890.-**
- 6 **CANDIA** — Salon dont l'élégance ne se démodera jamais. Rembourrage ferme et solide, acryl-velours rayé, facile à entretenir, diverses teintes à choix, fauteuils sur roulettes. No de commande 33.455K ● **Exclusivité Pfister: 980.-/890.-**
- 7 **RONDA** — Salle à manger avec table pied chromé et plateau marbre traité polyester, Ø 120 cm. No de commande 224.346 ● **Exclusivité Pfister: 730.-/680.-**
Chaise rembourrée, chrome/velours roux. No de commande 228.469: 98.-/89.-. Ensemble 1122.-/1036.-
- 8 **CASTLE** — Salon à hauts dossiers, frêne teinte chêne, tissu noppé en diverses teintes (choix possible). **Canapé transformable en lit double**, matelas mousse 136/180 cm. No de commande 36.665K ● **Exclusivité Pfister: 2020.-/1865.-**
- 9 **SENIOR** — Bureau noyer d'Amérique/hêtre (existe aussi en chêne rustique), 143/65 cm, avec dossiers suspendus, serrure centrale, compartiment-secrétaire. No de commande 260.413 ● **Exclusivité Pfister: 535.-/495.-**
Chaise pivotante, siège anatomique, Liftomatic et dossier réglable, pied-étoile alu, roulettes ménageant les tapis, tissu teintes diverses. No de commande 262.345: 225.-/198.-
- 10 **MUSIC-STATION** — Pour les fans de la musique; exécution décor-pin:
279.047 Tour HI-FI, 61 cm 149.-/139.-
279.048 Elément Disco, 61 cm 95.-/89.-
279.049 Elément Disco, 110 cm 159.-/148.-
279.050 Elément Disco, rayon mobile, 110 cm 95.-/89.-
● **Exclusivité Pfister**
- 11 **NICOLE** — Lit rembourré, velours dralon brun, matelas mousse 150/200 cm, surface supérieure rayée verte. No de commande 210.323 ● **Exclusivité Pfister: 660.-/595.-**
Armoire à glace — Acajou structuré, intérieur blanc, miroir parol cristal à biseau, 204 cm (existe aussi avec 3 et 5 portes). No de commande 210.961: 850.-/785.-
Table de chevet dorée — 18 carats, verre bronze, 55/38 cm. No de commande 210.506 ● **Exclusivité Pfister: 145.-/129.-**



890.-



680.-

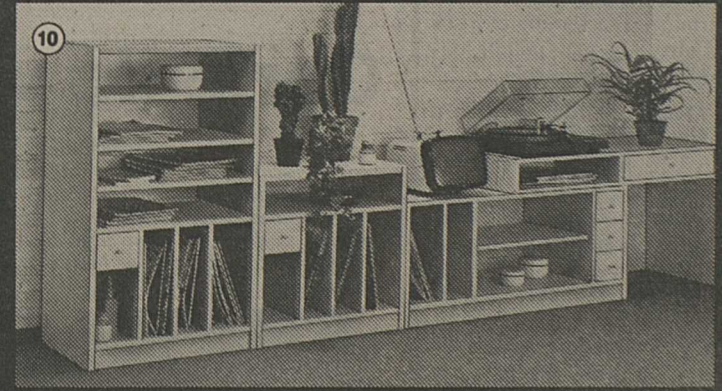


1865.-

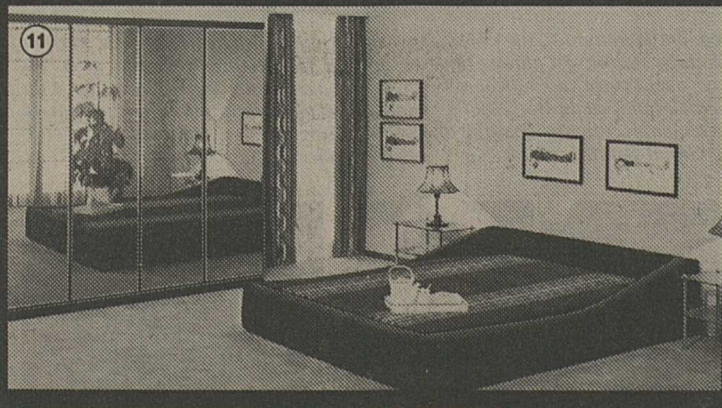


495.-

198.-



890.-



11

S'installer à neuf — une nouvelle joie de vivre!

Possibilité d'échange: du vieux contre du neuf. Renseignez-vous.

Les textiles d'intérieur créent l'ambiance

Vous trouvez chez nous le choix le plus complet de Suisse en tapis de fond, rideaux, tissus d'ameublement, literie, etc., que vous harmoniserez dans les teintes coordonnées les plus diverses.



La grande maison aux petits prix!

ETOY LE NOUVEAU CENTRE DE L'HABITAT DE SUISSE ROMANDE LAUSANNE

sortie Aubonne/Allaman ou par la Route suisse suivre indication ETOY ● Ouvert: LU-VE 9h.-20h. SA 8h.-17h. réservés CFF halte d'Etoy. De Morges: Service-auto gratuit. Tél. 021/76 37 41 ● Paradis des enfants ● Restaurant Mövenpick

Montchoisi 5, directement en dessous de la gare CFF. Tél. 021/26 07 21

● Suivez les flèches «Parking»

Ovronnaz

Une bonne saison

OVRONNAZ (phb). - La situation touristique actuelle d'Ovronnaz est satisfaisante. Les vacanciers sont pour la plupart suisses (50 à 60%), mais aussi hollandais et belges. Si le taux d'occupation de la station laisse apparaître quelques déceptions chez les hôteliers, la parahôtellerie se tient sur ses positions et marque même de nouveaux points. En particulier, le commerce de l'alimentation se frotte les mains.

Les courses pédestres, mises sur pied chaque semaine, sont largement fréquentées: l'animation offerte durant la marche par les guides responsables, membres de la société de développement, est tout spécialement appréciée des nombreux marcheurs.

Au chapitre des divertissements, la société de développement a consenti un effort particulier en matière d'animation culturelle avec ce soir déjà, le concert de la fanfare de l'Union Instrumentale de Leytron; cette dernière se produira dès 20 heures devant le café de la Promenade. Pour sa part, le tournoi de tennis des hôtels connaît un excellent déroulement: la finale aura lieu dimanche.

Tête d'affiche de la soirée, vendredi 28, Léo Devantéry présentera son tour de chant dès 21 heures, au café du Muveran. La fanfare l'Union Instrumentale de Leytron se propose de divertir à nouveau les hôtes lors d'un concert-apéritif, prévu samedi, devant les établissements publics Beau-Séjour et la Pension d'Ovronnaz.

18^{es} Heures musicales de Champex AU PROGRAMME CE SOIR: CHARLES DOBLER



Le pianiste Charles Dobler

ENTREMONT. - Né à Schönenwerd, études musicales au conservatoire de Bâle, diplôme de virtuosité avec grande distinction chez Paul Baumgartner; ses études poursuivies auprès d'Alfred Cortot, Charles Dobler, possède une étonnante carrière de soliste.

Ce soir, dès 20 h. 45, dans le cadre des 18^{es} Heures musicales de Champex, en la chapelle des Arolles, l'artiste interprétera au piano diverses œuvres empruntées aux plus grands répertoires de compositeurs connus tels que Mozart, dont le choix s'est porté sur « La fantaisie en do mineur K. 475 »; de Franz Schubert, « Fantaisie », « Le voyageur », en do majeur op. 15; et après l'entracte: de Claude Debussy, « Danseuses et

Delphes », « La fille aux cheveux de lin Minstrels »; et finalement, de Frédéric Chopin, « Ballade N° 1 en sol mineur ».

A l'image des différentes soirées déjà organisées, ce dernier rendez-vous des Heures musicales de Champex - rappelons-le, placées sous la présidence d'honneur de M. Roger Bonvin, ancien président de la Confédération - ponctuera une brillante semaine de concert.

Sion, Hérens, Conthey

Le PDC de Conthey à l'école buissonnière

Si vous en avez marre de vous enfermer dans vos appartements, dans vos bureaux, dans vos ateliers, dans vos boutiques; si vous en avez marre de vous cuire au soleil dans vos vignes, dans vos jardins, dans vos champs, venez à l'école buissonnière avec le parti démocrate-chrétien de Conthey, ce dimanche 29 juillet, à Codoz, dans les mayens.

C'est la sortie annuelle du PDC contheysan. Elle est traditionnellement fixée au dernier dimanche de juillet. Les déchireurs d'affiches peuvent s'en donner à cœur joie;

mais les membres du parti, connaissant la tradition, inscrivent dans leur agenda la réservation de ce dimanche.

Le programme de la journée n'est pas rigide. Son point principal c'est la cordialité et la fraternité. La fête débute à 11 heures en la chapelle des Biolles par la messe, et se poursuit selon le rite déjà établi depuis plusieurs années. Les fanfares du parti y mettront tout leur cœur et tout leur souffle; ceux qui en ont envie pourront s'exprimer au micro sur ondes tristes ou joyeuses, sérieuses ou humoristiques, sarcastiques ou bienveillantes.

Membres du PDC, amis, de Conthey ou d'ailleurs, ne manquez pas de venir vivre cette journée de l'amitié.

Marguerite Roh-Delaloye

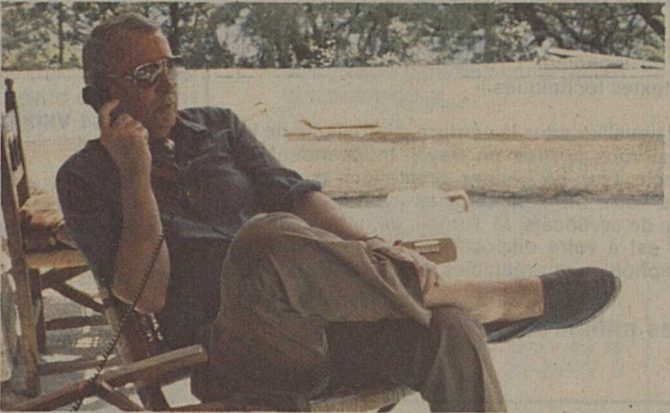
AUX MARÉCOTTES

Rencontre avec le Prix Renaudot 1977 ALPHONSE BOUDARD

LES MARÉCOTTES. - Le printemps dernier, lors de la remise des mérites sportifs de l'Association des journalistes sportifs valaisans, le président de la commune de Salvan avait énuméré avec plaisir la liste des personnalités qui ont, au cours des âges, défilé, séjourné dans la région. Depuis cette semaine, cette liste pourra s'allonger d'un nouveau nom déjà célèbre dans le monde littéraire: Alphonse Boudard, prix Renaudot 1977!

C'est naturellement chez notre ami José Giovanni que nous avons eu le plaisir de rencontrer

- Si vous me demandez de qualifier mon style, je vous dirais que j'attache avant toute



Alphonse Boudard téléphonant depuis chez José Giovanni.

l'écrivain français. Agé de 53 ans, né à Paris, écrivain depuis 1962, année où il publiait son premier livre *La métamorphose des cloportes*, qui devait être adapté à l'écran en 1965, avec Lino Ventura dans le rôle principal, Alphonse Boudard n'a pas, c'est le moins que l'on puisse écrire, la tête tournée par son succès. Et pourtant, le prix Renaudot, que d'aucuns qualifient « d'anti-Goncourt », c'est tout de même une consécration. Boudard le dit d'ailleurs:

- Cela a naturellement une très grande incidence. Financière d'abord, d'ouverture ensuite. Mon livre *Les Combattants du petit bonheur* a été tiré à 140 000 exemplaires. Le prix Renaudot ensuite m'a apporté de l'oxygène en ce sens qu'il m'a assuré de nouveaux lecteurs, un nouveau public, tout en m'ouvrant aussi les colonnes de quelques grands quotidiens, comme *Le Monde*, *Le Matin*, etc. Finalement, le prix Renaudot me permet aussi d'envisager l'avenir, la publication d'un nouveau livre avec plus de sérénité, de tranquillité.

- On dit volontiers aussi de Boudard, qu'il est le « Larousse de l'argot... ». En fait?

chose de l'importance à la musique des mots. Certes, *La méthode à Mimile* est peut-être un dictionnaire, mais je me défends d'être un écrivain argotique.

- Etre écrivain de nos jours, qu'est-ce que cela signifie?

- Eh bien, ne riez pas, c'est tout d'abord écrire ses œuvres soi-même. Actuellement, pour le marché de la vente à tout prix, on fabrique beaucoup à partir du magnétophone et, malheureusement, c'est souvent dans ce domaine que se trouvent les plus gros tirages. Toutefois, il y a quand même actuellement toute une pléiade d'excellents écrivains qui connaissent leur métier, le pratiquent avec conscience et savent les mois, les années de travail qu'il faut pour sortir véritablement un bon livre. Sans forfanterie, et à titre d'exemple, je dirais que le prix Renaudot 1977, *Les Combattants du petit bonheur* fut écrit par moi une première fois en 1959. Dix-huit ans plus tard, je reprenais la totalité de mon manuscrit avant de le faire éditer...

- L'éditeur a-t-il une grande importance?

- Je sais que le bruit court souvent que seuls les grands édi-

teurs peuvent assurer une certaine notoriété, un certain tirage, voire même l'obtention d'un prix. Je pense que c'est faux. En ce qui me concerne, je travaille avec une petite maison d'édition, « La Table ronde », et je m'en porte plus que très bien. Vous savez le proverbe le dit: mieux vaut être prince chez soi que valet à la ville!

- Des projets?
- Actuellement, je mets au point un scénario avec José Giovanni et, parallèlement, je prépare les dialogues d'une série pour « Antenne 2 », série qui s'intitulera *Le mythomane* et qui verra monter sur scène un jeune homme appelé à une très brillante carrière: Francis Perrin. Je prépare également un nouveau roman, qui devrait être édité en mai prochain et qui pourrait s'intituler: *La mauvaise éducation*.

Un dialoguiste apprécié

Il faut le savoir, Alphonse Boudard n'est pas seulement un écrivain coté, c'est encore, et de surcroît, un dialoguiste apprécié qui a déjà notamment travaillé de concert avec le regretté Jean Gabin ou avec Alain Delon. S'il se trouvait aux Marécottes, chez José Giovanni, ce n'était donc pas uniquement par amitié pour ce dernier, mais aussi pour préparer un nouveau film, qui sera tourné en janvier et février prochains. Pour ce faire, José Giovanni, qui est lui écrivain à ses heures, a repris son livre, *Mon ami le traître*, et là-haut, aux Marécottes, les deux amis préparent le dialogue du film. Un film qui sera interprété par un jeune acteur-metteur en scène, tournant actuellement *La dérobade*, avec Miou-Miou.

Alphonse Boudard, c'est un peu l'écrivain de notre époque. Il affectionne le milieu des hôpitaux, des prisons, des quartiers pauvres, comme le 13^e arrondissement.

Au plaisir donc de le retrouver dans ses œuvres savoureuses, telles que *Les Combattants du petit bonheur* et sa suite, *Le corbillard de Jules* ou encore dans *La méthode à Mimile*, *Cinoche*, *L'Hôpital*, *Le Gala des vaches*, *Manouche se met à table...*

Set

Mayens-de-Riddes Le long du bisse

MAYENS-DE-RIDDES (phb). - Sous la conduite de M. Carron, délégué de la société de développement et guide, une soixantaine de personnes ont participé, par un temps splendide, à une journée de grillade et promenade le long du bisse.

GASTRONOMIE

Samedi 28 juillet

Restaurant de la Forêt Les Giettes-sur-Monthey

Le patron vous propose:
Cochon de lait farci à la broche
Gratin dauphinois
Salade mêlée

★ Coupe glacée maison

★ Se recommande: J. Magnenat propriétaire

Prière de réserver à l'avance s.v.p. Tél. 025/71 24 34

DES LUTINS À OVRONNAZ

ARBAZ. - Vifs et malicieux comme le sont presque tous les enfants, ils formèrent un petit commando pour envahir sympathiquement et provisoirement un secteur déterminé d'Ovronnaz. « Ils », ce sont de jeunes Arbaziennes et Arbaziens, avides de goûter, durant une quinzaine de

jours, les joies de la vie de camp. Les lutins s'en vont camper Par un beau matin d'été. Le soleil les fait chanter, Les étoiles les font rêver...

Il y eut bien des serrements de cœur et quelques larmes chez ceux qui, pour la première fois, quittaient

papa et maman, mais grâce aux anciens, aux cheftaines et à l'abbé Pralong, tout de dévouement et de gentillesse, ce camp 1979 fut un ravissement et une excellente école de la vie en commun. Comme il était placé sous le vocable de l'Année de l'enfance, l'occasion fut donnée à

ces petits de témoigner leur générosité de cœur en faveur des petits Vietnamiens.

Le prochain camp est encore loin, mais toutes et tous y pensent déjà!

Marcel Karrer Photo NF



FROM THE AMERICAN CIGARETTE COMPANY

LE SUCCES EN EUROPE OCCIDENTALE

CONDENSAT

6 mg

NICOTINE

0.5 mg



FABRIQUE EN SUISSE / Fr.2.-

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

OFFICE FEDERAL DES AERODROMES MILITAIRES

En tant qu'entreprise civile travaillant pour les troupes d'aviation et de défense contre avions, nous sommes responsables, entre autres, de la traduction des prescriptions techniques dans les trois langues officielles du pays.

Pour compléter l'équipe en place, nous cherchons un

traducteur

de langue maternelle française, capable de traduire les textes allemands en français.

Nous pensons à un candidat

- traducteur, ayant une vaste culture générale et de bonnes connaissances techniques ou à un
- technicien ou ingénieur ETS, s'intéressant à la traduction de textes techniques.

Si vous aimez travailler dans la verdure, à proximité de la grande ville, si vous désirez un travail indépendant et une place stable avec de bonnes prestations sociales, adressez-nous votre offre de services avec curriculum vitae et copies de certificats. M. Ruggli, de notre section du personnel est à votre disposition pour tous renseignements téléphoniques préalables (tél. 01/823 20 23)

Office fédéral des aérodromes militaires

Administration centrale
8600 Dübendorf

120.082.027

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

Boucherie-charcuterie de bonne renommée, désire engager

une serveuse

Congé le dimanche.
Bon salaire.
Nourrie, logée éventuellement.

Tél. 021/60 10 44 22-12023-84

Bar-pizzeria du Château à Monthey cherche

une sommelière

Travail en équipe.

Tél. 025/71 29 75 143.266.669

Secrétaire-comptable

sachant travailler de manière indépendante, **cherche emploi à Sion** dès le 1.9.79 ou date à convenir.

Ecrire à case postale 3100 1951 Sion *36-301935

Rest. Relais du Mont d'Orge, Sion, engage

sommelier dame d'office

Entrée mi-septembre.

Tél. 027/22 13 41 de 11 h. à 14 h. et dès 17 h. 36-1285

Agence immobilière à Sion, cherche

une secrétaire

- sachant travailler de manière indépendante,
- bonne connaissance de l'allemand,
- parfaite sténo-dactylo,
- connaissance de la comptabilité
- entrée en fonctions le 1^{er} septembre

Faire offre avec curriculum vitae sous chiffre P 36-900318 à Publicitas SA, 1950 Sion

Urgent
Café-restaurant Napoléon La Balma cherche

sommelier(ère)

étranger accepté.

Tél. 026/8 43 54 de 10 à 12 h. le soir de 18 à 20 heures. 36-1313

Bureau d'architecture et de béton armé de la place de Sion cherche

apprenti dessinateur en bâtiment

Exigences: cycle A ou équivalent

une secrétaire

avec notions de comptabilité. Engagement à mi-temps.

Faire offre avec curriculum vitae en écrivant sous ch. P 36-28159 à Publicitas, 1951 Sion

boucher expérimenté

capable de prendre des responsabilités. Bonne présentation et contact agréable avec la clientèle.

Conditions d'engagement et avantages sociaux intéressants.

Faire offre manuscrite avec prétentions de salaire sous ch. P 36-28201 à Publicitas, 1951 Sion

Urgent

Restaurant cherche

sommelière

et

aide de cuisine

ou

commis de cuisine

Tél. 027/23 19 64 36-1369

Entreprise de menuiserie agencement, cherche tout de suite ou pour date à convenir

un chef d'atelier

ayant quelques années d'expérience et pouvant diriger une équipe de cinq ouvriers et apprenti.

Salaire mensuel, semaine de cinq jours.

Faire offre avec prétentions de salaire ou se présenter à partir du 13 août chez Gérald Burgat, menuiserie-ameublements, case postale 19, 2024 Saint-Aubin 36-28205

René Rausis menuiserie-ébénisterie à Orsières cherche

un menuisier

Tél. 026/4 17 31 bureau 026/4 14 71 appartement 36-28220

On cherche

une serveuse

Congé samedi-dimanche plus un jour. Nourrie, logée.

Restaurant Hôtel-de-Ville 1030 Bussigny-près-Lausanne Tél. 021/89 11 17 22-6084

Boulangerie Jean-Claude Dubey à Sierre cherche

un jeune boulanger

Entrée tout de suite ou à convenir

Tél. 027/55 10 19 36-28192

Entreprise de la place de Sion engage pour entrée immédiate ou date à convenir

chauffeur - aide magasinier

éventuellement avec permis poids-lourd

Tél. 027/22 02 27 36-28111

Aide-comptable mécanographe

Fiduciaire cherche pour septembre 1979 une employée pour travailler sur une machine comptable et faire quelques travaux de comptabilité.

Débutante serait mise au courant.

Faire offres à **Société fiduciaire Maurice Turrian, 1884 Villars-sur-Ollon - Tél. 025/85 31 71-72** 36-28016

Tiefbau S.A., à Sierre

cherche d'urgence

maçons manœuvres étudiants

pour des travaux temporaires ou réguliers sur les chantiers ou dans des locaux abrités de la région de Sierre.

Tél. 027/55 18 73 36-6821

Nous cherchons pour Sion

un apprenti employé de commerce «G»

bilingue (français-allemand) en possession du certificat cycle A. Date d'engagement: 15 août 1979 ou selon entente. Faire offre avec curriculum vitae, photo et photocopies des carnets de note à: DIFFU Z, traitement des eaux et fournitures de sport, route de Gravelone 1, 1950 Sion 89-171

Entreprise d'électricité région Crans

engage tout de suite ou à convenir

un manœuvre un monteur électricien

Faire offre sous chiffre P 36-28114 à Publicitas, 1951 Sion

Imprimerie W. Schöchli à Sierre cherche pour entrée tout de suite ou à convenir une

secrétaire-réceptionniste

possédant diplôme de commerce ou certificat de fin d'apprentissage, bilingue de préférence, semaine de 40 heures.

Tél. 027/55 15 14 36-28195

Café-restaurant Le Market 1870 Monthey cherche au 1^{er} septembre 1979

garçon de salle

Fermeture hebdomadaire: le dimanche Tél. 027/71 24 31

On cherche

un plâtrier ou plâtrier-peintre qualifié

S'adresser à: René Epiney Gypserie-peinture, Noës-Sierre Tél. 027/55 65 13 ou 55 78 44 36-28116

Particulier cherche pour région de Sion

Mécanicien sur voitures

cherche place Valais romand. Libre immédiatement

un bon maçon

pour 3 à 4 mois. Bon salaire.

Tél. 027/23 12 39 *36-301944

Ecrire sous chiffre P 36-400792 à Publicitas, 1951 Sion

Publicitas Sion 21 21 11



LAUSANNE-CHABLAIS

Pour promouvoir la vente des machines à coudre, à repasser et à tricoter SATRAP, nous cherchons une

DEMONSTRATRICE

(3 à 4 jours par semaine)

possédant un permis de conduire, âgée de 30 à 40 ans, ayant si possible acquis une formation pratique dans ce secteur ou au bénéfice de bonnes aptitudes pour être formée à un tel poste.

Salaire intéressant plus frais payés.

Faire offres manuscrites au service du personnel de **COOP LAUSANNE-CHABLAIS, ch. du Chêne 5 1020 Renens.** 22-502

La clinique genevoise d'altitude à Montana, Valais
Clinique polyvalente

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

1 infirmière chef diplômée

langue maternelle française ou très bonne connaissance du français, disposée à prendre des responsabilités, Suisse ou permis B

1 laborantine diplômée

si possible avec quelques années de pratique, Suisse ou permis B

1 peintre

d'entretien expérimenté, apprentissage de peintre en bâtiment, apte à travailler seul, Suisse ou permis B.

Ambiance de travail agréable, conditions de salaire selon statut du personnel des établissements hospitaliers genevois, prestations sociales de premier ordre, caisse de prévoyance.

Prière de demander la formule de postulation auprès de M. Auberson, administrateur de la clinique, tél. 027/41 24 04 89-44063

La maison Bompard & Cie SA
Industrie et commerce de bois à Martigny
engagerait pour entrée immédiate ou date à convenir

un jeune employé de commerce

qui sera formé comme adjoint au directeur des achats et des ventes et au bureau des méthodes (lancement de fabrications).

Nous demandons:

- possession d'un diplôme de commerce ou titre équivalent,
- langue maternelle française ou allemande avec bonne connaissance de l'autre langue (conversation),
- avoir de l'entregent et de l'allant - rapidité d'adaptation,
- de préférence en possession d'un permis de conduire.

Nous offrons:

- situation sérieuse et stable avec possibilités d'avancement,
- activités variées: bureau et visite de clientèle,
- rémunération et prestations sociales d'une grande entreprise.

Faire offres écrites avec curriculum vitae et prétentions de salaire et photo à Bompard & Cie SA, case postale 332, 1920 Martigny.

Fabrique d'appareils de chauffage (mazout, bois, solaire) cherche

un jeune technicien dessinateur constructeur et un représentant pour son secteur du Valais

Nous désirons des personnes actives, sérieuses et, pour le poste de représentant, domicilié en Valais, ayant déjà si possible une expérience pratique (éventuellement technicien en chauffage). Ecrire avec curriculum vitae et prétentions de salaire, sous chiffre P 36-28071 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherche

jeune fille

pour le service du café. Débutante acceptée. Travail par équipe. Congé le dimanche.

Tél. 026/2 21 30 36-1236

On cherche

jeune homme ou jeune fille

dès 14 ans pour la récolte du tabac pendant le mois d'août.

S'adresser à: **Jean-Pierre Badoux Cremin** Tél. 021/95 81 09 17-27051

Hôtel de l'hospice du Gd-St-Bernard cherche pour env. un mois

jeune fille ou jeune homme

pour bazar (18 ans au minimum)

Tél. 026/4 91 53 36-28181

Dessinateur béton armé

expérience chantier, cherche place, bureaux ingénieurs, entreprise architecte.

Faire offre sous chiffre P 36-28079 à Publicitas, 1951 Sion

Jeune homme

25 ans, cherche emploi dans une entreprise ou une société à caractère humanitaire, à Sion ou environs.

Faire offre sous *chiffre P 36-301940 à Publicitas, 1951 Sion

On prendrait

un garçon

de 13 à 18 ans, pour aider à la campagne

On offre Fr. 10.- par jour.

Ecrire sous *chiffre P 36-400797 à Publicitas, 1951 Sion

On cherche pour un mois, du 1^{er} au 31 août

sommelière

Horaires: de 17 h. à 24 h. Congé le dimanche.

Café de l'Aviation Sion Tél. 027/22 21 19 *36-301937

SAXON du 28 juillet au 1^{er} août Halle de fête ouverte dès 19 h.

FÊTES DE L'ABRICOT

Samedi 28 juillet

19 h. Productions de la Lyre, de L'Arbarintze, etc.
dès 21 h. 30 **Bal de l'abricot** avec Jo Gaillard

Dimanche 29 juillet

10 h. 30 Arrivée de l'Express Abricot
14 h. **Grand cortège de l'abricot** avec plus de 25 groupes et chars

Mercredi 1^{er} août

Exposition concours de photos des élèves
dès 22 h. 15 **Grand bal populaire gratuit**
Feux d'artifice Cortège aux lampions

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Mayens-d'Arbaz, sur Sion

Terrains à bâtir

équipés, avec accès par routes:

une parcelle de 1850 m²

Fr. 55 000.-, divisible en trois, situation tranquille.

Pour écologistes: trois parcelles boisées de feuillus, au bord d'un ruisseau.

Ecrire sous chiffre P 36-301945 à Publicitas, 1951 Sion

MONTHEY, route du Simplon 26
A louer

bel appartement

de 3 pièces et cuisine, hall, salle de bains-WC, balcon. Libre 1.9.79 ou date à convenir. Loyer Fr. 450.- charges comprises. Situation agréable dans cadre de verdure, tranquillité, soleil

Pour visiter tél. 025/71 68 37
22-2618

Daillon-Conthey

terrain à vendre de 860 m²

Tél. 027/22 29 77 ou 63 23 46

A VENDRE

Occasion unique à LEYSIN

Chalet locatif de 4 appartements (meublé)

Cadre exceptionnel - ensoleillement maximum - tranquillité assurée - accès facile été comme hiver.

Surface totale terrain: 1048 m². Garage et grande place de parc pour 7 voitures.

Fr. 285 000.- (financement assuré)

CH4/032/11-78BW

Pour tous renseignements, visite des lieux, envoi de documentation - SANS FRAIS NI ENGAGEMENT - nos collaborateurs sont à votre entière disposition. Téléphonnez ou écrivez à:

AGENCE CLAUDE FURER
Av. des Alpes 38 1820 Montreux

☎ (021) 62 42 56

VILLAS TERRAINS APPARTEMENTS CHALETS

A vendre

CHALET

état de neuf
Fr. 145 000.-, meublé, 4 chambres, cuisine, bains, garage, 600 m² de terrain VS, 15 km de Sion, tranquillité, vue et soleil, accessible toute l'année.

Tél. 021/91 23 66
140.375.893

A vendre à Vérossaz

chalet tout confort, bonne situation.

S'adresser à: Georges Morisod Menuiserie 1904 Vernayaz
Tél. 026/8 14 30 bureau ou 026/8 13 07 app.
143.637.037

A louer à Martigny quartier de la Fusion **studio meublé** Libre le 15.8.79

Fr. 350.- charges comprises.

Tél. 026/2 16 40
143.266.161

Jeune couple avec un enfant cherche à louer à Sion et environs

petite maison

Tél. 027/31 19 62
*36-301920

A vendre à Chenarlier-sur-Troistorrents dans le Val-d'Illeiez

chalet ancien

de 3 chambres, libre tout de suite. Possibilité de transformations intéressantes, 1600 m² de terrain. Vue imprenable. Nécessaire pour traiter: Fr. 45 000.-

Tél. 025/77 25 94
143.157.860

Vallée d'Anniviers

A vendre

petit chalet de vacances

Situation exceptionnelle, accès toute l'année, vue imprenable, ensoleillement maximum, terrain 500 m², aménagé avec goût.

Prix: Fr. 130 000.- Nécessaire pour traiter: 40 000.-

Faire offre sous ch. 89-44205 à Annonces Suisses SA ASSA, pl. du Midi 27 1950 Sion

Lotissement à Martigny

Il reste encore à vendre pour villas, quatre parcelles de terrain complètement équipées. Surface de 740 à 1150 m², ainsi qu'une villa jumelle comprenant:

- au sous-sol: garage, cave, abri, buanderie,
- au rez: entrée, bureau, WC séparé, cuisine agencée avec machine à laver la vaisselle et coin à manger, grand séjour avec escalier apparent et cheminée,
- étage: 4 chambres à coucher, salle de bains.

Habitable: fin novembre 1979. prix Fr. 265 000.-, financement assuré.

Renseignements: **Isidore Gautschi**, architecte
Avenue de la Gare 7, 1920 Martigny
Tél. 026/2 38 70 bureau
026/8 12 02 privé

A vendre à Crans-Montana

joli appartement de 4 1/2 pièces

au 5^e étage, dans immeuble récent
Prix avantageux.

Tél. 027/43 23 40

36-28188

Je cherche à acheter à Sion terrain à bâtir

Faire offre par écrit en indiquant densité, surface, prix du mètre carré et plan de situation de la parcelle, sous ch. P 36-28177 à Publicitas, 1951 Sion

A louer à Veyonnaz, août et septembre

chalet

7 personnes, confort, vue, tranquillité.
Prix intéressant.

Tél. 027/23 33 07

36-28190

A louer à Sierre

appartement 2 1/2 pièces

comprenant grand living, chambre à coucher, hall, cuisine, bains et WC.

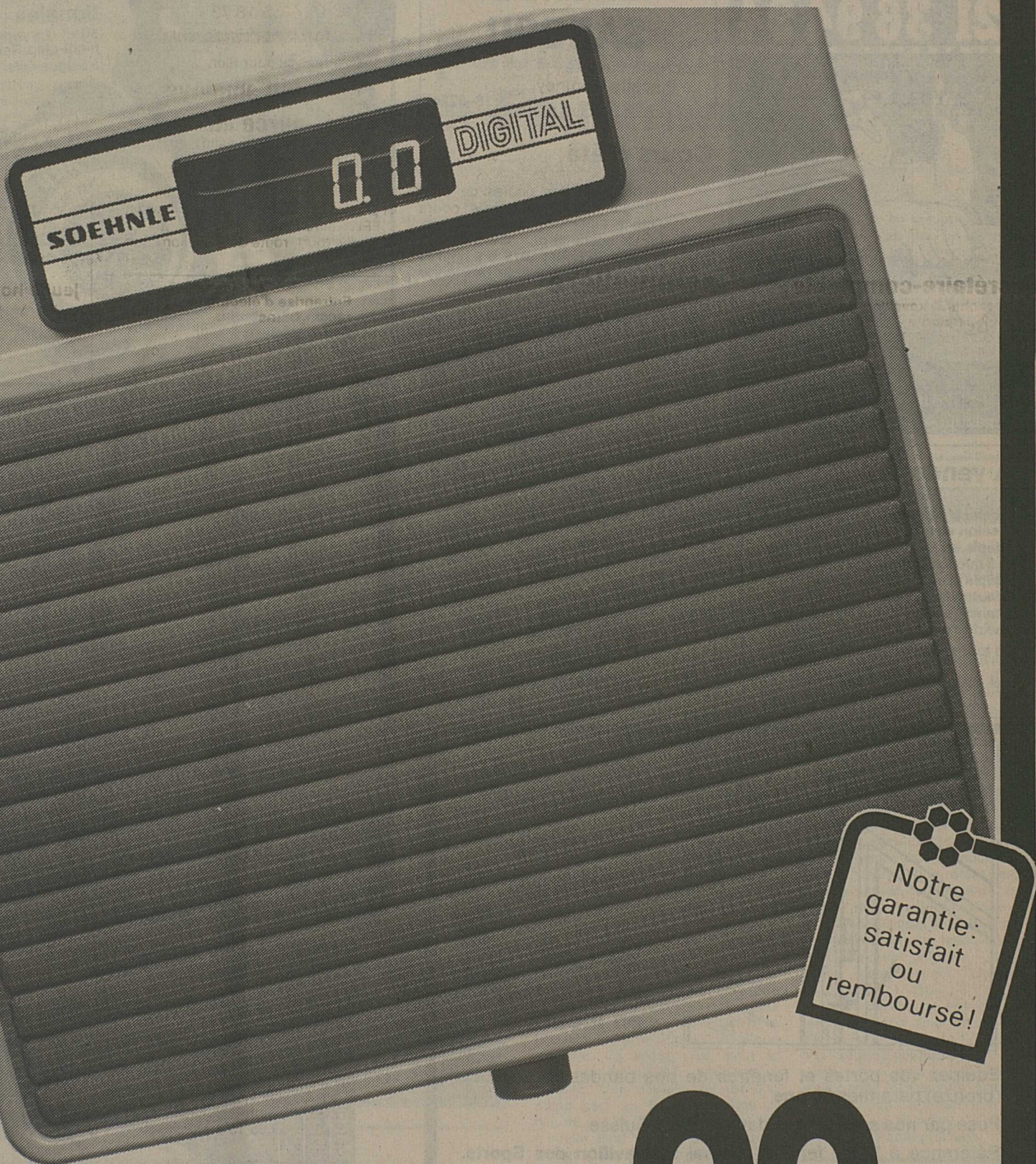
Libre dès le 1.9.79 ou à convenir.

Tél. 027/55 47 70 (heures repas)
36-28222

regardez à deux sous près

achetez tout au prix Placette

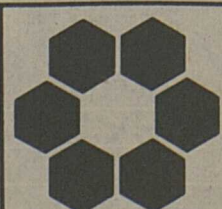
79117



Notre garantie: satisfait ou remboursé!

Pèse-personne SOEHNLE affichage digital échelle jusqu'à 135 kg, division par 500 g fonctionne à piles, avec 4 piles vert-mousse/olive, beige/brun

99.-



PLACETTE

A vendre Vernayaz

Appartement 3 pièces, confort, plus cave et galetas, Fr. 52 000.-. Pour traiter: Fr. 8000.-
Eventuellement vendu loué, rendement net 5%.

Appartement de 3 1/2 pièces avec cuisine agencée, WC séparé, cave et galetas dans immeuble récent de dix appartements avec ascenseur. Fr. 104 000.-. Nécessaire pour traiter Fr. 14 000.-. Remboursement charges comprises Fr. 450.- par mois. Eventuellement vendu loué, rendement net 5%.

Bourg-Saint-Pierre

Café-restaurant-pension 60 places plus terrasse et chambres avec station-service et bazar en bordure route du Grand-Saint-Bernard. Prix intéressant.

Fully

Mazot rénové, comprenant au rez une grande cave et à l'étage une cuisinette agencée, une douche, WC, et une grande chambre. Prix. Fr. 40 000.-.

Ecrire à case postale 210, 1920 Martigny 36-2675

36-6000

Saint-Maurice Dimanche 29 juillet dès 15 h. 30

Hôtel des Alpes
Café de la Place
Halle de fête
(derrière la bibliothèque Odis)

GRAND LOTO

- Bars -
- Cantine -
- Grillades -
- Jeux

Entrée libre à la cantine

Les 28, 29 juillet et 1^{er} août

GRAND BAL

avec l'orchestre **Les Baladins**

Org. FC Saint-Maurice

MESDAMES,

vous qui désirez changer ou aménager votre nouvelle cuisine,
n'achetez pas sans voir!

Venez visiter notre exposition.
Nous vous conseillons bien volontiers.
Offre sans engagement.

HEURES D'OUVERTURE

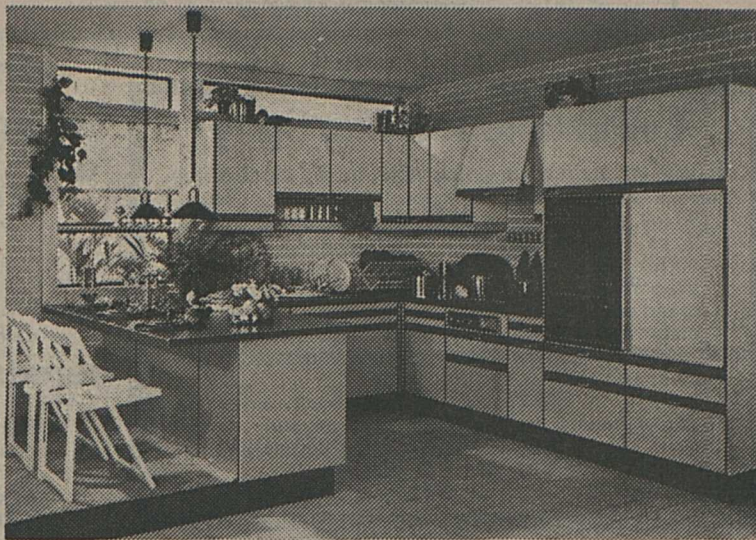
du mardi au vendredi, de 9 h. à midi et de 14 h. à 18 h., le samedi de 9 h. à midi.
Fermé le lundi.



AGENCEMENTS DE CUISINE SA

Notre nouvelle adresse: 14, rue Grand-Verger

Tél. 026/2 22 83 **MARTIGNY**



A la clé de la bonne occasion

Audi 80 L, rouge	40 000 km	77
Peugeot 304 S, cpé, verte mét.	73 000 km	74
Opel Ascona 16 S, bronze mét.	56 000 km	76
Alfa Romeo 2000, jaune	91 000 km	72
Ford Mustang Ghia 2.8, rouge	1 500 km	79
Renault 16 TS, vert mét.	73 000 km	72
BMW 2800, gris mét.	130 000 km	71
Matra Simca Bagheera, jaune	55 000 km	74
Lancia Beta, verte	83 000 km	74
Mercedes 230 SL, cpé, gris mét.		



A. Antille

SIERRE	SION	MARTIGNY
027/55 33 33	027/23 35 82	026/2 12 27

Représentants:

J. Rossier, Granges	Tél. 027/58 15 13
G. Brunello, Sierre	027/55 84 74
G. Praz, Sion	027/22 53 28
A. Lovey, Martigny	026/ 2 31 47

Un conseil pour vos achats de mazout: comparez les prix, cela vaut la peine! Informez-vous auprès de Migrol.

Le tél.
021 36 94 94

vous renseignera sans engagement pour vous.



MIGROL

Le spécialiste en mazout et révisions de citernes

Patinoire de Genève
Mercredi 15 août

MICHEL SARDOU

Location ouverte.
La Placette Monthey

18-3224

Cours d'été

La direction des écoles de Sion rappelle que le deuxième cours d'été à l'intention des élèves en âge de scolarité primaire débutera le **lundi 30 juillet 1979 à 9 heures au centre de la Planta** (ancienne école des filles).

De nouvelles inscriptions peuvent être prises à l'ouverture du cours.
Municipalité de Sion
36-1081

L'occasion pour bricoleur

Simca 1301 Spécial	1972
Opel Rekord 19 S	1973
Opel Ascona 16 S	1971
Opel Rekord 19 S	1973
Opel Manta 16 S	1972
Ford Taunus 1600 L	1973
Fiat 124	1970
Audi 60 L	1970
VW Combi, 9 places	1970

Centre Opel Monthey

Tél. 025/71 56 26

143.151.121

Tous les soirs

Attractions internationales

au night-club Red Rose à Brigue-Glis



avec Saphira (Brésil), Pamela (Angleterre), Rosy Sanders (Guadeloupe), Pilar Palas (Lucerne) et Isabelle Dior (Espagne) (médaillon)

Au dancing: Tamburin: orchestre Nemesis



Congélateurs-bahuts

211 litres	Fr. 458.-
251 litres	Fr. 495.-
272 litres	Fr. 528.-

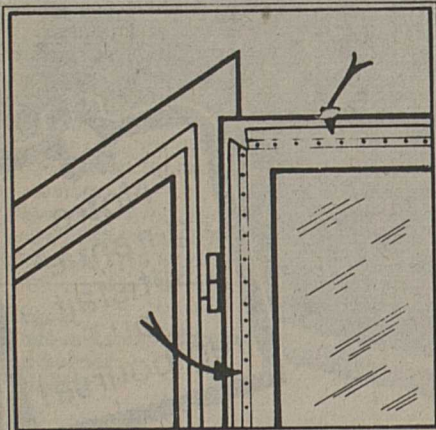
Service assuré

également

Grand choix d'armoires-congélateurs



1907 Saxon
Tél. 026/6 27 27/28



Pour des prix imbattables!

Economie d'énergie

20 - 25% de chauffage en moins

Equipez vos portes et fenêtres de nos bandes métalliques (bronze) garanties **20 ans**

Pose par nos spécialistes dans toute la Suisse

Référence à Sion: fenêtre d'essai au Pavillon des Sports, Régis Micheloud, Sion

Sur vitre se fixant sans aucune modification sur la menuiserie de n'importe quel modèle de fenêtres en bois

Demandez un devis sans engagement sur les joints métalliques.

Coupon à retourner à: **ISOPLAST**
Case postale 239 Case postale 41
1870 MONTHÉY 1 1635 LA TOUR-DE-TRÈME
Tél. 029/2 87 73

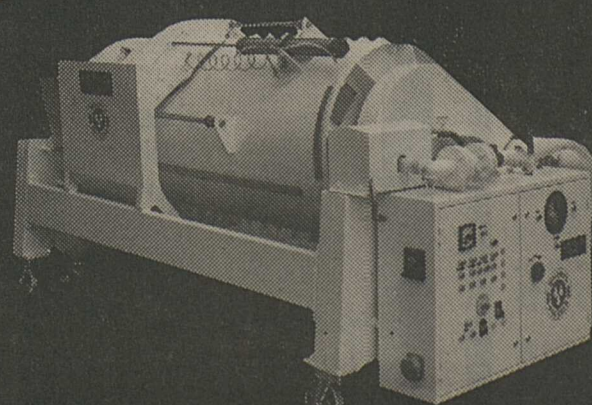
Nom: Prénom:
Rue: Tél.:
No postal: Ville:

Machines et Installations pour l'Industrie des Boissons

Le nouveau presseur horizontal pneumatique à basse pression

Willmes Tankpresse

développé par Willmes et brevets demandés
gamme de 18 - 250 hl en 8 modèles



- pression max. 1,9 bar
- excellente qualité de jus
- pas de rotation pendant pressurage
- grand rendement et extraction
- porte automatique
- commande 100% automatique

depuis 1974 plus de 200 presseurs en service

Renseignements ou offre sans engagements par

A. Sutter SA 9240 Uzwil
tél. 073/51 67 47



La solidarité helvétique

La solidarité helvétique s'est effectivement manifestée dans de nombreuses circonstances. Notre devise nationale le dit bien « un pour tous, tous pour un! »

Mercredi soir, la télévision romande a présenté sur le petit écran « la troisième enquête sur la santé mentale d'un pays au-dessus de tout soupçon, ou la raison du plus fou ».

Au cours de l'émission, le journaliste demandait à un contre-maître d'une importante usine: « La solidarité ouvrière c'est quelque chose de réel, de solide, mais se manifeste-t-elle dans le travail quotidien? »

Et le contre-maître a répondu: « Pas nécessairement dans le travail de chaque jour, mais lors des grands événements. »

Nos dirigeants agricoles, soucieux de placer l'énorme stock de pommes, ont lancé sur les ondes de la radio un appel à la solidarité helvétique afin de pouvoir vendre ces pommes. Cette solidarité ne se manifestera peut-être pas car, comme pour la solidarité ouvrière, il ne s'agit peut-être pas d'un grand et important événement? - gé -

FESTIVAL TIBOR VARGA

SION. - La retransmission différée du concert d'ouverture du Festival Tibor Varga, lundi soir, sur les ondes de la Radio romande, nous permet de réparer un oubli à propos du compte rendu de ce concert, publié dans notre journal du 20 juillet.

En plus des œuvres de E.-W. Elgar, de J.-S. Bach, d'Igor Frolov et d'O. Respighi qui ont fait l'objet de ce compte rendu, un souci d'objectivité nous incite à parler de la dernière œuvre inscrite au programme de ce concert, d'autant plus qu'il s'agit d'une première exécution en Suisse.

Une seconde audition radiophonique de cette symphonie brève de Jacques Charpentier nous a confirmé dans le sentiment que cette œuvre, d'un modernisme de bon aloi, constitue un critère significatif de l'heureuse orientation de l'art symphonique français contemporain.

Le premier mouvement - *Vivo agitato* - à prédominance rythmique, introduit une pulsation quasi mécanique se poursuivant d'un seul jet jusqu'à la cadence conclusive, il comporte un beau thème de basse dialoguant avec le discours tendu, obsessionnel des premiers violons, le tout en une pâte orchestrale très homogène dont la complexité harmonique demeure constamment au service de la vraie musique.

Le deuxième mouvement - *Lento e sostenuto* - développe un thème grave et méditatif aux alti et violoncelles, d'abord paisible, puis dominant peu à peu naissance à une admirable progression contrapuntique où participent toutes les cordes sur un fond harmonique très classique, pour atteindre son sommet en un douloureux unisson auquel répond un émouvant intermède d'un lyrisme de plus en plus chaleureux qui embrase bientôt tout l'orchestre; un mouvement central qui ne manque pas de souffle...

Le troisième mouvement - *Molto agitato* - fait dialoguer à nouveau

La symphonie brève pour orchestre à cordes de Jacques Charpentier

basses et violons dans une sorte de danse effrénée ponctuée de syncopes et d'accents virulents, danse qui s'apaise un instant en une mystérieuse

interrogation dans la nuance pianissimo pour reprendre de plus belle jusqu'au paroxysme de l'exaltation que souligne encore une cadence concise et soutenue.

Œuvre d'une grande unité de style et d'une densité remarquable où l'intérêt demeure constamment en haleine; elle témoigne d'une exception-

nelle maturité de l'auteur, si l'on sait qu'elle fut écrite à l'âge de 25 ans. Peu importe si Jacques Charpentier semble la renier aujourd'hui sur le plan de l'écriture dont il en réproche les naïvetés; n'en sont-elles pas peut-être des naïvetés de génie...

A la tête de l'Orchestre de cham-

bre de Detmold, soigneusement préparé, Tibor Varga nous a donné de cette œuvre une restitution très musicale et vivante, toute fait d'intelligence et de sensibilité, permettant à chacun d'en déceler l'authenticité de l'esprit et la perfection formelle.

J.B.

Le Festival de Veysonnaz: une voix d'or et quatre remarquables solistes

SION. - Les organisateurs pouvaient pavoiser, mercredi à Veysonnaz: le concert du Festival Tibor Varga a attiré en l'église paroissiale plus de deux cents spectateurs attentifs et comblés.

La «vedette» annoncée ce soir était la cantatrice helvétique Arlette Chédel. Elle a largement répondu à toutes nos attentes: sa voix riche, soutenue et pleine créait sous les voûtes une atmosphère indescriptible de recueillement. Car les deux morceaux où Arlette Chédel s'illustra étaient d'inspiration religieuse: ce genre convient à la voix d'alto, propre à évoquer la tristesse et la nostalgie. Dans l'air de Haendel «He was despised», il s'agissait d'une complainte sur le Christ outragé; dans le Stabat Mater de Vivaldi, d'une longue méditation au pied de la Croix. Les parties quelque peu dissemblables de cette pièce nous ont fait apprécier la souplesse de la voix d'Arlette Chédel, naturelle et jamais forcée, sans apprêt apparent, venant droit du cœur. En cherchant la simplicité, on arrive à la perfection...

Quant à l'orchestre, il plut par son «Ouverture» de Haendel, agréable et limpide, par la «Symphonie pastorale», autre extrait du «Messie», pleine de subtilité classique et retraçant admirablement la nuit de Noël. Dans le Stabat Mater, les musiciens furent en général discrets et expressifs, donnant à la voix l'écrin qu'elle méritait.

Dans le concerto pour violon de Bach, nous avons une fois de plus constaté que le sentiment n'est pas l'apanage des seuls romantiques. Le deuxième mouvement, marqué par un thème de basse obsédant, a un aspect douloureux et profond que Tibor Varga a su rendre à merveille.

Quant aux 1^{er} et 3^e mouvements, ils eurent de tous l'allant qu'ils demandaient; néanmoins, on eût pu souhaiter, avec cette fougue remarquable, un peu plus de synchronisation et de rigueur dans le rythme.

La gaité et la luminosité de Vivaldi n'ont pas été trahies par les habiles solistes du «concerto pour quatre violons». Sherry Kloss démontre magistralement qu'elle est l'élève du célèbre Haifetz: d'une délicatesse rare, elle caresse nonchalamment son violon et en tire tout ce qu'elle veut. David Johnson, parfait et stylé, nous a paru dans la plus pure tradition de la verte Albion, pépinière de musiciens d'exception.

Tibor Varga, brillant et prolifique, technicien et artiste consommé, ne se présente plus. Enfin, Madeleine Carruzzo, fille du président de la ville de Sion, a fait honneur au Valais. Elle s'est bien intégrée dans le quatuor, se hissant pour ainsi dire à la hauteur de ses prestigieux partenaires: pleine d'ardeur juvénile, elle sait maîtriser à fond son instrument. On lui souhaite un brillant avenir!

Pour terminer, les «Danze ed Arie» de Respighi. Tantôt vives et primesautières, tantôt nostalgiques, ces pièces contrastées ont gravé définitivement l'excellent souvenir qui nous restera de cette soirée.

Pierre Gauye

ACADÉMIE DE MUSIQUE DE SION Cours public d'interprétation de Peter Feuchtwanger, piano

SION. - Comme chaque fois, à 18 h. 30 en la chapelle du Conservatoire, élèves de l'Académie et mélomanes pourront assister aujourd'hui au cours d'interprétation de maître P. Feuchtwanger qui a choisi cette année, comme centre d'intérêt, la musique de piano de l'époque baroque à nos jours. Ce soir deux élèves interpréteront des ballades de Chopin dont la célèbre *Ballade en sol mineur*, considérée comme une des plus émouvantes œuvres de ce compositeur eu égard à son caractè-

re à la fois lyrique et dramatique fortement accusé. L'interprète en sera sans doute Marianne Friedmann que nous avons eu l'occasion d'entendre mercredi soir, en un récital hors programme au cours duquel elle s'est révélée en possession d'un métier de soliste déjà accomplie au jeu pur et perlé rappelant celui de l'inouïable Dinu Lipatti.

Rappelons aussi qu'à 20 h. 30 aura lieu à Leysin, le concert donné par l'Orchestre de chambre de l'Académie avec Virgile Simonis au pupitre de violon solo; consultez l'article de presse à ce sujet.

Signalons encore que samedi aura

lieu à Sion la traditionnelle «Journée portes ouvertes» au Conservatoire cantonal dont nous reparlerons dans l'édition de notre journal de samedi 28 juillet. Mais que l'on retienne déjà une innovation intéressante pour cette manifestation: la présentation d'une exposition de littérature musicale fort bien achalandée puisqu'elle comportera des partitions éditées par les maisons Breitkopf, Peters, Ricordi, Schott et Oxford University Press. Avis aux intéressés... instrumentistes et chefs de chœurs valaisans en particulier ne devront pas manquer une telle aubaine...

J.B.

Pari tenu par trois amis: voici la gastronomie aérienne...

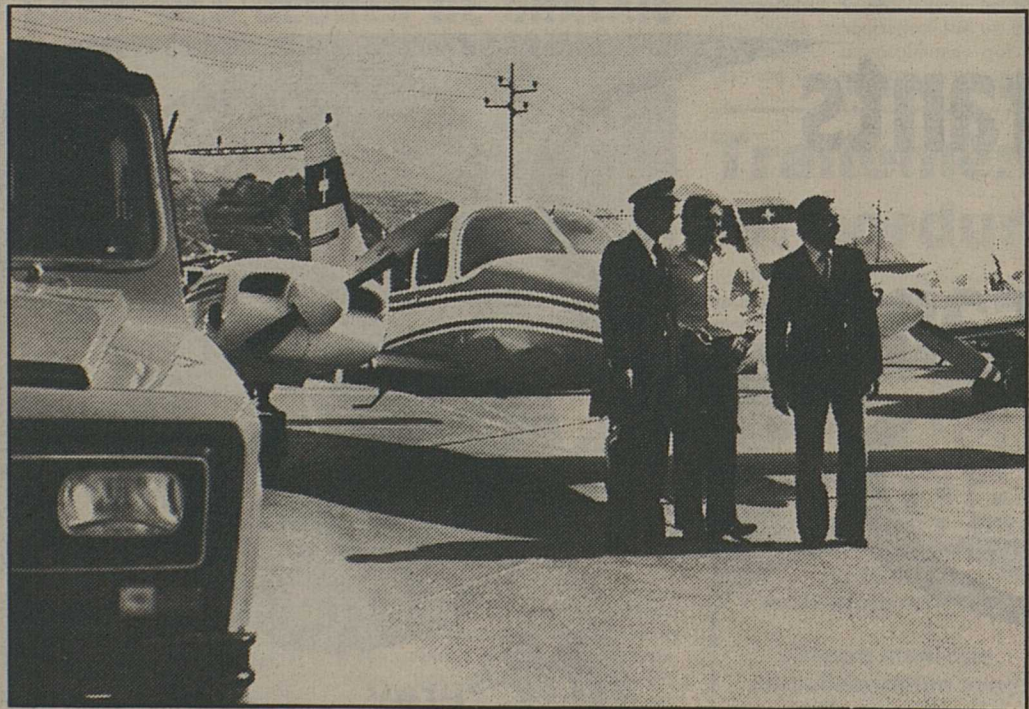
SION (bl). - Offrir à leurs clients un repas complet à midi, une petite randonnée en jeep dans des sites pittoresques, un vol sur les alpes de 25 minutes, ainsi que, pour terminer, un goûter valaisan, le tout pour une somme dérisoire (huitante francs!), tel est le pari que trois amis valaisans vont pouvoir tenir, et mieux, tiennent déjà aujourd'hui.

Cet alléchant programme n'est en effet pas un canular de mauvais goût. Il est en fait le fruit d'un effort d'imagination

résultant des «ménages» de trois commerçants dont le but premier n'est de loin pas seulement lucratif. Leurs noms? Augusto Giancesini, Johnny Siggen et Tony Morandi respectivement de Sion, Noës et Sierre où ils ont, les uns des restaurants et l'autre un commerce de voitures.

Il va de soi que sans l'appui de la société coopérative Air-Horizon, dont fait partie le pilote Augusto Giancesini, le pari n'aurait pu se concrétiser aussi facilement. C'est en effet grâce à

cette coopérative «planante» que les trois lurons ont à leur disposition un magnifique appareil, un Piper Seneca HB-LE1. Ce dernier est un bimoteur léger d'une capacité d'accueil de six personnes. Son rayon d'action est de 1.300 kilomètres, sa vitesse de croisière de 312 km/h à 75% et sa charge utile de 658 kilos. Il est en outre équipé du système (instruments flight rule), ce qui signifie que l'avion est à même de voler sans visibilité... de quoi rassurer les estomacs les moins aériens.



Tout est prêt: les jeeps, l'avion, le pilote et le cuisinier. Il manque juste l'apéro!

Concert à Haute-Nendaz

HAUTE-NENDAZ. - Ce soir vendredi, la population locale et les hôtes de la station sont invités à un concert qui donnera, à 20 h. 30 près de l'Office du tourisme, la fanfare Rosablanc. Ce concert sera précédé d'un cortège, dont le départ est prévu à 20 heures sur la place près de la télécabine.

Trois nouveaux droguistes

SION (gé). - Tout dernièrement, à l'Ecole suisse des droguistes à Neuchâtel, il a été remis le diplôme de droguiste à une vingtaine de personnes dont trois valaisannes soit: M^{lle} Christina Glassey, de Nendaz; M^{me} Nicole Goumaz-Cretton, de Martigny; M. Bernard Constantin de Champlan.

Nous félicitons ces trois nouveaux droguistes et leur souhaitons beaucoup de satisfaction dans leurs activités futures.

NE REDACTION DE SION
Gérard Mabillard
Tél. : (027) 23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél. : 38 23 47,
1961 Champlan

Entre ciel et terre pour la mer...

MAGNOT-VÉTROZ (bl). - M. Charly Frossard est professeur technique à l'Ecole professionnelle de Sion où les apprentis l'apprécient à juste titre. Mais il est aussi un amoureux inconditionnel de la voile, du grand air, de la mer, bref du large. Cette soif de liberté, M. Frossard l'a rêvée durant de longues années avant de pouvoir la concrétiser. Hier enfin, après cinq ans de travaux acharnés accomplis avec l'aide précieuse de nombreux amis, le professeur marin a pu « mouiller » son « Ermitage », un monocoque de fière allure, dans les eaux lémaniques où il entend le rôder avant de partir en mer « afin d'accomplir,

nous-dit-il, l'un ou l'autre tour du monde ».

Son « Ermitage », un nom tiré, comme chacun le sait sans doute, du cépage et du vin ainsi appelés, est un bateau français construit en aluminium par la maison Pourveau en Vandée, un chantier naval spécialisé, dont la renommée n'est plus à faire. Ce voilier de 34 pieds, pesant chargé quelque cinq tonnes, fait partie de la catégorie I et est, par conséquent, de vocation tout à fait hauturière. Il est équipé d'un moteur diesel de dix chevaux, d'un mâts et de 80 m² de voiles. L'intérieur est entièrement boisé de mélèze et de

pin de la vallée de la Lizerne, que le propriétaire et son père ont débité et machiné eux-mêmes, à temps perdu, dans leur domaine de Beautisé à Magnot-Vétroz. Pour agrémenter le tout, M. Frossard a conçu et réalisé le système électrique et électronique de navigation.

« Quoique vieux navigateur, nous confie M. Frossard, je suis d'abord un « mordu » de plongée sous-marine. C'est ainsi que j'ai pu effectuer environ 15 000 milles en mer, en voile ou en moteur, lors d'expéditions de plongées. » Cela expliquant ceci!

Hier matin donc, ce fut pour lui et ses amis l'aboutissement d'un grand

rêve. Coincé derrière la maison, placé sur deux socles de bois, l'Ermitage attendait qu'on l'amarré pour la première fois... à des câbles et des chaînes. La grue et son long bras étaient prêts. Le train routier aussi. « C'est bon, tu peux lever », lance M. Frossard. Lentement, le bateau prend la voie des airs, balance et tangue avec pour toile de fond, pour une dernière fois, le ciel valaisan. La manœuvre se passe sans difficulté majeure et bientôt le camion-remorque partira, emmenant sur son « dos » ce splendide rêve doré qui n'attendait que l'eau pour s'affirmer...

(voir page 1)

où irons-nous ce week-end

HOTEL-RESTAURANT RIVE-BLEUE BOUVERET PLAGE
TENNIS - CAMPING - PISCINE - PLAGE
JEUX D'ENFANTS
TEL. 025 / 81-17-23
SITUATION UNIQUE AU BORD DU LAC LEMAN

Boucherie «Au Paysan»

Valgros Sierre

Pas de bruit, mais des prix

Action de la semaine

Emincé de bœuf kg **11.50**

Jambon à l'os kg **12.50**

Cervelas 10 pièces **6.—**

★★★★★

Limonade lt **0.60**
citron, Riviera + verre 0,50

Riz Arborio kg **1.50**

Cornichons pasteurisés 500 g net **3.95**

Bière sixpack **2.65**
Kanterbrau

36-7612

A vendre

Fiat Ritmo livrables du stock dans les 24 heures. Vente de voitures neuves et d'occasion. Echange - Crédit Facilité de paiement

GARAGE 3 ETOILES

REVERBERI S.A.
Avenue de France
1950 Sion

Vendeur:
A. Vuistiner
Tél. 027/23 47 76
22 04 25 privé

O G G A

79

FOIRE DU HAUT-VALAIS à BRIG

Du samedi 1^{er} septembre jusqu'au dimanche 9 septembre 36-012782

MARIAGE Restaurateur
cherche compagne, âge 40 à 50 ans, capable de le seconder dans l'exploitation de son café-restaurant de moyenne importance. Situation de famille et financière sans problème. Région de l'Est vaudois. Joindre photo qui sera retournée

Adresser les offres sous ch. PS 47693 à Publicitas, 1002 lausanne

De privé
un canapé 3 places, deux fauteuils en cuir une armoire 2 portes avec tiroirs, une table de salon ronde, une table de cuisine.

Pour visiter seulement les 27 et 30.7.
Tél. 027/41 54 10
22-482823

A vendre cause départ

meubles salle à manger plus salon

Tél. 027/22 67 32 heures des repas *36-301934

Vous aussi choisissez le garage
TECNORM monobloc

- en béton armé
- transportable
- pose rapide et facile
- plusieurs dimensions

TECNORM

10, rue de Signy 1260 NYON 022/614267

Représentant pour le Valais
Francis Michaud Riddes
Tél. 027/86 35 19

Commerçant
dans la cinquantaine aimerait faire la connaissance d'une personne de 35 à 45 ans en vue de mariage.

Situation financière favorable.

Ecrire sous chiffre P 36-28183 à Publicitas, 1951 Sion

MARIAGE

Veuf
70 ans, rencontrerait dame ou demoiselle pour rompre solitude. Voiture.

Ecrire sous chiffre P 36-301928 à Publicitas, 1951 Sion

CENTRE OPEL
Garage Gailloud MONTHEY
025/71 56 26

Ford Granada GXL	1974
VW Golf LS	1974
Citroën GS 1220 break	1977
Fiat 128 Berlinetta, bleue	1977
Ford Granada 2600 coupé, vert	1972
Peugeot 304, 67 000 km	1971
Peugeot 504 inj., blanche	1973
Toyota Corona Mark II, aut.	1972
Kadett 1000, blanche	1975
Kadett 1200, ocre	1974
Kadett 1200 S Spécial, bleue	1977
Ascona 1200 S, jaune	1977
Ascona 1600 S, grise	1971
Ascona 1600 LS, vert/noir	1975
Ascona 1900 SR, bleue	1976
Ascona 2000 S, vert mét.	1978
Manta CC 2000, 7000 km	1979
Rekord 1900 S, blanche	1973
Rekord 2000 S, 8700 km	1978
Commodore 2,5, bleu/noir	1977
Commodore GS/E, 2,8 l, aut.	1975
Range Rover DL, 60 000 km	1975

Expertisées - Garantie

Reprises - Crédits avantageux

OUVERT LE SAMEDI toute la journée (face entrée Placette)

Pour votre publicité

027 21 21 11

14 000 francs = 17 voitures

Lot revendeur

Ford Taunus 1300, 4 p.	1971
Opel Rekord 1900, 4 p.	1971
Renault 16 TS	1974
Simca 1100 LS, 5 p.	1974
Skoda 110 L, 4 p.	1971
Toyota Carina 1600, 4 p.	1972
Toyota Corona 2300, 4 p.	1973
Volvo 142 S, 2 p.	1970
Mini-station-wagon	1968
Fiat 128 A, 4 p.	1971
Toyota Corolla 1200, 2 p.	1972
Toyota Corolla 1200, 2 p.	1973
Alfa Romeo 1600, 4 p.	1973
Peugeot 504 J	1971
Toyota Corolla 1200, 4 p.	1972
Opel Kadett C, 2 p.	1974
Skoda 100, 4 p.	exp. 1975

Romauto Romanel-sur-Lausanne
Tél. 021/35 04 24

22-1914

Revêtements de sols

Borgeaud

vous offre dans ses locaux agrandis un vaste choix

(plus de 1000 variétés différentes)
DE NOTRE PROPRE STOCK

2000 m² de moquette mur à mur
1000 m² de plastique à dessins Novilon

DEVIS SANS ENGAGEMENT
une équipe de poseurs spécialisés

MONTHEY - Tél. 025/71 21 15
Avenue de la Gare 15 entrée côté immeuble

A vendre

Alfetta 1800
mod. 76, 55 000 km.

Tél. 026/6 25 37 heures des repas 36-28120

A vendre de particulier

très belle Porsche VW 914
2 l, année 74, noire et toit gris, nombreux accessoires, 59 000 km, parfait état.
Prix Fr. 9500.-
Pour tous rens., aux heures de bureau
Tél. 027/22 91 05

A vendre

Lancia Beta 1300
Modèle 1977.

Tél. 027/22 90 49 heures des repas *36-301929

NOUVELLISTE **Notre journal**

Nous pouvons livrer du stock:

Simca Horizon
Simca 1307-1308
Mercedes-Benz 280 - 280 E - 280 SE

Actuellement vous pouvez profiter de conditions avantageuses.

hediger

SION
Tél. 027/22 01 31

36-2818

Coop-informations

deeo les déodorants vraiment rafraîchissants de Coop

deeo spray sec 230 g 2.75

deeo spray anti-transpirant 240 g 2.75

deeo roll-on frais-racé 45 ml 2.40

deeo non aérosol frais-racé 100 ml 3.20

deeo serviettes rafraîchissantes 10 pièces en sachet 1.-

deeo spray frais-racé 210 g 2.75

Beaucoup de fraîcheur pour peu d'argent. Coop

ÉVÉNEMENT IMPORTANT POUR TOUT LE DISTRICT

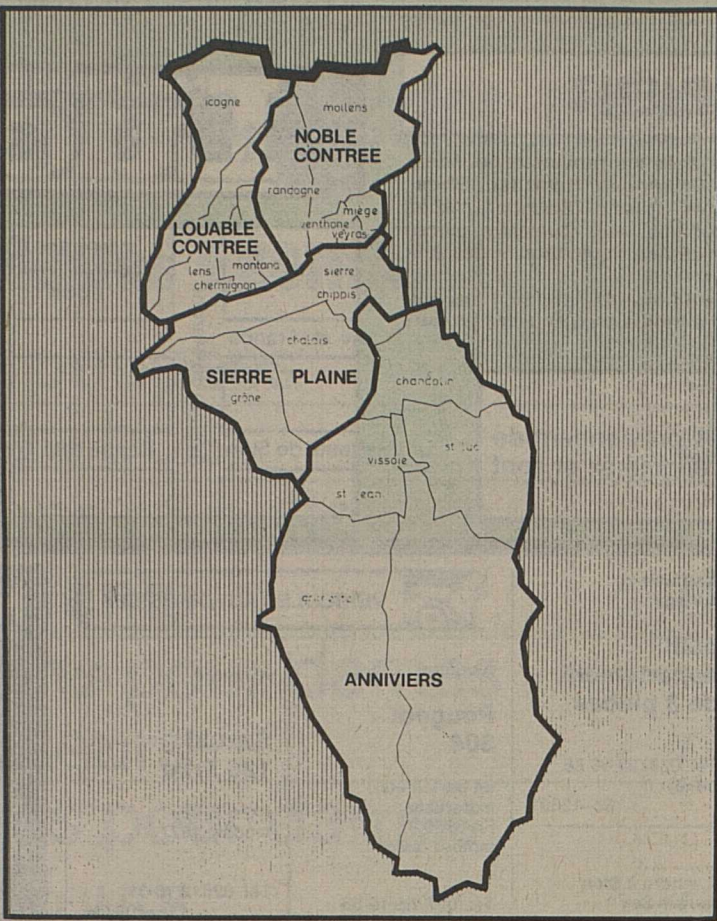
Le rapport définitif de la conception de développement de la région de Sierre vient de paraître

SIERRE (ag). - Une importante étape pour tout le district de Sierre vient d'être franchie. Après de longs efforts, le rapport définitif de la conception de développement de la région de Sierre paraît en effet ces jours.

M. Géo Bétrisey (direction de l'étude et économie), M. Charles-André Meyer (responsable de l'aménagement du territoire) peuvent ainsi mettre un terme à plusieurs mois de travail. Le conseil exécutif du Comité d'aménagement régional sierrois (CARS), présidé par M. Robert Sartoretti, préfet et composé de M. Charles-André Monnier, sous-préfet, Alphonse Berclaz, président de Venthône, René Christen, de Chalais, Jean Clivaz, vice-président de Chermignon, Bertrand Favre, conseiller communal de Sierre, Gérard Gasser, président de Mollens, Urbain Kittel, de Vissoie, Gaston Rey, conseiller communal de Montana, Yves Salamin, président de Grimetz, Serge Sierro, conseiller communal de Sierre et Gérard Théodoloz, président de Grône souligna en guise de préambule : « En souhaitant que l'ensemble du projet, résultat d'une sérieuse collaboration des représentants de notre population, obtienne l'approbation de nos autorités communales, cantonales et fédérales, nous souhaitons surtout qu'il oriente avec succès le développement harmonieux de notre région sierroise. »

Trois ans d'efforts

Avec la publication du présent rapport, la région de Sierre soumet à l'approbation des autorités communales, cantonales et fédérales le fruit de près de trois ans de réflexions et de délibérations. Cette phrase de définition des objectifs régionaux et des mesures à mettre en œuvre pour les atteindre débouche maintenant sur l'octroi de crédits d'équipement accordés en vertu de la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne (LIM) du 28 juin 1974. Cette loi s'accompagne d'autres aides connexes découlant de la loi fédérale sur l'en-



couragement du crédit à l'hôtellerie et aux stations de villégiature ainsi que de la loi fédérale encourageant l'octroi de cautionnements dans les régions de montagne.

L'étude doit maintenant faire place aux réalisations du programme régional retenu. C'est dans cette concrétisation que se confirmera ou non la crédibilité de toute la démarche régionale. Il importe, par conséquent, de bien assurer ce lien entre la théorie et la pratique et de mettre en place, sans tarder, les structures politiques et d'organisation régionale devant créer les conditions propices à la promotion de la région de Sierre.

Pourquoi une conception de développement régional ?

La politique fédérale en matière de développement économique dans les régions de montagne vise à y maintenir la population et à empêcher le vieillissement de ses struc-

tures par une amélioration des conditions de vie. Ces objectifs peuvent être atteints de deux manières. D'une part, par un renforcement des structures économiques, par un accroissement des revenus et une meilleure répartition de ces derniers. D'autre part, par une amélioration de l'attractivité de l'habitat, par le biais des équipements collectifs, de l'accessibilité à ceux-ci, des conditions de logement et de la qualité de vie. **Pour être efficace cette politique d'encouragement doit s'appliquer sur le plan régional.**

La loi fédérale sur l'aide en matière d'investissement dans les régions de montagne (LIM) met ces dernières au bénéfice de crédits d'équipement à des conditions avantageuses, pour autant que les projets retenus s'inscrivent dans une conception de développement régionale acceptée par l'ensemble des communes de la région.

Mais, de l'avis des initiateurs, ce sont surtout les aspects politiques de la régionalisation qui donnent à la démarche entreprise sa réelle dimension : la conception de développement doit être le résultat d'une prise de conscience régionale.

La présente conception de développement constitue une occasion de choix pour les administrations communales de redécouvrir les mérites de la concertation sur un certain nombre de problèmes qui réclament des solutions dépassant le

seul cadre communal et de mieux définir les modalités et les phases d'une meilleure cohésion régionale. Elle permet d'établir des comparaisons interrégionales et intercommunales. Elle constitue une base d'information pour l'économie privée. Elle favorise la coordination et la coopération entre les communes au niveau de la réalisation technique et financière des projets. Enfin, elle représente un document pour la planification économique et financière des communes et du canton.

Un certain nombre de communes et de bourgeoisies - les plus nombreuses - ont déjà mis à profit ces séances dans le cadre de l'étude régionale pour instaurer entre elles un dialogue plus soutenu, d'autres suivront.

Présentation de l'étude

La présente étude est le quatrième document de travail publié depuis le démarrage de la conception de développement régionale en janvier 1977. Un premier rapport intitulé « Hypothèse de développement » avait été soumis, en avril 1977, à l'approbation du conseil exécutif régional. Il avait pour but de fixer les grandes orientations de l'étude. Après acceptation par ce dernier, moyennant corrections et compléments, il donna naissance à un deuxième document, en juin 1977, qui fit l'objet de nombreuses discussions dans le cadre des séances des sept sous-commissions de travail sectorielles.

Sur la base des remarques faites tout au long de ces périodes de délibérations, le groupe d'étude a présenté, en avril 1978, l'étude de conception globale régionale. Comme son nom l'indique, ce volume présentait déjà une certaine stratégie de développement, une certaine vision, imparfaite il est vrai, de ce que pouvait être le devenir de la région de Sierre.

En automne 1978, des enquêtes ont été menées dans le terrain pour approfondir, vérifier ou compléter les idées et propositions émises dans le document susmentionné ainsi que pour élargir le débat au niveau des entreprises privées et des organisations professionnelles ou autres. Le printemps de cette année a été consacré aux séances intercommunales par sous-régions, avec la participation des présidents de communes et de membres des commissions de travail, afin d'éliminer les conflits intersectoriels et de proposer des solutions pratiques et concrètes adaptées aux particularités de chaque sous-région. Ce fut une expérience très enrichissante, dont les conclusions ont été reprises dans ce rapport définitif qui reflète, aussi fidèlement que possible, les problèmes et souhaits des communes de la région.

(à suivre)

De la Raspille au glacier du Rhône

Le Cervin par l'affiche

ZERMATT-ZURICH. - On expose actuellement au « Verkehrshaus », Bellevueplatz, à Zurich, une collection d'affiches consacrées au Cervin. Cette exposition, placée sous le patronage de la Société générale d'affichage, dure jusqu'au 5 août. Elle sera ensuite présentée à Berne et à Bâle.

Elle démontre de manière frap-

pante combien les artistes, graphistes, lithographes et photographes, ont toujours essayé de motiver les touristes du monde entier à venir en Suisse, par la représentation de la montagne reine.

La plus ancienne affiche remonte à 1892 et elle comporte en outre de nombreux renseignements touristiques.

A la vitesse des escargots

BRIGUE-NATERS. - La nouvelle réglementation du trafic routier à Brigue ne présente pas que des avantages, manifestement. A Naters par exemple les colonnes de voitures s'étendent jusqu'au « Feld », à certaines heures. Depuis les feux de la Furkastrasse, les voitures s'entassent à l'ancienne Furkastrasse, sur l'ancien pont sur le Rhône, à la Kehstrasse, la rue de la Gare de Naters et à la nouvelle Furkastrasse, jusqu'au Feld.

Si vous avez la malchance de tomber dans une telle colonne, vous pouvez sans autre calculer que vous attendrez plus de dix minutes, avant de pouvoir accéder à la Überlandstrasse.

Les malheureux automobilistes, venant de rues sans priorité et désirant entrer dans le flot de la circulation, en sont réduits à compter sur la bonne volonté de l'un ou l'autre

bénéficiaire de la route prioritaire. A défaut, ils peuvent attendre éternellement.

On peut se demander si l'on a prévu cette situation, lors de la planification ?

Il s'avère vraiment que des feux de croisement, combinés avec un passage à niveau, ne peuvent que conduire au chaos, comme presque partout ailleurs. Les automobilistes se demandent si les barrières du passage à niveau sont absolument utiles, dans les circonstances présentes. Le feu rouge devrait être suffisant lors du passage d'un train, et pour la circulation ferroviaire nécessitée par les manœuvres, ces messieurs du chemin de fer devraient utiliser les intervalles pendant lesquels la circulation provenant du pont du Rhône est stoppée par le trafic transversal Überlandstrasse - Viktoriastrasse. Ce problème sera-t-il résolu ? Nous l'espérons.

Anniversaire au refuge du Laggin

SIMPLON. - On sait qu'à la suite d'une décision qualifiée de « historique » les femmes peuvent désormais faire partie du Club alpin suisse, alors qu'auparavant elles avaient leur association séparée, le Club suisse des femmes alpinistes (CSFA).

La bonne entente entre les deux associations a toujours existé. Il suffit, pour le prouver, de citer le cadeau fait il y a vingt ans déjà par les femmes-alpinistes à la section Monte-Rosa du CAS. En effet, elles ont donné à cette section, le 6 septembre 1959, le refuge du Laggin, dans la région de Hobsass, au pied du Lagginhorn et à 2750 mètres d'altitude.

On célébrera le 20^e anniversaire de cet événement les 1^{er} et 2 septembre. On se retrouvera le samedi soir à Simplon-Village pour un repas

en commun. Tout le monde montera à la cabane dimanche matin. Une messe sera célébrée au refuge à 11 heures.

Un concours de photographies

LOÈCHE-LES-BAINS. - L'Office du tourisme de Loèche-les-Bains vient de lancer un concours de photos couleur, sur le thème : « Qui photographiera les plus beaux arrangements floraux à Loèche-les-Bains ? » Ce concours est ouvert à tous. Il se rapporte aux maisons fleuries, aux balcons, jardins, etc., à Loèche-les-Bains et environs. Chaque concurrent peut envoyer trois photos au maximum, format minimal 13 x 13 ou 13 x 18 cm, copies couleur. Le dernier délai pour envoyer les travaux est le 15 octobre 1979, à l'adresse de l'Office du tourisme de Loèches-les-Bains. Ce concours est doté de beaux prix.

Avec les Forces motrices du Oberhasli

GRIMSEL-INNERTKIRCHEN. - La production de courant des usines électriques de Oberhasli S.A., Innertkirchen, n'a pas atteint en 1978 le résultat de l'année précédente. Les arrivées d'eau en dessous de la moyenne du bassin versant, en particulier de Grimsel, ont fait que cette production est tombée de 1,53 million de kWh à 1,42. 1,28 million de kWh ont été pris en charge par les partenaires.

Le bénéfice net, après amortissement et attributions aux fonds spéciaux, est de 4,26 millions et le dividende fixé à 5,5 %.

Construction de route

VISPERTERMINEN. - Les travaux de la route agricole Mettelmatten - Giw vont être mis au concours prochainement dans le Bulletin officiel. La construction de cette route est en liaison avec l'assainissement du Nanztal, dans le cadre du remaniement parcellaire. Les routes du Bir-moland et de la Wasma sont actuellement en construction, et l'on peut être heureux de voir avancer ces travaux.

Grosser Erfolg des Varga-Festivals in Saas-Fee

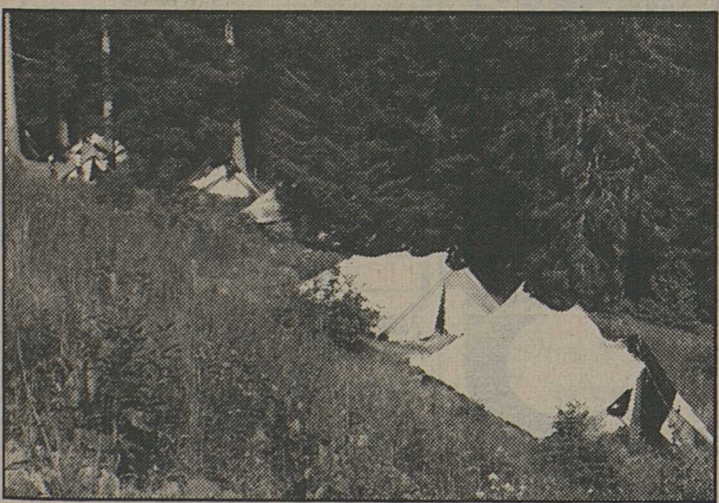
SAAS-FEE. - Sicherlich war es ein schönes Gefühl für den Verkehrsverein in Saas-Fee als Veranstalter des Konzertes mit dem Tibor-Varga-Festival am 19. Juli, als etwa doppelt so viele Zuhörer als zu solchen Konzerten üblich dissmal erschienen waren.

Man sah Staatsrat Hans Wyer mit seiner Gemahlin nebst anderen Persönlichkeiten. Aber auch die Musikwelt aus Ost und West war im Publikum hervorragend repräsentiert durch den russischen Meistergeiger Igor Frolow aus Moskau sowie Fred Jacobsen, Direktor der grössten Kammermusikvereinigung von New-York. Das Detmolder Kammerorchester unter der Leitung von Tibor Varga war in besonderer Hochform an diesem Abend. Telemans geistreiche Ouvertüre über die Konfrontation der alten und jungen Generation wurde brillant dargeboten. In Handels Sinfonie und Pastorale traf man den echten gewichtig festlichen Ton und in Bachs Werken die erfüllte Polyphonie des grossen deutschen Meisters. Gudrun Gregori, die erste Solistin des Abends, sang mit grossem Können, sauber in der Intonation, musikalisch in allen Phrasierungen, vielleicht mit etwas zu viel persön-

Carl Weiss

Une initiative sympathique devenue traditionnelle

LE CAMP DES JEUNES DE CHALAIS



CHALAIS. - Depuis plusieurs années un groupe de jeunes de Chalais organise chaque été une semaine de camping pour les enfants de la com-

mune. Cette année ce sont 38 enfants, sous la conduite de 12 aînés, sous la responsabilité de M. Yves Perruchoud, qui, pendant une semaine, sont retournés tout près de la nature. Le campement de toile a été dressé, du 14 au 22 juillet à Liddes d'où toute cette joyeuse cohorte a rayonné en promenades et s'est éparpillée en jeux passionnants.

A la fin de la semaine, le samedi soir, ils organisaient un feu de camp et mettaient sur pied une soirée villageoise à laquelle participaient les gens de Liddes.

Le dimanche, « journée des parents », a débuté par une messe dite par l'abbé Zufferey. Le repas de midi, une raclette offerte et servie par les jeunes, réunissait toutes les familles autour d'une table amicale. On comptait là près de 110 personnes...

Les jeunes de Chalais, que nous félicitons pour cette belle initiative et pour leur constance dans l'effort, remercient ceux qui les aident matériellement et les autorités de leur commune.

Il reste à espérer que cette entreprise fasse des émules.

fête des enfants

Sierre le Bourg
22-23 septembre 1979

Traitement des arbres en bordure des routes

SIERRE. - L'administration communale de Sierre avise la popula-

tion, et principalement les automobilistes, qu'un traitement des arbres en bordure de routes et sur les places de parc se fera le mardi 31 juillet 1979.

En cas de mauvais temps, le traitement sera remis au lendemain, le mercredi 1^{er} août 1979.

Afin de faciliter le travail et d'éviter des dégâts, on est prié de ne pas laisser stationner de voitures en bordure de ces avenues, là où se trouvent des arbres. D'ores et déjà, l'administration communale décline toute responsabilité si les directives ci-dessus ne sont pas suivies.

Nous serions reconnaissants aux hôteliers de bien vouloir aviser leur clientèle de cette mesure.

L'Administration communale de Sierre

FESTIVAL Tibor Varga
SION VALAIS

du 18 juillet
au 26 septembre 1979

L'Heure musicale en collaboration avec la Radio suisse romande

Hérérence - Eglise
Dimanche 29 juillet à 16 h. 45

Musique baroque de 5 nations

Orchestre de chambre de Detmold

Direction: Tibor Varga
Solistes: Tibor Varga, Suzanne Calgéer

Réservation: Hallenbarter & Cie, rue des Remparts, Sion
Tél. 027/22 10 63

36-31

GASTRONOMIE

Café - Restaurant du Vieux - Bourg

Saillon

La famille Troillet vous propose:

LA CÔTE DE BŒUF
LE TURBOTIN
LES CREVETTES GÉANTES
SOUPE DE POISSON
FOIE GRAS DU PERIGORD

Se recommande:
Famille TROILLET-IHL
Tél. 026/6 29 38

Notre quotidien

Liquidation totale Lucky Meubles Sierre

La dissolution de la société Lucky-Meubles à Sierre, motif cessation de commerce, nous oblige à liquider la totalité, soit plus d'un million de francs de marchandises en dépôt, à notre grande exposition, sur 4 étages, et plus de 2000 m².
Sont mis en liquidation: **chambres à coucher**, par ex. magnifique modèle en aulne massif, valeur 7250.-, cédé Fr. 5450.-, idem cuir retourné radio-réveil, valeur 8251.-, cédé Fr. 5950.-, idem en

autorisée du 1^{er} juin au 30 novembre 1979

nous liquidons des centaines de tapis de milieu, tables de salon, ottomans, salles à manger rustiques, type espagnol, et quantité de petits meubles, quelques occasions et meubles d'exposition neufs avec de légers défauts.
TAPIS D'ORIENT: tout notre stock choisi et acheté en son temps

FIANCÉS/FIANCÉES: achetez aujourd'hui votre mobilier complet à un prix de liquidation. Au lieu de payer Fr. 20 000.- à 25 000.-, vous trouverez un mobilier magnifique et de haute qualité pour moins de Fr. 10 000.-. Vous épargnez maintenant des milliers de francs!

MEUBLES - MOQUETTES ET TAPIS D'ORIENT

chêne, valeur 3280.-, cédé Fr. 1380.-, etc. **Meubles rembourrés** de coins, par exemple 6 éléments cuir véritable, valeur 6600.-, cédé 4680.-. Groupe velours dralon, 6000.-, cédé 4400.-. Salon tissu similicuir, valeur 1690.-, cédé 990.-, etc. Nous sacrifions aussi une très grande quantité de salons carcasse bois, groupe cocktail, etc. **Parois** magnifiques et complètes en chêne, 4 éléments, 3150.-, cédé 1500.-, parois éléments en ormeau massif, valeur 4758.-, cédé 3560.-. Parois aulne massif, 6 éléments, valeur 9900.-, cédé 7400.-, paroi compacte en chêne, 2140.-, cédé 1600.-. En outre,

avec beaucoup d'amour et de soins dans les provinces de Perse, Mehrewan, Heriz, Kaschgai, Chiraz, Djoshegan, Hamadan, Ghom, etc. Afghan, chinois, Pakistan, Indes, Russie (Bouchara, Achti Mikra, etc.), Turquie, Roumanie, Albanie, etc. Quelques pièces rares et vieilles de grande valeur mises en liquidation à des prix sacrifiés, à moitié prix et souvent plus.
MOQUETTES: nous sommes obligés de tout liquider, soit des milliers de mètres carrés de moquettes à moitié prix, souvent un tiers du prix normal.

GARANTIE
Chaque tapis d'Orient acheté chez nous bénéficie de la garantie d'authenticité.

IMPORTANT
Tous nos meubles et rembourrés proviennent de fabricants suisses et étrangers renommés et sont de haute qualité.

MEUBLES Sierre
Lucky

Tél. 027/55 67 87
3960 Sierre
Avenue du Marché 20

Grande place de parc à proximité

Lundi-vendredi, 9 h. - 18 h. 30
Samedi, de 9 à 17 heures

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Morgins-Valais
A vendre d'urgence
appartement 2 pièces
neuf, cuisine-bar, situation plein sud traversant
Libre tout de suite
Tél. 025/77 24 22 - 77 24 21
36-27925

A louer à Evlonnaz

appartement 4 pièces
appartement 3 pièces
Subventionnés ou non.
Libres tout de suite ou à convenir.
Tél. 026/6 21 63
36-90365

De toute urgence, à remettre
petit café-restaurant et commerce traiteur
en plein centre de Sion, conviendrait aussi à cuisinier, boucher ou alimentation.
Ecrire à M. Clerc, courtier
Av. de la Gare 39, 1950 Sion
36-239

A louer à Sion, près de la gare et de la poste
studio meublé
comprenant: living, cuisine séparée, pièce d'eau, tout confort.
Fr. 400.- par mois charges comprises
Tél. 027/22 13 19
36-3453

A vendre
Quartier Les Neuvelles
(Zone équipement collectif)

parcelle de 1716 m²
en bordure route du Levant.
S'adresser à M. Charly Chatron
Tél. 026/2 62 07/08, interne 21
36-90347

A louer à Sion, avenue Maurice-Troillet
appartement 3 1/2 pièces
Fr. 312.- plus charges.
Appartement à loyer modéré.
Libre tout de suite ou à convenir.
Tout confort, verdure, place de jeu, place de parc, TV 6 chaînes, etc.
Renseignements: Régie J. Pellet
Rue de la Dent-Blanche 20, Sion.
Tél. 027/22 16 94
36-263

MARTIGNY Maladière 8
114 m² de bureau
à destinations multiples (administratives, techniques, cabinets médicaux, etc.), libres dans immeuble proche de la gare.
Pour visiter: Mme Wahry, 026/2 26 64
Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A.
Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 01

A remettre pour le 1^{er} février 1980 à Martigny, place Centrale
horlogerie-bijouterie
avec deux vitrines sans le stock, plus deux coffres-forts 1 m 80 de haut et signal d'alarme.
L. Neubauer
Tél. 026/2 15 93 et 2 39 13
*36-400790

Villars-sur-Ollon
245 m² de très beaux
locaux commerciaux
à louer ou à vendre, plein centre.
S'adresser au constructeur de l'immeuble:
Immobilier de Villars SA
1884 Villars-sur-Ollon
Tél. 025/35 31 41 ou 35 22 06
18-25

Montana-Crans ou environs
je cherche
un terrain
pour construire un chalet, avec très belle vue dégagée, grande tranquillité, accès par route au nord de la parcelle.
Prière d'écrire à
M. Gilbert Stoffel
Chemin de la Gradelle 54
1224 Genève.
18-3413

A vendre, région de Sion
appartements résidentiels 5 1/2 pièces
dans petit immeuble à construire de 6 appartements, garage individuel, place de parc.
Disponible printemps 1980.
Fr. 220 000.-, financement.
Vente aux étrangers autorisée.
Ecrire sous chiffre P 36-27310 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre, Les Colons/Thyon 2000
petit appart. meublé
1 chambre, living.
A céder à prix très avantageux
Faire offre sous ch. 89-386/1, à Annonces Suisses SA ASSA, Sion
Nous recherchons pour la période du 26.12.79 au 5.1.80

chalet
pour 25 à 45 jeunes dans station de ski.
Tél. 021/75 30 77
22-2379
Grône-Loye (VS)
chalet
5 pièces + terrain, parfait état, bien situé
Fr. 220 000.- (étrangers autorisés)
Tél. 021/62 27 67 (7 h. à 9 h. et de 19 h. à 21 h. 30)
22-304812

Chalet
isolé, tranquille est demandé à louer pour juillet 80. Rive droite du Rhône env. 1000 m. Equipé, confort. 2 appartements ou 2 étages.
Ecrire sous chiffre P 36-28171 à Publicitas, 1951 Sion

Je cherche
raccard ou mazot
et vieilles poutres, mélèze de préférence.
Ecrire sous chiffre L 901468-18 Publicitas, 1211 Genève 3

A vendre cause départ, Bas-Valais chalet meublé
3 chambres, living avec cheminée, bains, 2 WC, terrasse. Situation privilégiée. Vue imprenable. Vente aux étrangers autorisée
Tél. 022/42 79 20 025/71 34 38
18-2638

A louer à Martigny Finettes 32
appartement 3 1/2 pièces
tout confort.
Fr. 533.- garage et charges compris.
Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. 026/2 48 52 (le soir)
*36-400791

A louer à Sion
dans immeuble de construction récente
Situation calme et ensoleillée.
magnifique appartement 4 1/2 pièces
Tél. 027/23 34 95
36-2653

Très beau chalet
au Bas-Valais, à 1000 m, vue imprenable, calme, soleil, chemin privé.
Habitable à l'année, 4 chambres à coucher.
Pour documentation avec photo
tél. 025/81 26 80
143.673.426

A vendre à Champlan
appartement 2 pièces
confort.
Prix intéressant.
Ecrire sous chiffre P 36-301925 à Publicitas, 1951 Sion

A louer dans la verdure
beau chalet de deux appartements
tout confort. Libre pour le mois d'août. Event. un appartement à louer pour toute la saison d'hiver
Tél. 026/7 58 30 le soir
36-28211
On cherche à louer à Sion

appartement 2 1/2-3 pièces
pour le 1^{er} septembre
Tél. 027/22 79 32
*36-301936
Prix très intéressant
Crans-sur-Sierre
Particulier vend
Fr. 125 000.-

beau 2 pièces meublé
Tél. 027/43 18 54
*36-301856

A vendre à Venthône
vieille maison
avec jardin.
Prix à discuter.
Tél. 027/22 35 06
*36-301948

A vendre aux Mayens-de-Sion (ouest)
chalet
en madriers de mélèze en parfait état, comprenant:
1 appartement 4 pièces, tout confort,
1 appartement 3 pièces, avec véranda fermée mi-confort.
Buanderie et trois caves.
Terrain 2200 m². Accès routier directement sur route postale.
Tél. 027/23 51 91 bureau
027/23 23 91 en dehors
36-28221

Champex-Lac
à louer à l'année
chalet
tout confort, 3 chambres, 6-7 lits meublé, centre station
Tél. 026/4 14 43
*36-301941

A vendre à Viège
petit appartement de 3 pièces
Tél. 028/23 36 86 privé
36-12391

A vendre à Sion sous le Sex
appartement 2 pièces
Ecrire sous chiffre P 36-28189 à Publicitas, 1951 Sion

serveuse
avec connaissance des deux services. Bons gains. Congé le dimanche.
S'adresser: Café-rest. du Globe, Eglise-Catholique 3 1820 Montreux
Tél. 021/61 29 50
36-28206

Dame, 3^e âge
avec voiture, cherche pour compagnie
personne
(dame ou homme), pour sorties. Frais partagés.
Ecrire sous chiffre P 36-301942 à Publicitas, 1951 Sion

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre
Peugeot 304
en parfait état, expertisée
Fr. 3950.-
moteur révisé
Tél. 027/55 10 53
36-28219

Particulier vend
bus VW
9 places, mod. 73
Prix à discuter.
Tél. 027/38 29 66 midi et soir
*36-301938

A vendre
1 remorque de camping Erka
avec une tente de 6 places à l'état de neuf.
Tél. 027/38 13 38
36-28203

Représentant vend
Volvo 144
jaune, mod. 72, expertisée, état général impeccable, avec radio, housses, 4 jantes et batterie neuve. Fr. 2500.-
Tél. 027/81 19 56 le soir
*36-301947

A vendre
Suzuki 125 Trial
expertisée, modèle 1977
Tél. 026/2 18 61
*36-400796

A vendre
Alfetta 2000 Berline
1977, 28 000 km, expertisée.
Tél. 027/31 11 42
*36-301943

A vendre à bas prix
Bucher K 4
avec remorque motrice, pont, faucheuse
Tél. 027/63 14 60
63 24 07
36-13203

Urgent, à vendre, cause départ
Ford Capri 1300
1970, 20 000 km moteur refait, expertisée.
Tél. 027/55 34 86 heures des repas
*36-301946

Nouveau: Lada 1600
Fr. 9950.-

Une grande routière au luxe discret, au confort remarquable. 5 places, 4 portes, moteur de 1568 cm³, 78 CV/DIN - 57,4 kw. Une finition impeccable. Sièges anatomiques en velours.

Lada
Plus que jamais un choix intelligent

Garage de la Croisée
Yvon Witschard
Martigny
Tél. 026/2 52 60
Sous-agence:
Garage Droz, Orsières

ENFIN vous pouvez, vous aussi, faire la cure d'oignons (sans désagréments), grâce au nouvel appareil à extraire et à stériliser tous les jus de fruits et légumes. Demandez prospectus ou démonstration gratuite sans engagement à importateur exclusif.
Case postale 1, 1867 Ollon.
36-27331

A vendre
Ford Consul
2300 L
Bas prix.
Tél. 026/8 11 43 (heures repas)
*36-400793

A vendre
R 16 TS
mod. fin 71, toit ouvrant, radio, accessoires.
Fr. 2500.- expertisée.
Tél. 027/23 28 20
*36-301933

Particulier vend, cause départ
NSU RO 80
Modèle 1971, expertisée, 95 000 km, très bon état.
Tél. 026/8 82 16
*36-400794

Foin - litière sec
environ 400 kg à enlever en bordure de route, à Pont-de-la-Morge
Tél. 027/36 20 23 le matin
36-28225

GUBEROL
contre les INSECTES des jardins et parasites des animaux
INSECTICIDE NATUREL POUR POUVRAGES
SANS DANGER pour l'homme, les animaux domestiques, les abeilles, le gibier
CUBEROL sauvegarde la nature environnante... et ne donne ni goût, ni odeur aux légumes.
Boîte poudreuse à 300 g Fr. 890
Recharge, boîte de 1 kg Fr. 1030
Distribué en Suisse par MANGOT FRÈRES SA
1800 Vevey - Tél. (021) 81 12 62

Vos annonces
027/21 21 11

l'Information en Valais

L'industrie graphique enrichit votre vie.
2000 entreprises. 50'000 postes de travail. 3,5 milliards de chiffre d'affaires

Manger au restaurant... un plaisir évident

Vente itinérante des Ets Waro SA à partir du 18 juin 1979 à Roche.

Bon marché, meilleur marché, encore meilleur marché.

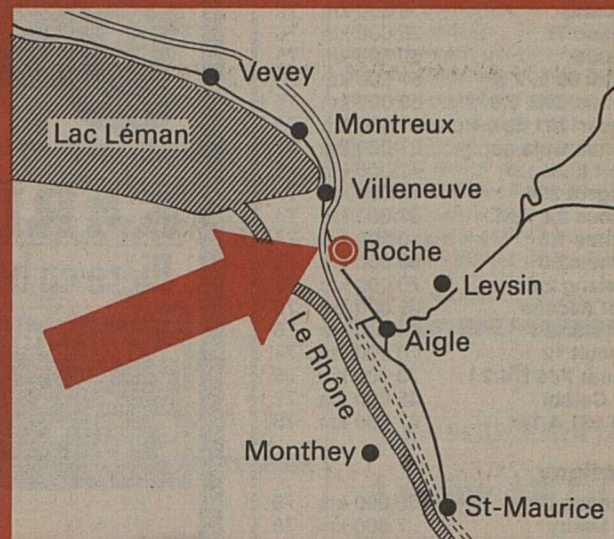
textiles, jouets, articles ménagers etc.

Voici quelques exemples:

- petites poupées dès Fr. -.50
- jouets au bois dès Fr. 1.-
- pantalons et pullovers pour enfants dès Fr. 5.-
- pantalons pour dames et messieurs dès Fr. 10.-
- pullovers pour dames et messieurs dès Fr. 10.-
- blouses pour dames etc. dès Fr. 5.-

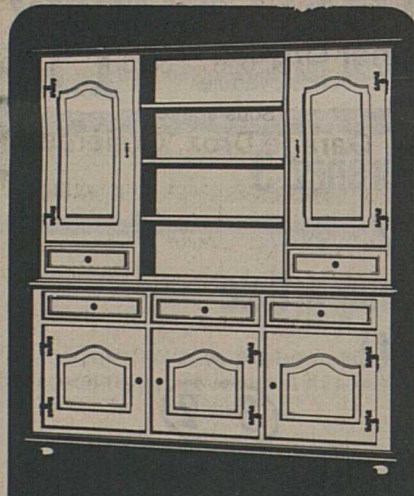
Hyper-Discount Roche

vis-à-vis Magro



Nos heures d'ouvertures:

lundi-vendredi 09.00-12.00 h
13.30-18.30 h
samedi 08.00-17.00 h



Si vous voulez personifier votre intérieur à des prix de gros.

Adressez-vous à:

FASOLI

SION
PL. DU MIDI 46
027 22 22 73

36-2403

MAIRIES IMMOBILIERES

Monthey
Propriété à vendre, habitation et terrain Fr. 250 000.- (urgent)

Tél. 021/62 27 67
22-304811

A vendre
Mayens-de-Riddes
studio meublé
à proximité des remontées mécaniques
Prix très avantageux.
Faire offre sous ch. 89-386/2, à Annonces Suisses SA
ASSA, Sion

MON JARDIN MON JARDIN MON JARDIN MON JARDIN MON JARDIN

Valgraines S.A.
Gérant: B. DARIOLY
Tél.: 2 43 83
Martigny
Rue du Grand Verger 14

Fertiligène

25 kg = 31,20 pour 250 m²
10 kg = 16,50 pour 100 m²

Fertiligène Tondre ma pelouse toute les semaines oui!
La nourrir toutes les huit semaines aussi

Un programme de fumure est indispensable pour acquérir une belle pelouse. Des épandages réguliers à base de **FERTILIGÈNE** gazon vous donneront toute satisfaction.

36-7439

RIEDWEG COIFFURE
Dames et messieurs
MARTIGNY
Vacances annuelles
du 7 août au 21 août 36-28226

A vendre
Honda 750
FII, mod. 78
15 000 km
Vélo de course professionnel.
Tél. 025/71 61 66
bureau 22-304836

A vendre
Volvo 164
expertisée, housses + jeu de pneus montés sur jantes, 92 000 km
Fr. 3000.-
Faire offre sous *chiffre P 36-301867 à Publicitas, 1951 Sion

Pour bricoleur à vendre
Ford 2000 S
moteur parfait état, freins, suspension, distributeur neufs.
Tél. 027/22 51 71
36-28187

A vendre
Ford Fiesta S 1100
avec radio-cassettes et 2 pneus, mod. 77, 25 000 km, expertisée
Fr. 8700.-
Tél. 028/23 36 86
privé 36-12391

A vendre
BMW 320
neuve avec glaces teintées.
Cette voiture est livrable tout de suite.
Tél. 025/81 15 16
*36-425415

A vendre
Lancia 1300 S
mod. 72, 75 000 km
Fr. 1500.-
Tél. 026/2 53 07
privé ou 027/23 11 06 bureau

Alfa Romeo
Garage du Mont S.A.
Av. Maurice-Trolliet 65
Sion

Alfa 2000 GTV	72	92 000 km
Alfasud TI 1300	78	26 000 km
2 Alfa 1600 Nuova	76	35 000 km
Alfetta 2000 B 7	78	28 000 km
Alfetta GTV 2000	77	35 000 km
Alfasud 1200	75	46 000 km
Giulietta 1.6	78	26 000 km
Citroën DS 5	74	92 000 km
Austin Allegro 1300	77	28 000 km
Opel Kadett	71	65 000 km
Opel Manta 1600	77	24 000 km
Mini 850	68	87 000 km
VW 1302	74	60 000 km
VW 1300 L	70	

Tél. 027/23 54 12/20
Tél. 027/36 11 42 privé
Service vente ouvert samedi matin

CEE
CENTRE EQUIPEMENT EQUESTRE
1531 SASSEL - Tél. 037/64 22 34
Ouverture: jeudi, vendredi, samedi de 14 à 19 heures
SELLERIE DISCOUNT
CROIX-ROUGES 10
LAUSANNE
Fermé lundi matin

SELLERIE DISCOUNT NEUVE, 40 TYPES DE SELLES dès 299.-, nue pour cheval, dès 198.-, nue pour poney. **BOTTES** cuir dès 90.- **BOMBES** 40.- **PANTALONS** dès 100.-, etc. **HARNACHEMENT** complet cheval avec collier, 792.- **PONEY** 356.- **VOITURES PONEY**, 600.- **SULKY** poney, 800.-
Garantie: 2 ans sur arçon. Catalogue sur demande gratuit.

Urgent, cause départ à vendre
Mini Innocenti Bertone 120
mod. mai 77, expertisée oct. 78, 31 000 km.
Fr. 5000.-
Tél. 026/4 15 22
*36-28185

Offre week-end
Voiture dès Fr. 71.-
(vendredi à partir de 12.00 h - lundi à 08.00 h, y compris 150 km)
Tél. 026/ 2 23 33
Tél. 027/55 08 24
Tél. 027/22 20 77

AVIS Location de voitures Utilitaires Leasing

Pour toutes vos annonces **21 21 11**

Extraordinaire

Une voiture extraordinaire: par ses performances, par son équipement et par son prix.



Ascona 2000 Special

Fr. 13'725.- 4 portes

Essayez-la aujourd'hui!



Régis Revaz, Sion
Tél. 027/22 81 41

:SOUS-DISTRIBUTEURS
Autoval Veyras 027/55 26 16
Garage Carron, Fully 026/ 5 35 23
Garage Laurent Techopp
Chippis 027/55 12 99
Garage du Moulin, Ardon 027/86 13 57

VÉHICULES AUTOMOBILES

Kaspar sa



Ce qu'il y a de mieux après une voiture neuve.

Service de vente

SION 027/22 12 72
Kunzi Ulysse Privé 027/22 86 05
Bugnon Rémy Privé 027/36 29 24

MARTIGNY 026/ 2 63 33
Walpen J.-P. Privé 027/23 32 48

EXPOSITION OUVERTE LE SAMEDI

Sion		
Mustang	6 800 km	79
Alfasud TI	25 000 km	76
Alfasud	60 000 km	75
2 Audi 80 L, 2 p.	57 000 km	73
Taurus GXL 2.0, 2 p.	80 000 km	75
Simca 1301 Sp., 4 p.	27 000 km	75
Taurus Ghia aut.	27 000 km	78
Capri II XL 1.6	47 000 km	76
Peugeot 204	15 000 km	73
Taurus 2.0 GXL	97 000 km	74
Taurus 1.6	40 000 km	77
Taurus 2.0	60 000 km	75
Mustang 2.8	70 000 km	75
Opel Ascona	69 000 km	76
Chrysler S 7	60 000 km	76
Renault 12	70 000 km	74
Jaguar XJ6 L 4.2 I	70 000 km	75
VW Combi	45 000 km	77
Fiat 131 A 1.3	67 000 km	75

Martigny		
Granada Ghia	60 000 km	75
VW Derby	7 600 km	78
Lada 1.2	70 000 km	72
Toyota Lift. 1,6 GSL	15 000 km	77
Triumph 2500 PI	70 000 km	74

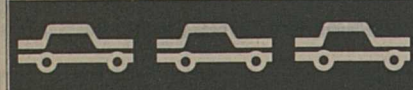
Attention! Prix écartés
Granada 2000 L dès Fr. 16 000.-
Taurus 1600 L dès Fr. 12 780.-
Fiesta dès Fr. 9 750.-

Nos offres de reprises une surprise!

36-2849



GARAGE DU STAND
MONTHEY SA



Centre d'Occasions

EXPOSITION PERMANENTE
Garantie OR plus crédit
Ouvert le samedi

R 4 TL	74	46 000 km
Fiat 131 Racing	78	11 000 km
R 6 TL	72	72 000 km
Toyota Cressida	77	30 000 km
R 12 TL	76	26 500 km
Ford Escort 1300 GL	77	5 000 km
R 12 break	75	35 000 km
Peugeot 304	73	104 000 km
R 12 TL break	72	100 000 km
VW 1300	70	80 000 km
R 16 TS	73	110 000 km
Lada 1500	75	68 000 km

Dr. et vente: Stéphane Pouyt
Tél. privé 025/71 66 26
Réparations toutes marques
Atelier - Pièces détachées - Vente
Route du Simplon 19, Monthey
Tél. 025/71 21 61

RENAULT

Monthey - Aigle - Saint-Maurice



Mon bel oranger

Droits de presse: Cosmopress, Genève

José Mauro de Vasconcelos

DENNER économie garantie!

Actions à partir du 26.7.79

• Vaste assortiment de bières!
• Marques mondiales

LÖWENBRÄU
Bière export d'Allemagne
3 x 3,3 dl ~~3.-~~
2.25
1 dl = -.23

RUPPANER
Bière export d'Allemagne
1/2 litre ~~>.70~~
-.45
(+ dépôt -.30)

KARLSBRÄU
Bière en boîte d'Allemagne
3 x 3,3 dl ~~1.90~~
1.45
(1 dl = -.15)

HOLSTEN EXPORT
Bière d'Allemagne
6 x 3,3 dl ~~3.90~~
2.90
(1 dl = -.15)

Bière brune
Münster-Bräu de France
bouteille 2,5 dl ~~-~~
-.45

Bière au blé
Kristall Bière export à base de blé
Bayerische Staatsbrauerei Weihenstephan 1/2 l ~~-~~
-.80
(+ dépôt -.30)

Bière en boîte
Königsbacher Bière export d'Allemagne
6 x 3,3 dl ~~(1dl = -.24)~~
4.90

Bière légère
Thor bière légère du Danemark
6 x 3,3 dl ~~(1dl = -.17)~~
3.30

Bières blondes

Bière DENNER	1/2 l	- -.55*
Bière Import DENNER	1/2 l	- -.65*
GOLDFASSL d'Autriche	1/2 l	- -.70*
GOLD-OCHSEN d'Allemagne	1/2 l	- -.70*
EKU de Bavière	1/2 l	- -.70*
Löwenbräu Bière blonde Munich	1/2 l	- -.75*
GANTER d'Allemagne	1/2 l	- -.70*
Bière DENNER 6-Pack	6 x 3,3 dl	- 2.95 (* + dépôt -.30)

Bières blondes spéciales

Bière spéciale DENNER	6 x 3,3 dl	- 3.35
KÖNIGSBACHER d'Allemagne	6 x 3,3 dl	- 4.70
BREDA ROYAL de Hollande	6 x 3,3 dl	- 3.60
HENNINGER d'Allemagne	6 x 3,3 dl	- 5.20
Löwenbräu d'Allemagne	6 x 3,3 dl	- 7.50
TUBORG du Danemark	6 x 3,3 dl	- 7.35
TUBORG bouteille stubby	3 x 3,3 dl	- 2.95
Carlsberg Luxe du Danemark	6 x 3,3 dl	- 7.35
THOR du Danemark	6 x 3,3 dl	- 3.45
Pilsner Urquell de la Tchécoslovaquie	3,3 dl	- 1.15

grande action



Vous en prenez 3 et payez 2. Le troisième article est gratuit!

Jusqu'à épuisement des stocks		Prix-DD 1 pièce	3 pour 2
apl citro	Boisson de table	1 litre (+ dépôt) - -.65	1.95 1.30
Stalden Crème	● chocolat 345 g ● vanille 330 g	● caramel 340 g au choix	5.55 3.70
Lait concentré	sucré, «La Laitière» de Nestlé	Tube 300 g	4.95 3.30
Maltesers	boulettes au lait maltées	80 g	2.70 1.80
1001	● Soft Tonic 200 ml ● Lait de beauté 200 ml	● douche + bain 150 ml	11.85 7.90
Fa Savonnette-Fraîcheur		135 g	2.85 1.90
Fa Douche		150 g	9.45 6.30
Cigares Hollandais	«Senator Gulden Eeuw»	2 x 5 pièces	33.60 22.40

Afin que le plus grand nombre de clients DENNER puisse profiter de cette offre, nous devons limiter les achats aux besoins d'un ménage.

— Ce doit être le diable. Il me vient une envie de faire des choses et... je les fais. Cette semaine j'ai mis le feu à la haie de Nêga Eugénia. J'ai appelé dona Cordélia, Carnard boiteux, elle s'est mise dans une de ces colères!... J'ai donné un coup de pied dans une balle de chiffons et la maudite est entrée par la fenêtre de dona Narcisa et a cassé son grand miroir. J'ai cassé trois lampes avec ma fronde. J'ai lancé une pierre à la tête du fils de seu Abel.

— Assez, assez.

Il mit sa main devant sa bouche pour cacher un sourire.

— Ce n'est pas fini. J'ai arraché tous les plançons que dona Isabel venait de planter. J'ai fait avaler une bille au chat de dona Rosena.

— Ah! ça, non. Je n'aime pas qu'on maltraite les animaux.

— Mais ce n'était pas une grosse. Elle était toute petite. On a donné une purge au chat et elle est sortie. Mais au lieu de me rendre la bille on m'a donné une fessée terrible. Le pire, ça a été quand je dormais et que papa a pris sa savate et m'a battu. Je ne savais pas pourquoi...

— Et c'était pourquoi?

— On avait été voir un film, toute une bande d'enfants. On était allé au balcon où c'est moins cher. Alors, j'ai eu besoin, vous comprenez?... je me suis mis bien dans le coin du mur et j'ai fait. Il y a eu une petite flaque par terre. C'était idiot de sortir et de manquer un morceau du film. Mais vous savez comment c'est les enfants. Il suffit qu'un fasse pour que tous les autres aient envie. Tout le monde est allé dans le coin et c'était une vraie rivière.

(A suivre)



Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Dieu, dans son infinie miséricorde, a rappelé à Lui son fidèle serviteur

Monsieur Albert HARTMANN

décédé subitement aujourd'hui, dans sa 57^e année, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

Monsieur Laurent HARTMANN, aux Breuleux ;
Monsieur Willy HARTMANN-DONZÉ, à Sion ;
Madame et Monsieur Bernard PASSERINI-HARTMANN et leurs enfants Reinald et Cédric, à Vétroz ;
Les enfants et petits-enfants de feu Wilhelm HARTMANN-TROHLER, à Olten ;
Les enfants et petits-enfants de feu Edmond AUBRY-BOILLAT, aux Breuleux ;
ainsi que les familles parentes et alliées, vous invitent à prier pour le repos de l'âme de leur cher frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami.

La messe, suivie de l'enterrement, aura lieu en l'église paroissiale des Breuleux, le samedi 28 juillet 1979, à 14 h. 30.

Domicile mortuaire : hôpital Saint-Joseph, Saignelégier.

Veillée de prière à la morgue de l'hôpital, le vendredi 27 juillet 1979, à 20 h. 30.

Les Breuleux, le 26 juillet 1979.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part pour les personnes involontairement oubliées.



La maison BIOPTIC Yerly et Farine, à Sion

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Albert HARTMANN

frère de son dévoué collaborateur M. Willy Hartmann.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues à l'occasion de son grand deuil, la famille de

Madame Marguerite-Elie LUYET

vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos messages de condoléances, de vos dons de messes, de vos envois de fleurs, de couronnes, et vous prie de trouver ici l'expression de sa sincère reconnaissance.

Un merci spécial au docteur Godat, au personnel de l'hôpital de Sion, aux révérends vicaires Salamin et Roduit.

Savièse, juillet 1979.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié, la famille de

Monsieur Jules BONVIN

remercie toutes les personnes et sociétés qui, par leur présence, leurs offrandes de messes, leurs envois de fleurs et de couronnes, leurs touchants messages de condoléances, l'ont aidée à supporter sa grande épreuve.

Elle adresse un merci particulier :

- au révérend aumônier de l'hôpital de Sierre ;
- au clergé et aux chantes de l'église de Sainte-Catherine ;
- aux médecins et au personnel de l'hôpital de Sierre ;
- à la société de musique La Gérodine de Sierre ;
- à la société de musique l'Ancienne Cécilia de Chermignon ;
- au comité, au personnel, à la section FTMH de Sierre et aux sections FTMH valaisannes ;
- au personnel des aérodromes militaires du Valais ;
- à l'Association des maréchaux du Valais.

Sierre, juillet 1979.



Le Seigneur est mon berger,
Près de Lui, je veux reposer.

Madame Ruth JACQUEMET-VERGÈRES ;
Monsieur et Madame Gérard JACQUEMET-COPPEY et leurs enfants Stéphane et Jean-Michel ;
Madame et Monsieur Laurent REUSE-JACQUEMET et leurs enfants Manuella et Nicole ;
Madame veuve Catherine BUTTET-BUTTET, ses enfants et petits-enfants ;
Les enfants et petits-enfants de feu Hermann PAPILOUD-JACQUEMET ;
Madame et Monsieur Joseph ZAMBAZ-JACQUEMET, leurs enfants et petits-enfants ;
Madame veuve Emilie COJDA-BUTTET ;
Madame veuve Agnès GERMANIER-VERGÈRES, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ;
Famille feu Jean VERGÈRES-ROH ;
Famille feu Isaline CORTHEY-VERGÈRES ;
Madame Berthe BERTHOUSOZ-VERGÈRES, ses enfants et petits-enfants ;
Madame Alice JACQUIER-VERGÈRES, ses enfants et petits-enfants ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Olivier JACQUEMET

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, neveu, parrain, cousin et ami, enlevé subitement à leur tendre affection le 26 juillet 1979, dans sa 67^e année.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Plan-Conthey, le samedi 28 juillet 1979, à 10 h. 30.

Le défunt repose en la crypte de Plan-Conthey, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 27 juillet 1979, de 20 à 21 heures.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Priez pour lui !

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le commandant, les officiers, sous-officiers et soldats du régiment chars 7

ont le pénible devoir de faire part du décès du

lieutenant Eric KAUF

survenu accidentellement le 25 juillet 1979 en service commandé.

Ils garderont de ce camarade un souvenir durable.



La direction et le personnel du Laboratoire Procolor, à Sion

ont le grand chagrin de faire part du décès de

CHRISTOPHE

fils de Christian Bonvin, photographe.

La messe de sépulture est célébrée en la cathédrale de Sion, aujourd'hui vendredi 27 juillet 1979, à 11 heures.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Edmond DONNET-DESCARTES

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs touchants messages de condoléances, leurs dons de messes, leurs offrandes généreuses pour l'aide aux réfugiés, leurs envois de fleurs et couronnes, l'ont soutenue dans cette cruelle épreuve. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.

Elle adresse un merci tout particulier :
- aux autorités communales ;
- aux médecins qui l'ont soigné ;
- à l'aumônier et au personnel hospitalier ;
- à toutes les associations et sociétés amies.

Monthey, juillet 1979.

Après un incident avec la presse Amnesty s'explique

A la suite d'une conférence de presse donnée par la section suisse d'Amnesty international, à laquelle participaient « quatre femmes de la Place de Mayo » de Buenos Aires, l'ATS a diffusé un communiqué relatant un incident désagréable et informant ses abonnés qu'elle n'était pas en mesure de donner un compte rendu de la conférence. Un rédacteur parlementaire de l'ATS a, en effet, choqué par les mesures de contrôle à l'entrée d'Amnesty.

La section suisse d'Amnesty International tient à expliquer la raison de telles mesures de sécurité particulièrement sévères, et par conséquent peu agréables, qui ont dû être prises au dernier moment. Elles se sont avérées indispensables pour assurer la sécurité de ces quatre femmes, venues raconter leur lutte constante et non violente à Buenos Aires pour obtenir des renseignements au sujet de leurs parents disparus. Ayant l'intention de rentrer en Argentine après avoir parcouru plusieurs pays européens, elles courent des risques réels et sérieux à leur retour. La section suisse avait reçu le jour précédent la conférence des informations affirmant que ces femmes étaient suivies par des personnes pouvant appartenir aux services de sécurité argentins. Durant ces derniers mois, Amnesty a, en effet, eu connaissance de nombreux cas de parents de personnes disparues qui ont été enlevés, simplement pour avoir entrepris des recherches auprès des autorités argentines. Afin d'assurer la sécurité et l'anonymat de ces femmes, la section suisse a alors décidé d'imposer un contrôle strict, afin que seules des personnes dont l'identité était connue avec précision puissent assister à la conférence.

Elle regrette et s'excuse auprès des journalistes de ces désagréments.



La fanfare « La Lyre » de Conthey

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Olivier JACQUEMET

membre d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

La société participera en corps.



La classe 1944 filles de Conthey

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Olivier JACQUEMET

père de leur contemporaine Oliva.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La famille de

Monsieur Jean-Pierre REY

profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors de sa douloureuse épreuve, remercie de tout cœur toutes les personnes de leur présence et de leurs touchants messages de sympathie.

Sierre, juillet 1979.



Très touchée par les marques de sympathie et d'affection reçues, la famille de

Madame Marguerite PASQUETTAZ

remercie sincèrement les personnes qui, par leur présence, leurs messages, se sont associées à sa peine.

Un merci particulier aux sœurs et aux infirmières de l'hôpital de Sion, ainsi qu'à la société de chant.

Nax, juillet 1979.



Madame Paul BERTHOUSOZ et famille

profondément touchées par les nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues lors du deuil qui vient de les frapper, remercient toutes les personnes qui les ont entourées, par leur présence aux obsèques, leurs messages ou leurs envois de fleurs, et les prient de trouver ici l'expression de leur reconnaissance émue.

Juillet 1979.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Antoine ROMÉRIO

vous remercie très sincèrement pour vos nombreuses marques de sympathie.

Crans, juillet 1979.

L'INCENDIE DE LA FORÊT DE ST. GERMAN Il est prématuré de parler de répartition des frais

La lutte se poursuit en combat rapproché

RAROGNE. - Le combat rapproché se poursuit dans la forêt dévastée. Les pompiers, avec pics et pelles, luttent contre le feu, sournois, qui se cache dans le sol. Ces foyers sont découverts grâce à des prises de vue à l'infrarouge, effectuées par M. Beat Perren, directeur d'Air-Zermatt.

Nous avons observé hier ces hommes à l'œuvre, dans le terrain, entre St. German et Ausserberg.

« C'est maintenant le moment du travail de détail » a déclaré M. Hubert Constantin, chef du Service cantonal du feu. « Cette bataille va certainement durer encore une quinzaine de jours. »

Il s'agit de creuser le sol, pour trouver les racines qui continuent à se consumer lentement. Un pompier nous a dit : « C'est incroyable. Le feu continue son chemin sous la

terre. Il faut pratiquement tâter chaque pouce du sol avec les mains, pour déceler la chaleur qui se dégage des racines où le feu continue son lent travail. »

Les pompiers de Rarogne et d'Ausserberg sont dans l'obligation d'imprimer de l'eau pratiquement tout le terrain.

Au sommet de la région touchée, on a aménagé trois bassins improvisés contenant 17 000 litres d'eau chacun. Ce sont les hélicoptères qui doivent amener l'eau à ces bassins. Les courses des pompiers partent de ces réservoirs.

Bien entendu, les hélicoptères sont toujours engagés pour la lutte directe contre les petits foyers qui se déclarent à nouveau.

Depuis jeudi matin trois hélicoptères « Alouette » sont en action. Ils sont pilotés par le lieutenant-colonel Ettore Monzeglio et le major Reto Salzborn, tous les deux tessinois, et par l'adjutant Rémy Henzelin, de Sion.

La cause de l'incendie : l'enquête continue

Les investigations se poursuivent, en ce qui concerne les causes de l'incendie. Il faut bien se rendre compte que cette enquête est extrêmement difficile et qu'elle n'a donc que peu de chances d'aboutir.

Il est sans doute facile d'avancer que l'incendie a été provoqué par une étincelle provenant d'un sabot de freinage d'un convoi du BLS. C'est dans l'ordre des possibilités, certes. Mais le sinistre peut tout aussi bien provenir d'une cigarette pas éteinte et jetée. Tous les promeneurs qui connaissent la région savent que l'on trouve des « tonnes » de mégots le long du chemin pédestre, qui longe la rampe sud du Lötschberg.

Et la répartition des frais ?

Contrairement aux affirmations parues dans la presse, la répartition des frais de lutte contre l'incendie n'a pas été discutée officiellement.

Lundi soir, lors d'une conférence en présence de M. Franz Steiner, conseiller d'Etat, séance relatée dans notre édition de mardi passé, on n'a parlé qu'accessoirement de cette question.

M. Isler, ingénieur en chef à la direction du BLS, confirme que lors de cette réunion ce thème a été à peine

abordé. Il partage les soucis des communes touchées par l'incendie, en ce qui concerne les frais d'intervention, spécialement ceux des hélicoptères, qui seront très importants.

« Mais si l'on entend prématurément, avant les conclusions de l'enquête, rejeter toute la responsabilité sur le BLS, la compagnie devrait se défendre. Les gens qui parlent déjà maintenant de nous envoyer des avocats devraient savoir que le BLS estime qu'un règlement à l'amiable serait certainement plus avantageux, pour tous. De multiples causes ont pu intervenir dans le déclenchement du sinistre. Il y a aussi à considérer, dans des cas de ce genre, la question de la notion de la « faute ».

Dans un cas analogue ou presque, en 1971, sur le territoire de Rarogne, la question de la répartition de ces frais avait été réglée par arrangement, à la satisfaction de tous.

Début d'incendie à Zermatt

ZERMATT. - Hier, vers 11 heures, un incendie s'est déclaré dans la cuisine de l'hôtel Hemizeus, à Zermatt, propriété de M. Cesare Palazzo, domicilié à Zermatt. Les dommages sont assez importants, mais les causes ne sont pas encore connues.

Glis Incendie dans un appartement

GLIS. - Mercredi soir, vers 22 h. 40, un incendie s'est déclaré dans un appartement propriété de M. Oscar Furrer, à Glis. Le feu a pris naissance dans une chambre. Les causes du sinistre sont indéterminées pour l'instant. Les dégâts sont de l'ordre de 20 à 30 000 francs.

Les pompiers se sont rendus immédiatement sur les lieux et le sinistre a rapidement été maîtrisé.

Communiqué N° 15 de la station cantonale pour la protection des plantes

Viticulture

VERS DE LA GRAPPE

(partie supérieure du vignoble)

Dès le début de cette semaine, nous observons des pontes des vers de la grappe dans la partie supérieure du vignoble. Les traitements pourront donc être effectués à la fin de cette semaine (27 juillet), ou durant la semaine prochaine, selon l'exposition des parcelles.

On utilisera un des produits suivants, en traitant soigneusement la zone des grappes : Dicontal, Ekamet, Gardona, Orthène, Parathion, Supracide, Ultracide.

Concernant les araignées rouges et jaunes, ainsi que la lutte contre les maladies telles que l'oïdium et la pourriture grise, consultez s.v.pl. le communiqué précédent, du 18 juillet.

Arboriculture

CAPUA

Ces jours-ci apparaissent les premiers papillons de la génération d'automne. Les traitements contre ce ravageur sont donc à prévoir vers le 10 août. Un communiqué sera donné en temps utile.

Cultures maraichères

OIGNONS THRIPS

Le temps chaud de ces jours favorise l'évolution des thrips de l'oignon. Une surveillance des cultures est donc utile, même dans les parcelles traitées vers la mi-juillet. A partir d'une infestation supérieure à 10 larves par plante, une intervention est nécessaire. Rappelons les produits recommandés : Diazinon, Parathion, Ekamet.

BOTRYTIS SQUAMOSA

Aucun foyer de Botrytis squamosa n'a été signalé jusqu'à présent. Cependant, dès que les conditions deviennent favorables, la maladie peut se manifester. Les cultures peuvent

Mörel: chauffeur écrasé et tué par un bloc de béton de 800 kg

MÖREL. - Hier matin peu après 10 heures s'est produit un grave accident de travail à Mörel. M. Hans Z'brun, né en 1932, marié et domicilié à Ried-Brigue, chauffeur auprès de l'entreprise Genti-netta à Brigue, devait transporter des éléments de béton de 800 kg au téléphérique de la Riederalp.

Alors qu'il ouvrait la ridelle gauche du camion, celle-ci le heurta à la tête. Il chuta et reçut encore sur lui un des éléments de béton. Le directeur Meyer a immédiatement alerté l'hôpital de Brigue, un prêtre et la police.

Le docteur Radovanovic, un prêtre et la police arrivaient très rapidement sur les lieux, alors que l'ambulance a fait un certain temps. Elle avait été retardée par le trafic à Brigue. C'est ainsi que de



précieuses minutes ont été perdues. Le blessé devait malheu-

reusement décéder à l'hôpital, malgré les soins qui lui ont été prodigués.

Air-Glacières et Air-Zermatt interviennent Neuf personnes secourues et un mort

MOIRY. - Vers 9 h. 30 hier matin, deux appareils d'Air-Glacières - pilotés par Fernand Martignoni et Bruno Bagnoud - se rendaient au Pigne-de-la-Lé, au-dessus du barrage de Moiry, pour porter secours à trois personnes, un père et ses deux fils, qui ont « dévissé » dans les rochers. Il s'agit de ressortissants belges, d'Anvers, M. Léon Deschuytere, né en 1926, et de ses deux fils, Frank, âgé de 15 ans, et Hermann, 21 ans. Tous trois blessés, ils ont été transportés à l'hôpital de Sierre. Leur état n'inspire toutefois pas d'inquiétude.

AROLLA. - En début d'après-midi, vers 13 h. 35, Bruno Bagnoud reprenait l'air, en direction de la cabane Bertol, cette fois. Un guide des Haudères, M. Alphonse Vuignier fils, s'est blessé avec son piolet alors

qu'il effectuait la traversée d'un glacier. Blessé, il a été transporté à l'hôpital de Sion.

ZERMATT. - Dans la soirée de mercredi, Air-Zermatt est intervenu quatre fois.

La première vers 19 heures pour transporter une personne souffrant d'une maladie assez grave, de la cabane Gandegg à Zermatt.

A 18 h. 30, Air-Zermatt recevait un appel de la cabane Turtmann. Une personne qui faisait une excursion sur les hauts de Turtmann s'est cassé une jambe à la suite d'une malencontreuse chute. Un atterrissage étant impossible à cet endroit, les secouristes ont eu recours au treuil pour délivrer le blessé. Ce dernier a ensuite été transporté à l'hôpital de Viège.

Vers 20 heures, un autre appel signalait qu'un alpiniste était tombé dans la face ouest du Cervin. Le malheureux, qui a fait une chute de plusieurs centaines de mètres, a été retrouvé mort. Le corps a été transporté à Zermatt.

Dernière intervention, vers 22 heures, sur le versant italien, cette fois, où un groupe de trois personnes faisait une course. L'une d'elles, qui a fait une mauvaise chute, s'est cassé une jambe. Quant aux deux autres, elles étaient littéralement épuisées. Les recherches, à ce moment de la soirée, ont été rendues très difficiles à cause d'un épais brouillard. Ce n'est que le lendemain matin, vers 5 heures, qu'un hélicoptère est venu prendre en charge les infortunés, avec l'aide d'un guide de Cervinia où ces trois personnes ont été transportées.

Conthey : cyclomotoriste blessé

CONTHEY. - Hier, peu avant 17 heures, M. Pierre Trincerini, né en 1939, domicilié à Vens-Conthey, circulait au guidon d'un cyclomoteur sur la route de Plan-Conthey en direction d'Erde. Pour une raison indéterminée, il fit une chute sur la chaussée. Blessé, il fut hospitalisé.

Deux morts au col du Simplon Identité des victimes

SIMPLON. - Dans notre édition de mardi 24 juillet, nous avons relaté le terrible accident survenu au col du Simplon qui a coûté la vie à deux ressortissants hollandais. L'identité

des victimes est maintenant connue : il s'agit de M. Koen Deligt, né en 1959, de La Haye, et de M. Floris Vaningen, né en 1960, d'Amsterdam.

De très nombreux pèlerins ont fêté sainte Anne à Molignon

MOLIGNON (gé). - La petite chapelle de Molignon, dédiée à sainte Anne, a vu accourir, hier, de très nombreux pèlerins venus de loin à la ronde. Certains de ces pèlerins ont fait un long trajet à pied afin de gagner plus de mérites.

La sainte messe a été célébrée par l'abbé Clovis Lugon qui, dans son homélie, a invité les pèlerins à être contents et joyeux d'accepter la parole de Dieu.

Le chœur mixte de la cathédrale, sous la direction de M. Oscar

Lagger, a chanté une messe à quatre voix.

L'abbé Lugon a rappelé plus spécialement la mémoire de M. Conrad Currier, décédé il y a peu de mois, qui avait été responsable de la dernière restauration du pieux sanctuaire dédié à sainte Anne.



Mont-Blanc: les « dynamiteros » inculpés

CHAMONIX (ATS). - Les quatre jeunes Bernois, pilliers de minéraux, qui avaient opéré dans le massif du Mont-Blanc, au pied des Grandes-Jorasses, ont été inculpés et écroués à la prison de Bonneville (Haute-Savoie) hier. Il s'agit, comme indiqué hier, des trois frères Alex, Peter et Walter von Bergen et de Wilhelm Bernegger, de Guttanen, village entre Meiringen et le Grimsel dans le Haslital.

Présentés hier matin au substitut du procureur de la République de Bonneville, M. Baffert, ils ont ensuite été interrogés par

le juge d'instruction, M^{me} Cazanave.

Celle-ci, après l'audition séparée de chacun des quatre hommes, a prononcé les inculpations de dégradation de site naturel inscrit ou classé, détention illégitime d'explosifs et importation d'explosifs, infraction douanière et circulation irrégulière dans la région des douanes de marchandise prohibée fortement taxée (il s'agit en l'occurrence d'un marteau-piqueur). Le magistrat a signé un mandat de dépôt à l'encontre des quatre inculpés.

LES RÉACTIONS EN VALAIS

On enregistre actuellement plusieurs protestations de la part d'alpinistes ou de cristalliers, contre le fait que certains chasseurs de minéraux n'hésitent pas à recourir à des moyens inhabituels tels que la dynamite ou la perforatrice pour arracher les cristaux à la montagne, comme ce fut le cas des alpinistes suisses arrêtés à Chamonix.

Hier en Valais on rappelait dans les milieux des cristalliers que « ces moyens sont interdits quoique utilisés parfois dans les Alpes suisses ».

Il est intéressant de noter, en marge de l'affaire de Chamonix, qu'une « lettre ouverte » avait été adressée, avant même que n'éclate l'histoire de Chamonix, à la rédaction du bulletin « Les Alpes » qui a accepté de la publier, cet été, en faveur d'une perforatrice devant « accompagner, selon le texte publicitaire, en permanence montagnards et amateurs de cristaux ».

La rédaction du bulletin officiel du CAS a été invitée à filtrer ses annonces et à bannir désormais celles encourageant la vente de tels engins.

La drogue ne cesse de tuer à Bâle

BÂLE (ATS). - Après les deux décès dus à la drogue annoncés mercredi (voir NF d'hier) par la police bâloise, c'est au tour du département des stupéfiants du Ministère public de Bâle de faire part de deux autres décès consécutifs à une overdose d'héroïne.

La police a découvert mardi soir dans les toilettes publiques de la Barfüsserplatz le corps d'une jeune femme de 22 ans, puis au cours de la même nuit le cadavre d'un jeune homme. Il tenait encore en main la seringue fatale.

D'après les informations fournies par M^{me} Judith Bibby, pro-

cureur et vice-directrice du département des stupéfiants, de l'héroïne d'un degré élevé de pureté se trouve actuellement sur le marché à Bâle et peut être mortelle, même pour des habitués. Comme le procureur l'a confirmé à l'ATS, cette drogue dangereuse n'a pas encore été retirée du circuit et pourrait être la cause, selon ses collègues de Bâle-Campagne, des deux décès enregistrés à Binningen (BL) récemment. Le fournisseur arrêté à la suite de ces deux décès ne paraît pas être le seul pourvoyeur de cette héroïne particulièrement dangereuse vu sa purété.

Violente explosion dans un garage à Zurich

**1 mort
4 blessés
1 million de dégâts**

ZURICH (ATS). - Une explosion suivie d'un incendie dans un garage souterrain d'une entreprise de taxi de Zurich a fait un mort, quatre blessés graves et environ un million de francs de dégâts, hier à midi. La violence de la détonation a été si forte que le toit en béton a été soulevé et s'est ensuite effondré. Certaines maisons ont subi des fissures et une douzaine de vitres ont été brisées. Il faut attribuer l'explosion aux vapeurs d'essence.

Une entreprise spécialisée était occupée au nettoyage d'une citerne d'essence de 70000 litres au sous-sol de l'entreprise de taxis Meier. Une partie de l'essence a été pompée tandis que des vapeurs brûlaient. Les employés sont allés prendre leur repas de midi et l'on ne sait pas pourquoi une explosion s'est produite. On sait seulement que les cinq ouvriers ont été blessés alors qu'ils quittaient le bâtiment et ont été atteints de brûlures. A 18 heures, la police ne pouvait pas encore donner l'identité de l'homme mortellement atteint, sa famille n'ayant pas encore pu être avisée.



CENTRALE NUCLÉAIRE DE KAISERAUGST Demande d'autorisation

BERNE (ATS). - La Société anonyme de la centrale nucléaire de Kaiseraugst a déposé mercredi une demande d'autorisation générale à la Chancellerie fédérale pour la construction de sa centrale. Dans les 90 jours suivant la publication de cette

demande dans la Feuille fédérale, tout citoyen pourra faire des objections à ce projet. Les autorités fédérales - et en dernière instance les Chambres fédérales - décideront ensuite si cette centrale correspond à un véritable besoin et s'il faut lui attribuer l'autorisation demandée. Rappelons que le Conseil fédéral doit encore se prononcer sur un postulat, émanant du Conseil des Etats, qui demande que l'on ouvre la discussion d'un éventuel abandon du projet.

Affaire Empain Le « planqueur » condamné

LAUSANNE (ATS). - Le tribunal correctionnel de Lausanne a condamné, hier, à deux ans d'emprisonnement et quinze ans d'expulsion de Suisse - peine requise par l'accusation - le nommé Christian S., 36 ans, français, typographe, domicilié à Ecublens. Entre le 15 mai et le 3 juin 1978, S. avait hébergé trois personnes fortement soupçonnées d'avoir pris part de près ou de loin à l'enlèvement du baron Empain, à Paris, le 23 janvier de la même année, à savoir Georges Bertoincini, son amie Marie-Annik le Gayan et Robert Matheron, détenus à Paris. (Voir NF d'hier).

Lâcher de 25000 pigeons-voyageurs à Genève

GENEVE (ATS). - Venus d'Allemagne à bord d'une douzaine de camions, quelque 25000 pigeons-voyageurs seront lâchés à l'aéroport de Genève, demain à l'aube, si les conditions météorologiques le permettent.

Ce lâcher de pigeons aura lieu sous la surveillance du Service de sécurité de la direction de l'aéroport et du contrôle de la circulation aérienne. L'opération, qui avait déjà été organisée l'année passée à la même époque, avait remporté un grand succès.

Camion contre char de foin : un mort

ZERNEZ (GR) (ATS). - Un chauffeur de poids lourd, M. Vincenz Schöf, d'Uster (ZH), âgé de 35 ans, a été tué mercredi après-midi à Zernez (GR) dans un accident de la circulation. C'est une collision de son camion avec un char de foin débouchant soudainement sur la chaussée qui a provoqué la mort de la victime.

Condamnation à mort confirmée au Liechtenstein pour un triple meurtrier S.A.S. lui accordera-t-il la grâce ?

VADUZ (ATS). - La condamnation à mort d'un triple meurtrier de 43 ans, Hans Frick, a été confirmée mercredi en deuxième instance par un tribunal du Liechtenstein. La Cour a toutefois estimé que l'accusé « mérite la grâce » de S.A.S. le prince François-Joseph II.

Hans Frick a tué sa femme et deux de ses enfants, alors qu'un troisième enfant et sa belle-sœur échappaient de peu au même sort. Tout comme le tribunal de première instance, la Cour l'a tenu pour entière-

ment responsable de ces actes. Si la Cour suprême du Liechtenstein confirme à son tour la peine de mort, il ne restera plus au défenseur de Hans Frick qu'à solliciter la grâce du prince régnant.

Malgré une intervention récente au Parlement, la peine de mort n'a pas été abolie dans la principauté. Le code pénal, qui date de 1860, précise même qu'elle doit être appliquée par pendaison. Mais personne au Liechtenstein ne pense que Hans Frick sera pendu.

ÉCOLE FRANÇAISE DE BERNE La cantonalisation inéluctable Un danger : le numerus clausus

Ainsi que l'accord en a été pris voici quelques mois, l'école de langue française de Berne est appelée à devenir un établissement cantonal d'enseignement qui ne devra pas compter plus de vingt classes. Cette limite ne cesse pas de causer quelques soucis, du fait que les enfants de fonctionnaires fédéraux francophones ou de langue italienne, ainsi que ceux du personnel diplomatique devront y être admis en priorité. La direction de l'Instruction publique pourra se prononcer sur l'admission d'autres enfants francophones domiciliés à Berne, catégorie qui compte aujourd'hui près du quart de l'effectif de l'école. Tout en admettant que, psychologiquement, pédagogiquement et historiquement, il n'est pas souhaitable que l'école soit réservée aux seuls enfants des fonctionnaires domiciliés à Berne, le canton de Berne entend ne pas être contraint d'agrandir démesurément l'importance de l'école si la catégorie des enfants francophones dont les parents ne sont pas fonctionnaires devait s'enfler démesurément. Il existe donc un

risque d'un numerus clausus au détriment de ces francophones. Toutefois, comme le canton de Berne assumera les frais d'exploitation à raison de 65%, la Confédération pour 25% et la ville de Berne pour 10%, il est difficile d'être plus exigeant. Le canton s'est par ailleurs engagé à entreprendre dans les plus brefs délais les travaux de construction de nouveaux bâtiments scolaires absolument indispensables dont les coûts seront supportés à trois cinquièmes par le canton et à deux cinquièmes par la Confédération. Deux membres de l'Association de l'école française actuelle devront siéger au sein de la commission cantonale de la nouvelle école cantonale à créer. Le canton assumera encore pendant six ans les obligations de la fondation de l'école actuelle à l'égard des enseignants et du personnel d'exploitation ainsi que des parents et des élèves. Le décret proposé par le gouvernement au Grand Conseil bernois, qui contient les dispositions susmentionnées, stipule également que la nouvelle école doit comprendre les degrés d'école ma-

ternelle, primaire, secondaire et gymnasiale. Les programmes d'enseignement seront ceux des autres écoles publiques du canton. Le statut des enseignants sera lui aussi identique à celui de leurs collègues des autres écoles cantonales.

Ainsi semble trouver une solution relativement satisfaisante le problème de l'avenir de cette école dont la raison d'être résulte du statut particulier de la ville fédérale. Quelques-unes des craintes nourries par la communauté romande domiciliée à Berne ne sont certes pas levées, particulièrement celle du numerus clausus. Un avenir sans heurt de la nouvelle école reste toutefois possible, si les organes scolaires cantonaux appliquent les dispositions légales avec souplesse et si le maximum de vingt classes peut au besoin être dépassé dans des circonstances particulières telles que par exemple un afflux important de fonctionnaires francophones ou une forte natalité temporaire. Tel est du moins le souhait des Romands concernés de Berne.

V. G.

Commission militaire du parti radical L'instruction dans l'armée doit être améliorée

BERNE (ATS). - Les possibilités de formation dans le cadre de notre armée doivent être améliorées. L'effectif des instructeurs est insuffisant. On doit en particulier mettre à disposition de nouvelles places d'exercice et de tirs. Telles sont les exigences posées par la commission permanente de politique militaire du parti radical-démocratique suisse (PRD). Pour être à même de jouer son rôle de dissuasion, l'armée doit non seulement disposer d'armes et d'instruments efficaces, d'un bon

équipement personnel, mais également d'une troupe bien instruite, précise le service de presse du parti radical. Toutefois, bien que les tâches confiées au corps des instructeurs soient toujours plus nombreuses et bien qu'il en manque aujourd'hui près de 400, la commission se prononce pour le maintien du blocage des effectifs dans l'administration fédérale. Il lui semble que l'on pourrait repousser les postes vacants par des mutations internes dans le cadre de l'administration militaire.

L'ère de l'électronique à l'ATS

BERNE (ATS). - L'Agence télégraphique suisse (ATS) a confié à l'entreprise finlandaise « Typlan » la réalisation des deux premières étapes du système électronique de traitement des nouvelles.

Le système, dont l'installation doit débuter en mars prochain, comprend, dans sa version définitive, un système principal, installé à Berne et qui compte 25 écrans de visualisation, et un sous-système à Zurich avec 14 écrans. Ce sous-système sera à disposition du principal bureau régional de l'ATS ainsi que de « Sport-information ». L'acquisition du système de documentation « Typlan » sur microfilms est en outre encore à l'étude.

Lors du déménagement, à la fin 1980, de l'ATS dans de nouveaux locaux les réseaux de télex à bandes perforées de l'agence seront transformés. Les nouvelles seront transmises quatre fois plus vite et, simultanément, la capacité de diffusion de l'ATS sera quatre fois plus élevée.

Les téléscripteurs mécaniques seront remplacés, lors de l'installation des nouveaux réseaux, par des téléscripteurs électroniques SP 300 de la maison Hasler.

La transformation du réseau des téléscripteurs aura des conséquences importantes pour les abonnés. Les dépêches pourront être envoyées directement dans les ordinateurs de composition et de rédaction des différents abonnés. Ce système permettra d'enregistrer les nouvelles arrivant de l'Agence télégraphique suisse, voire d'autres agences, de les lire et de les rédiger sur écran, puis de les composer directement au moyen d'une photocomposeuse.

Centenaire genevoise Son mari avait participé à la construction du tunnel du Lötschberg

GENEVE (ATS). - M^{me} Inès Badel, née Bachelin, a fêté mercredi son centième anniversaire à Chambésy près de Genève. Née à Rome, où elle a passé une partie de son enfance, M^{me} Badel est devenue genevoise à la suite de son mariage avec M. Jules Badel, ingénieur, qui a participé à la construction du tunnel du Lötschberg. La centenaire, qui est grand-mère et arrière-grand-mère, jouit encore d'une bonne santé.

Jeux dangereux : un enfant blessé

LAUSANNE (ATS). - Hier, en fin de matinée, le jeune Eric Fankhauser, 12 ans, demeurant chez ses parents, à Villars-Sainte-Croix, faisait une expérience de chimie sur le balcon de son domicile, lorsqu'une explosion se produisit. La matière utilisée n'a pas été identifiée pour l'instant. Souffrant de perforations du thorax, le garçon a été conduit à la clinique chirurgicale infantile, à Lausanne. Sa vie n'est pas en danger.

Le carburant de plus en plus rare et cher Restrictions chez Swissair?

ZURICH (ATS). - La compagnie nationale Swissair se trouve également confrontée ces temps-ci aux problèmes de l'approvisionnement du pétrole et de l'envolée de ses prix. Au Balsberg, siège de la direction générale, on n'exclut pas d'éventuelles restrictions « opérationnelles », en d'autres termes, la suppression de certaines lignes. Swissair consomme journalièrement 2,8 millions de litres de pétrole, soit annuellement plus d'un milliard de litres. Cette année, les livraisons effectuées par les com-

pagnies pétrolières sont souvent demeurées en dessous du niveau qu'elles atteignaient l'an passé. A l'étranger, la compagnie nationale doit faire face à des situations parfois très critiques. Ainsi, à Bombay, les volumes de carburant mis à la disposition des compagnies aériennes ont été réduits jusqu'à 40%. Dans ce sens, l'interdiction de vol faite aux DC-10 a été bénéfique puisqu'elle a créé, temporairement, une certaine décrispation sur le marché.

Edité à 30 000 exemplaires, nouveau prospectus aiglon

AIGLE (M.P.). - Réalisé par une poignée d'Aiglons grâce à une judicieuse collaboration avec les commerçants, la Société des intérêts de la ville et de la commune d'Aigle, le photo-club local et quelques chasseurs d'images (y compris Swissair), un nouveau prospectus vient de sortir des presses de l'imprimerie de la Plaine du Rhône.

Invitant le touriste à effectuer une promenade à travers la cité pour en découvrir les curiosités et les charmes, la brochure allie la sobriété à une présentation de bon aloi : images choisies, mise en page

étudiée, mariage adroit des illustrations et des textes (français et allemands) renseignements indispensables et même plans illustrant les attraits de la ville et de la région alentour.

On y découvre au fil des pages l'accueillante place du Marché, le caractère de la place de la Gare, le pittoresque de la rue de Jérusalem, l'ancienne vocation de la place du Pied-du-Bourg (aujourd'hui place Alphonse-Mex) et le périple sympathique qu'inspirent la rue du Bourg, la rue du Molage, la ruelle Sous-le-Bourg, la rue Farel jusqu'à la maison de la Confrérie. On saute ensuite de la rue du Midi à l'église Saint-Jacques pour retrouver le vieux quartier de la chapelle et la maison Saint-Pierre. A tout seigneur tout honneur : double page pour le château avant de rejoindre le quartier du cloître, l'église protestante et le quartier de la Fontaine. En guise de touche finale, un bref coup d'œil sur le vignoble et les crus de la région.

Le prospectus, comme l'ont confié à la presse ses auteurs, sera distribué gratuitement à tous les ménages et aux hôtes de passage. Il sera par contre vendu au prix de revient (environ 1 franc) aux autochtones qui souhaiteraient en obtenir un certain nombre d'exemplaires.

A noter qu'on le trouvera dans de nombreux offices de tourisme (particulièrement ceux des Alpes vaudoises) et dans les villes jumelles avec Aigle.

Une dernière précision pour la petite histoire : l'élaboration de la brochure a demandé deux ans de travaux et obligé ses promoteurs à tenir une centaine de réunions...

Congrès mondial sans interprète!

LUCERNE (ATS). - Du 28 juillet au 4 août se tient à Lucerne le 64^e congrès mondial de l'Espéranto. C'est la sixième fois (la dernière ayant eu lieu à Berne en 1947) que l'Association internationale des Espérantistes, l'Universala Esperanto-Asocio (UEA) choisit la Suisse pour y tenir son congrès.

Thème de cette année: Le problème de la langue dans les réunions internationales.

L'Espéranto en Suisse

La Société suisse d'Espéranto a fêté l'année dernière son 75^e anniversaire. Fondée en 1903 à Rolle (VD), elle était, après la française, la seconde organisation nationale à se créer. Un centre de documentation et d'étude de l'espéranto existe à La Chaux-de-Fonds, c'est lui qui a organisé l'exposition itinérante mise sur pied à l'occasion du congrès et déjà présentée à Berne, à La Chaux-de-Fonds, à Lucerne.

Environ 1500 citoyens suisses parleraient aisément l'espéranto.

« La belle » et le Besse

BRUXELLES (ATS/Reuter). - Le gangster François Besse, bras droit de « l'ennemi public N° 1 » Pierre Mesrine, a réussi une spectaculaire évasion, hier, au palais de justice de Bruxelles, indique la police belge.

François Besse, arrêté à Bruxelles en février dernier, a menacé d'un revolver le juge de la Chambre du conseil devant qui comparait et le prenant comme otage, s'est dirigé vers une sortie. Un complice à moto l'attendait dans la rue et François Besse, après avoir abandonné le juge, est immédiatement monté en selle et a disparu.

(Réd. - Besse « fait la belle », à la manière de Spaggiari, chef des fameux égoutiers de Nice, après s'être déjà évadé de la Santé, en compagnie de l'assassin Mesrine qui court et tue toujours. On se souvient que Mesrine et Besse avaient trouvé « miraculeusement » des armes dans « la prison la mieux gardée de France ». On constate que le même scénario peut se produire dans les milieux judiciaires belges. On se souvient aussi que certains journalistes, qui avaient osé comparer les prisons à des passoires, s'étaient fait taper sur les doigts...)

Iran: ramadan sans « ramdam »

TÉHÉRAN (ATS/AFP). - Le jeûne du ramadan a commencé jeudi en République islamique iranienne, sans que la population semble plus

affectée que les autres années par les consignes données cette fois par la hiérarchie religieuse. Même si un premier communiqué

diffusé par la presse et la radio recommandait la fermeture au coucher du soleil des restaurants, cinémas, théâtres, débits de boissons et magasins d'alimentation « à l'exception des hôtels internationaux », les boutiques ouvertes étaient pourtant nombreuses jeudi. En outre, la radio nationale qui avait tenu, mercredi, à préciser qu'elle interromprait ses programmes musicaux à l'exception de chants révolutionnaires et religieux, a poursuivi, tout au long de ce jeudi, la diffusion de musique légère.

Apparemment inquiet des possibles agissements d'intégristes, le gouvernement a même fait dénoncer par son porte-parole, M. Sadegh Tabatabaï, les éléments qui, selon lui, ont sillonné les rues en voitures équipées de haut-parleurs en proférant des menaces à l'encontre des femmes qui ne porteraient pas le « tchador » pendant ce mois de jeûne. En fait, tout semble avoir été fait pour assurer la population que les consignes ne différaient en rien de celles des années précédentes.

Le premier jour du ramadan a coïncidé avec l'expiration du délai, donné à toutes les formations politiques, pour déposer au Ministère de l'intérieur la liste de leurs candidats à « l'assemblée d'experts » qui doit être élue au mois d'août et examiner le texte de l'avant-projet de constitution islamique.

Réfugiés indochinois

Action italienne...

SINGAPOUR (ATS/AFP). - Le croiseur porte-hélicoptères italien *Vittorio Veneto* a recueilli hier 128 réfugiés vietnamiens en mer de Chine, annonce l'ambassade d'Italie à Singapour.

Selon les premières informations reçues par l'ambassade, les 128 « boat people », dont une quarantaine d'enfants, étaient à la dérive depuis plusieurs semaines et avaient

épuisé leur stock de nourriture depuis une dizaine de jours.

Le *Vittorio Veneto* et deux autres unités de la marine italienne - le croiseur porte-hélicoptères *Andrea Doria* et le navire de ravitaillement *Stromboli* - qui ont quitté Singapour mercredi, poursuivent leur mission en mer de Chine. Ils rentreront directement en Italie lorsqu'ils auront recueilli un millier de réfugiés vietnamiens.

... mal vue de Moscou !

Le parti communiste italien (PCI) s'est élevé contre les accusations de l'agence soviétique Tass selon laquelle l'envoi de trois navires italiens en mer de Chine pour recueillir des réfugiés était une « démonstration provocatrice », inspirée par l'OTAN. Le porte-parole du parti commu-

niste au Sénat, M. Franco Calamandrei, a déclaré qu'il s'agissait « d'une opération normale de paix et d'humanité ». « La mission n'a rien à voir avec l'OTAN, car nos navires opèrent très loin de la zone d'influence politique bien définie de l'OTAN », a conclu le sénateur.

Inde: un premier ministre pour « soiffards »

NEW DELHI (ATS/AFP/Reuter). - Le chef de l'opposition parlementaire indienne, M. Charan Singh, sera prié par le président Sanjiva Reddy de former un nouveau gouvernement.

Les buveurs de bière, d'alcool et de vin ont fêté la fin du gouvernement de M. Desai, qui voulait imposer la prohibition totale de l'alcool en Inde.

A New Delhi, des centaines de personnes qui faisaient la queue devant les boutiques de boissons alcoolisées ouvertes 150 jours par an entre 11 et 19 heures ont poussé des vivats en faveur de M. Charan Singh, le nouveau premier ministre désigné.

Les derniers clients ont pu acheter plus que la ration réglementaire fixée jusqu'à présent à une bouteille d'alcool et six bouteilles de bière.



Vengeance en culottes courtes

JOHANNESBURG. - Parce qu'il lui avait pris sa voiture à pédales, un Sud-Africain de six ans a tiré plusieurs balles dans les jambes de son rival, son aîné de neuf ans.

En vertu de la législation sud-africaine, le garçonnet, trop jeune pour être poursuivi en justice, ne sera pas inquiété. Sa victime a été hospitalisée. Son état est satisfaisant.

Baleines en « nos » mers

GENES (ATS/AFP). - Trois baleines ont été repérées dans la mer Ligurienne, près de Gênes, par des carabinieri italiens. Ces derniers survolaient la région en hélicoptère et croyaient avoir vu trois bateaux retournés, a-t-on appris hier à Rome.

Les trois baleines, dont on ignore par quel hasard elles se sont retrouvées au large de l'Italie, mesurent chacune plus de vingt mètres de long. Elles « patrouillent » à quatre kilomètres au large des côtes italiennes, dans une mer encombrée de bateaux de plaisance. Les autorités n'ont pu que signaler le danger aux marins.

Morts de froid au temps des moissons

JOHANNESBURG (ATS/AFP). - Parce qu'il lui avait pris sa voiture à pédales, un Sud-Africain de six ans a tiré plusieurs balles dans les jambes de son rival, son aîné de neuf ans.

Les deux hommes, âgés de 20 ans, étaient ramenés à la ferme où ils travaillaient après avoir effectué la moisson dans des champs éloignés. L'Afrique du Sud traverse une des vagues de froid et de mauvais temps les plus sérieuses qu'elle ait connues depuis plusieurs années, avec des chutes de neige et des températures inférieures à zéro degré centigrade dans plusieurs régions, notamment dans l'Etat libre d'Orange et le Natal.

Le prix d'une vie ratée?

CHICAGO (ATS/Reuter). - Luis Lopez, un adolescent de 14 ans, qui a subi de graves lésions cérébrales à la naissance après qu'un médicament eût été administré à sa mère pour hâter la délivrance, a obtenu 4,1 millions de dollars de dommages et intérêts de la compagnie assurant la clinique d'accouchement.

Le médicament « Pitocin » avait provoqué une compression du cordon ombilical, réduisant de façon irréparable l'apport en oxygène pour le bébé.

Droque et roulette... russe

NEW YORK (ATS/AFP). - Scott Cantrell, 17 ans, s'est tué vendredi dernier dans la maison du guitariste des Rolling Stones Keith Richard, à South Salem (Etat de New York) en jouant à la roulette russe sur le lit même du musicien, a-t-on appris hier de source policière.

Les enquêteurs ont précisé que le jeune homme avait passé la journée à boire et fumer de la marijuana avec la compagne de Keith Richard, M^{lle} Anita Pallenberg, avant de se tirer une balle dans la tête.

Pour minimiser ses propres crimes?

BANGKOK (ATS/Reuter). - Vingt-six mille personnes ont été massacrées sur une période de trois ans dans un camp de concentration mis sur pied dans un village de la province cambodgienne de Kamporg Seu, sous le régime de l'ancien premier ministre Pol Pot, a affirmé hier Radio-Hanoi, en citant une dépêche de l'agence de presse du Cambodge.

Carter « flirte » avec le peuple

NEW YORK (ATS/AFP). - Les compagnies pétrolières américaines, dont les bénéfices au second trimestre ont été les plus élevés de l'histoire, se préparent à livrer bataille contre la taxation de leurs « super-profits », élément indispensable au financement du programme énergétique du président Carter.

Elles ont été rapides à réagir à l'appel au soutien du peuple pour arracher au congrès le vote d'une nouvelle taxe, lancé mercredi soir par M. Carter au cours de sa conférence de presse.

Par la voix de leur association,

l'Institut américain du pétrole, les grandes compagnies pétrolières ont, dès mercredi soir, repris le thème qu'elles développent depuis des mois : la taxe sur les profits supplémentaires qu'elles tireront de la libération progressive des prix du pé-

trole aux Etats-Unis est à la fois inutile et contre-productive.

La nouvelle taxe est inutile, a dit M. Charles Dibona, président de l'Institut et porte-parole de l'industrie, parce que, même sans taxation, 60 % des nouveaux revenus iront au fisc.

Elle est contre-productive car, sans taxe, les 40 % restant pourraient être utilisés à une augmentation de la production intérieure de pétrole, dont le pays a besoin. Et la menace voilée : une nouvelle taxation et nous ne mettrons pas de zèle à accroître la production.

Pour combattre la taxe, dont une version a été approuvée par la Chambre de représentants, et qui est en ce moment à l'étude au Sénat, les compagnies ont des appuis importants.

Le lobby pétrolier a toujours été très puissant au Sénat, où les sénateurs démocrates des Etats pétroliers ont tendance à s'allier avec les républicains qui défendent les intérêts de l'industrie pétrolière.

« Le lobby pétrolier n'a jamais été aussi puissant », s'est exclamé le « speaker » de la Chambre, M. Thomas O'Neill, au lendemain de la conférence de presse du président Carter.

Les dangers réels que le nouvel impôt soit rejeté au Sénat expliquent l'appel au peuple du président. Mais cette arme est à double tranchant : les parlementaires, amadoués par l'invitation du président à le rejoindre dans sa retraite de Camp David, sont maintenant mécontents qu'il passe au-dessus de leur tête.

L'énergie... à l'eau



On sait que les pays producteurs invoquent, comme principal argument, pour l'augmentation des prix du pétrole, la raréfaction de cette matière première... Pour nous dissuader du gaspillage, ils fournissent une matière chère. Rien de plus logique.

Pour rester dans cette ligne « morale » sans doute, le milliardaire

saoudien bien connu, Adnan Kahassogis, s'est commandé un tout petit bateau de plaisance. On croit savoir qu'il est las de ses avions. Ce yacht de cinq ponts, baptisé *Nabila*, a été lancé hier à Viareggio (Italie).

Ce joujou pourra parcourir près de 15 000 kilomètres sans refaire le plein ! C'est pas économique ça ?

Italie: le spectre de Weimar...

ROME (ATS). - L'atmosphère décontractée et sereine, propre à l'été italien, ne doit pas induire en erreur : la République italienne et ses institutions traversent une des périodes les plus noires depuis 1945. Il s'agit - relèvent presque tous les quotidiens de la Péninsule - plus d'une crise de confiance que d'une crise politique. Le peuple italien, même s'il est « vacciné » contre les sursauts politiques, est celui qui détient le record mondial de l'instabilité gouvernementale. De la naissance de l'Etat républicain à nos jours, 36 gouvernements se sont succédé, soit plus d'un par an. La République en compte, elle, 33. Le 37^e gouvernement est en gestation. Sa formation définitive demandera encore du temps.

La majorité des commentateurs voit, dans l'actuelle situation, le « spectre de Weimar » et refuse l'éventualité de nouvelles élections l'automne prochain. Cette situation trouble n'apparaissait pas aussi embrouillée au lendemain des élections des 3 et 4 juin. Le fait nouveau, relèvent les chroniqueurs politiques et parlementaires, est que le fossé existant entre le pays légal - reconnu officiellement par les institutions - et le réel - celui du peuple - est devenu infranchissable.

Le gouvernement inutile

Les Italiens - titrait ces jours derniers un journal du soir - ont compris que même sans gouvernement, la vie continue.

De ces constatations découlent toute une série de circonstances et de faits qui alarment les analystes, les

quels signalent journallement, à la classe politique, ces phénomènes de rejet. « Le peuple ne montre plus aucun intérêt au jeu du pouvoir », écrivait, il y a deux jours, le *Messagero*, premier quotidien de la capitale. « La politique est désormais une alchimie, qui engendre la nausée. De l'immobilisme naît impatience et réactions irraisonnées ».

Magiciens sans baguette...

Confrontons cette terminologie avec des chiffres concrets, reflets d'études faites parmi la foule de journaux :

A la suite d'un sondage effectué auprès de ses lecteurs, le *Messagero* communique que seuls 15,6 lecteurs sur 100 s'intéressent encore aux événements politiques. Le 64 % pense que la crise actuelle est à imputer aux communistes - suite à leur demande d'entrer au gouvernement -

52 % ont déclaré que la durée de la crise était due à la trop grande diversité des partis. 38 % ont le sentiment que les formules utilisées par le gouvernement sont toujours les mêmes. Les partis semblent toutefois en chercher une qui soit magique. 44 % ignorent que le secrétaire du parti socialiste a été chargé de former un nouveau gouvernement. Plus de la moitié des Italiens - selon un autre sondage - est pour la peine de mort à l'encontre des terroristes.

L'autorité insultée

L'insuffisance de directives gouvernementales produisant le manque d'efficacité des forces de l'ordre contre les terroristes a eu un écho dramatique, ces dernières semaines, parmi le peuple. Aux funérailles du colonel des carabinieri Varisco, assassiné à Rome par les « Brigades rouges », la foule a insulté le chef d'Etat Pertini, le chef du gouverne-

ment sortant et le président désigné, Craxi. La même situation s'est répétée à Palerme, lors des funérailles du vice-préfet de police Giuliano, assassiné par la Mafia. Cette fois, les insultes contre les autorités ont fusé aussi bien de la foule que des agents de police en service. Le bilan de la guerre terroriste de ces six derniers mois a été publié par tous les journaux : 27 morts, 177 blessés, 1398 attentats. L'année dernière, pour la même période, ils étaient de 989.

Le boucher justicier...

Pour parer au manque de services d'ordre, les Italiens témoignent d'un sens créatif profond : ignorant le gouvernement officiel et ses agents, ils ont créé - en plus des gorilles qui protègent des enlèvements les industriels et politiciens - des corps privés de police, similaires à ceux existant aux Etats-Unis, qui protègent banques et bijouteries. L'individualisme italien, dans ce cas, fait école. Un boucher florentin, irrité parce que des malfaiteurs avaient dérobé la bourse de son épouse, a « lâché » son magasin et est parti à la chasse aux voleurs. En peu de temps, il en a bien capturé neuf et, aujourd'hui, la police requiert régulièrement son aide.

FEU.. L'ÉNERGIE



Des pompiers de Saint-Gall ont rendu visite à leurs collègues de Lindau, sur le Bodensee, en un bien étrange équipage... Il s'agit d'un véhicule d'intervention à six places... et six pédaliers ! Il a

été ressorti des « garages-musée » en ces temps de pénurie d'énergie et aussi à l'occasion du 125^e anniversaire du corps des sapeurs-pompiers de Lindau...